

Φωτογραφίες με DNA



Ανοίγει ο δρόμος για τη δημοσίευση φωτογραφιών από το internet. Οι φωτογραφίες ερασιτεχνών αποκτούν πιστοποιητικό αυθεντικότητας.



Η νέα BMW X1

«Η νέα BMW X1 είναι το πρώτο premium SUV στη μικρομεσαία κατηγορία. Αντιπάλός της θα είναι το Audi Q3 και η Mercedes BLK όταν παρουσιαστούν το 2011».



Επιστροφή στο παλιό

Οι σχεδιαστές, μεγάλοι και μικροί, επέστρεψαν στα σχέδια που καθόρισαν το στυλ τους. Κομμάτια εμπνευσμένα από το παρελθόν, σχεδιασμένα για το αύριο.



Σήμερα 2 περιοδικά μαζί με την «Κ»

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ - ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ - ΤΕΧΝΕΣ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΑ - ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ - ΥΓΕΙΑ - ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ - ΕΠΙΣΤΗΜΗ



# Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

## ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ



ΛΕΥΚΩΣΙΑ  
Κυριακή 22 Νοεμβρίου 2009

www.kathimerini.com.cy

Ετος 20 ■ Αρ. φύλλου 56

Κυριακή Πολιτική και Οικονομική Εφημερίδα

€ 1,50 (ΒΑΣΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ) - € 2,50 (ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ)

ONLINE ενημέρωση  
kathimerini.com.cy  
Κάθε μέρα, κάθε λεπτό

ΣΗΜΕΡΑ

ΕΛΛΑΔΑ

Στα σημεία θα κριθεί η αρχηγία στη Ν.Δ.

Μία εβδομάδα απομένει για την κρίσιμη ψηφοφορία ανάδειξης της νέας ηγεσίας στη Ν.Δ. και οι κ. Ντόρα Μπακογιάννη, Αντώνης Σαμαράς και Παναγιώτης Ψωμίδης επιστρατεύουν διλήμματα προς τη βάση του κόμματος, εντεινουν τις εκτεταμένες επιθέσεις και κινητοποιούν τους μηχανισμούς τους. Όπως προκύπτει από το τρίτο κύμα του «Βαρόμετρου διαδοχής της Ν.Δ.», που πραγματοποιήθηκε για λογαριασμό της «Κ» η Public Issue, καθοριστικό ρόλο για την ανάδειξη του νικητή, που πιθανότατα θα προκύψει στον β' γύρο, θα διαδραματίσει η σύνθεση όσων τελικώς προσέλθουν στην κάλπη. Σελ. 18, 19

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΣΤΟΧΩΝ ΕΜΒΟΛΙΩΝ

Ο παιδίατρος καταγγέλλει σκευωρία συναδέλφων

Μετά από τις καταγγελίες εναντίον παιδίατρο, από γονείς δύο παιδιών, για άστοχους εμβολιασμούς, ο ΠΙΣ κίνησε τις διαδικασίες για τη νεννομισημένη έρευνα. Ο υπό κατηγορία γιατρός, σε δηλώσεις του στην «Κ», καταγγέλλει συναδέλφους του για σκευωρία εναντίον του. Σελ. 11



ΕΙΚΟΝΕΣ ΝΤΡΟΠΗΣ

Άνθρωποι σε παράγκες στη Λεμεσό

Τριτοκοσμικές συνθήκες επικρατούν στον καταυλισμό των Ρομά στη Λεμεσό, ο οποίος μετατράπηκε σε εστία ακαθαρσίας και προκαλεί έντονες αντιδράσεις. «Καταντήσαμε ο σκυβαλότοπος του Κοτσιάτη», φωνάζουν οι γείτονες. «Τη μια καθαρίζουμε, την άλλη λερώνουμε», απαντούν οι αρμόδιοι. Σελ. 12

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ Γ. ΚΟΤΣΩΝΗ

Από το αντάρτικο στο πεντάγραμμο



Ο Γιώργος Κοτσιώτης, ο αντάρτης της Λευκωσίας του '56, ο δραπετής του Καΐρου, ο βομβιστής των Αθηνών, ο αγαπημένος μαθητής του Μανώλη Καλομοίρη, ο συνθέτης της νεολαίας του '74, ο εμψυχωτής του Τρίτου Προγράμματος του ΡΙΚ, μιλάει στην «Κ». Τέχνες και Γράμματα, σελ. 29

# Λίγες οι συγκλίσεις και η αισιοδοξία

Τα δεδομένα στις συνομιλίες δεν αρκούν για επίτευξη λύσης μέχρι το φυσικό ορόσημο του Απριλίου

Η μικρή πρόοδος που προκύπτει από τις συνομιλίες, ακόμη και στα θεωρούμενα ως εύκολα κεφάλαια, κάνει και το φυσικό ορόσημο του Απριλίου - λόγω «προεδρικών» στα κατεχόμενα - εξαιρετικά στενό για την επίτευξη λύσης. Πόσο μάλλον όταν τα περιθώρια για τον ίδιο

τον κ. Ταλάτ, λόγω «προεκλογικής» εκστρατείας, είναι ακόμα πιο στενά. Πηγή που γνωρίζει καλά το τι διαμειβεται στις συνομιλίες, εκτιμά ότι, αν δεν υπάρξει λύση μέχρι τον Μάρτη, τα πράγματα θα σκληρύνουν στην «προεκλογική» αλλά και στις συνομιλίες. Η ίδια πη

γή είπε στην «Κ» ότι οι θέσεις της τ/κ πλευράς φτάνουν μέχρι το μόντο «είμαστε μαζί μετά τη λύση, αλλά εργαζόμαστε χωρία», ακόμη και για θέματα που προνοούνται μέσα από Οδηγίες της Ε.Ε., και την απομακρύνουν από τον στόχο ενός ενοποιημένου ομοσπονδιακού

κράτους. Στο μεταξύ, νεότερες πληροφορίες από τις ΗΠΑ επιβεβαιώνουν το δημοσίευμα της «Κ» την περασμένη Κυριακή για νέα προσπάθεια επίλυσης του Κυπριακού, η οποία θα αναπτυχθεί το επόμενο διάστημα από την Ουάσινγκτον. Σελ. 6, 23



Η κοινή γνώμη δείχνει ότι δεν ανέχεται πλέον τέτοιες εικόνες ντροπής στους αθλητικούς χώρους.



## Κελιά και χειροπέδες για χούλιγκαν

Δημοσκόπηση της Symmetron Market Research για την «Κ»

Μπορεί οι αρμόδιοι με συσκέψεις επί συσκέψεων να ψάχνουν να βρουν τη λύση για τη βία στα γήπεδα, ο κόσμος όμως φαίνεται να απαιτεί άμεσες και κάθαρτες λύσεις. Όπως καταδεικνύει δημοσκόπηση που διενήργησε αυτή την εβδομάδα η Symmetron Market Research για λογαριασμό της «Κ», οι πολίτες θεωρούν τις αυστηρές ποινές φυλάκισης ως το υπ' αριθμόν ένα μέτρο που θα πρέπει να ληφθεί για να αντιμετωπιστεί η κατάσταση. Καθαρή φαίνεται να είναι η άποψη του κόσμου όσον αφορά το ποιος ευθύνεται περισσότερο από όλους για τη βία στα γήπεδα: Με ποσοστό 38% και 35% αντίστοιχα, οι ερωτηθέντες επιρρίπτουν την ευθύνη στους οργανωμένους οπαδούς και στις οικογένειές τους. Η βία, σύμφωνα με τη δημοσκόπηση, θα έχει σοβαρό αντικτύπο και στην προέλευση των φιλάθλων στα γήπεδα, καθώς δύο στους τρεις που δηλώνουν ότι πηγαίνουν συχνά στους αγώνες, λένε πως τώρα θα μειώσουν τις επισκέψεις τους στα γήπεδα όπου παρακολουθούν τις αγαπημένες τους ομάδες. Σελ. 4

## Ο Καρογιάν θα καθαρίσει ή θα εξευτελιστεί

Σήκωσε το γάντι Κολοकाσιδη, Παπαδόπουλο, Κεβεβέζου και - φραστικά - τους έδειξε την πόρτα εξόδου του ΔΗΚΟ

Προ του φάσματος του πολιτικού εξευτελισμού θα βρεθεί πλέον ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ, Μάριος Καρογιάν, αν, μετά και τις οργίλες δηλώσεις που έκανε επιστρέφοντας την Παρασκευή από τις Βρυξέλλες, δεν κατορθώσει να ξεκαθαρίσει τα του οίκου του. Οι δηλώσεις που έγιναν κατά τη διάρκεια της απουσίας του από τους τρεις

αξιωματικούς που τον ακολουθούν στην ιεραρχία, Γ. Κολοκασιδη, Ν. Παπαδόπουλο και Κ. Κεβεβέζο, και οι σοβαρές αικμές που τον αφορούσαν ως πρόεδρο, αναγκάζουν τον Μ. Καρογιάν να συγκρουστεί μαζί τους μετωπικά. Διαφορετικά θα χάσει την όποια αξιοπιστία και κατά συνέπεια και το κόμμα. Σελ. 9



«Καλύτερα εκτός κυβέρνησης»

Συνέντευξη Ανδρέα Αγγελίδη στην «Κ» Σελ. 10

## Μεγάλη Ευρώπη μικρού όμως διαμετρήματος

«Αχρωμν» η πρώτη ηγεσία

Με τον διορισμό δύο σχετικών άγνωστων και χωρίς «ειδικό βάρος» πολιτικών στα δύο ανώτερα αξιώματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι ηγέτες των 27 κρατών-μελών της κατέστησαν σαφές ότι δεν προτίθενται να απεμπολήσουν την εξουσία τους. Αμφίβολο παραμένει, ωστόσο, αν η λογική αυτή θα συμβάλει στην ενίσχυση του κύρους της Ευρώπης στον κόσμο. Σελ. 24

## Η αγορά κινείται με δύο ταχύτητες

Παρά το γεγονός πως βρισκόμαστε μόλις ένα μήνα πριν τις χριστουγεννιάτικες γιορτές και η αγορά λογικά θα έπρεπε να σφύζει από ζωή, οι μεγάλες αλυσίδες καταστημάτων ρουχισμού αλλά και οι μικροκαταστηματαίχες αναφέρουν πως οι καταναλωτές είναι «κουμπωμένοι». Στον αντιποδο, τα καταστήματα πολυτελείας φαίνεται να έχουν ικανοποιητική κίνηση, η οποία μάλιστα σε σχέση με πέρσι είναι δραστηρικά αυξημένη. Οι μικρομεσαίοι αναφέρουν πως απειλούνται με λουκέτο λόγω της μη τήρησης του νόμου για την περίοδο προσφορών και εκπτώσεων. Οικονομική, σελ. 5



ΚΥΡΙΟ ΑΡΘΡΟ

### Χάθηκε η μπάλα

Ενώ εντείνεται η συζήτηση για το ποιος φταίει για τη βία στα γήπεδα, περισσότερο από τους μισούς Κύπριους δηλώνουν στη δημοσκόπηση της «Κ» πως δεν είναι καθόλου αισιόδοξοι ότι τα κρούσματα θα μειωθούν. Και σίγουρα κάτι ξέρουν. Όλοι οι εμπλεκόμενοι έχουν μερίδιο στην ευθύνη για όσα τραγικά συμβαίνουν, ωστόσο, ακόμα και τώρα, αντιουσιαστικές παρεμβάσεις, η μπάλα χάθηκε στα ημίμετρα που αποφασίστηκαν. Δείχνουν να μην αντιλαμβάνονται ότι η κατάσταση δεν αφορά μόνο τους λίγους ανεγκέφαλους χούλιγκαν που αλληλοσκοτώνονται για το χρώμα του κασκόλ. Ότι πρόκειται για ένα κοινωνικό φαινόμενο που μπορεί να προσλάβει ανεξλέγκτες διαστάσεις, αφού έχει ήδη φτάσει στις σχολικές αυλές. Αν λοιπόν οι αρμόδιοι του ποδοσφαίρου αδυνατούν, οι ευθύνες μετατίθενται αυτόματα στην κυβέρνηση.

Περιβάλλον: ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΥΜΕ!

Στίβος μας, η Ζωή!

ΟΠΑΠ ΚΥΠΡΟΥ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΣΗΜΕΡΑ ΣΤΟΝ «ΑΘΛΗΤΙΣΜΟ» ΤΗΣ «Κ»

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

Κόλλησαν στα συμφέροντα

ΚΟΠ και Αστυνομία έμειναν σε ημίμετρα, αφού οι σκληρές αποφάσεις κοστίζουν και κανείς δεν είναι έτοιμος να επιμυστεί τη ζημιά. Ο Γιάννης Μύραλης εξηγεί γιατί αποδίδει η απαγόρευση μετακίνησης.

ΑΠΟΕΛ - ΑΤΛΕΤΙΚΟ

«Προτεραιότητα του πρωτάθλημα»

Ο αρχηγός των «ροχιμπλάνκος», Αντόνιο Λόπεθ, μιλάει στην «Κ» για το ματς της Τετάρτης. Ξεπέρασε τη γρίπη Α και έρχεται ο Κίκε Φλόρες. Τρίποντο τιμής και ελπίδας ψάχνει ο πρωταθλητής.

ΚΛΕΙΣΤΕΣ ΑΙΘΟΥΣΕΣ

Επικίνδυνη ασυνεννοησία

Σε διαφορετικά μήκη εκπέμπουν οι εμπλεκόμενοι φορείς, έλεγχοι γίνονται για τα μάτια του κόσμου, πιστοποιητικά εκδίδονται χωρίς να πληρούνται οι όροι ασφαλείας. Είναι ή όχι ασφαλή τα γήπεδα μπάσκετ και βόλεϊ;

ΙΑΤΡΙΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Υπογράφουν τον θάνατο

Για τις εικονικές ιατρικές εξετάσεις μιλάει στην «Κ» ο γιατρός που έσωσε τη ζωή του Ντάρκο Κοβάσεβιτς. Πατριό υπογράφουν δελτία υγείας χωρίς καν να εξετάσουν τον αθλητή.

kathimerini.com.cy/sport

Κάθε μέρα, κάθε λεπτό ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Chopard

CLASSIC RACING COLLECTION

1000 MGLIA GT XL SPEED BLACK CHRONOGRAPH

Watches of Switzerland

45A, Stasikratous Street, Nicosia, Tel: 22767617



# ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΟ ΔΑΝΕΙΟ

με Συνολικό Ετήσιο Ποσοστό Επιβάρυνσης (ΣΕΠΕ)

3,24%



## Στεγαστικό Σχέδιο “Σπίτι για όλους” από τη Marfin Laiki Bank

- ✓ Με σταθερό επιτόκιο 2,5% για τα πρώτα 3 χρόνια
- ✓ Περίοδος χάριτος μέχρι και 2 χρόνια
- ✓ Δικαίωμα αναστολής μέχρι και 2 φορές το χρόνο χωρίς οποιαδήποτε έξοδα
- ✓ Διάρκεια αποπληρωμής από 15 μέχρι και 40 χρόνια

Ισχύει μέχρι 31/12/2009, για μόνιμους κατοίκους Κύπρου.  
Ελάχιστο ποσό δανείου €70.000, μέγιστο ποσό δανείου €750.000.

Το Συνολικό Ετήσιο Ποσοστό Επιβάρυνσης (ΣΕΠΕ) ισούται με 3,24% για δάνειο αγοράς πρώτης κατοικίας. Έχει υπολογιστεί στις 2/10/09 για δάνειο ύψους €100.000, αποπληρωμή σε 20 χρόνια (μηνιαία δόση €529,27 για τα πρώτα 3 χρόνια και ακολούθως ενδεικτική μηνιαία δόση €568,11 για τα υπόλοιπα), με υποθήκη, σταθερό επιτόκιο 2,50% για τα 3 πρώτα χρόνια και ακολούθως κυμαινόμενο επιτόκιο ίσο με Euribor 6 μηνών (1,017% στις 2/10/09) + περιθώριο 2,40%. Έξοδα εγγράφων €100, έξοδα διευθέτησης 0,55% στο ποσό του δανείου. Η παραχώρηση του στεγαστικού δανείου υπόκειται στη λήψη ικανοποιητικών εμπράγματων ή/και άλλων εξασφαλίσεων προς όφελος της Marfin Laiki Bank. Η Τράπεζα διατηρεί το δικαίωμα, κατά την απόλυτή της κρίση, να απορρίψει οποιοδήποτε αίτημα πελάτη σε περίπτωση που δεν ικανοποιούνται οι όροι και/ή οι προϋποθέσεις που θέτει.

Διατρέχετε τον κίνδυνο να χάσετε την ακίνητη ιδιοκτησία σας αν δεν πληρώνετε κανονικά τις δόσεις της υποθήκης ή οποιοδήποτε άλλου δανείου το οποίο είναι εξασφαλισμένο με υποθήκη πάνω στην ακίνητη ιδιοκτησία σας.

Το επιτόκιο και η δόση αποπληρωμής του στεγαστικού δανείου δύνανται να τροποποιούνται από τον ενυπόθηκο πιστωτή από καιρού εις καιρόν.

Περισσότερες πληροφορίες στα καταστήματα της Marfin Laiki Bank.

|               |        |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|--------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΕΡΕΥΝΑ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|--------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

# Φυλακίσεις για τη βία ζητά η κοινωνία

Θα αδειάσουν τα γήπεδα λόγω των επεισοδίων, καταδεικνύει η έρευνα της Symmetron Market Research για την «Καθημερινή»

**Τεκμηριωμένη** άποψη φαίνεται να έχει ο κόσμος σε σχέση με το τι πρέπει να γίνει για να μειωθούν τα κρούσματα της βίας τόσο εντός όσο και εκτός των γηπέδων. Όπως καταδεικνύει η δημοσκόπηση που διενήργησε αυτήν την εβδομάδα για λογαριασμό της «Κ» η Symmetron Market Research, οι πολίτες θεωρούν τις αυστηρές ποινές φυλάκισης ως το υπ' αριθμόν ένα μέτρο που θα πρέπει να ληφθεί για να αντιμετωπιστεί η κατάσταση. Είναι φανερό πως πλέον η ατομική και παραδειγματική τιμωρία των όσων προβαίνουν στα θλιβερά επεισόδια φαντάζει στα μάτια του λαού ως η μοναδική ελπίδα πάταξης της βίας (57%). Ενδεικτική και η δεύτερη επιλογή του κόσμου, που δεν είναι άλλη από τη στέρηση του δικαιώματος εισόδου στα γήπεδα για όσους διαπιστώνεται ότι εμπλέκονται σε επεισόδια (46%), με τις υπόλοιπες εισογήσεις, όπως τα βαριά χρηματικά πρόστιμα, η διακοπή του πρωταθλήματος και η απαγόρευση της μετακίνησης των φιλάθλων, να συμπληρώνουν με πολύ χαμηλότερα ποσοστά το παζλ των μέτρων που ο κόσμος θεωρεί ότι πρέπει να ληφθούν. Σημειώνεται ότι αμελητέο είναι το ποσοστό αυτών που δηλώνουν ότι πρέπει να επιβληθούν ποινές στις ομάδες.

Κρυσταλλωμένη φαίνεται να είναι η άποψη του κόσμου για το ποιος ευθύνεται περισσότερο από όλους για τη βία στα γήπεδα. Οι ερωτηθέντες επιρρίπτουν την ευθύνη στους οργανωμένους οπαδούς και στις οικογένειές τους, με ποσοστό 38% και 35% αντίστοιχα. Άμοιρη ευθυνών, σύμφωνα με τη δημοσκόπηση της «Κ», δεν είναι ούτε η Αστυνομία που δεν τους συλλαμβάνει (25%) ούτε τα κόμματα και η πολιτικοποίηση του ποδοσφαίρου (23%).

Η δημοσκόπηση της «Κ» καταδεικνύει ότι η βία έχει σοβαρό αντίκτυπο και στην προσέλευση των φιλάθλων στα γήπεδα, καθώς δύο στους τρεις που είχαν δηλώσει πως πήγαιναν συχνά στους αγώνες επεσήμαναν πως θα μειώσουν τις φορές που παρακολουθούν τις αγαπημένες τους ομάδες.

Πιο μεγάλο ποσοστό φιλάθλων της Ανόρθωσης, γύρω στο 77%, θα σταματήσουν να πηγαίνουν στα γήπεδα και ακολουθούν τον ΑΠΟΕΛ με 65%, της Ομόνοιας με 61%, της ΑΕΛ με 49% και του Απόλλωνα με 47%. Στα σημαντικά ευρήματα της δημοσκόπησης και το γεγονός ότι οι απαντήσεις του κόσμου τόσο για τις ευθύνες όσο και για τα μέτρα δεν διαφοροποιούνται αισθητά, αναλόγως του κομματικού χώρου από τον οποίο προέρχονται οι ερωτηθέντες.

Η δημοσκόπηση δίνει ενδιαφέροντα στοιχεία και σε σχέση με τη διαμόρφωση του ποσοστού των φιλάθλων που υποστηρίζουν την κάθε ομάδα, με την Ομόνοια να προηγείται με 30%, το ΑΠΟΕΛ να ακολουθεί με ποσοστό 21%, την Ανόρθωση στην τρίτη θέση με 15% και τις δύο ομάδες της Λεμεσού, ΑΕΛ και Απόλλωνα, να συμπληρώνουν την πρώτη πεντάδα των δημοφιλέστερων ομάδων με ποσοστό 8%.



**ΕΥΘΥΝΕΣ ΣΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ**

Ποιος πιστεύετε πως ευθύνεται περισσότερο για τη βία στα γήπεδα; (2 απαντήσεις)

**ΟΙ ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΟΙ ΟΠΑΔΟΙ/ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ 38%**

**ΟΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ/ΓΟΝΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΑΔΩΝ 35%**

**Η ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟΥΣ ΣΥΛΛΑΜΒΑΝΕΙ 25%**

**ΤΑ ΚΟΜΜΑΤΑ ΚΑΙ Η ΠΟΛΙΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ 23%**

**ΟΙ ΟΜΑΔΕΣ ΠΟΥ ΤΟΥΣ ΑΝΕΧΟΝΤΑΙ 21%**

**Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ 14%**

**ΚΟΠ 9%**

**ΔΙΑΙΤΗΤΕΣ 9%**

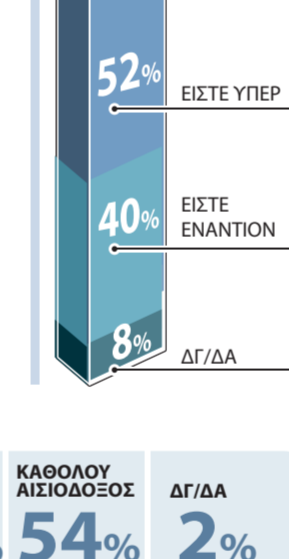
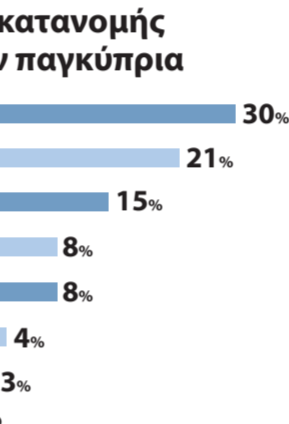
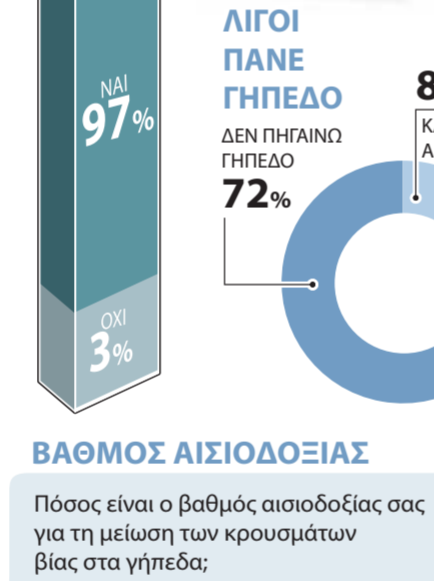
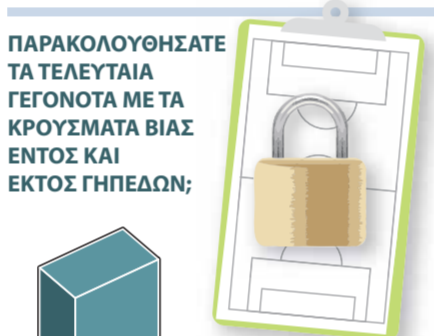
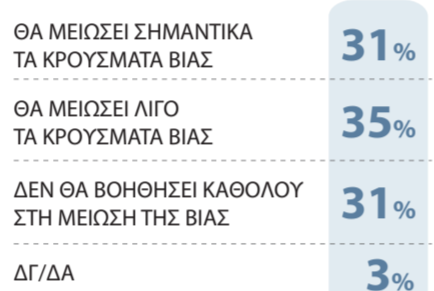
**ΜΜΕ 1%**

**ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΕΡΕΥΝΑΣ**  
Ανάθεση: Καθημερινή Κυπριακή Πολιτική & Οικονομική Εφημερίδα ΑΤΔ, Γραφεία: Symmetron Market Research μέλος του ESOMAR και ΣΕΔΕΑΚ, Ημερομηνία διεξαγωγής: 17-19 Νοεμβρίου 2009, Κάλυψη: Παγκύπρια αστικές και αγροτικές περιοχές, Δείγμα: 600 άτομα άνδρες και γυναίκες 18 χρονών και άνω, Επιλογή Δείγματος: Τυχαία πολυσταθιακή στρωματοποιημένη δειγματοληψία, Συλλογή Στοιχείων: Τηλεφωνικές συνεντεύξεις με τη χρήση δομημένου ερωτηματολογίου, Στατιστικά Στοιχεία: 95% βαθμός εμπιστοσύνης, περιθώριο σφάλματος +/- 4,0



**Μέτρο χωρίς αντίκρισμα**

Παρά το γεγονός πως οι μισοί από τους ερωτηθέντες τάσσονται υπέρ της απαγόρευσης μετακίνησης φιλάθλων, μόνο ένας στους τρεις πιστεύει πως το μέτρο αυτό θα μειώσει τα κρούσματα βίας εντός και εκτός γηπέδων.



## Μας τα είπαν, τους ακούσαμε;

**Το θέμα** της βίας μέσα και έξω από τα γήπεδα δεν είναι σημερινό στην Κύπρο. Εδώ και τρεις δεκαετίες προσπαθούμε να βρούμε λύση και δεν τα καταφέρνουμε επειδή οι εμπλεκόμενοι δεν μπορούν να συντονιστούν και – το χειρότερο – αντί να αναλάβουν την ευθύνη που τους αναλογεί, επιρρίπτουν την ευθύνη ο ένας στον άλλο. Ακριβώς για αυτό τον λόγο φέραμε στο παρελθόν ξένους εμπειρογνώμονες, προκειμένου να μας δώσουν τα φώτα τους. Τη δεκαετία του '80, μας ήρθαν από την Ολλανδία. Αποφάνθηκαν ότι τα γήπεδα μας μοιάζουν με φυλακές και εισηγήθηκαν να βγάλουμε τα συρματοπλέγματα που υπήρχαν τότε, να βελτιώσουμε τις συνθήκες, να βάλουμε κλειστά κυκλώματα τηλεόρασης, εισηγήθηκαν τρόπους ελέγχου των οπαδών, τρόπους μετακίνησης, αυστηρές ποινές και γενικά ό, τι εί-

χαν εφαρμόσει στη χώρα τους, η οποία τότε είχε σοβαρό πρόβλημα κουλγκανισμού. Τρίαντα χρόνια μετά, η Ολλανδία μείωσε αισθητά το πρόβλημα, ενώ εμείς ακόμη συζητάμε ποιος θα εφαρμόσει τις εισηγήσεις που έγιναν τότε. Το 2001, ο ΓΣΠ διοργάνωσε σεμινάριο κατά της βίας. Προσκεκλημένοι ήταν ένας διακεκριμένος κοινωνιολόγος του Πανεπιστημίου του Λέστερ, ο Πάτρικ Μέρφι, ο οποίος κατέθεσε ένα προς ένα τα μέτρα που εφαρμόσει η Αγγλία για να πατάει τον κουλγκανισμό. Ο Μέρφι εξήγησε και ποιος από τους φορείς είχε την ευθύνη για το κάθε μέτρο. Δυστυχώς, στην αίθουσα υπήρχαν μόνο μερικοί ανώτεροι αξιωματικοί της Αστυνομίας, δύο-τρεις παράγοντες σωματείων και δημοσιογράφοι. Οι υπόλοιποι αρμόδιοι έλαμψαν διά της απουσίας τους.

## Η βία φεύγει από τα γήπεδα και πάει αλλού

**Του ΗΡΩΔΟΤΟΥ ΜΙΛΙΑΔΟΥΣ**

**Στην Αγγλία** οι ποινές σε όσους εμπλέκονται σε περιστατικά βίας στο ποδόσφαιρο είναι τόσο σκληρές, που οι κούλγκαν, νιώθοντας να ασφυκτούν, τα τελευταία χρόνια μετέφεραν τις... δραστηριότητές τους εκτός αθλητικών χώρων, όπως σε μπαρ και πάρκα. Μετά τον Νόμο περί Θεστών Ποδοσφαίρου του '89, επί κυβερνήσεως Μάργκαρετ Θάτσερ, η «αγγλική αρρώστια» – όπως λεγόταν ο κουλγκανισμός στη Μεγάλη Βρετανία τη δεκαετία του '60 και '70 – έπαψε σιγά-σιγά να αποτελεί το σημαντικότερο πρόβλημα στο ποδόσφαιρο της χώρας. Όμως η αλήθεια είναι πως το πρόβλημα δεν εξαλείφθηκε τις τελευταίες δύο δεκαετίες, αλλά απλώς τα «σκουπίδια» μεταφέρθηκαν κάτω από το χαλί.



**Βέλγος** αστυνομικός συλλαμβάνει Αγγλούς κούλγκαν στο Ευρωπαϊκό Πρωτάθλημα του 2000. Οι τετρακόσιοι που απαλλάχθηκαν εκείνο το σαββατοκύριακο δεν θα ξαναπαίθουν σε γήπεδο, βάσει μιας συμφωνίας με την ομοσπονδία, που πέτυχε ο τότε Βρετανός υπ. Εσωτερικών, Τζακ Στρο.

## Βαριές καταδικές σε άλλες χώρες

**Στην Ελλάδα**, ποιητή ισόβιας κάθειρξης ήταν η απόφαση του Τριμελούς Εφετείου Κακουργημάτων για τον Χρήστο Σακάτη, που κρίθηκε ένοχος για τη δολοφονία του Μιχάλη Φιλόπουλου, τον Μάρτιο του 2007, στα αιματηρά επεισόδια της Παιανίας. Δέκα χρόνια φυλάκισης ήταν η ποινή που επέβαλε το δικαστήριο του Έσεν στον Αντρέ Ζαβάτοκι, στο Λανς το καλοκαίρι του 1998, στα πλαίσια του Μουντιάλ. Ποινές πενταετούς κάθειρξης επιβλήθηκαν σε άλλους πέντε Γερμανούς, που είχαν δευτερεύοντα ρόλο στα επεισόδια, τα οποία άφρασαν ανεπανόρθωτες σωματικές βλάβες στον Γάλλο

αστυνομικό. Σε 15ετή κάθειρξη καταδικάστηκε ο Αλί Ουμίτ Ντεμί, που κρίθηκε ένοχος για τη δολοφονία δύο οπαδών της Λιντς, πριν τον ημιετικό του ΟΥΕΦΑ με τη Γαλατασαράι στην Πόλη, το 2000. Ως υπουργός Εσωτερικών της Γαλλίας, το 2006, ο Νικόλα Σαρκοζί είχε συγκαλέσει σύσκεψη με τους αρμόδιους, δυο μέρες μετά τη δολοφονία οπαδού της Παρί Σεν Ζερμέν από αστυνομικό, κατά τη διάρκεια επεισοδίων. Τριακόσιοι κούλγκαν, «φακελωμένοι» από την αστυνομία, δεν ξαναπαίθουν σε γήπεδο. Το 2000 η Παρί είχε κλείσει το σταντ των φιλοξενούμενων, επειδή 18χρονος οπαδός της Μαρσέιγ τραυματίστηκε σοβαρά από ένα... ιπτάμενο κάθισμα.

Στην Αγγλία δεν έπαψαν να λειτουργούν ομάδες ταραξιών και δεν μειώθηκε αισθητά η βία. Απλώς, λόγω των βαριών ποινών, οι ταραξίες εμπλέκονται σε επεισόδια μακριά από τα στάδια μετά από προκαθορισμένα ραντεβού ή σε διεθνείς διοργανώσεις όπου δεν μπορεί να τους αγγίξει η σκληρή αγγλική νομοθεσία. Δηλαδή στην Αγγλία, αλλά και σε άλλες χώρες όπου ο κουλγκανισμός αποτελούσε σημαντικό πρόβλημα, όπως σε Γερμανία, Γαλλία, Ιταλία και Ελλάδα, το φαινόμενο μεταφέρθηκε εκτός γηπέδων.

Στην Αγγλία εφαρμόστηκαν διάφορες μέθοδοι αποτροπής περιστατικών βίας, οι οποίες αντιγράφθηκαν από αρκετές άλλες χώρες. Πολυτελείς ποινές φυλάκισης προνοούνται για όσους βρεθούν να εμπλέκονται σε πράξεις κουλγκανισμού ή όταν υπάρχουν ενδείξεις για εμπλοκή τους σε επεισόδια, καθώς και διά βίου αποκλεισμός από τα γήπεδα. Την ίδια τιμωρία, οι ομάδες (υποστηρικτές των οποίων επισημασμένα προβαίνουν σε παράνομες πράξεις) κινδυνεύουν με βαριές τιμωρίες (χρηματικές, βαθμολογικές ή και αποκλεισμό από διοργανώσεις). Μετακινήσεις ο-

παδών δεν απαγορεύτηκαν, αλλά αστυνομία και ταξιδέτες (stewards) φροντίζουν οι οπαδοί των δύο ομάδων να μην έχουν επαφή, να προσέρχονται και να αποχωρούν ξεχωριστά και με τάξη. mΠαράλληλα, για να μπορέσει κάποιος να παρακολουθήσει παιχνίδι στην Αγγλία μακριά από την έδρα της ομάδας του, δηλώνει εκ των προτέρων όλα του τα στοιχεία, με σκοπό να είναι εύκολα ανιχνεύσιμος σε περίπτωση που υποπέσει σε παράπτωμα. Για να λειτουργήσει ικανοποι-

τικά το τελευταίο μέτρο, επιρροπές κατά της βίας μελετούν χιλιάδες ώρες επεισοδίων από βίντεο για να εντοπίσουν τους δράστες και να τους φέρουν ενώπιον της δικαιοσύνης. Το 2000, ο Τζακ Στρο, τότε υπουργός Εσωτερικών της Μ. Βρετανίας, συμφώνησε με την ομοσπονδία και τους συλλόγους τον διά βίου αποκλεισμό από τα γήπεδα «οποιοδήποτε καταδικάζεται ή κατηγορείται με σοβαρά στοιχεία για επεισόδια».

Στην Αγγλία δούλεψε πολύ ο spotter (εντοπιστής), μυστικός αστυνομικός δηλαδή που διεισδύει στις τάξεις των οργανωμένων και στέλνει πληροφορίες για επεισόδια που πρόκειται να συμβούν, ενώ βοηθάει και στον εντοπισμό των δράστών. Η Αστυνομία Κύπρου δεν έχει ακόμα θέση spotter, παρότι στις μαζικές μετακινήσεις Κυπριών φιλάθλων στο εξωτερικό (π.χ. πέριρ και φρέτος στο Τσάμπιονς Λιγκ) έχει την υποχρέωση να στέλνει άτομα, τα οποία συνεργάζονται με τον spotter της χώρας προορισμού.

ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ

ΕΡΕΥΝΑ

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΓΝΩΜΕΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΚΟΣΜΟΣ

ΥΓΕΙΑ

ΤΕΧΝΕΣ &amp; ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΟΔΑ

# Η απαξίωση οδηγεί τους νέους στη βία

Τα ανύπαρκτα πρότυπα, τα ψεύτικα λόγια, το απάνθρωπο εκπαιδευτικό σύστημα και η έλλειψη επικοινωνίας στην οικογένεια

Συνέντευξη στον **ΓΙΑΝΝΗ ΑΝΤΩΝΙΟΥ**

**Η ατιμωρησία, η έλλειψη προτύπων, η ανυπαρξία επικοινωνίας στο σπίτι είναι μερικά από τα γενεσιουργά αίτια της βίας με δράστες νέα παιδιά, σύμφωνα με τον κλινικό ψυχολόγο-ψυχοθεραπευτή δρ Βασίλη Χριστοδούλου, ο οποίος θεωρεί ότι στο σημείο που φθάσαμε η καταστολή είναι εκ των ων ουκ άνευ, σε συνδυασμό όμως με παράλλα βήματα πρόληψης.**

**-Γιατί οι νέοι μας σκοτώνονται μετάξ τους με λαστούς; Τι κρύβει όλη αυτή η βία; Ή καλύτερα, τι φανερώνει;**  
Το φαινόμενο δεν είναι σπερικό και ως σταματάσουν ορισμένοι να ξαφνιάζονται και να μιλούν σαν πρωτάρηδες. Κάποτε τους προειδοποιούσαμε.

**-Ναι αλλά πώς φθάσαμε μέχρι εδώ;**

**Ο κλινικός ψυχολόγος-ψυχοθεραπευτής δρ Βασίλης Χριστοδούλου απαντά στο πώς και γιατί οδηγήθηκαν στα επεισόδια των τελευταίων ημερών**

Φθάσαμε μέχρι εδώ διότι υπήρχε ανοχή, υποδαύλιση, συγκάλυψη, ατιμωρησία. Οι ποιές εκεί που πέφτουν είναι μηδαμινές. Και δυστυχώς, μέχρι σήμερα, εκείνος που δακτυλοδεικνύεται ως το πρόβλημα, είναι η Αστυνομία. Αυτό βεβαίως είναι λάθος, διότι η Αστυνομία ασφαλώς και έχει ευθύνη, ιδίως σε επίπεδο ηγεσίας, αλλά στην πραγματικότητα διαχρονικά έχουμε δώσει τα χέρια της Αστυνομίας και τη στέλνουμε στα γήπεδα για να κακοποιηθεί η ίδια αντί για να ελέγξει τη βία.

**-Επιμένω, γιατί σκοτώνονται οι νέοι μας;**

Διότι δυστυχώς η πορεία του πολιτισμού μας, του δυτικού πολιτισμού, είναι ατομικιστική. Καταπιέζει τον άνθρωπο μέσα από δομές που θέλουν τους ανθρώπους να είναι παραγωγικές μονάδες και όχι δημιουργικές.

**-Δηλαδή;**

Γνωρίζαμε για την επιτυχία των παιδιών μας, την οποία βλέπουμε ως

συσσώρευση διπλωμάτων που θα παραγάγουν κρήμα και όχι ευτυχία. Έχουμε ένα σχολείο που κατάντησε η δυστυχία των παιδιών. Ο μεγαλύτερος αριθμός των παιδιών, όχι μόνο δεν αγαπούν το σχολείο, αλλά το μισούν. Οι σχέσεις εκπαιδευτικών-μαθητών, ανεξαρτήτως βαθμίδας, παρά τις καλές προθέσεις των εκπαιδευτικών, είναι κακές και όχι ανθρώπινες, διότι το εκπαιδευτικό σύστημα είναι απάνθρωπο.

**-Τι εννοείτε απάνθρωπο;**

Είναι ένα σύστημα που προάγει την εκμετάλλευση (η παιδεία μας κυρίως είναι η παραπαιδεία μας) και εκείνο που προέχει είναι η επιβράβευση εκείνου που θα τερματίσει πρώτος ανεξαρτήτως τρόπου. Πολλά από τα παιδιά καταρρέουν σ' αυτό το σύστημα. Οι αριθμοί χρηστών ναρκωτικών και αλκοόλ είναι ενδεικτικοί. Και αυτό είναι μια μορφή βίας. Η χρήση δηλαδή ναρκωτικών και αλκοόλ. Στο πρόσωπο των χρηστών βλέπουμε τα μεγαλύτερα θύματα αυτής της βίας. Η συντριβή του παιδιού δεν είναι αποτέλεσμα αποκλειστικά των χαμηλών εισοδημάτων. Πολλές λεγόμενες καλές οικογένειες είναι παραγωγοί της βίας στην οικογένεια, βίας που εξάγεται και εκτός της οικογένειας.

**-Τι φταίει περισσότερο γι' αυτή τη βία απ συμπεριφορά των νέων;**

Ποια είναι τα κοινωνικά πρότυπα που προσφέρουμε στους νέους μας σε επίπεδο πολιτείας ή Εκκλησίας; Ποιος είναι ο λόγος που εκφέρουν αυτοί οι δύο θεσμοί; Είναι λόγος τον οποίο οι νέοι απαξιώνουν, λόγος υποκριτικός. Ψεύδονται ασυστόλως και προάγουν μια κοινωνία κατ' επίφαση ίσων πολιτών και σχετικά όμοιων ευκαιριών. Σ' αυτή την κοινωνία καλούνται να επιβιώσουν οι νέοι και να βρουν ιδανικά. Από το εθνικό μέχρι οποιοδήποτε άλλο θέμα, τους μιλούμε με διγλωσσία, θεωρώντας αυτά τα παιδιά ως πλιθία. Και ως εκ τούτου, πολλά από τα παιδιά αυτά, αντί να θέλουν να μείνουν σ' αυτή την κοινωνία για να αναπτύξουν τα ταλέντα και τις δημιουργικές συνιστώσες της προσωπικότητάς τους, απαξιώνουν όλους εμάς και καταστρέφουν τους εαυτούς τους και μετά σκοτώνονται μεταξύ τους με λαστούς και ναρκωτικά. Η αναγνώριση αυτής της πιτυκής ποσώς δεν σημαίνει



«Χαθήκαμε στα λόγια και στις σκέψεις και χάσαμε τον άνθρωπο», υποδεικνύει ο δρ Βασίλης Χριστοδούλου.

## «Πρωταθλητισμός της τεστοστερόνης»

**-Ποιες είναι οι ευθύνες του σχολείου, των σωματείων, των παραγόντων;**  
Τι είδους αθλητισμό προάγει το σχολείο, το εκπαιδευτικό σύστημα; Τον πρωταθλητισμό της τεστοστερόνης είναι που προάγει, τον αθλητισμό της βίας. Επίσης, τι περίμεναν να δούμε οι παράγοντες των σωματείων, με τον τρόπο που μιλούν; Τι να σας πω άλλο; Τις αθλιότερες των διαιτητών;

**-Τι εννοείτε λέγοντας πρωταθλητισμός της τεστοστερόνης;**

Το ποδόσφαιρο ενέχει στοιχεία βίας. Είναι συμβολική έκφραση βίας, το κυνήγι της μπάλας, του θηράματος, μπορεί εύκολα σε κοινωνίες που έχουν συσσωρεύσει αποθέματα βίας να οδηγήσει στην άσκηση βίας. Αυτοί οι νέοι, λοιπόν, αντί να κυνηγήσουν την μπάλα, να κάνουν τον ιδρώτα τους να κυθεί, καταφεύγουν στη βία. Έφυγε το σύμβολο και αυτό που έμεινε, η βία δηλαδή, ήταν αναμενόμενο. Είμαστε αγωνιστές των λόγων και της πολυθρόνας. Άρα, λοιπόν, στα σχολεία θα πρέπει να καλλιεργείται το άθλημα και όχι ο πρωταθλητισμός της τεστοστερόνης, αυτό το κυνηγιό της πρωτιάς.



Ο δρ Βασίλης Χριστοδούλου.

ότι η Αστυνομία δεν πρέπει να ενισχυθεί για να καταστείλει αυτά τα φαινόμενα. Αν όμως δούμε το έργο αυτό ως έργο καταστολής, τότε δικαιολογημένα οι νέοι μας μάς απαξιώνουν.

**-Αν πρέπει να αρχίσουμε από κάπου να ψάχνουμε το λάθος, πού θα πρέπει να το αναζητήσουμε; Στο σπίτι, στο σχολείο, στην πολιτική, την κοινωνία, στην κατοχή, στα Μέσα Ενημέρωσης; Ή μήπως παντού;**

Όλα αυτά είναι μέρος του προβλήματος. Και όσο ο ένας δείχνει τον άλλο ως ένοχο, απλώς παραμένει ο κύκλος της ανευθυνότητας, που είναι φαύλος κύκλος.

**-Πώς φεύγουμε από αυτό τον φαύλο κύκλο;**

Όταν βρεθεί εκείνο το πρόσωπο ή η οικογένεια ή ο θεσμός που θα πει «εγώ είμαι η αρχή του προβλήματος». Μόνο τότε. Ο καθένας να γίνει η αρχή του κύκλου της συνυπεθυνότητας.

**-Υπάρχει κάποιος στην Κύπρο που να αναγνωρίζει ότι είναι η αρχή του προβλήματος;**

Φοβάμαι πως όχι. Δυστυχώς, στη μακαρία νήσο των υποκριτών, βλέπουμε συχνά τους διάφορους κρατούντες, την ώρα που δεν μπορεί αυτοί να μη βλέπουν το πρόβλημα, γιατί τους κτυπά και αυτούς καταπρόσωπο, να επιμερίζουν την ευθύνη ως εάν η ευθύνη να αναλογεί το ίδιο σε όλους μας. Ως εάν εγώ κι εσύ να έχουμε την ίδια ευθύνη με τους κρατούντες, ή τα παιδιά μας να έχουν την ίδια ευθύνη με εμάς.

**-Τι μπορεί να κάνει η οικογένεια και η κοινωνία;**

Η οικογένεια μπορεί να αρχίσει από τα παιδιά της. Δυστυχώς όμως, από αυτά τα δεδομένα, η οικογένεια από μόνη της δεν μπορεί να κάνει πολλά πράγματα, δεν μπορεί να σου λύσει το πρόβλημα. Οφείλουμε βεβαίως να δράσουμε μέσα στην οικογένεια. Πολλοί γονείς αισθάνονται αδύναμοι να ασκήσουν γονικό έλεγχο. Σ' αυτές τις περιπτώσεις η κοινωνία οφείλει να τους στηρίξει και να τους διδάξει. Και θα πρέπει εδώ να υπογραμμίσω ότι δυστυχώς ένα βασικό πρόβλημα που έχουμε εδώ στην Κύπρο είναι το ότι οι γονείς δεν έχουν χρόνο με τα παιδιά, ούτε και για σωματική επαφή με τα παιδιά τους έχουν χρόνο. Και συνεχίζου-

με την αντίληψη που θέλει το σώμα να είναι εδώ για να κουβαλά το κεφάλι. Δεν επικοινωνούμε με το σώμα μας και δεν επικοινωνούμε ούτε με το σώμα των παιδιών μας. Χαθήκαμε στα λόγια και στις σκέψεις και χάσαμε τον άνθρωπο.

**-Η Αστυνομία έχει ευθύνες;**

Με τον τρόπο που τη χειρίστηκε διαχρονικά το κράτος, η Αστυνομία δεν μπορεί να επιτελέσει το έργο της. Διότι δυστυχώς κυριαρχούσε – και σε μεγάλο βαθμό κυριαρχεί ακόμα – η αντίληψη ότι η Αστυνομία ανήκει στους κρατούντες και όχι στο κράτος, στους πολίτες. Έχουν ευνοήσει τον αστυνομικό.

**-Στο διά ταύτα τώρα, τι πρέπει να κάνουμε;**

Σε πρώτο στάδιο να δοθεί ξεκάθαρα σε όλους το μήνυμα ότι η Αστυνομία θα κάνει τη δουλειά της. Και οι δημοσιογράφοι οφείλουν να είναι αληθινοί και να μην παίζουν το παιχνίδι της υποκρισίας. Όταν κάποιος κρατάει σιδερολόστο, μέχρι να τον χρησιμοποιήσει, κάποιος θα πρέπει να ασκήσει βία για να τον σταματήσει. Αυτός ο κάποιος είναι η Αστυνομία. Όταν κάποιος ρίχνει πέτρες, θα πρέπει να βρεθεί κάποιος άλλος, η Αστυνομία, με ασπίδες αλλά και με ρόπαλα να τον αντιμετωπίσει. Αν νομίζουμε ότι θα αντιμετωπίσουμε αυτή την κατάσταση με την Αστυνομία να μοιράζει γαρούφαλλα σ' αυτούς που ασκούν βία, είμαστε εκτός πραγματικότητας.

**-Καταστολή δηλαδή. Αργήσαμε ή αποτύχαμε στο στάδιο της πρόληψης;**

Αυτά τα πράγματα πρέπει να γίνονται παράλληλα. Τώρα θα πρέπει να δούμε το θέμα της καταστολής. Και επιπλέον, να εφαρμοστούν οι νόμοι, όπως είναι η απαγόρευση εισόδου σε στάδιο οποιοδήποτε καταδικάστηκε για πρόκληση επεισοδίων. Όταν οι νέοι μας βλέπουν γύρω τους τόσο παρανομία, η οποία παράγει πλούτο και ο πλούτος με τη σειρά του δίδει κοινωνικά υπόσταση, όταν βλέπουν τον κάθε παράγοντα να συναγέλγεται με τον υπέκομο, τότε βλέπουν το μέλλον τους να συγκρούεται σε γραντένιο τοίχο και αναμφίβολα βιώνουν εσωτερική βία. Άλλοι με τη γυρίζουν στον εαυτό τους, αυτοκτονώντας με «δόσεις» τους, και άλλοι έξω, καταστρέφοντας στο πέρασμά τους.

# Τιμή μας και καμάρι μας!

Η Nissan υπερήφανα παρουσιάζει το πολυαπρόσκοπο σας Qashqai σε τιμή που υπόσχεται να... συγκλονίσει την αγορά!

Κλείστε ραντεβού για test drive σήμερα, από όλους τους εκθεσιακούς χώρους της Nissan, σε όλες τις πόλεις και βγείτε στους δρόμους με απίστευτα προσιτή υπεροχή.

## Qashqai 1.6\* €14.900

\*Δείτε και το Qashqai +2 μεγαλύτερο και 7θέσιο με μόνο €17.900

**7**  
ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

**NISSAN**  
24  
ΩΡΕΣ ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Οι τιμές ισχύουν για περιορισμένο αριθμό αυτοκινήτων

Qashqai 1.6: κ.ε.-CO<sub>2</sub> εκπομπές ρύπων: 159g/km, κατανάλωση από 6.7L/100km

## NISSAN CYPRUS LTD

Όμιλος Πηλακούτα | ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ: 77777220

**SHIFT\_expectations**

ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΓΝΩΜΕΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΚΟΣΜΟΣ

ΥΓΕΙΑ

ΤΕΧΝΕΣ &amp; ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΟΔΑ



## Πρόοδο και διαφορές εντοπίζει ο Μπαν Κι Μουν

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ  
Του ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΖΟΥΠΛΙΑΤΗ

Στην έκδοση δύο εκθέσεων προς το Συμβούλιο Ασφαλείας, μια για την Ειρηνευτική Δύναμη των Ηνωμένων Εθνών στην Κύπρο και μια για τις καλές του υπηρεσίες, προσανατολίζεται ο γενικός γραμματέας του ΟΗΕ, Μπαν Κι Μουν. Πρόκειται βασικά για εισήγηση του ειδικού του συμβούλου, Αλεξάντερ Ντάουβερ, ο οποίος εκτιμά πως από τη στιγμή που έχει παρέλθει αρκετό χρονικό διάστημα από την έναρξη των απευθείας συνομιλιών και ταυτόχρονα επικρατεί μέχρι τα τέλη Δεκεμβρίου η ολοκλήρωση της δεύτερης φάσης των διαπραγματεύσεων, είναι καιρός για μια συνολικότερη αποτίμηση από μέρος του κ. Μπαν, με παράλληλη παράθεση των εισηγήσεων του για την τελική φάση.

Με την άποψη αυτή φαίνεται να συμφωνούν και οι ΗΠΑ αλλά και η Βρετανία, ενώ δεν έχει ξεκαθαριστεί ακόμη αν τις δύο εκθέσεις θα ακολουθήσουν δύο αντίστοιχα ψηφίσματα ή μόνο ένα.

Η έκθεση για την ανανέωση της Ειρηνευτικής Δύναμης πρόκειται να δοθεί στα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας την 1η Δεκεμβρίου, με την προοπτική το ψήφισμα να υιοθετηθεί μέχρι τις 14 ή 15 του ίδιου μήνα. Αν τελικά αποφασιστεί να εκδοθεί μόνο ένα ψήφισμα (κάτι που επιθυμεί και η κυπριακή κυβέρνηση), η έκθεση για τις καλές υπηρεσίες θα εκδοθεί μέχρι τις 7 Δεκεμβρίου, αλλιώς ίσως θα καθυστερήσει μία-δύο εβδομάδες.

Σε σχέση με την έκθεση για την Ειρηνευτική Δύναμη, παρά την επίσκεψη στην Κύπρο διμελούς αντιπροσωπείας του Τμήματος Ειρηνευτικών Επιχειρήσεων, δεν αναμένεται να υπάρξει μια σε βάθος εκτίμηση για την αναδιάρθρωση της δύναμης σε περίπτωση λύσης. Η έκθεση θα κινηθεί στα ίδια επίπεδα με την προηγούμενη και θα εισηγηθεί την ανανέωση της θητείας της για ακόμη έξι μήνες.

Σε σχέση με την έκθεση για τις καλές υπηρεσίες, σύμφωνα με πηγές των Η.Ε., θα εκτιμηθεί η πρόοδος που σημειώθηκε από πέρουτο τον Σεπτέμβριο, θα διαπιστωθούν την ύπαρξη διαφορών και θα ανακωφώνεται το κάλεσμα προς τον Πρόεδρο Χριστόφια και προς τον Τουρκοκύπριο γένητ Μεχμέτ Αλί Ταλάτ για εντατικοποίηση των επαφών, επίδειξη πολιτικής τόλμης και ανάλυση εκείνης της διαλλακτικότητας που απαιτείται για την επίτευξη μιας συνολικής διευθέτησης.

# Τον Απρίλιο αδειάζει η κλεψύδρα

Οι λιγοστές συγκλίσεις δεν επιτρέπουν αισιοδοξία για επιτυχή κατάληξη μέχρι τις «προεδρικές» στα Κατεχόμενα

Της ΡΩΝΑΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΟΥ

«Χωρίς ασφυκτικά χρονοδιαγράμματα, χωρίς επιδιαιτησίες» ήταν μια από τις αρχικές και σημαντικές, για την ελληνοκυπριακή πλευρά, φράσεις που χρησιμοποίησε και χρησιμοποιεί ο Πρόεδρος Χριστόφιας από την έναρξη των απευθείας διαπραγματεύσεων, καταδεικνύοντας ότι για τη Λευκωσία αποτελεί προϋπόθεση να μην επαναληφθούν λάθη του παρελθόντος.

Το πάθημα του 2004, με το χρονοδιάγραμμα του Απριλίου και η επιδιαιτησία των Ηνωμένων Εθνών που «συμπλήρωσε» τα κενά στο ολοκληρωμένο σχέδιο λύσης του Ο.Η.Ε., το Σχέδιο Ανάν 5, όπως έμεινε στην ιστορία, υπήρξε ένα καλό μάθημα.

Μετρώντας σχεδόν έναν χρόνο από την έναρξη της διαδικασίας των απευθείας συνομιλιών μεταξύ των ηγετών των δύο κοινοτήτων, το όλο εγχείρημα θα βρεθεί αναπόφευκτα μπροστά σε ένα αναγκαστικό, φυσικό ορόσημο αυτών των λεγόμενων προεδρικών εκλογών στα κατεχόμενα τον

Μικρή η πρόοδος ακόμη και στα λεγόμενα «εύκολα» κεφάλαια

προσεχή Απρίλιο. Ο αντίπαλος του Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, Ντερβίς Έρογλου, κερδίζει μέχρι τώρα τις εντυπώσεις στα Κατεχόμενα, καθώς δημοσκοπήσεις τον φέρνουν να κερδίζει με μερικές μονάδες διαφορά.

Μέχρι τον Απρίλιο αναμένεται να πραγματοποιηθούν ακόμη 35 με 40 συναντήσεις των Χριστόφια-Ταλάτ. Σύμφωνα με πληροφορίες από πρόσωπο που είναι σε θέση να εκτιμήσει τις εξελίξεις και που γνωρίζει καλά το τι διαμεμβείται στις συνομιλίες, αν το Κυπριακό δεν λυθεί μέχρι τον Φεβρουάριο-Μάρτιο, τότε τα πράγματα θα εξυπνοθούν κατά την «προεκλογική» περίοδο στα Κατεχόμενα και το μέλλον των συνομιλιών κρίνεται αβέβαιο. Για τον Ταλάτ υπάρχουν δύο επιλογές: Είτε να λύσει το Κυπριακό μέχρι τον Φεβρουάριο και να πάρει την αναγνώριση και την εκτίμηση από τους Τουρκοκύπριους, οι οποίοι αναμφίβολα θα κερδίσουν από μια λύση στο Κυπριακό, είτε θα γίνει πολύ σκληρός στις θέσεις του, με αποτέλεσμα οι ακραίες τοποθετήσεις και απαιτήσεις που αναμένεται να καταθέσει στο τραπέζι να καταστήσουν τις διαπραγματεύσεις πολύ δύσκολες έως και να οδηγηθούν σε αδιέξοδο.

«Χωριστά κι αγαπημένοι»

Έχοντας υπόψη την όποια πρόοδος έχει επιτευχθεί μέχρι τώρα, τα πράγματα δεν φαίνονται και τόσο καλά μέχρι τον Φεβρουάριο. Σύμφωνα με πολύ καλά ενημερωμένη πηγή, οι θέσεις, μέχρι τώρα, των Τ/κ είναι περισσότερο δικαστικές παρά ενωτικές. Η ίδια πηγή μάς ανέφερε πως κανένας δεν αναμένει ότι θα «κλειδώσουν» κεφάλαια, καθώς υπάρχουν μεν κάποιες συγκλίσεις, υπάρχουν ωστόσο σημαντικές αποκλίσεις σε όλα τα κεφάλαια. Στόχος είναι οι αποκλίσεις αυτές να γεφυρωθούν. Ωστόσο, οι εγχείρημα φαντάζει πολύ δύσκολο. Πέραν των νευραλγικών κεφαλαίων, όπως είναι Ασφάλεια και Εγγυήσεις, Περιουσιακό, Εδαφικό, Τουρκικά στρατεύματα και Έπαικοι, η ίδια πηγή μάς έλεγε πως ακόμη και στα κεφάλαια που θεωρήθηκαν εύκολα



Μέχρι τον Απρίλιο που θα διεξαχθούν οι λεγόμενες «προεδρικές» εκλογές στα Κατεχόμενα, αναμένεται να πραγματοποιηθούν περίπου ακόμη 40 συναντήσεις των ηγετών των δύο πλευρών. Αν μέχρι τον Φεβρουάριο προς Μάρτιο δεν υπάρξει ουσιαστική πρόοδος κυρίως σε σημαντικά θέματα, τότε το μέλλον των συνομιλιών κρίνεται αβέβαιο.



## Κατέγραψαν 46 κατηγορίες περιουσιών

Πρόθεση της ε/κ πλευράς δεν ήταν να προχωρήσει σε κατηγοριοποίηση των περιουσιών στα Κατεχόμενα, υποκεφάλαιο το οποίο είναι το μόνο που συζητήθηκε στο κεφάλαιο των Περιουσιών. Επί της ουσίας, οι θέσεις των δύο πλευρών παραμένουν αμετακίνητες. Θέση της ε/κ πλευράς είναι ότι τον πρώτο λόγο στην περιουσία θα πρέπει να έχει ο ιδιοκτήτης, ο πρόσφυγας δηλαδή που εκδιώχθηκε από το σπίτι του το 1974. Ο νόμιμος ιδιοκτήτης, σύμφωνα με τη θέση της ε/κ πλευράς, θα πρέπει να έχει το δικαίωμα της αποκατάστασης, της αποζημίωσης ή της ανταλλαγής. Θέση της τ/κ πλευράς είναι ότι τον πρώτο λόγο στην περιουσία

Ιακώβου και Ναμί τα βρήκαν σε 26 από αυτές

θα πρέπει να έχει ο σημερινός χρήστης. Στο τραπέζι των συνομιλιών τέθηκε από την ε/κ διαπραγματευτική ομάδα το ερώτημα ποιο εμπόδιο υπάρχει στο να μελετηθεί σε πρώτο στάδιο η επιστροφή των περιουσιών, οι οποίες παρέμειναν ανεκμετάλλετες από το 1974. Και είναι σε αυτό το στάδιο που άρχισε η κατηγοριοποίηση των περιουσιών, που είχε ως στόχο να καταδείξει στην τ/κ πλευρά ότι μεγάλος αριθμός των κατεχομένων περιουσιών

δεν παρουσιάζει κανένα πολιτικό ή άλλο πρόβλημα. Σημειώνεται ότι ο Ταλάτ θέτει θέμα συναισθηματικών λόγων για άτομα που υπήρξαν τρεις φορές πρόσφυγες, όπως υποστηρίζει, εγκαταστάθηκαν σε ε/κ περιουσία και έκαναν οικογένεια. Μέσα από τις συναντήσεις των δύο ηγετών, καθώς και τις υποβοηθητικές συναντήσεις των συμβούλων των δύο ηγετών Γιώργου Ιακώβου και Οζντίλ Ναμί, έχουν καταγραφεί 46 διαφορετικά είδη περιουσιών και το συμπέρασμα είναι ότι 26 είδη από αυτές τις κατηγορίες δεν παρουσιάζουν κανένα πρόβλημα για επιστροφή, σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα, μετά τη λύση.

στην αρχή, αποδεικνύεται μέσα από τις αναθεωρημένες θέσεις της τουρκοκυπριακής πλευράς ότι τα πράγματα δεν είναι και τόσο απλά.

Για παράδειγμα, στο κεφάλαιο Οικονομία, στο οποίο υπήρξαν αρχικά εγχειρήματα και Έπαικοι, η ίδια πηγή μάς έλεγε πως ακόμη και στα κεφάλαια που θεωρήθηκαν εύκολα

μαζί μετά τη λύση, αλλά εργαζομαστε χωριστά», ακόμη και για τα «μικρότερα» θέματα. Οι Τ/κ, για παράδειγμα, απαιτούν χωριστό φορέα για την πιστοποίηση της χρήσης φαρμάκων, τις ιδιότητες γιατρών, την πιστοποίηση μηχανικών, λογιστών, ελεγκτών. Θέση απαράδεκτη για την ε/κ πλευρά, καθώς όλα αυτά προνοούνται μέσα από Οδη-

γίες της Ε.Ε., αλλά και απομακρύνεται πολύ από τον στόχο ενός ενοποιημένου, ομοσπονδιακού κράτους.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΚΟΜΗ

Παρέμβαση ΗΠΑ για λύση Κυπριακού και Σκοπιανού. Σελ. 23

# Χωρισμένοι στα δύο οι Τ/κ

Βαθαίνει το ρήγμα για τον τρόπο επίλυσης του Κυπριακού

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ  
Του ΝΙΚΟΥ ΣΤΕΛΓΙΑ

Ο δεκαεπτάχρονος Τζαφέρ Γκιουκνέμ μοιρούμε να πούμε ότι αντιπροσωπεύει το σύγχρονο και ευρωπαϊκό πρόσωπο της κατεχομένης Κύπρου. Από τον κάθε είδους φανατισμό, κάθε φορά που αισθάνεται ότι διακυβεύεται ένα κεκτημένο της κοινωνίας του ή ένα δικαίωμά του, ο Τζαφέρ βρίσκεται στις πλατείες της κατεχομένης Λευκωσίας και υψώνει τη φωνή του. Το ίδιο έπραξε και την προηγούμενη εβδομάδα, αντιμέτωπος με την απραξία της «κυβέρνησης» Έρογλου σε ό,τι αφορά την αντιμετώπιση της νέας γρίπης. Ο Τζαφέρ και οι συμμαθητές του βγήκαν στους δρόμους της Λευκωσίας και διαδήλωσαν έξω από τις καλά φυλασσομένους πύλες των «Εθνικών Υπουργείων Νεολαίας και Υγείας». Αγανακτισμένοι και προβληματισμένοι για την υγεία του ίδιου, αλλά και χιλιάδων άλλων Τουρκοκυπρίων, ο Τζαφέρ έπρεξε στους δημοσιογράφους να άρπαξε από το χέρι τους το μικρόφωνο. Είχε να εκφράσει κάτι πολύ σημαντικό και «ιστορικό» για τα δεδομένα της τουρκοκυπριακής κοινο-

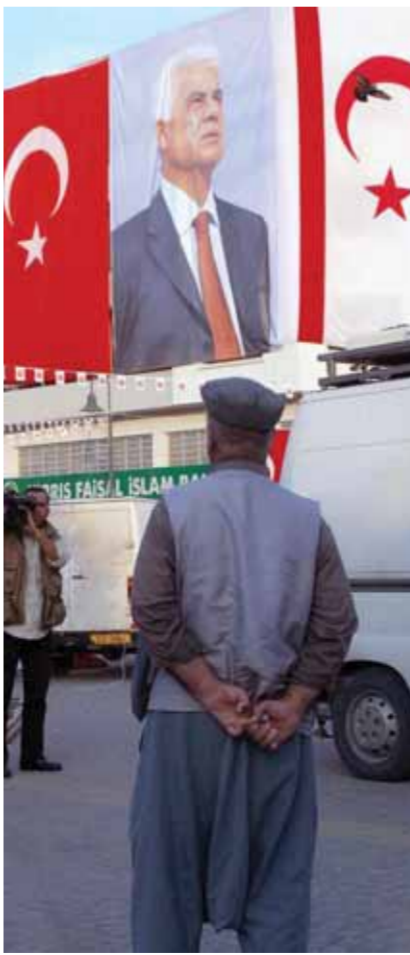
νίας: «Στη χώρα μας όλα είναι πειρατικά. Έτσι και τα σχολεία μας και τα καθεστώτα υγείας μας είναι πειρατικά. Πρόκειται για μια άσχημη απομίμηση και τίποτα παραπάνω».

Τα λόγια του Τζαφέρ έχουν ιδιαίτερη σημασία. Μέσα στην νεανική του οργή κρύβεται το βαθύ ρήγμα της τ/κ κοινωνίας. Από τη μια, υπάρχει μια μερίδα Τ/κ που διεκδικεί μια σύμβαση, ευρωπαϊκή, κυπριακή και αναβαθμισμένη αυτοδιοίκηση, ώστε η τ/κ κοινωνία δεν θα εξαρτάται από την Τουρκία, τους Ε/κ ή τους ξένους παράγοντες. Από την άλλη, βρίσκεται μια μερίδα που στηρίζει τις φιλοδοξίες και τις ελπίδες της στη σύμβαση της Τουρκίας, προσβλέποντας σε ένα καλύτερο αύριο, μέσα στα πλαίσια του μεγάλου τουρκοκύπριου έθνους.

Το παραπάνω ρήγμα έκανε αισθητή την παρουσία του και στις απεργιακές κινητοποιήσεις των δύο προηγούμενων εβδομάδων. Όταν, σύμφωνα με σχετικό αίτημα της Άγκυρας, ο Ντερβίς Έρογλου και οι συνεργάτες του αποφάσισαν να μειώσουν τους μισθούς των «δημοσίων υπάλληλων», οι γονείς του νεαρού Τζαφέρ, μαζί με χιλιάδες Τ/κ κατέκλυσαν τους δρόμους στα Κατεχόμενα και διαδήλωσαν με το χα-

ρακτηριστικό σύνθημα «Αυτή η πατριδα είναι δική μας, αυτές οι μειώσεις των μισθών θα μας υποχρεώσουν να μεταναστεύσουμε. Αν θέλετε εσείς, μεταναστεύστε». Η απάντηση της άλλης πλευράς σε αυτό το σύνθημα ήταν σκληρή. Η λεγόμενη «κυβέρνηση» ξεκίνησε παράνομη δικαστική διαδικασία κατά των συνδικάτων που διαδήλωσαν, ενώ οι υποστηρικτές του κατοικιακού καθεστώτος ξεκίνησαν και αυτοί στους δρόμους, για να διαδηλώσουν με το δικό τους ιδιαίτερο και χαρακτηριστικό σύνθημα: «Εδώ είναι ΤΔΒΚ. Είτε θα αγαπήσετε την ΤΔΒΚ είτε θα φύγετε!».

Το ρήγμα στους κόλπους της τ/κ κοινωνίας εκδηλώνεται και κατά τη διαδικασία των διαπραγματεύσεων του Κυπριακού. Από τη μια, υπάρχει ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, ο οποίος σε συμφωνία με την Άγκυρα προεβεί το ι-δεώδες της σύγχρονης και αναβαθμισμένης τ/κ αυτοδιοίκησης. Από την άλλη, υπάρχουν ο Ντερβίς Έρογλου, ο Ραούφ Ντεκντάς και οι υποστηρικτές της πολιτικής αλλά και της φιλοσοφίας τους, επιμένοντας στη συνέχιση της «ΤΔΒΚ», η οποία θα εξαρτάται από την Τουρκία και το μεγάλο τουρκοκύπριο έθνος.



Πολιτικό κλίμα δημιουργεί στα Κατεχόμενα η «προεδρική» αναμέτρηση του Απριλίου μεταξύ Ταλάτ και Έρογλου.

## Το δίλημμα της επόμενης μέρας

Ένα τ/κ ή ένα τουρκοκύπριο αύριο για το μισό κομμάτι της Κύπρου; Το δίλημμα της επόμενης ημέρας της τ/κ κοινωνίας τώρα πλέον συσχετίζεται με τις επικείμενες «προεδρικές» εκλογές του Απριλίου. Και μέσα στα πλαίσια αυτών των εκλογών, έρχεται στην επιφάνεια ένα άλλο ερώτημα που αφορά την ίδια την κοινωνία και την Άγκυρα: Δεδομένου του ότι το ρήγμα στην τ/κ κοινωνία βαθαινει καθημερινά και τείνει να βγει εκτός ελέγχου, όσο πλησιάζουν οι εκλογές, με ποιον τρόπο θα επιτευχθεί η εσωτερική ισορροπία της τ/κ κοινωνίας; Αλλά και με ποιον τρόπο θα αναδειχθεί στις επόμενες εκλογές μια πολιτική γραμμή η οποία θα συμβαδίσει με τα νέα διπλωματικά ανοίγματα της Άγκυρας; Η απάντηση στη συγκεκριμένη ερώτηση έρχεται από Τ/κ πολιτικούς και δημοσιογράφους, οι οποίοι μίλησαν στην «Κ» για το συγκεκριμένο ζήτημα. Όπως υποστηρίζουν, δύο είναι πλέον τα ενδεχόμενα: Είτε θα οδηγηθούμε στον εκτροχασμό της κρίσης που βιώνει σήμερα η τ/κ κοινωνία και θα καταλήξουμε στη σφοδρή εκλογική αναμέτρηση Ταλάτ-Έρογλου (σε μια τέτοια εξέλιξη, όποιος και αν είναι ο νικητής της αναμέτρησης, το ρήγμα θα βαθαινει περισσότερο) είτε θα οδηγηθούμε στην εκτόνωση της κρίσης, αν

αποσυρθούν τα δυο ονόματα-σύμβολα της σημερινής σύγκρουσης (Ταλάτ-Έρογλου) και εμφανιστούν στην «προεδρική αναμέτρηση» νέα ονόματα που θα είναι ικανά να ελέγξουν την κρίση της κοινωνίας, σε συμφωνία βεβαίως με την Άγκυρα.

Ταχσίν Ερτογρουλού και Μουσταφά Ακιντζί είναι δύο ονόματα τα οποία συζητούνται από την προηγούμενη εβδομάδα στους τ/κ κύκλους, την ίδια στιγμή που η τ/κ νεολαία – συγκεκριμένα συμμαθητές του Τζαφέρ – στέλνει τα δικά της προσωπικά μηνύματα μέσα από το Διαδίκτυο: «Δεν είναι η γρίπη η οποία δυσχεραίνει την καθημερινότητα στην Κύπρο, αλλά η αδιότακτη επιθετικότητα της κάθε πλευράς στη λογική “ή εκείνοι ή εμείς...” Το μήνυμά της συμβιβασμού πλέον χόθηκε». Το μήνυμά αυτό έρχεται από τους νέους της κατεχομένης Κύπρου.

Από τη μια πλευρά, βρίσκεται μια μερίδα των Τουρκοκυπρίων που διεκδικεί σύγχρονη, ευρωπαϊκή, κυπριακή και αναβαθμισμένη αυτοδιοίκηση, ώστε να μην εξαρτάται από την Τουρκία, τους Έλληνοκυπρίους ή τους ξένους παράγοντες. Από την άλλη, βρίσκεται οι Τουρκοκύπριοι που προσβλέπουν σε ένα καλύτερο αύριο, μέσα στα πλαίσια του μεγάλου τουρκοκύπριου έθνους.

## Ασφάλεια και Εγγυήσεις

Το κεφάλαιο αυτό αποτελεί «κόκκινη γραμμή» για την τουρκοκύπρια πλευρά, σύμφωνα τουλάχιστον με τα όσα η ίδια μεταφέρει στην ε/κ πλευρά. Σύμφωνα ωστόσο με καλά ενημερωμένη πηγή, η τουρκοκύπρια κυβέρνηση σε συναντήσεις με ξένους αξιωματούχους εμφανίζεται πιο διαλλακτική στο θέμα, λέγοντας μάλιστα ότι δεν αρνείται να το συζητήσει.

## Οι μισοί έποικοι

Σύμφωνα με απογραφή που έγινε το 2006, στα Κατεχόμενα υπάρχουν 170.000 έποικοι. Θέση της τ/κ πλευράς είναι ότι, αφού έχει ήδη «πολιτογραφηθεί» τους μισούς από αυτούς, δεν πρόκειται να τους διώξει. Για τους άλλους 85.000, η τ/κ πλευρά λέει ότι δεν αρνείται να συζητήσει το θέμα.

## Πιθανή κίνηση της Τουρκίας

Πρόσωπο που είναι σε θέση να γνωρίζει διατύπωσε στην «Κ» την εκτίμηση ότι η Τουρκία δεν αποκλείεται να μετακινήσει από τις θέσεις της πριν από τον Απρίλιο. Μια τέτοια εξέλιξη, εκτιμά το ίδιο πρόσωπο, θα πρέπει να βρει προετοιμασμένη την ε/κ πλευρά, προκειμένου να μην αιφνιδιαστεί, όπως συνέβη το 2003. Σημειώνονται, επίσης, οι πρόσφατες ξαφνικές κινήσεις των Τούρκων σε ό,τι αφορά το Κουρδικό και το Αρμενικό. Υπό το φως αυτών των εξελίξεων, στη συνεδρία του Εθνικού του Τρίτη, ο Πρόεδρος Χριστόφιας αναμένεται να θέσει αυτά τα ζητήματα ενόπιον των μελών του Εθνικού, να ενημερώσει για τις συνομιλίες, καθώς και να συζητήσει ξανά την κατάσταση σε σχέση με την αξιολόγηση της Τουρκίας τον Δεκέμβριο.



**ΣΤΗ ΖΩΗ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΙΟ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΑΠΟ ΕΝΑ VOLVO. ΥΠΑΡΧΕΙ Η ΚΑΘΕ ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ ΜΕΡΑ, ΟΙ ΦΙΛΟΙ, Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ, Ο ΕΡΩΤΑΣ, ΤΑ ΟΝΕΙΡΑ ΣΟΥ. ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΠΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙΣ. Η ΠΙΣΤΗ ΓΙΑ ΜΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΖΩΗ. ΕΝΑ ΤΑΞΙΔΙ 1330 ΧΛΜ ΜΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑ ΓΕΜΙΣΜΑ ΚΑΙ ΚΑΝΕΝΑΣ ΣΥΜΒΙΒΑΣΜΟΣ ΣΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ. ΓΙ' ΑΥΤΟ ΟΔΗΓΕΙΣ VOLVO.**



**VOLVO**  
**DRIVE**  
Φιλικό στο Περιβάλλον

**WHATCAR?** GREEN CAR  
GREEN AWARDS 2009 OF THE YEAR

**THE NEW VOLVO S40 1.6 DRIVe WITH BEST-IN-CLASS FUEL EFFICIENCY**

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ 3.9L/100km • ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΡΥΠΩΝ 104g CO<sub>2</sub>/KM • ΚΡΑΤΙΚΗ ΧΟΡΗΓΙΑ ΓΙΑ ΧΑΜΗΛΕΣ ΕΚΠΟΜΠΕΣ ΡΥΠΩΝ.

[www.volvocars.com.cy](http://www.volvocars.com.cy)

CTC AUTOMOTIVE LTD

ΕΚΘΕΣΙΑΚΟΙ ΧΩΡΟΙ VOLVO: ΛΕΥΚΩΣΙΑ: ΤΗΛ. 22 740522 - ΛΕΜΕΣΟΣ: ΤΗΛ. 25 388222 - ΛΑΡΝΑΚΑ: ΤΗΛ. 24 828518 - ΠΑΦΟΣ: ΤΗΛ. 26 818313

Volvo. for life







ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΓΝΩΜΕΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΚΟΣΜΟΣ

ΥΓΕΙΑ

ΤΕΧΝΕΣ &amp; ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΟΔΑ

# Πέφτουν κεφάλια από βδομάδας στο ΔΗΚΟ

Ο Μάριος Καρογιάν σήκωσε το γάντι και δείχνει την πόρτα σε όσους δεν συμμορφώθηκαν με την απόφαση του Εκτελεστικού Γραφείου

Του **ΝΙΚΟΥ ΠΡΟΚΟΜΜΕΝΟΥ**

**Κάθε άλλο** παρά στα θηκάρια μπήκαν τα μαχαίρια μετά τη συνεδρία του διευρυμένου Εκτελεστικού Γραφείου του ΔΗΚΟ. Μπορεί μετά το πέρας της συνεδρίας να διαφάνηκε πως ο πρόεδρος του κόμματος πήρε το πάνω χέρι σε σχέση με τους διαφωνούντες, αλλά η συνέχεια κατέδειξε πως η άλλη πλευρά δεν είναι διατεθειμένη να καταθέσει τα όπλα, ούτε να συμμορφωθεί στο θέμα των δηλώσεων, παρά την ξεκάθαρη απειλή περί εξόδου από το κόμμα.

Επιστρέφοντας όμως την Παρασκευή το βράδυ από τις Βρυξέλλες, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ απάντησε, και σε υψηλούς μάλιστα τόνους, στην έντονη κριτική που του ασκήθηκε από τα διαφωνούντα στελέχη, με αποκορύφωμα τις δηλώσεις που είχαν προηγηθεί λίγες μόλις ώρες πριν από τον α-

**Βαριές αιχμές από**

**Γ. Κολοकाσιδης για**

**τον πρόεδρο του ΔΗΚΟ**

ναπληρωτή πρόεδρο του ΔΗΚΟ, Γιώργο Κολοκασιδή. «Το κόμμα έχει γελοιοποιηθεί και δεν θα ανεχτώ άλλο αυτή την κατάσταση», είπε ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ, για να προσθέσει πως τις επόμενες ημέρες θα γίνουν όσα πρέπει να γίνουν για αντιμετώπιση του προβλήματος.

Αν και ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ δεν διευκρίνισε τι ακριβώς εννοούσε λέγοντας ότι στις προσεχείς ημέρες θα γίνουν τα αναγκαία βήματα, άνθρωπος από το περιβάλλον του εξέφρασε την Παρασκευή το βράδυ στην «Κ» την εκτίμησή του πως «ο Μάριος Καρογιάν θα κάνει αυτό που δεν έκανε στην προηγούμενη συνεδρία του Εκτελεστικού Γραφείου».

Σημειώνεται πως, αν και ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ βρισκόταν στις Βρυξέλλες, ήταν απόλυτα ενημερωμένος για τις δηλώσεις που έγιναν από τα στελέχη του κόμματος του και οι οποίες κάθε άλλο παρά συμβατές ήταν με την απόφαση που έλαβε κατά πλειοψηφία το Εκτελεστικό Γραφείο.

Η πιο δυναμική όμως αντίδραση ήρ-

θε την Παρασκευή το απόγευμα από τον αναπληρωτή πρόεδρο, Γιώργο Κολοκασιδή, ο οποίος έριξε το γάντι στον πρόεδρο του κόμματος, καλώντας τον να αναλάβει τις ιστορικές του ευθύνες και τον θεσμικό του ρόλο, και λέγοντας ότι τα ερείπια μιας αντιπαράθεσης θα έχουν καταστροφικό αντίκτυπο σε μια ακτίνα πολύ πέραν του ΔΗΚΟ.

Ο κ. Κολοκασιδής είπε ότι «το ΔΗΚΟ διέρχεται τη μεγαλύτερη κρίση της ιστορίας του», προσθέτοντας ότι «η τελευταία απόφαση του Εκτελεστικού Γραφείου έχει δικαίαι, έχει πλήρη καιρική ενόπλη, έχει πλήρη συνειδήσεις και προσωπικότητες, έχει καταρακώσει το ηθικό του Δημοκρατικού κόσμου και ταυτόχρονα έχει επιβάλει τη σκιά του φόβου και της απειλής».

**Φταίει κι άλλοι**

Προχωρώντας ένα βήμα παραπέρα, ο κ. Κολοκασιδής φάνηκε επικριτικός απέναντι και στη στάση που πήρσαν οι συναγωνιστές του κατά τη διάρκεια της συνεδρίας του Εκτελεστικού. «Αυτό που ενόχλησε περισσότερο δεν είναι τόσο ότι κατετέθη αυτή η πρόταση. Είναι το γεγονός ότι αυτό το ταπεινωτικό κείμενο βρήκε υποστήριξη από τόσα μέλη του Εκτελεστικού Γραφείου», είπε και πρόσθεσε ότι δεν μπορεί να δεχθεί ότι ενεργεί ωθούμενος από προσωπικές φιλοδοξίες ή ότι προωθεί οργανωμένα συμφέροντα.

**Προηγήθηκε ο Ν. Παπαδόπουλος**

Πρώτος τον χορό των... ανυπότακτων έσυρε, μετά τη συνεδρία του Εκτελεστικού Γραφείου, ο αντιπρόεδρος του ΔΗΚΟ, Νικόλας Παπαδόπουλος, ο οποίος, σχολιάζοντας τα περί προσωπικών φιλοδοξιών που αναφέρονταν στο έγγραφο Καρογιάν προς το Εκτελεστικό, δεν δίστασε να «πυροβολήσει εξ επαφής» τον πρόεδρο του κόμματός του (αλλά και τον Μάρκο Κυπριανού), λέγοντας: «Εγώ υποστήριξα την υποψηφιότητα Χριστόφια χωρίς να ζητήσω οποιοδήποτε αντάλλαγμα, σε αντίθεση με άλλους που είχαν εξασφαλισμένα ανταλλάγματα αν εκλεγόταν ο κ. Χριστόφιας ή ο κ. Κασουλίδης». Ο Νικόλας Παπα-



Από τον αναπληρωτή πρόεδρο μέχρι και τον κοινοβουλευτικό εκπρόσωπο δείχνουν να μην είναι διατεθειμένοι να υποκύψουν στην απόφαση του Εκτελεστικού. Η συνέχεια στο ΔΗΚΟ προμηνύει δραματικές εξελίξεις.

## Φ. Φωτίου: «Μας προσβάλλει ο αναπληρωτής»

**Στις δηλώσεις** Κολοκασιδή είχε απαντήσει λίγο πριν τις δηλώσεις Καρογιάν, με σκληρό μάλιστα τρόπο, και ο εκπρόσωπος Τύπου του κόμματος, Φώτης Φωτίου. «Ο κόσμος του ΔΗΚΟ παρακολουθεί και αξιολογεί όλους μας», είπε ο κ. Φωτίου, για να προσθέσει πως «οι δηλώσεις του κ. Κολοκασιδή προσβάλλουν την απόφαση του Εκτελεστικού Γραφείου, αλλά και την προσωπικότητα των μελών του Εκτελεστικού Γραφείου και της Κοινοβουλευτικής Ομάδας». Όπως ανέφερε ο κ.

Φωτίου, οι δηλώσεις του κ. Κολοκασιδή «είναι αλαζονικές και αντιδημοκρατικές, αμφισβητούν την πλειοψηφία και πλήττουν την ενότητα του κόμματος». «Είκοσι μέλη του Εκτελεστικού Γραφείου υπερισχύσαν την πρόταση του προέδρου, το περιεχόμενο της οποίας ο κ. Κολοκασιδής θεωρεί ταπεινωτικό», είπε ο κ. Φωτίου. «Ο σεβασμός της πλειοψηφίας είναι αρχή της δημοκρατίας, την οποία ο κ. Κολοκασιδής περιφρονεί κατάφωρα», κατέληξε ο εκπρόσωπος Τύπου του ΔΗΚΟ.

δόπουλος τόνισε επανειλημμένα ότι ως αντιπρόεδρος του ΔΗΚΟ δεν εκφράζει προσωπικές απόψεις, «γι' αυτό και αυτά που λέγαμε χθες, θα τα λέμε κι αύριο», είπε. Προς επίρρωση δε των λεγομένων του, προχώρησε ξανά σε κριτική των χειρισμών του Προέδρου Χριστόφια στις συνομιλίες για το Κυπριακό, επαναλαμβάνοντας την απαίτησή να αποσυρθούν από τη διαπραγμάτευση οι προτάσεις για εκτελεστική προεδρία.

Ο κ. Παπαδόπουλος δεν δίστασε να «πατήσει» και πάνω στο τηλεσίγγραφο Καρογιάν, όπως το διατύπωσε τη Δευτέρα ο εκπρόσωπος Τύπου του ΔΗΚΟ, Φώτης Φωτίου, για διαγραφή όσων δεν

σεβαστούν την απόφαση του Εκτελεστικού Γραφείου, ώστε να συνεννοούνται με το κόμμα πριν να κάνουν δημόσιες δηλώσεις. Προέβλεψε δε ότι δεν πρόκειται να υπάρξουν διαγραφές, διότι, όπως είπε, το ΔΗΚΟ (βλ. Καρογιάν) «δεν έχει την πολυτέλεια να διώξει στελέχη επειδή δεν αρέσει το ύψος τους».

**Αντίδραση και από Ζ. Κουλία**

Θέμα αποκώρσισης από την κυβέρνηση έθεσε στα μέσα της εβδομάδας ο Ζαχαρίας Κουλιός, ο οποίος υποστήριξε ότι στο ΔΗΚΟ δεν υπάρχουν δύο σχολές σκέψης για το Κυπριακό, αλλά σε ό,τι αφορά την παραμονή του κόμματος στην κυβέρνηση. Κατά τον κ. Κουλία, η παραμονή του κόμματος, όχι μόνο δεν βοηθήσει, αλλά εκλαμβάνεται ως άλλοθι στις «μαζικές υποχωρήσεις» του Δημήτρη Χριστόφια. Διερωτήθηκε εάν το ΔΗΚΟ με την παρουσία του στην κυβέρνηση απέτρεψε το κοινό ανακωκωθέν της 23ης Μαΐου, την εκτελεστική προεδρία ή την παραμονή του κόμματος, το ΔΗΚΟ οφείλει να διαφυλάξει την εγκυρότητα και την αξιοπιστία του, αφού όταν έρθει η ώρα της κρίσεως δεν θα είναι πειστικό. Ο κ. Κουλιός σημείωσε ότι ο Μάριος Καρογιάν ζήτησε την απόσυρση των επιμαχων προτάσεων που κατέθεσε ο Δ. Χριστόφιας στις συνομιλίες. «Δεν μπορείς να παραμένεις επειδή έχεις τρία υπουργεία και να καμώνεσαι ότι δεν συμβαίνει τίποτα», δήλωσε, ρίχνοντας το γάντι στον πρόεδρο του ΔΗΚΟ. Προχωρώντας ένα βήμα πιο πέρα, ανέδειξε ως «θέμα σημαντικής πολιτικής πράξης την αποκώρσιση εκ του σχήματος της κυβερνήσεως». «Αν παραμείνει στην κυβέρνηση το ΔΗΚΟ», υποστήριξε, «κάνει παραπάνω ζημιά και κάνει την αξιοπιστία του». Ο κ. Κουλιός εξέφρασε την άποψη ότι το ΔΗΚΟ θα πρέπει να οδηγηθεί σε παύση από το σύνταγμα για να γίνει ουσιαστική συζήτηση. Σημείωσε ακόμη ότι το κόμμα πρέπει να προχωρήσει σε καθαρές λύσεις για να είναι αξιοπύστο και συνεπές προς τη γραμμή που καθόρισαν ο Εθνάρχης Μακάριος, ο Σπύρος Κυπριανού και ο Τάσος Παπαδόπουλος.



## Στη Mercedes-Benz κάνουμε το.....όφελος αρχή

Η Mercedes-Benz σας κάνει την αρχή, για να αποκτήσετε το καινούριο σας αυτοκίνητο.

Κάντε την επιλογή σας από τα πιο κάτω μοντέλα και αποκτήστε το στις νέες τιμές.

...καλορίζικο!

| Μοντέλο       | Βασική τιμή | Νέα Βασική Τιμή | Όφελος  |
|---------------|-------------|-----------------|---------|
| A150          | €21.000     | €17.200         | €3.800  |
| B150          | €26.000     | €22.300         | €3.700  |
| C180K BE      | €35.000     | €29.900         | €5.100  |
| SLK200K       | €49.000     | €41.000         | €8.000  |
| CLK200K coupé | €59.800     | €40.000         | €19.800 |

Τώρα Star Days σε όλες τις πόλεις της Κύπρου στους εκθεσιακούς χώρους της CIC, από τις 10.00π.μ. έως τις 6.00μ.μ. τα ακόλουθα Σαββατοκύριακα:

- Δεμετός: 21 και 22 Νοεμβρίου
- Πάφος: 5 και 6 Δεκεμβρίου

\* Στις τιμές συμπεριλαμβάνονται η εγγραφή και η άδεια κυκλοφορίας. \* Οι τιμές αναφέρονται στο βασικό εξοπλισμό. \* Η προσφορά ισχύει για περιορισμένο αριθμό αυτοκινήτων.

Mercedes-Benz



**Υποστήριξη με διάρκεια**

Cyprus Import Corporation Ltd - General Distributors of Daimler AG for Mercedes-Benz Cars for Cyprus

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τους εκθεσιακούς χώρους της Κυπριακής Εταιρείας Εισαγωγών στα τηλέφωνα: 22691691, 24818400, 25879222, 26943900, [www.mercedes-benz.com.cy](http://www.mercedes-benz.com.cy)



ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΓΝΩΜΕΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΚΟΣΜΟΣ

ΥΓΕΙΑ

ΤΕΧΝΕΣ &amp; ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΟΔΑ

# Σκευωρία συναδέλφων καταγγέλλει ο παιδίατρος

Ο ΠΙΣ προχωρά σε έρευνα καταγγελιών γονέων περί άστοχων εμβολιασμών

Αρκές Φεβρουαρίου 2010 θα πρέπει να αναμένονται απαντήσεις στα σοβαρά ερωτήματα που προκύπτουν από τις ενυπόγραφες καταγγελίες γονέων δύο παιδιών στον Παγκύπριο Ιατρικό Σύλλογο (ΠΙΣ) εναντίον παιδίατρου για άστοχους εμβολιασμούς, όπως προκύπτει από την απόφαση της Εκτελεστικής Επιτροπής του ΠΙΣ. Ο παιδίατρος, σε δηλώσεις του στην «Κ», επικαλείται τη διαδικασία του ΠΙΣ και δεν μιλά για

«Οι «καταγγελίες» προέρχονται από συναδέλφους που τους κατήγγειλα για επαγγελματικά ατοπήματα», λέει ο παιδίατρος

την ουσία των καταγγελιών, ενώ σημειώνει ότι γνωρίζει ότι οι ηθικοί αυτουργοί της προσπάθειας να τον δολοφονήσουν ηθικά διά της μεθόδου του ψιθύρου και της λαοπλοχίας είναι συνάδελφοί του!

Η υπόθεση είδε το φως της δημοσιότητας την περασμένη Πέμπτη, παρόλο που, όπως πληροφορούμαστε, στους παιδιατρικούς κύκλους ήταν γνωστό ένα δεκαήμερο προηγουμένως. Σύμφωνα με σχετικές πληροφορίες, γονείς είχαν υποψιαστεί ότι ο οικογενειακός τους παιδίατρος προέβαινε σε οικονομικούς εμβολιασμούς, όταν το παιδί τους εκδήλωσε συμπτώματα ασθένειας για

την οποία είχε εμβολιαστεί. Επισκέφθηκαν κάποιον άλλο παιδίατρο, για να διαπιστώσουν, τελικά, εάν κάτι τέτοιο είναι πιθανό. Σύμφωνα με παιδίατρος που κλήθηκαν να σχολιάσουν το ζήτημα, δεν υπάρχουν ασφαλείς αποδείξεις ότι κάτι τέτοιο έχει συμβεί.

«Θα είμαστε αμείλικτοι»

Από την άλλη, η Παιδιατρική Εταιρεία Κύπρου, σύμφωνα με άλλες πληροφορίες, κατείχε «ισχυρές ενδείξεις» και είχε προβεί τις προηγούμενες μέρες σε κάποιες ενέργειες, όπως προφορική ενημέρωση του ΠΙΣ. Από την πλευρά του ο ΠΙΣ, άνευ ενυπόγραφης καταγγελίας δεν μπορούσε, όπως μας ελέγχθη, να προχωρήσει σε σχετικές διαδικασίες που προβλέπονται από το καταστατικό του για διερεύνηση των ισχυρισμών. Όταν τελικά υποβλήθηκαν ενυπόγραφες καταγγελίες από γονείς δύο παιδιών, συνήλθε η Εκτελεστική Επιτροπή του ΠΙΣ το απόγευμα της Πέμπτης και αποφάσισε να προβεί σε διορισμό ερευνητών λειτουργού. Το Δ.Σ. του ΠΙΣ θα συνέλθει την 1η Δεκεμβρίου και θα αποφασίσει ποιος θα είναι ο ερευνητής λειτουργός, ο οποίος θα πρέπει να έχει ολοκληρώσει την έρευνά του σε διάστημα ενός μηνός. Μετά από το πόρισμα του λειτουργού, το Συμβούλιο του Ιατρικού Συλλόγου (ΣΙΣ) θα αποφασίσει αν ευσταθούν οι καταγγελίες και αν όντως έτσι έχουν



«Αν αποδειχθούν οι καταγγελίες, θα είμαστε αμείλικτοι», τονίζει ο πρόεδρος του ΠΙΣ.

τα πράγματα, θα παραπέμψει τον υπό κατηγορία παιδίατρο στο Πειθαρχικό Συμβούλιο. «Σε περίπτωση που αποδειχθεί ότι οι κατηγορίες ευσταθούν, τότε ο ΠΙΣ θα είναι αμείλικτος, εφαρμόζοντας τη νομοθεσία η οποία προνοεί μέχρι και αφαίρεση της ιατρικής άδειας», σύμφωνα με δηλώσεις του προέδρου του ΠΙΣ, Ανδρέα Δημητρίου. Παράλληλα, ο κ. Δημητρίου τόνισε ότι ο ΠΙΣ δεν δέχεται να δικάζεται και να καταδικάζεται γιατρος άνευ

στοιχειοθετημένης καταγγελίας. Σύμφωνα με σχετικές πληροφορίες, τέσσερα παιδιά που παρακολουθούνταν από τον συγκεκριμένο παιδίατρο έχουν υποβληθεί σε αναλύσεις, από τις οποίες προέκυψε ότι δεν έχουν αναπτύξει αντισώματα για τις ασθένειες για τις οποίες έχουν εμβολιασθεί. Παιδίατροι, με τους οποίους επικοινωνήσαμε, είπαν στην «Κ» ότι αυτό είναι δυνατό για μία από τις ασθένειες, αλλά δεν υπάρχει καμία βιολογική εξήγηση, γιατί δεν

έχουν αναπτυχθεί αντισώματα για άλλες, εκτός και εάν ο εμβολιασμός ήταν εικονικός ή ήταν προβληματικά τα εμβόλια. Εξάλλου, από κύκλους του ΠΙΣ δίνεται η εξήγηση ότι μέλη μίας τουλάχιστον από τις οικογένειες που εμπλέκονται στην υπόθεση, έχουν επιχειρήσει με ανωρθόδοξο τρόπο να εξασφαλίσουν αποδεικτικά στοιχεία από το συγκεκριμένο ιατρείο, με αποτέλεσμα ο εν λόγω γιατρός να είναι σε θέση να τους ασκεί πιέσεις.

## Ο υπό εξέταση παιδίατρος μιλά στην «Κ»

Για να σχολιάσει τις πληροφορίες που είδαν το φως της δημοσιότητας και τους εναντίον του ισχυρισμούς, η «Κ» επικοινωνήσε με τον συγκεκριμένο παιδίατρο, το όνομα του οποίου για ευνόητους λόγους δεν δημοσιεύουμε. Ασκεί, όπως μας είπε, την παιδιατρική για 30 περίπου χρόνια και θεωρεί ότι η όλη υπόθεση είναι σκευωρία εναντίον του, με υποκινητές συναδέλφους του, τους οποίους ο ίδιος κατήγγειλε για ατοπήματα στην άσκηση του επαγγέλματός του.

Στο ερώτημα πώς τοποθετείται έναντι των κατηγοριών ή και ισχυρισμών που βλέπουν το φως της δημοσιότητας, ο γιατρός μας είπε:

«Θα πρέπει να τελειώσει η έρευνα και ο ΣΙΣ να καταλήξει ότι ευσταθούν οι καταγγελίες, για να τοποθετηθώ. Εν πάση περιπτώσει, θα πρέπει να μου κοινοποιηθούν και η καταγγελίες, για να ξέρω περί τίνος πρόκειται. Τώρα δεν ξέρω περί τίνος πρόκειται, διότι άκουσα τόσα πολλά και τόσο αντικρουόμενα μεταξύ τους, αλλά και τόσο αυτοαναριούμενα, που δεν χρειάζεται να είναι κανένας γιατρός ή επιστήμονας για να καταλάβει ότι δεν ευσταθούν ποσώς. Αν έχω μπροστά μου την καταγγελία διατυπωμένη με τρόπο κατανοητό, τότε θα μπορώ κι εγώ να τοποθετηθώ. Επαναλαμβάνω ότι εκ των πραγμάτων θα πρέπει να τελειώσει η έρευνα, για να τοποθετηθώ, αν ενδεχομένως χρειάζεται».

«Έχετε όμως γνώση της κατάστασης και είναι δύσκολο να πιστέψω κανείς ότι όλος αυτός ο ντόρος δημιουργήθηκε εις βάρος σας άνευ λόγου και αιτίας».

«Όπως σας έχω πει, αυτήν τη στιγμή δεν θα πω οτιδήποτε, όχι διότι δεν έχω κάτι να πω ή γιατί δεν ξέρω γιατί γίνονται τούτα και για ποιον λόγο, αλλά για να τηρηθεί η σωστή διαδικασία που προβλέπεται από τον ΠΙΣ και διότι δεν θέλω να αδυνατίσω την υπόθεσή μου. Διότι, λέγοντας εγώ οτιδήποτε, σημαίνει ότι δίνω υπόσταση σε πράγματα που είναι αληθινά. Κατηγορίες τύπου Γκέμπελς – ρίξε λάσπη και κάτι θα κολλήσει. Και η μέθοδος του ψιθύρου, όπως ξέρουμε όλοι, είναι η πιο σίγουρη, για να δολοφονήσεις ηθικά έναν άνθρωπο. Γι' αυτό δεν τους δίνω υπόσταση. Πρέπει να ξέρω ακριβώς για ποιο πράγμα με έχουν καταγγείλει. Ξέρω όμως από πού προέρχονται».

«Σαφέστατα υπονοείτε ότι υπάρχουν πίσω από την υπόθεση ηθικοί αυτουργοί».

«Με γνωρίζουν όλοι και στον ΣΙΣ και στην Παιδιατρική Εταιρεία. Γνωρίζουν ότι είμαι ένας άνθρωπος, μέχρι εμμονής κολλημένος στους κανόνες δεοντολογίας και λόγω τούτου, έχουν κινηθεί διαδικασίες εναντίον συναδέλφων, οι οποίοι, κατά τη δική μου αντίληψη, περί δεοντολογίας και συναδελφικής αβρότητας είχαν διαπράξει ατοπήματα. Κι εγώ είχα εμπειρία να εξετασθούν τέτοιες περιπτώσεις, γι' αυτό και ανέμενα κάποια αντίδραση...»

Πολύ ευχαρίστως να σας μιλήσω, να σας πω τη δική μου άποψη, όταν ολοκληρωθεί η έρευνα κι όταν θα είμαι σε θέση να ξέρω για ποιο πράγμα έχει υποβληθεί καταγγελία».



## ΝΕΟ PEUGEOT 3008 CROSSOVER. ΞΕΧΩΡΙΖΕΙ ΣΤΑ ΨΗΛΑ.

Και σε ΑΥΤΟΜΑΤΟ Turbo 1.6 lt Ντιζελ και Βενζίνης.



Καταναλωτικές Κλιμακωτές (Άλλα ανά 100 km): εντός πόλης 12,8 • εκτός πόλης 6,4 • συνολικά 8,1 • CO<sub>2</sub> 100 - 176 g/km



ΑΓΕΙΡΟΝΕΤΕΣ ΑΡΧΙΜΟΣ ΧΛΑΙΟΜΕΤΡΟΝ

Διατίθεται σε εκδόσεις: **ΒΕΝΖΙΝΗΣ:** 1.6 lt 120hp 5-speed Manual, 1.6 lt THP 150hp 6-speed Manual, 1.6 lt THP 156hp 6-speed Auto. **ΝΤΙΖΕΛ:** 1.6 lt HDi 110hp 6-speed Manual, 1.6 lt HDi 110hp 6-speed Auto, 2.0 lt HDi 150hp 6-speed Manual και 2.0 lt HDi 163hp 6-speed Auto.



«Crossover» σημαίνει διασταύρωση, και αυτό ακριβώς είναι το νέο Peugeot 3008: ένα πρωτοποριακό πάντρεμα SUV, με πολυμορφικό (MPV) και sedan. Το 3008 Crossover καινοτομεί με αυτόματο κιβώτιο 1.6 lt. Διατίθεται με Bluetooth, mp3, USB και πληθώρα άλλων στοιχείων σύγχρονης τεχνολογίας. Συνδυάζοντας μοναδικά την ιδιαίτερη αίσθηση οδήγησης ενός «ψηλού» οχήματος με εργονομικό εσωτερικό, το νέο Peugeot 3008 Crossover είναι τώρα η πρώτη επιλογή!

Νέο  
**3008**  
ΞΕΧΩΡΙΖΕΙ ΣΤΑ ΨΗΛΑ.



ΛΕΥΚΩΣΙΑ: 22742742 ΛΕΜΕΣΟΣ: 25391090 ΛΑΡΝΑΚΑ: 24636320 ΠΑΦΟΣ: 26221212 ΠΑΡΑΛΙΜΝΗ: 23820064

Σας οδηγούμε σωστά.

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

# Άνθρωποι στην παραγκούπολη της ντροπής

Εικόνες απελπισίας στον πρόχειρο καταυλισμό των Ρομά στη Λεμεσό, ο οποίος μετατράπηκε σε εστία ακαθαρσίας και προκαλεί αντιδράσεις

της ΜΑΡΙΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

**Σωροί** από σκουπίδια, παράγκες και μικρά λυόμενα σπίτια, στα οποία διαμένουν κυριολεκτικά ο ένας πάνω στον άλλον, συνθέτουν το σκηνικό του καταυλισμού που δημιουργήθηκε από το κράτος στα Πάνω Πολεμιδία, για φιλοξενία των Αθιγγάνων της Λεμεσού. Το «χωριό» των Ρομά δημιουργήθηκε πριν από τέσσερα περίπου χρόνια, μετά την αυξημένη προσέλευσή τους στην πόλη και ιδιαίτερα στην τουρκοκυπριακή συνοικία.

Οι αρμόδιοι αποφάσισαν τότε τη δημιουργία 16 λυόμενων μικρών σπιτιών στην περιοχή δίπλα από το κλειστό γήπεδο «Σπύρος Κυπριανού», ώστε να δοθεί η ευκαιρία σε αυτούς τους ανθρώπους να αποκτήσουν αξιοπρεπείς συνθήκες διαβίωσης και ταυτοχρόνως να επιλύσουν τα όποια προβλήματα δημιουργούνταν από την αυξημένη παρουσία τους στο κέντρο της πόλης.

Αυτό που δεν υπολόγισαν όμως οι αρμόδιοι είναι την κουλτούρα των «Ρομά», καθώς και τη συνεχή αυξησή τους, η οποία άρχισε να προκαλεί σοβαρά προβλήματα στην ευρύτερη περιοχή Πολεμιδιών. Στα μικρά σπιτάκια

**Οι Αθιγγανοί προσθέτουν παράγκες στα λυόμενα που τους παραχώρησε το κράτος και προκαλούν προβλήματα στους γείτονες**

του ενός δωματίου μπορεί να υπάρχουν τα απαραίτητα, όπως νερό, ηλεκτρισμός και αποχέτευση, οι άνθρωποι όμως στριμώχνονται κατά δεκάδες. Παράλληλα, κάποιες οικογένειες που δεν έχουν πάρει σπίτια ή κάποιοι συγγενείς των οικογενειών που διαμένουν στο χωριό έσπασαν δικά τους πρόχειρα καταλύματα, χωρίς τη στοιχειώδη πρόνοια που διασφαλίζει τα ελάχιστα επίπεδα υγιεινής και ασφάλειας. Παράγκες δημιουργημένες σε παρακείμενη ιδιωτική περιοχή (χωρίς την έγκριση του ιδιοκτήτη) από παλιοσιδερέα και λογής άλλα άχρηστα αντικείμενα, «σπίτια» που δεν διαθέτουν νερό, ρεύμα ή αποχωρητήρια. Ένα χωριό με σπίτια, στα οποία διαμένουν σήμερα πέραν των εκατόν Αθιγγάνων και που ο αριθμός τους αυξάνεται συνεχώς.

«Περιμένουμε να μας δώσουν και εμάς σπίτι», λέει η Τριανταφυλίδα, η οποία έχει έρθει στις ελεύθερες περιοχές από τα Κατεχόμενα πριν από οκτώ χρόνια. Μιλάει πολύ καλά Ελληνικά, έτσι εκμεταλλεύεται την ευκαιρία να της μιλήσω. Στην παράγκα που έχει στήσει ο άντρας της δεν υπάρχουν ούτε τα απαραίτητα. Τρεις μισοσπασιμένες καρέκλες, ένα τραπέζι, στο οποίο είναι τοποθετημένη μια σακούλα με κρέμα που προορίζεται μάλλον για το μεσημεριανό, όπως και κάποιες κουβέρτες, οι οποίες χρησιμοποιούνται το βράδυ ως κρεβάτια. «Στο σπίτι μένει η κόρη μου με τον άντρα και τα παιδιά της. Δεν μπορούσαμε να μειώσουμε όλοι εκεί. Είμαστε πολλοί, έτσι κτίσαμε την παράγκα για να μένουμε εδώ. Το βράδυ στρώνουμε κάτω και κοιμόμαστε ο ένας πάνω στον άλλο, δέκα ή δεκαπέντε. Δεν έχουμε ρεύμα, παίρνουμε από το διπλανό σπίτι. Δεν έχουμε παράνομο, παίρνουμε χρήματα να ζούμε, αλλά έχουμε προβλήματα. Δεν καθαρίζουν τακτικά, δεν έχουμε ρεύμα στον δρόμο και τα μωρά δεν μπορούν να πάνε σχολείο, διότι δεν υπάρχει αυτοκίνητο να τα παίρνει».

«Τα σκουπίδια», την ρωτάω. Σ' αυτήν την ερώτηση απαντάει ο Μεχμέτ,



Άχρηστα υλικά και σωροί από σκουπίδια συνθέτουν το σκηνικό στην περιοχή Πάνω Πολεμιδιών, όπου το κράτος δημιούργησε καταυλισμό για φιλοξενία των Ρομά.



Το εσωτερικό ενός από τα πρόχειρα καταλύματα που έφτιαξαν οι ίδιοι οι Ρομά.

ο γαμπρός της, λέγοντας «σφύρνουν τα οι άλλοι» και δείχνει με το χέρι του κάποια από τα σπίτια του χωριού. «Δεν έρχονται να καθαρίσουν, καθαρίζουν μια φορά τον χρόνο», συνεχίζει ο Μεχμέτ με τα σπασμένα Ελληνικά του, προσπαθώντας με τη βοήθεια της Τριανταφυλίδας να αναφέρει τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν.

Τα ίδια προβλήματα περιγράφει και ο Αλί. Μεταξύ Ελληνικών, Αγγλικών και Τουρκικών μού λέει ότι πολλές φορές οι λάκκοι αποχέτευσης ξεχειλίζουν και η δυσοσμία είναι αφόρητη. «Τούτοις στις παράγκες εν έχουν αποχωρητήρια, πάνε στα χωράφια. Εν έχουμε ρεύμα με στους δρόμους. Εβάραν μας δαμέ και εξεχάσαν μας. Άμα θέλουν ψήφους, έρχονται...», συνεχίζει ο Αλί, ενώ παράλληλα θυμώνει με τα παιδιά που μας τρέχουν ζωπίσω, ζητώντας από τον φωτογράφο μας να τα απαθανατίσει.

### Σε απόγνωση οι γείτονες

Στην περιοχή δεν διαμένουν Έλληνοκύπριοι. Είναι αρκετοί, όμως, αυτοί που διατηρούν υποστατικά που γετινάζουν με τον καταυλισμό. Ο κ. Ανδρέας διατηρεί χωράφι με οπωροφόρα δέντρα. «Η κατάσταση είναι δραματική. Δεν φτάνει που μου κλέβουν διάφορα

πράγματα από το χωράφι, ρίχνουν τα σκουπίδια τους και δεν σκέφτονται τίποτα. Τόσα χρόνια πάλευα να αναστήσω τα δέντρα που φύτεψα εδώ, μεταφέροντας νερό από την πόλη. Έβαλα περισσότερα, έφτιαξα ένα υποστατικό και ερχόμουν εδώ να χαλαρώσω και να περιπατήσω τις ελιές μου, τα δέντρα μου. Αρχικά άρχισαν να εξαφανίζονται τα περισσότερα μου, μετά άρχισαν να ενοχλούν τα μελιόσσια μου και έκλεβαν πράγματα από το υποστατικό μου. Είπα να αντέξω, αλλά δυστυχώς η κατάσταση είναι ανεξέλεγκτη. Με το έτσι θέλω έχουν κτίσει παράγκες στο χωράφι δίπλα και ο ιδιοκτήτης δεν έχει τη δύναμη να αντιδράσει. Έχουν κάνει την περιοχή να μοιάζει με τον σκουβαλότοπο του Κοτσιάτη. Τα σκουπίδια πολλές φορές παίρνουν φωτιά και κινδυνεύουμε όλοι...».

Στο ίδιο μήκος κύματος και οι δηλώσεις ενός άλλου Ε/κ που διατηρεί φάρμα στην περιοχή. «Δεν θα σχολιάσω τις κλοπές ούτε το γεγονός ότι πολλές φορές τα παιδιά μάς ρίχνουν πέτρες ή άλλα αντικείμενα χωρίς λόγο και αιτία. Θα πω όμως ότι η περιοχή έχει μετατραπεί σε απέραντο σκουπίδοτοπο και κανένας από τους αρμοδίους δεν γνοιάζεται. Έχουν αφεθεί αυτοί οι άνθρωποι ανεξέλεγκτοι και στο τέλος εμείς θα αναγκαστούμε να φύγουμε».



Τα λυόμενα που στήθηκαν με κρατική μέριμνα προσφέρουν αξιοπρεπείς συνθήκες διαβίωσης και έχουν όλα τα απαραίτητα χρεώδη. Ωστόσο, οι ίδιοι αυτοί άνθρωποι δημιουργούν παράγκες στις οποίες δεν υπάρχουν τα στοιχειώδη.



Τρικοσμικές εικόνες που είναι κρυμμένες δίπλα από τον δρόμο Λεμεσού-Πλατρών.

### Άθλιες συνθήκες

Επικριτικός είναι και ο Μάριος Παπαδόπουλος, ο οποίος διατηρεί εργοστάσιο και αποθήκη σκηνών θεάτρου στην περιοχή. «Δεν είναι δυνατόν αυτή η χώρα να θέλει να θεωρείται ευρωπαϊκή. Αναρωτιέμαι ποια θα ήταν η αντίδραση του κόσμου, εάν το χωριό και τα όσα γίνονται στην περιοχή ήταν ορατά από τον κύριο δρόμο Λεμεσού-Πλατρών. Έκτισαν αυτόν τον καταυλισμό σε σημείο που να μη φαίνεται. Μικρά σπιτάκια σαν κονσερβοκούτια, στα οποία στοιβάζονται δεκάδες άνθρωποι. Δεν ξέρω αν αυτά διαθέτουν τα απαραίτητα, βλέπω ότι οι παράγκες που έκτισαν δίπλα δεν έχουν τίποτα. Νερό, ρεύμα, αποχετεύσεις είναι... πολυτέλεια. Οι συνθήκες διαβίωσης είναι άθλιες, ενώ τα σκουπίδια έχουν πνίξει την περιοχή. Γνωρίζουμε ότι η κουλτούρα τους είναι διαφορετική. Δεν μπορώ να πω ότι με ενοχλεί το γεγονός ότι πολλές φορές το εργοστάσιο κατασκευής σκηνών θεάτρου που διατηρούμε στην περιοχή γίνεται στόχος κλοπιών ούτε τα όσα βλέπουμε να κάνουν αυτοί οι άνθρωποι κατά τη διάρκεια της παραμονής τους εδώ. Με ενοχλεί το γεγονός ότι το κράτος δεν λαμβάνει μέτρα, για να τους εξασφαλίσει καλύτερη ποιότητα ζωής και το γεγονός ότι τόνοι σκουπιδιών από παλιοπράγματα που μεταφέρονται εδώ, καθώς οι πλείστοι από αυτούς είναι ρακουλλέτες, θέτουν σε κίνδυνο την περιουσία μας, αφού ο κίνδυνος μιας μεγάλης πυρκαγιάς είναι καθημερινός. Πολλές φορές έχουν τεθεί πυρκαγιές και δυστυχώς, παρά τις επανειλημμένες εκκλήσεις μας προς την Επαρχιακή Διοίκηση για να καθαρίσει την περιοχή, εντούτοις δεν έχει γίνει τίποτα ακόμη».

### ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ

## Τη μια καθαρίζουμε, την άλλη λερώνουν

Ως μια κατάσταση με πολλές ιδιαιτερότητες και ιδιομορφίες χαρακτηρίζει τα όσα συμβαίνουν στην περιοχή η αρμόδια λειτουργός της Επαρχιακής Διοίκησης Λεμεσού, Σούλλα Παπαϊωάννου. «Είμαστε συνεχώς σε επιτήρηση της περιοχής και προβαίνουμε σε τακτικούς καθαρισμούς και κατεδαφίσεις, όμως η κατάσταση παραμένει η ίδια. Γίνεται καθαρισμός της περιοχής τη μια μέρα και την άλλη εμφανίζονται περισσότερα σκουπίδια. Κατεδαφίζονται παράνομες παράγκες, μέχρι να επιστρέψουν τα συνεργεία στη βάση τους εμφανίζονται άλλες. Η Επαρχιακή Διοίκηση παρακολουθεί το θέ-

μα, αν και είναι πολύ δύσκολο να ελέγξει την κατάσταση, λόγω της κουλτούρας αυτών των ανθρώπων. Δημιουργήθηκαν στην περιοχή 16 σπιτάκια, τα οποία διαθέτουν όλα τα απαραίτητα για έναν λογικό αριθμό προσώπων. Εντούτοις, οι ίδιοι φιλοξενούν σ' αυτά συγγενείς τους ή άλλα πρόσωπα, με αποτέλεσμα να παρατηρούνται αυτά τα φαινόμενα», τονίζει η κ. Παπαϊωάννου. Στην ερώτησή μας πότε έγινε ο τελευταίος καθαρισμός, μας αναφέρει ότι αυτός πραγματοποιήθηκε τον περασμένο Απρίλιο και ότι εντός των ημερών τα συνεργεία της Επαρχιακής Διοίκησης θα μεταβούν ξανά στην περιοχή.

### ΚΟΙΝΟΤΑΡΧΗΣ ΠΑΝΩ ΠΟΛΕΜΙΔΙΩΝ

## «Δεν βοηθούν»

Τη βοήθεια της Αστυνομίας, ώστε να αποτρέψει την αλόγιστη ρίψη σκουπιδιών και αντικειμένων, προτίθεται να ζητήσει ο κοινοτάρχης Πάνω Πολεμιδιών, Κούλλης Παπαμακαήλ. Ο κ. Παπαμακαήλ αναφέρει ότι η κοινοτική αρχή λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να λυθούν τα όποια προβλήματα, τα οποία αποδίδει στον τρόπο διαβίωσης των Ρομά. «Έχω ζητήσει από τα αρμόδια όργανα του κράτους την ηλεκτροδότηση των δρόμων της περιοχής και τη δημιουργία περισσότερων σπιτιών. Προσπαθούμε να λύ-

σουμε τα προβλήματα των σκουπιδιών και της διαβίωσης των ανθρώπων αυτών, όμως οι ίδιοι δεν βοηθούν την κατάσταση. Μαζεύουν παλιά αντικείμενα, από τα οποία βγάλουν ό,τι μπορεί να 팔ηθεί και στη συνέχεια τα πετάνε όπου βρουν, χωρίς να σκέφτονται ότι κινδυνεύουν και οι ίδιοι από μια ενδεχόμενη πυρκαγιά. Κάνουμε ό,τι μπορούμε, προσπαθούμε να τους συνειδητοποιήσουμε και να τους βοηθήσουμε. Δυστυχώς δεν μπορούμε να κάνουμε πολλά πράγματα, αν δεν μας βοηθήσουν οι ίδιοι», δηλώνει.

## Βουδαπέστη

4νύκτες / 23-27/12    4νύκτες / 30/12-3/1

από **€499**    από **€549**

Ξενοδοχείο 4\*    Ξενοδοχείο 4\*

---

## Ντουβάνι    Αθήνα

4νύκτες / 24-28/12    3νύκτες / 31/12-3/1

από **€685**    από **€419**

Ξενοδοχείο 4\*    Ξενοδοχείο 3\*

---

## Πράγα

3νύκτες / 22-25/12    4νύκτες / 23-27/12

από **€499**    από **€515**

Ξενοδοχείο 5\*    Ξενοδοχείο 5\*

---

3νύκτες / 29/12-1/1

από **€499**

Ξενοδοχείο 4\*

**Θέλω Διακοπές!**

**ΧΕΙΜΩΝΑΣ 2009-2010**

**LOUIS TOURS**

77 77 85 55    www.louistravel.com.cy

Ταξιδεύει κάθε σας επιθυμία!

**Πανεπιστήμιο Κύπρου**

Το Πανεπιστήμιο Κύπρου σας προσκαλεί στην παρουσίαση της δωρεάς από το Ίδρυμα Τηλέμαχος Κάνθος 12 ξυλογραφιών με τίτλο «Σκληροί Χρόνοι» του ζωγράφου και χαρακτι Τηλέμαχου Κάνθου.

Τετάρτη 25 Νοεμβρίου 2009, στις 7:00 μ.μ. στο κτήριο Συμβουλίου Συγκλήτου "Αναστάσιος Γ. Λεβέντης" στην Πανεπιστημιούπολη.

Θα ακολουθήσει δεξίωση. Για πληροφορίες: 22894460

Τηλέφωνο αυτόματης χρέωσης κρατήσεων: Τηλέφωνο κρατήσεων: 22472500 Φαξ: 22472550 Email: mikresagelies@kathimerini.com.cy

**90034210**

ΕΣΩΚΙΛΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΣΤΕΓΗ

ΟΙΚΟΠΕΔΑ & ΚΤΗΜΑΤΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΖΗΤΟΥΝ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

ΔΙΑΦΟΡΑ

Η νέα εφημερίδα της Κυριακής

**Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ**

## Πρόγραμμα Καρτών Windy-Wednesday

# Επιτέλους Τετάρτη!

Είστε κάτοχος μιας από τις κάρτες της Alpha Bank; Τώρα, η Τετάρτη θα γίνει η αγαπημένη σας μέρα, αφού **κάθε Τετάρτη** θα έχετε την ευκαιρία να κερδίσετε **€2.000 CASHBACK** στο λογαριασμό της κάρτας σας... με **μόνο 2 συναλλαγές** την εβδομάδα!

Το πρόγραμμα ισχύει για Δεκέμβριο 2009 και Ιανουάριο 2010, και εφόσον εξασφαλίσετε συμμετοχή, η κάθε σας συναλλαγή θα μετράει και ως μια επιπλέον συμμετοχή στην κλήρωση που θα γίνεται κάθε Τετάρτη!

Τώρα **ΟΛΕΣ** οι κάρτες της Alpha Bank σας ανταμείβουν... με **ΜΕΤΡΗΤΑ!!**

\*Οι συναλλαγές θα αρχίσουν να μετρούν από τις 25/11/09 και στη συνέχεια για την εβδομάδα που προηγείται της κάθε κλήρωσης. Η Τράπεζα θα δικαιούται να κάνει μνεία των ονομάτων των νικητών σε διαφημιστικό υλικό ή υλικό δημοσίων σχέσεων.



**€2.000**  
για έναν υπερτυχερό  
**ΚΑΘΕ ΤΕΤΑΡΤΗ**

I ♥  
winday  
wednesday

DDB

Δωρεάν Γραμμή Επικοινωνίας  
**800 ALPHA**  
( 2 5 7 4 2 )



ALPHA BANK

Και για κάρτες που κερδίζουν... *Μαζί*

☎ 22888888, 🖱 [www.alphabank.com.cy](http://www.alphabank.com.cy)









|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

ΦΑΛΗΡΕΥΣ / Του ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

## Ανοιχτές διαδικασίες και κλειστοί διάλογοι

**«Μα, το λέει σοβαρά;»** Δυσκολεύομαι να πιστέψω ότι ο Αντώνης Σαμαράς απέρριψε την πρόσκληση της Ντόρας Μπακογιάννη για απευθείας διάλογο μεταξύ τους, με το επιχείρημα ότι η αντιπαράθεση δεν μπορεί να γίνεται τηλεοπτικό θέαμα. «Τα εν οίκω μη εν δήμω», με άλλα λόγια. Είναι απρεπές να δώσουν στους γείτονες τη δυνατότητα να παρακολουθήσουν τον οικογενειακό καβγά! Ο κόσμος, βλέπετε, είναι καιρέκακος...

**Αν σωστά** ερμηνεύω τη σημασία του Αντ. Σαμαρά, η στάση του βρίσκεται σε απόλυτη αρμονία με αυτό που υπόσχεται, δηλαδή την επιστροφή της Ν.Δ. στις ρίζες της. Ωστόσο, την ίδια στιγμή, η στάση αυτή είναι ασύμβατη με τη διαδικασία (καλή ή κακή) που επέλεξε η Ν.Δ. για την ανάδειξη της νέας ηγεσίας του κόμματος. Ποιος ο λόγος να επιτρέπεις και στον τελευταίο πολίτη να εγγραφεί μέλος του κόμματος (και μάλιστα την ημέρα της ψηφοφορίας!) και να μην επιτρέπεις στον ίδιο πολίτη να παρακολουθήσει μια ανοιχτή συζήτηση των διεκδικητών της ηγεσίας για ζητήματα πολιτικής και ιδεολογίας; (Θα είναι μήπως ακατάλληλη για ανηλικούς και μπορεί να τρομάξουν τα παιδιά;) Μια τέτοια διάκριση είναι αντιφατική όσο και η συμπεριφορά εκείνου του υπουργού που επικαλέσθηκε για τον εαυτό του τη διάκριση νομίμου και ηθικού, ενώ υποτίθεται ότι η κυβέρνησή του κήρυττε «σημνότητα και ταπεινότητα».

**Όσο ανεδαφικό** θα ήταν αν μιλούσε κανείς σήμερα για τη Ν.Δ. των δύο πειρών και των πέντε θαλασσών, τόσο επίζημα είναι η πρόταση της μικράς ήπιας τιμής Ν.Δ. Επίζημα, μάλιστα, όχι μόνον για τη Ν.Δ., αλλά για την πολιτική ζωή του τόπου. Βλέπουμε, λ.χ., την κυβέρνηση, με την ασφάλεια που νιώθει λόγω της ανυπαρξίας δεξιάς αντιπολίτευσης, να ακυρώνει την όποια προσπάθειά της να αγγίξει το δημοσιονομικό, παραχωρώντας προτεραιότητα στην αποτροπή της διαδρομής ψηφοφόρων προς τα αριστερά. (Ενα «μπουσουού» έκανε ο Χρ. Παπουτσής και ο εκσυγχρο-



**Η Μαριορή** και ο φερετζές της. Με όλο τον σεβασμό στον Πρόεδρο της Βουλής, ως Μαριορή νοείται ο ανεπάρμοστος προϋπολογισμός και ως φερετζές το ψηφιακό μέσο αποθήκευσης...

νισμός το έβαλε στα πόδια...) Είναι, λοιπόν, προς το συμφέρον της κοινωνίας να έχει μια Ν.Δ. κουλτουριασμένη στη γωνιά της δεξιά και, από την άλλη, ένα ΠΑΣΟΚ που κρατάει από το λουρί ο αριστερός λαϊκισμός; Ο ένας το νου του στο γαλάζιο κράτος, ο άλλος την προσοχή στο πράσινο κράτος και η κοινωνία στο μέσον; Προσωπικά, πολύ αμφιβάλλω αν αυτές οι προτεραιότητες των δύο κομμάτων εξουσίας συμβάλλουν στην προσπάθεια της χώρας να αντιμετωπίσει την πολύπλευρη κρίση. Συνεπώς, το δίλημμα αν η ανασυγκρότηση της Ν.Δ. προηγείται της

διεύρυνσης ή αντιστρόφως είναι άτοπο. Το κόμμα της αξιωματικής αντιπολίτευσης είναι υποχρεωμένο να κάνει και τα δύο σχεδόν ταυτόχρονα. Γι' αυτό, έχω την εντύπωση ότι το πρόβλημα που έχει μπροστά της η Ν.Δ. είναι πολύ πιο σύνθετο από τη λύση που προτείνει ο Αντ. Σαμαράς. Οποσδήποτε, ο διάλογος μεταξύ των υποψηφίων θα βοηθούσε τη διευκρίνιση ορισμένων ζητημάτων. Είναι κρίμα που ο Αντ. Σαμαράς τον αρνείται...

**Τρώγονται οι πέτρες;** «Δεν ψηφίσαμε Αλμούνια και Τρισε για πρωθυπουργό», είπε ο

Χρ. Παπουτσής στη Βουλή και η κυβέρνηση πήρε το μήνυμα, ανακαλώντας την απόφασή της να παγώσει τους μισθούς του Δημοσίου. Δεν είναι η πρώτη φορά όπου ο λαϊκισμός των συντεχνιών του Δημοσίου μεταμφιέζεται σε εθνική υπερηφάνεια. Δυστυχώς, είναι μάλλον ο κανόνας. Μόλις πρόσφατα, ο Αντ. Σαμαράς διατράνωσε σε μία ομιλία του ότι «βον θα γίνουμε νομαρχία της Ευρώπης». Στο ίδιο πνεύμα και η Πασιονάρια των βορείων προαστίων κυρία Λιάνα Κανέλλη διαλαλούσε, προ εβδομάδος, ότι «η Ελλάδα επιτά φορές έχει πτωχεύσει, όποτε

όμως έχασε ανθρώπους και εδάφη ποτέ δεν τα έχει πάρει πίσω». **Ορισμένοι** ενδέχεται, πράγματι, να αδυνατούν να καταλάβουν την πραγματικότητα. Δεν εννοώ εκείνους που διατυπώνουν θέσεις παρόμοιες με τις παραπάνω, αλλά πολλούς από εκείνους που τις πιστεύουν. Οι πρώτοι επιλέγουν απλώς να προτάξουν ο καθένας τον δικό του, πρόσκαιρο πολιτικό συμφέρον και να αγνοήσουν τη στυγνή πραγματικότητα ότι ο χρεοκοπημένος δεν μπορεί να είναι ανεξάρτητος. Τουλάχιστον, όμως, έχουν το θάρρος να προετοιμάσουν την ελληνική κοινωνία για το κό-

στος της επιλογής να στρέψουμε την πλάτη στην πραγματικότητα! Μπορεί κι εγώ στο τέλος να συμφωνήσω με το σύνθημα των αγωνιστών της ΕΟΚΑ «την Ελλάδα κι ως τρώγουμεν πέτρες». Ας δοκιμάσουμε, όμως, πρώτα να δούμε αν τρώγονται οι πέτρες...

### Ζει τον μύθο του

Είτε δημοσίως είτε ιδιωτικώς, ο Πάνος Παναγιωτόπουλος (ο λεγόμενος και Κόκκινος Ζάχος, λόγω των φιλολαϊκών πεποιθήσεών του και της λατρείας του για τη Μύκονο) παρουσιάζεται σχεδόν ως προφήτης της οικονομικής κρίσης. Θεωρεί ότι οι εξελίξεις δικαιώσαν την προειδοποίησή του για την αυτορρύθμιση των αγορών και του αρέσει πια να αποδίδει στον εαυτό του τον ρομαντικό χαρακτηρισμό του «μοναχικού καβαλάρη». Να είναι η μοναξιά στη Β' Αθηνών, όπου η πλειονότητα των συναδέλφων του Πάνου υποστηρίζει την Ντόρα; Να είναι ότι τον ρόλο του επισκίασε η υπερπαραγωγή Δ. Λ. Αβραμόπουλου; Σε ό,τι και αν οφείλεται, είναι φανερό ότι ο Πάνος βουτάει μέσα στον μύθο του για παρηγοριά, όπως κάποιοι ευαίσθητοι νέοι κλονίζονται από μια ερωτική απογοήτευση και παίρνουν τον δρόμο των τεχνικών παραδείων. Πάντως, η καταφυγή στον προσωπικό μύθο μπορεί να προσφέρει ανακούφιση, μακροπρόθεσμως, ωστόσο, έχει σοβαρές επιπτώσεις: μπορεί να σε κάνει Πολύδωρα!..

### Από δήμαρχος κλητήρας

Στο ματς (με την έννοια του τέτις - μη θίγεστε...) για την προεδρία της Ν.Δ., ως τώρα την κορυφαία κακία έχει εκφέρει η Ντόρα Μπακογιάννη. (Ποιος άλλος θα μπορούσε, άλλωστε;) «Αν θέλει», είπε αναπτύσσοντας την πρότασή της για διάλογο, «ας μετάξει στον διάλογο και ο κύριος Αβραμόπουλος, η συνιστώσα». Ακούτε; Αποκαλεί «συνιστώσα» τη «φυσική ηγεσία» της παράταξης! Φοβάμαι ότι ο Δημήτρης πρέπει να έχει πολύ πληγωθεί...

kassimatis@kathimerini.gr

L1 ClearTec: Εκπομπές CO2 (115gr/km), Κατανάλωση καυσίμων (4.9lt/100km) Μεταξός κύλισης

# NEO COLT 1.3Lt ClearTec



**Η ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ\***

Αρχική τιμή €10,600

Κυβερνητική ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ - € 700

Τελική Τιμή

**€9,900**

## Τα Colt ακόμα επιχορηγούνται!!

Το νέο Colt είναι εξοπλισμένο με το επαναστατικό σύστημα AUTO STOP & GO (Αυτόματη Στάση & Εκκίνηση), μειώνοντας τις εκπομπές ρύπων κάτω των 120 gr/km και εξασφαλίζει τη χορηγία του ιδρύματος Ενέργειας Κύπρου. Κυκλοφορεί πιο φιλικό προς το περιβάλλον με 115 gr/km, πιο οικονομικό με 4.9 lt/100km και τελική τιμή μόνο € 9,900, αλλά και με 7 χρόνια εγγύηση.

Η Fairways αναλαμβάνει για εσάς, τη συμπλήρωση όλων των σχετικών εντύπων επιχορήγησης.

**FAIRWAYS**  
77 77 21 22

love that car



Drive@earth

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

# Ηγετικά πρότυπα με πολλές διαφορές

Ποια εικόνα έχει η κοινή γνώμη για Σαμαρά και Μπακογιάννη

Του ΓΙΑΝΝΗ ΜΑΥΡΗ

**Μια εβδομάδα** πριν από την ημέρα της εκλογής, η πόλωση μεταξύ των δύο βασικών διεκδικητών του προεδρικού αξιώματος της Ν.Δ. φαίνεται να εντείνεται, εις βάρος του τρίτου ανθυποψηφίου. Τόσο η συστράτευση του κ. Α. Σπλιωτόπουλου με την κ. Μπακογιάννη, όσο και, κυρίως, η σημαντικότερη «αντιουσιείωση», που προκάλεσε η θεαματική άνοδος της επιρροής του κ. Σαμαρά, στο αμέσως προηγούμενο διάστημα (και η πιστοποίηση της στις δημοσκοπήσεις), έχουν μεταβάλει, ως ένα βαθμό, τις καταγεγραμμένες προτιμήσεις του δυναμικού εκλεκτορικού σώματος.

Η εκλογική διαδικασία της 29ης Νοεμβρίου είναι πρωτόγνωρη για τη Ν.Δ. Ουδείς γνωρίζει επακριβώς ούτε το μέγεθος ούτε τη σύνθεση του εκλογικού σώματος, που τελικά θα ψηφίσει. Κατά συνέπεια, καμία από τις τρεις κατηγορίες δυναμικών ψηφοφόρων (α) βέβαιοι ότι θα συμμετάσχουν, ανεξαρτήτως κομματικής προτίμησης, β) ψηφοφόροι της Ν.Δ. στις τελευταίες βουλευτικές εκλογές και γ) κατά δήλωση μέλη και υποψήφια μέλη της Ν.Δ.) δεν αποτελεί απολύτως σίγουρη βάση, για την εξαγωγή ασφαλών συμπερασμάτων σχετικά με την εκλογική δυναμική των υποψηφίων. Υπό αυτό το πρίσμα, η χρήση των δημοσκοπήσεων θα πρέπει να είναι εξαιρετικά προσεκτική.

Οι εκτιμήσεις που προκύπτουν από αυτές θα πρέπει να θεωρούνται απλώς και μόνον ενδείξεις τάσεων, που εμπεριέχουν «αντικειμενικά» μεγάλο ποσοστό στατιστικού σφάλματος: ο κ.

**Διατηρείται το προβάδισμα Σαμαρά, σύμφωνα με την έρευνα της Public Issue.**

Σαμαράς φαίνεται να διατηρεί το προβάδισμα, έναντι της αντιπάλου του, ανεξάρτητα από τις υποθέσεις εργασίας που υιοθετούνται, σχετικά με το δυναμικό εκλογικό σώμα της επερχόμενης αναμέτρησης. Το ποσοστό του αυξάνεται ελαφρώς, αλλά δεν υπερβαίνει το 44,5%. Από την άλλη πλευρά, η συστράτευση στο πρόσωπο της κ. Μπακογιάννη υπήρξε την τελευταία εβδομάδα εντονότερη. Στις τρεις προαναφερθείσες κατηγορίες δυναμικών εκλεκτόρων, το ποσοστό της κυμαίνεται σήμερα, μεταξύ 36% και 40%, ενώ η μικρότερη απόσταση της, από τον κ. Σαμαρά καταγράφεται στο «στενότερο» εκλογικό σώμα των ψηφοφόρων της Ν.Δ., που δηλώνουν «βέβαιοι ότι θα συμμετάσχουν». Το ποσοστό του κ. Ψωμιάδη υποκαίει σημαντικά (3%-5%), παραμένοντας, ωστόσο, πάνω από το 10%.

Ο β' γύρος, που παραμένει το πιθανότερο ενδεχόμενο της αναμέτρησης, καθίσταται περισσότερο αμφίροπος, καθώς η διαφορά μειώνεται από 14,5%, προηγούμενος, σε μόλις 5% (49% υπέρ του κ. Σαμαρά, έναντι 44% της κ. Μπακογιάννη). Τέλος, στη δριμύσια εικόνα που καταγράφουν οι τρεις ανθυποψήφιοι διαπιστώνονται εντονότερες διαφοροποιήσεις και ως προς την εκπροσώπηση των επιμέρους κοινωνικών ομάδων και στρωμάτων.

Πρόκειται, ουσιαστικά, για κοινωνική τριχοτόμηση της εκλογικής βάσης της δεξιάς παράταξης.

### Σχετική ισοδυναμία

Η εμπειρική αξιολόγηση της εικόνας των πολιτικών αρχηγών, στις έρευνες κοινής γνώμης, βασίζεται συνήθως σε δύο άξονες: α) της ικανότητας (competence) και β) της σχέσης με την κοινωνία, δηλαδή της κοινωνικής τους αποδοχής και της ανταπόκρισής τους στα κοινωνικά στερεότυπα (responsiveness). Η σύγκριση των δύο πολιτικών στελεχών, σε αυτούς τους δύο άξονες, με βάση τα χαρακτηριστικά που εντοπίζουν σε κάθε έναν από αυτούς οι πολίτες, αποκαλύπτει ορισμένες κρίσιμες διαφοροποιήσεις, μεταξύ των δύο προσώπων. Διαφοροποιήσεις, που παραπέμπουν σαφέστατα στην ύπαρξη δύο διαφορετικών μεν, αλλά και σχετικά ισοδύναμων ηγετικών προτύπων.

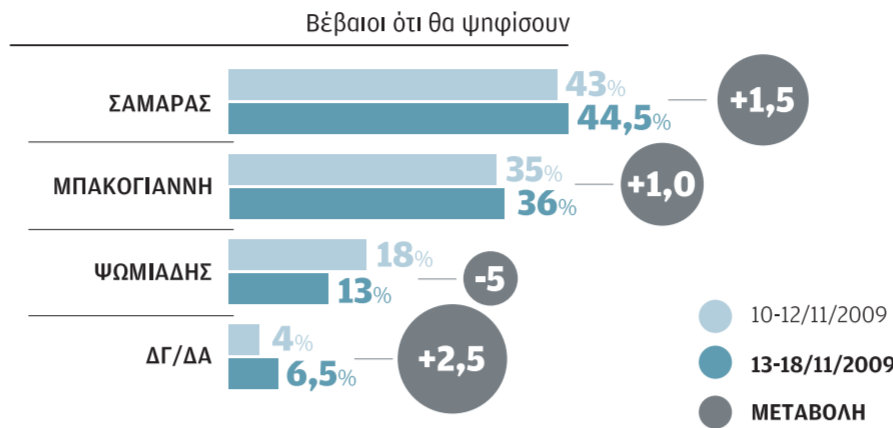
Ισοδυναμία μεταξύ των δύο ανθυποψηφίων διαπιστώνεται σε μια σειρά παραμέτρους, όπως στον δείκτη επάρκειας προγραμματικού λόγου («έχει τις καλύτερες απόψεις και θέσεις»), στην προώθηση των συμφερόντων της χώρας και στην άσκηση της εξωτερικής πολιτικής («μπορεί να υπερασπιστεί τα συμφέροντα της χώρας») και στο αίσημα ασφάλειας που εμπνέουν («αισθάνεσαι μεγαλύτερη σιγουριά»).

Σε γενικές γραμμές, η κ. Μπακογιάννη φαίνεται να αποκαθιστά σε μεγάλο βαθμό την κυριαρχία της, σε ορισμένα κρίσιμα χαρακτηριστικά που συγκροτούν την ηγετική εικόνα ενός/μιας πολιτικού αρχηγού (πρώτος άξονας): Έτσι, προηγείται με σημαντική διαφορά (+17%) στην ηγετική εικόνα («είναι ηγέτης»). Επιβεβαιώνει, επίσης, την κεκτημένη επικοινωνιακή παρουσία της («έχει κάνει τις καλύτερες εμφανίσεις στην τηλεόραση»). Αρνητικό, ωστόσο, παραμένει το γεγονός ότι ταυτίζεται σε πολύ μεγάλο βαθμό με τα «οικονομικά συμφέροντα» (47%, έναντι 16% του κ. Σαμαρά). Συμπερασματικά, η κ. Μπακογιάννη μπορεί να διαθέτει ιδιαίτερα ισχυρή ηγετική εικόνα στην κοινή γνώμη, αλλά η κοινωνική της αποδοχή είναι αισθητά αποδυναμωμένη.

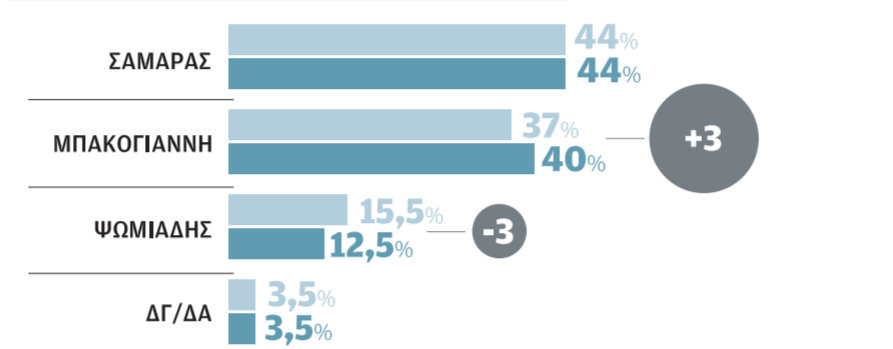
Αντιθέτως, ο κ. Σαμαράς κυριαρχεί σαφώς στον δεύτερο άξονα: διαθέτει μεγαλύτερη ικανότητα επικοινωνίας με τα λαϊκά στρώματα της συντηρητικής παράταξης («εκφράζει περισσότερο τους ψηφοφόρους της Ν.Δ.», «είναι πιο κοντά στους απλούς ανθρώπους»), ενώ διακρίνεται και για την κοινωνική του αμεσότητα.

www.mavris.gr / www.publicissue.gr

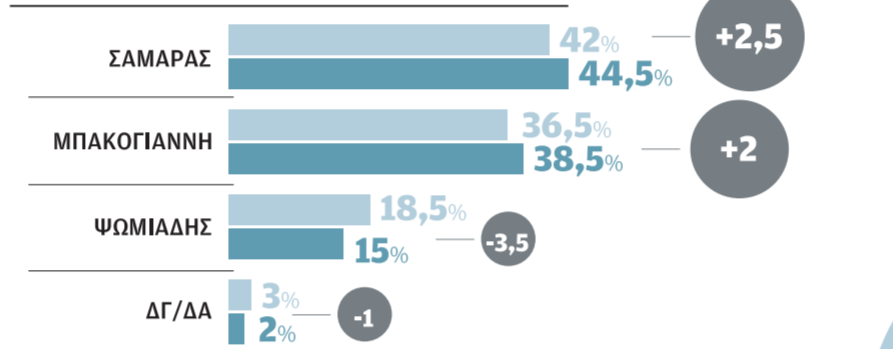
### Πρόθεση ψήφου για πρόεδρο της Νέας Δημοκρατίας



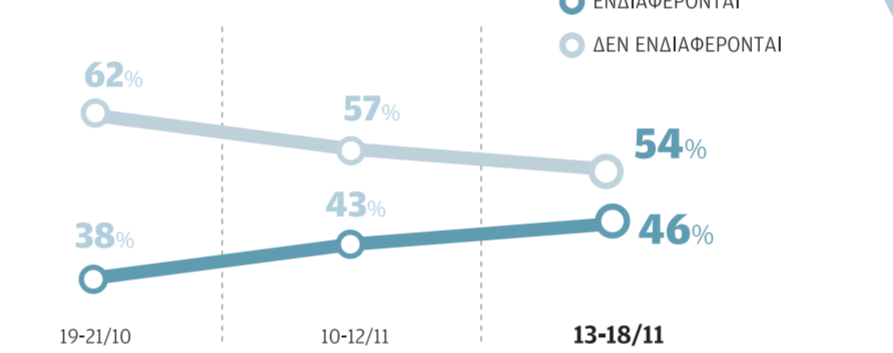
### Ψηφοφόροι Ν.Δ. στις Βουλευτικές του 2009



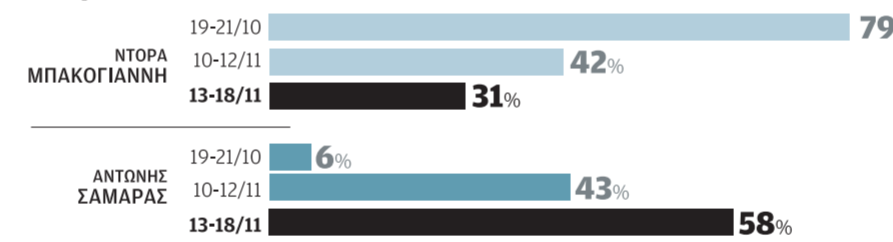
### Μέλη της Ν.Δ. και όσοι θα γραφτούν



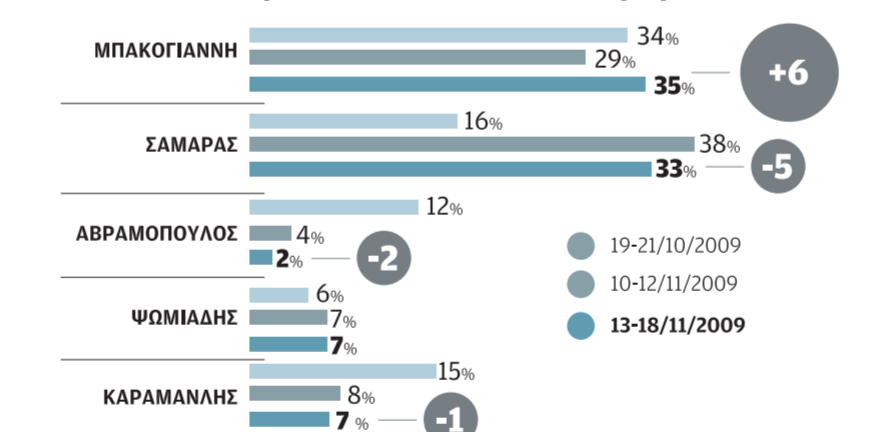
### Ενδιαφέρον για τις εξελίξεις στη Νέα Δημοκρατία



### Παράταση νίκης



### Καταλληλότερος διάδοχος του Κ. Καραμανλή



### Η ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

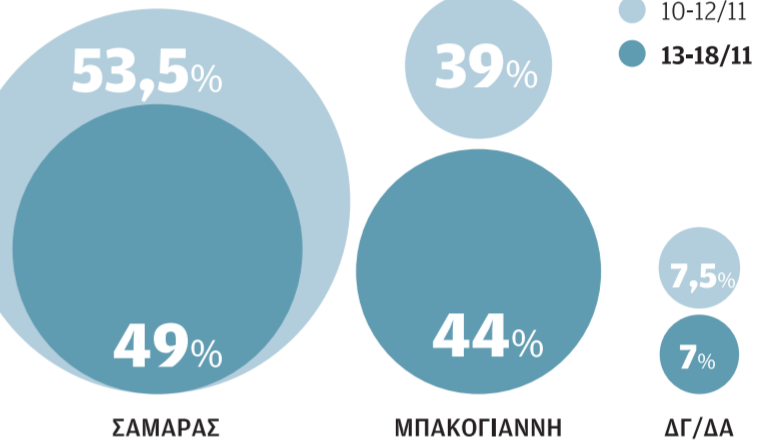
ΕΤΑΙΡΕΙΑ PUBLIC ISSUE (Α.Μ. ΕΣ.Ρ. 8) ΜΕΛΟΣ ESOMAR, WAPOR, ΣΕΑΕΑ, ΠΕΣΣ ΑΝΑΘΕΣΗ Εφημερίδα «Καθημερινή» ΤΥΠΟΣ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΣ Ποσοτικές έρευνες, με τηλεφωνικές συνεντεύξεις στα νοικοκυριά των ερωτηθέντων και χρήση δομημένου ερωτηματολογίου, χωρίς κλίση ΠΑΝΘΥΣΜΟΣ Γενικός πληθυσμός 18 ετών και άνω ΠΕΡΙΟΧΗ Πανελλαδική ΔΕΙΓΜΑ Το αεθασθέν μέγεθος του δείγματος ανέρχεται σε 1.001 άτομα και το πραγματοποιήθηκε στις 10-28/11/2009 ΧΡΟΝΟΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ 13-18/11/2009 ΜΕΘΟΔΟΣ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ Ακολουθήθηκε η μέθοδος της πολλαπλής στατιστικής δειγματοληψίας ΤΥΠΙΚΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΣΦΑΛΜΑ Για τα αποτελέσματα των ερευνών και σε διάστημα εμπιστοσύνης 95%, το τυπικό σφάλμα υπολογίζεται σε +/-3,2% ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΠΕΔΙΟΥ Εργάστηκαν 43 ερευνητές και 4 επίτροποι

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

### Σύγκριση Μπακογιάννη-Σαμαρά σε ηγετικές ικανότητες και χαρακτηριστικά προσωπικότητας

| Κατηγορία   | ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ | ΣΑΜΑΡΑΣ |
|---|-------------|---------|
| 43 Εχει τις καλύτερες απόψεις και θέσεις          | 43%         | 43%     |
| 43 Μπορεί να υπερασπιστεί τα συμφέροντα της χώρας | 41%         | 41%     |
| 47 Είναι εξαρτημένος από οικονομικά συμφέροντα    | 16%         | 16%     |
| 42 Αισθάνεσαι μεγαλύτερη σιγουριά                 | 44%         | 44%     |
| 32 Είναι κοντά στους απλούς ανθρώπους             | 52%         | 52%     |
| 51 Είναι ηγέτης                                   | 34%         | 34%     |
| 44 Εχει κάνει καλύτερες εμφανίσεις στην τηλεόραση | 32%         | 32%     |
| 40 Νιώθεις πιο κοντά του/της                      | 48%         | 48%     |
| 31 Νιώθεις υπερήφανος/η μαζί του/της              | 33%         | 33%     |
| 32 Είναι πιο αληθινός/ή                           | 51%         | 51%     |

### Πρόθεση ψήφου για τον πρόεδρο της Ν.Δ. στον β' γύρο



### Εγγύτητα υποψηφίων προέδρων της Ν.Δ. σε κοινωνικές ομάδες και στρώματα

| Κατηγορία                               | ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ | ΣΑΜΑΡΑΣ | ΨΩΜΙΑΔΗΣ |
|---|-------------|---------|----------|
| Στα ανώτερα και στα αστικά στρώματα     | 56          | 18      | 8        |
| Στη μεσαία τάξη και στα μεσαία στρώματα | 15          | 34      | 30       |
| Στα λαϊκά και στα κατώτερα στρώματα     | 8           | 16      | 48       |
| Στους εργοδότες και στους επικερμένους  | 50          | 13      | 14       |
| Στους μισθωτούς του ιδιωτικού τομέα     | 18          | 28      | 27       |
| Στους μισθωτούς του δημόσιου τομέα      | 26          | 28      | 18       |
| Στους συνταξιούχους                     | 11          | 22      | 41       |
| Στους νέους                             | 18          | 37      | 20       |
| Στις γυναίκες                           | 54          | 13      | 12       |
| Στους ανέργους                          | 8           | 20      | 35       |
| Στους μετανάστες                        | 21          | 23      | 17       |
| Στους αγρότες                           | 10          | 23      | 30       |
| Στους επαγγελματίες βιοτέχνες           | 26          | 27      | 19       |

# Με γεωγραφικό «διχασμό» απειλείται η Νέα Δημοκρατία

Των ΕΛΛΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ - ΓΙΩΡΓΟΥ Π. ΤΕΡΖΗ

**Τον νυν υπέρ** πάντων αγώνα δίνουν τα επιτελεία των δύο βασικών υποψηφίων για την ηγεσία της Ν.Δ., στην αντίστροφη μέτρηση προς τις εκλογές της επερχόμενης Κυριακής. Στα στρατηγεία των δύο επικρατεί πραγματικός πυρετός, ενώ οι βασικοί συνεργάτες της Ντόρας Μπακογιάννη και του Αντώνη Σαμαρά κορυφώνουν τις προσπάθειες για να κινητοποιήσουν τους ψηφοφόρους τους και να επηρεάσουν το κλίμα με προσχωρήσεις και μεταγραφές στελεχών και μεγάλες συγκεντρώσεις ιδιαίτερα στην Αθήνα και στην Θεσσαλονίκη.

Δεν είναι τυχαίο η εκτίμηση (ή ακόμη και ο φόβος) ανεξάρτητων παρατηρητών ότι η επικείμενη αναμέτρηση απειλεί να «διχάσει» τη Νέα Δημοκρατία τόσο γεωγραφικά όσο και κοινωνικολογικά.

Οι συνεργάτες της κ. Μπακογιάννη θεωρούν ότι το μεγάλο στοίχημα για τη δυναμική που θα καταγραφεί είναι

**Λεκανοπέδιο, Κρήτη, Αιγαίο και Ιόνιο ψηφίζουν Μπακογιάννη, ενώ Πελοπόννησος, Ηπειρος και Μακεδονία προτιμούν Σαμαρά.**

το Λεκανοπέδιο και ιδιαίτερα η πολυπληθής Β' Αθηνών. Με δεδομένο ότι πλέον του Παν. Παναγιωτόπουλου και της Κατ. Παπακώστα, σχεδόν το σύνολο του ψηφοδελτίου της Ν.Δ. στην περιφέρεια - βαρόμετρο έχει ταχθεί στο πλευρό της Ντόρας Μπακογιάννη, οι συνεργάτες της εκφράζουν ιδιαίτερη αισιοδοξία για το αποτέλεσμα στη συγκεκριμένη περιφέρεια και θεωρούν πως το Λεκανοπέδιο είναι η ακίλλητος πτέρνα της αντιπάλου υποψηφιοσύνης.

Αντίθετες είναι οι εκτιμήσεις των «στρατηγών» του Αντ. Σαμαρά, οι οποίοι, εδράζουν την αισιοδοξία τους και στην πρόβλεψη ότι την επερχόμενη Κυ-

### Στυλιανίδης: Να ακούσουμε τη βάση μας

«Τώρα αποφασίζει ο κόσμος μας» σημειώνει στην «Κ» ο βουλευτής Ροδόπης της Ν.Δ. Ευριπίδης Στυλιανίδης, εμμένοντας στη θέση του περί μη δημόσιας στήριξης της όποιας υποψηφιότητας.



«Αποψη για το πρόσωπο του μελλοντικού προέδρου της Ν.Δ. έχουμε όλοι. Τώρα, όμως, είμαστε υποχρεωμένοι -για πρώτη φορά τόσο επιτακτικά- να ακούσουμε τη βάση μας και όχι να τη χειραγωγήσουμε. Είμαστε υποχρεωμένοι να σεβαστούμε την ετυμολογία της και όχι να την προκαταλάβουμε. Είμαστε υποχρεωμένοι να στηρίξουμε την όποια επιλογή της και όχι να την υπονομεύσουμε εκ των προτέρων αναδεικνύοντας τα αρνητικά της στοιχεία, διότι τυχαίνει να έχουμε δημοσιώς επιλέξει άλλο στρατόπεδο. Αυτήν την έννοια είχε η επιλογή πολλών κοινοβουλευτικών να μην υπογράψουμε καμία υποψηφιότητα και να συνταχθούμε υπέρ της άμεσης εκλογής αρχηγού. Τώρα αποφασίζει ο κόσμος μας και εμείς πρέπει να τον αφήσουμε να εκφραστεί ελεύθερα και την επόμενη μέρα όλη η κοινοβουλευτική ομάδα να γίνουμε ο καταλύτης της ενότητας και ο εγγυητής της αλληλεγγύης. Μιας ενότητας που δεν είναι αυτοσκοπός, αλλά εργαλείο για την ανασύνταξη, την αντεπίθεση και τη νέα νίκη».

ριακή θα προσέλθουν στις κάλπες πολλοί από εκείνους τους ψηφοφόρους της Ν.Δ. που στις τελευταίες εκλογές επέλεξαν να παραμείνουν στο σπίτι τους - τους οποίους, μάλιστα, όπως λένε, δεν περιλαμβάνουν στις μετρήσεις τους οι περισσότερες εταιρίες δημοσκοπήσεων. Οι συνεργάτες του κ. Σαμαρά σχεδόν προεξοφλούν το προβάδισμα του Μεσοπόμου πολιτικού στη Μακεδονία, το οποίο, πάντως, συναρτάται άμεσα με τη δυναμική που θα καταγράψει στη συγκεκριμένη περιοχή ο Παν. Ψωμιάδης, ενώ εκτιμούν ότι θα καταγραφεί μεγάλη δυναμική στην Ηπειρο, αλλά και στους περισσότερο νοτιοί της Πελοποννήσου.

Αντιστοίχως, το επιτελείο της κ. Μπακογιάννη προεξοφλεί ότι ο συσχετισμός δυνάμεων θα είναι συντριπτικά υπέρ της υποψηφίας, εκτός από την ιδιαίτερα πατρίδα της την Κρήτη, και στα νησιά του Αιγαίου και του Ιονίου, ενώ μάχη μεταξύ των δύο αναμένεται να δοθεί στη Θράκη -όπου μέχρι στιγμής φαίνεται να καταγράφει προβάδισμα η κ. Μπακογιάννη- και στη

Στερεά Ελλάδα. Το στρατηγείο του Αντ. Σαμαρά θεωρεί ότι θα υπάρξει προβάδισμα στην Εύβοια, ενώ μεγάλη μάχη φαίνεται ότι θα δοθεί στη Θεσσαλία, όπου αρχικώς οι συσχετισμοί ήταν συντριπτικά υπέρ της κ. Μπακογιάννη.

Η σύγκρουση μεταξύ των δύο τεσσάρων να λάβει και σαφή κοινωνικά χαρακτηριστικά. Όπως προκύπτει και από τα ευρήματα των δημοσκοπήσεων, οι βασικοί διεκδικητές προσελκύουν διαφορετικά τμήματα της κομματικής βάσης. Προς την πλευρά της κ. Μπακογιάννη φαίνεται να στοιχίζονται πιο «μετριοπαθείς» ιδεολογικά ομάδες που τοποθετούν εαυτούς πιο κοντά στο κέντρο και τάσσονται για παράδειγμα αναφανδόν υπέρ μιας λύσης στο Σκοπιανό. Με τον Αντ. Σαμαρά φαίνεται να συμπίπτουν ομάδες, που δεν αρνούνται να αυτοτοποθετηθούν στη «δεξιά». Αντιστοίχως, η κ. Μπακογιάννη μοιάζει να απευθύνεται μάλλον στα μεσαία, από οικονομικά άποψης, τμήματα, με τον κ. Σαμαρά να αντλεί τη δυναμική του από πιο «λαϊκά» στρώματα του πληθυσμού.

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

# «Κόμμα ανοιχτό ή περιχαρακωμένο»;

Στους νεότερους ψηφοφόρους αποβλέπει η κ. Μπακογιάννη

Του ΓΙΩΡΓΟΥ Π. ΤΕΡΖΗ

**Την ατζέντα** της δημόσιας συζήτησης, τα λίγα 24ωρα που απομένουν μέχρι το άνοιγμα της γαλάζιας κάλπης, θα επιχειρήσει να επιβάλει η κ. Ντόρα Μπακογιάννη. Το δίλημμα «κόμμα ανοιχτό, πολυσυλλεκτικό» έναντι της «περιχαράκωσης» που αποδίδει στον βασικό ανταγωνιστή της για την ηγεσία Αντ. Σαμαρά, η πλατφόρμα των οργανωτικών αλλαγών που έχει καταθέσει (θητεία προέδρου, εκλογή υποψηφίων από τη βάση), αλλά και η δέσμευση για την ανάδειξη μιας «νέας ηγετικής ομάδας» αναμένεται να κυριαρχήσουν στην επιχειρηματολογία της πρώην υπουργού Εξωτερικών. Μαζί, ασφαλώς, με αιχμές για την ιστορική πορεία του κ. Σαμαρά (πτώση κυβέρνησης Ν.Δ., Πολιτική Ανοχή) αλλά και με την επισήμανση ότι οι θέσεις του πρώην υπουργού Πολιτισμού «δοκιμάστηκαν και αποδοκίμαστηκαν από την ελληνική κοινωνία την περίοδο 1993 - 2000».



Η κ. Ντόρα Μπακογιάννη θα επιχειρήσει τις επόμενες ημέρες να επιβάλει την ατζέντα της δημόσιας συζήτησης.

## Εγγύηση ανασυγκρότησης

Στην τελική ευθεία για την αναμέτρηση, η κ. Μπακογιάννη επιδιώκει να προσελκύσει ψηφοφόρους από όλες τις ηλικιακές και κοινωνικές ομάδες. Στοχεύει προς τους νεότερους ψηφοφόρους, μιλώντας για ένα ανοιχτό κόμμα, με κανόνες λειτουργίας και λογοδοσία προς τη βάση, αλλά και προβάλλοντας στελέχη της νέας γενιάς που έχουν συνταχθεί μαζί της, από τον Κ. Χατζηδάκη και τον Α. Σπλιωτόπουλο μέχρι τον, νέο εκπρόσωπο Τύπου, Δ. Οικονόμου και τον βουλευτή Αιτωλοακαρνανίας Κ. Καραγκούνη. Δείχνει, με αυτόν τον τρόπο, ότι κάποιος εξ αυτών, όχι αποκλειστικά, θα αποτελέσουν τη νέα ηγετική ομάδα. Επιχειρεί, επίσης, να κινητοποιήσει τους «παλαιότερους» με έμμεσες ή σαφείς αναφορές στην πρόσφατη ιστορία της παράταξης, αλλά και προβάλλοντας την υποψηφιότητά της ως εκείνη που μπορεί να εγγυηθεί την ταχύτερη ανασυγκρότηση του κόμμα-

τος και, συνεπώς, την πορεία διεκδίκησης της εξουσίας.

Τις τελευταίες ημέρες, ύστερα από δημοσίευμα ενθέτου κυριακάτικης εφημερίδας, η κ. Μπακογιάννη επέμεινε στην προσβολή της γυναικείας της φύσης τόσο ως στοιχείο διαφορετικότητας στα «κρατούντα της ελληνικής πολιτικής σκηνής» (σ.σ. γυναικείες πρόεδροι κόμματος, ιστορικά, υπάρχουν μόνον στην Αριστερά) αλλά και ως επιχείρημα προσέλκυσης της γυναικείας ψήφου στην επικείμενη εκλογή.

Η τακτική θα ακολουθηθεί και τις επόμενες ημέρες, καθώς στο επίτελο της κ. Μπακογιάννη κρίνουν ότι υπάρχει σειρά ζητημάτων για τα οποία ο βασικός ανταγωνιστής «δυσκολεύεται να δώσει απαντήσεις». Μεταξύ αυτών, κυρίαρχο θα είναι το

«Σκοπιανό». Η κ. Μπακογιάννη θεωρεί υπεκφυγή τη μέχρι σήμερα στάση του κ. Σαμαρά και θα επιδιώξει να λάβει μια απάντηση που είτε θα αποτελέσει αναδιπλώση από την «ιστορική» του στάση στο ζήτημα είτε έμμεση αποδοκίμασία της πολιτικής της κυβέρνησης Κ. Καραμανλή (σύνθετη ονομασία), της οποίας ο κ. Σαμαράς ήταν υπουργός.

## Κινητοποίηση στελεχών

Τις ημέρες που απομένουν, αναμένεται να ενεργοποιηθούν όλα τα «όπλα» των δύο «στρατοπέδων». Από πλευράς Ντόρας Μπακογιάννη, αυτό σημαίνει δημοσιοποίηση νέων δηλώσεων υποστήριξης της από βουλευτές και στελέχη της παράταξης, ενώ θα υπάρξουν εμφανίσεις - παρεμβάσεις πολιτικών στελεχών, όπως οι Α. Σπλιωτόπουλος και Β. Μείμαρκος.

Παράλληλα, εντείνονται οι προσπάθειες κινητοποίησης ψηφοφόρων στις περιφέρειες, καθώς η 29η Νοεμβρίου αντιμετωπίζεται, ανεξάρτητα αν θα απαιτηθεί β' γύρος, ως «η ημέρα των μαχών». Και τούτο για δύο λόγους: αφ' ενός όποιος πρωτεύσει, ακόμη κι αν δεν συγκεντρώσει το 50%, θα βρίσκεται πολύ κοντά στην ηγεσία, αφ' ετέρου διότι είναι εκείνη την ημέρα που θα «κριθεί» το εύρος του εκλογικού σώματος. «Όσοι είναι να μας υποστηρίζουν θα πρέπει να το κάνουν στις 29», σημειώνουν, χαρακτηριστικά, στελέχη της κ. Μπακογιάννη, εγγιζόντας ότι στον β' γύρο, δικαίωμα συμμετοχής θα έχουν μόνον όσοι ψήφισαν την πρώτη Κυριακή.

Από τη Θεσσαλονίκη όπου βρίσκεται σήμερα, η κ. Μπακογιάννη θα περιοδεύσει τις επόμενες ημέρες σε Κορινθία και Αργολίδα, Ανατολική Μακεδονία και Θράκη, ενώ η προεκλογική της εκστρατεία θα κορυφωθεί την Παρασκευή με συγκέντρωση στην πλατεία Κοτζιά. Την επομένη, θα μιλήσει στη Λαμία και από εκεί θα μεταβεί—και σε επίπεδο συμβολισμού—στην Ευρυτανία, απ' όπου ξεκίνησε την πολιτική της πορεία, για να ψηφίσει.

# «Κίνημα κόντρα στους μηχανισμούς»

Θα ανεβάσει τους τόνους της αντιπαράθεσης ο κ. Σαμαράς

Της ΕΛΛΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ

**Με πολιρπητικό** κριό τον χαρακτήρα του «λαϊκού κινήματος» κόντρα στους «μηχανισμούς», που έχει προσδώσει στην υποψηφιότητά του, μπαίνει στην τελική ευθεία της μάχης ο Αντ. Σαμαράς, ευελπιστώντας το κλίμα που καταγράφεται στις δημοσκοπήσεις να αποτυπωθεί και στις κάλπες. Οι επιτελείς του εκφράζουν συγκρατημένη αισιοδοξία ότι η μεταβολή της «παράστασης νίκης» υπέρ του Μεσσήνιου πολιτικού θα κινητοποιήσει τους οπαδούς του να συμμετάσχουν στην εκλογική διαδικασία στις 29 Νοεμβρίου, αλλά και στις 5 Δεκεμβρίου, στην περίπτωση που απαιτηθεί δεύτερος γύρος. Ο ίδιος αλλά και τα στελέχη που τον υποστηρίζουν προβλέπουν ότι θα υπάρξει μαζική προσέλευση στις κάλπες, αφού, όπως λένε, καθημερινά πληθαίνουν οι οπαδοί της Ν.Δ. που μεταβαίνουν στις τοπικές και νομαρχιακές επιτροπές για να πάρουν τη φόρμα με την οποία θα λάβουν μέρος στη διαδικασία.



Με συνεχή επίκληση της ανάγκης για ενότητα και την επόμενη μέρα, απαντά ο κ. Σαμαράς στην πρόταση για τηλεοπτικό ντιμπέιτ.

## «Θα δοθούν απαντήσεις»

Σύμφωνα με τους σχεδιασμούς που γίνονται στο στρατηγείο του, το κρίσιμο διάστημα μέχρι τις κάλπες, ο κ. Σαμαράς θα ανεβάσει τους τόνους, με δύο βασικούς στόχους: να κινητοποιήσει τους υποστηρικτές του να προσέλθουν στις κάλπες—στοιχείο εξαιρετικά κρίσιμο για την έκβαση της μάχης—και να αποκορύψει τη βασική κριτική που δέχεται από το αντίπαλο στρατόπεδο ότι τυκόν εκλογή του οδηγεί σε ιδεολογική και εκλογική περιχαράκωση της Ν.Δ. Η αρχή έγινε την Πέμπτη με την υπενθύμιση της ήττας που υπέστη το κόμμα στις αυτοδιοικητικές εκλογές του 2002 με την επιλογή του Γ. Τζαννετάκου για την Υπερνομαρχία Αθηνών, την οποία είχαν προτείνει οι υπέρμαχοι του μεσαιου χώρου κ. Αρνης Σπλιωτόπουλος και Γ. Λούλης. «Θα δοθούν απαντήσεις και πρόσθετα επιχειρήματα και παραδείγματα», λένε οι συνε-

ργάτες του Μεσσήνιου πολιτικού. Οι ίδιοι κύκλοι αφήνουν να εννοηθεί ότι οι τόνοι της αντιπαράθεσης με το αντίπαλο στρατόπεδο θα ανεβούν κι άλλο, ενώ ο ίδιος ο υποψήφιος αλλά και τα στελέχη που τον πλαισιώνουν θα επιδιώξουν να αποδυναμώσουν την πρόταση της κ. Μπακογιάννη για τηλεοπτικό ντιμπέιτ, με συνεχή επίκληση της ανάγκης για ενότητα «και την επομένη της εκλογής του νέου αρχηγού».

Στις επτά ημέρες που απομένουν ως την ερχόμενη Κυριακή, ο κ. Σαμαράς θα επιδιώξει να επισκεφθεί όσο το δυνατόν περισσότερες περιοχές της χώρας, καθώς, όπως λένε οι συνεργάτες του, ο απόηχος από τις μέχρι σήμερα συγκεντρώσεις του υπήρξε ιδιαίτερα θετικός, ακόμη και σε νομούς όπου οι αρχικοί συσχετισμοί ήταν εις βάρος

του. Και αυτό, πάντα κατά τις ίδιες πηγές, γιατί πέραν της προσωπικής του παρουσίας που λειτουργεί καταλυτικά, οι ψηφοφόροι της Ν.Δ. υποδέχονται ιδιαίτερα θετικά την πλατφόρμα του κ. Σαμαρά ότι το «μεγάλο ζητούμενο για τη Ν.Δ. είναι να φύγει από μηχανισμούς και φέουδα και να πάει στη βάση και ότι «το φάρμακο» είναι η πλατιά δημοκρατική συμμετοχή στις εκλογές της 29ης Νοεμβρίου, η οποία θα δώσει απάντηση στο ΠΑΣΟΚ, κύρος στον νέο πρόεδρο και τον αέρα της νίκης στην παράταξη».

Ταυτόχρονα με τον κ. Σαμαρά, μάχη για τη διεύθυνση της επιρροής του Μεσσήνιου δίνει μια ομάδα βουλευτών και προβεβλημένων στελεχών, με πρότυπον τον Δημ. Αβραμόπουλο, οι οποίοι περιοδεύουν και μιλούν σε συγκεντρώσεις σε περιοχές που δεν προλαβαίνει να επισκεφθεί ο υποψήφιος αρχηγός. Ο κ. Αβραμόπουλος, ο οποίος στα μέσα της εβδομάδας μίλησε σε μεγάλη συγκέντρωση στον Πύργο, βρίσκει αυτό το Σαββατοκύριακο στη Γερμανία, προκειμένου να απευθυνθεί στην πολυπληθή κοινότητα των ομογενών που ζουν στη χώρα και θα λάβουν μέρος στη διαδικασία. Αντιστοίχως, άλλα στελέχη, όπως οι κ. Κ. Μαρκόπουλος, Π. Παναγιωτόπουλος, Βασ. Μιχαλολάκος και άλλοι, περιοδεύουν εντός κι εκτός Αττικής.

Στο στρατόπεδο του Μεσσήνιου πολιτικού αναζητούν τον χώρο όπου θα πραγματοποιηθεί η τελευταία ομιλία του στο Λεκανοπέδιο. Πληροφορίες αναφέρουν ότι στα σχέδια επί χάρτου βρίσκονται τρεις χώροι οι οποίοι μπορούν να φιλοξενήσουν πολύ μεγάλο αριθμό πολιτών, καθώς, όπως λένε συνεργάτες του, θα πρέπει να σταλεί δυναμικό «μήνυμα νίκης». Ανάλογος σχεδιασμός γίνεται και για τη Θεσσαλονίκη, ενώ οι τελικές αποφάσεις αναμένονται πιθανότατα αύριο. Για τις τελευταίες ημέρες πριν από την τελική μάχη κρατάει ο Αντ. Σαμαράς και κάποια ονόματα στελεχών της Ν.Δ. που πρόκειται να ταχθούν στο πλευρό του.

\* Η προσφορά δεν μπορεί να συνδυαστεί με κάποια άλλη προσφορά κατά την ίδια χρονική περίοδο και ισχύει μέχρι εξαντλήσεως των αποθεμάτων.

# ITALIAN

## Prêt-à-Porter

Ειδική προσφορά μέχρι τις 7 Δεκεμβρίου

3θέσιος καναπές SAVOY €2,000

2θέσιος καναπές SAVOY €1,750

**ΙΤΑΛΙΚΟ ΣΤΙΛ ΣΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΚΑΙ ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ.**

Επισκεφτείτε τα καταστήματά μας και νιώστε την αναπαικτικότητα των καναπέδων Natuzzi.

Η προσφορά ισχύει για το μοντέλο SAVOY από γνήσιο δέρμα σε χρωματισμούς, κρεμ & μαύρο (cat. 20).

Στις τιμές συμπεριλαμβάνεται ο Φ.Π.Α. και η παράδοση.

Natuzzi Stores: Αχαΐων 3 Έγκλησι, Αχαΐα (παρατηλειώνας Ξενοδοχείου Hilton Park) Τηλ.: 22593901, Φάληρος 13-15, Πλάνακα (δρόμος Αθηνάκας - Δασκλειός) Τηλ.: 24635034  
 Natuzzi Galleries: Λεωφόρος Μοκάρτου 7 Β, Αμυγδαλάς Τηλ.: 25560386, Λεωφόρος Μεσογείων 11-13, Πόρος Τηλ.: 26220111

**NATUZZI**

It's how you live

[www.natuzzi.com](http://www.natuzzi.com)

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

# Δύο «γραμμές» στο ΠΑΣΟΚ

Οι υπέρμαχοι των διαρθρωτικών αλλαγών και οι υποστηρικτές του «κοινωνικού» κόμματος



Ο προϋπολογισμός του κ. Γ. Παπακωνσταντίνου κατέδειξε την επιλογή του κ. Γ. Παπανδρέου να μην υιοθετήσει, τουλάχιστον επί του παρόντος, μια «σκληρή» οικονομική πολιτική.

Του Κ. Π. ΠΑΠΑΔΟΧΟΥ

Μεταξύ των συμπληγάδων που συνθέτουν οι προεκλογικές δεσμεύσεις του ΠΑΣΟΚ υπέρ της λήψης μέτρων φιλολαϊκού χαρακτήρα και των πιέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και κυρίως των αγορών για ουσιαστική δημοσιονομική προσαρμογή καλείται να πορευτεί η κυβέρνηση τους επόμενους μήνες.

Η παρουσίαση του νέου προϋπολογισμού από τον κ. Γ. Παπακωνσταντίνου κατέδειξε την οριστική επιλογή του πρωθυπουργού κ. Γ. Παπανδρέου να μην υιοθετήσει, τουλάχιστον επί του παρόντος, μια «σκληρή» οικονομική πολιτική ταχείας μείωσης των ελλειμμάτων, παρότι σύμφωνα με πολλά υψηλόβαθμα κυβερνητικά στελέχη είχε πολιτικά τη δυνατότητα, λόγω της περφόρμανς του χάρτινου που διανύει η κυβέρνηση, αλλά και του αντιπολιτευτικού κενού που δημιουργείται από την εν εξελίξει διαδικασία διαδοχής στη Ν.Δ. Όμως, η τροχιά στην οποία επέλεξε να κινηθεί ο πρωθυπουργός είχε μια σειρά από παράλληλες απώλειες: Πρώτον, ο υπουργός Οικονομικών υποχρεώθηκε σε αναδίπλωση με προσημασμένο κόστος στο ζήτημα του «παγώματος» των μισθών και συντάξεων άνω των 2.000 ευρώ στον δημοσίο τομέα.

Δεύτερον, αναδείχθηκαν εκ νέου ύστερα από μακρύ διάστημα τα δύο στρατόπεδα που παραδοσιακά συνυπάρχουν στο εσωτερικό του κυβερνητικού κόμματος, δηλαδή οι υπέρμαχοι των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών και όσοι κινούνται στον χώρο του λεγόμενου «κοινωνικού ΠΑΣΟΚ». Και, τρίτον, με δεδομένο ότι η υποχώρηση εμφανίσθηκε να προκρίνεται από την παρέμβαση του γραμματέα της Κ.Ο., κ. Χρ. Παπουτσά συνολικά η κυβέρνηση εμφανίσθηκε ευάλωτη σε πιέσεις υπό το βάρος του πολιτικού κόστους. Εξέλιξη που μπορεί να αποδειχθεί κρίσιμη σε επηρεασμένες κοινωνικές εντάσεις.

Όπως προαναφέρθηκε, οι εξελίξεις των τελευταίων ημερών επιβεβαίωσαν τις δύο διαφορετικές σχολές σκέψης στο εσωτερικό του κυβερνητικού σχήματος. Στη συνδυασμένη του Υπουργικού Συμβουλίου της περασμένης Πέμπτης που ενέκρινε το «πάγωμα» των μισθών και συντάξεων μέχρι την... απόσυρση της επομένης, στην κατεύθυνση άμεσων μέτρων για τη μείωση των ελλειμμάτων ο κ. Γ. Παπακωνσταντίνου είχε αντικειμενικά ως «φυσικούς συμμάχους» τους κ. Μ. Χρυσόχοϊδη, Άννα Διαμαντοπούλου και Π. Μπεγλίτη, καθώς και τον ο κ. Χ. Παμπούκη, που σε κατ' ιδίαν συζητήσεις τους αναγνωρίζουν πως η κυβέρνηση δεν μπορεί να καταστεί «όμιλος», των προεκλογικών της δεσμεύσεων, καθώς η δημοσιονομική κατάσταση παρουσιάζεται σαφώς χειρότερη απ' ό,τι την εί-

χε περιγράψει ο κ. Κ. Καραμανλής. Μάλιστα, όλοι οι προαναφερθέντες τόνισαν την ανάγκη η κυβέρνηση να έχει λάβει τις αποφάσεις της για το σύνολο των διαρθρωτικών αλλαγών που προτίθεται να προωθήσει μέχρι το τέλος Ιανουαρίου, με την κ. Διαμαντοπούλου να προεβεί την άποψη πως ορισμένες εξ αυτών θα έπρεπε να είχαν δρομολογηθεί ήδη. Στον «πυρήνα» της σκέψης των ανωτέρω στελεχών είναι πως η οικονομική κατάσταση στην οποία έχει περιέλθει η χώρα είναι δεινή, οι πιέσεις από διεθνείς οργανισμούς και αγορές αφορτές και ως εκ τούτου θα πρέπει να δοθούν άμεσα και απτά δείγματα ανατάξης.

Αντιθέτως, μια άλλη πτέρυγα στο εσωτερικό του κυβερνητικού επιτελείου εμφανίστηκε να αποδίδει βαρύτητα στην αναπτυξιακή διάσταση της οικονομικής

πολιτικής της κυβέρνησης ως «εργαλείο» για την έξοδο από την κρίση ή και να προεβεί την άποψη ότι το ΠΑΣΟΚ θα πρέπει να παραμείνει πιστό στην υλοποίηση του προγράμματός του. Δηλαδή ότι το κόστος της μείωσης των ελλειμμάτων δεν θα πρέπει να καταβάλουν οι «μη έχοντες».

## Παρεμβάσεις

Με την παρέμβαση στην οποία προέβη την Πέμπτη, ο κ. Χρ. Παμπούκης, ζητώντας η κυβέρνηση να αναθεωρήσει την απόφαση για πάγωμα μισθών και συντάξεων, εμφανίσθηκε ουσιαστικά ως εκφραστής του λεγόμενου «λαϊκού ΠΑΣΟΚ». Όμως, δεν είναι ο μόνος που κινείται στη συγκεκριμένη κατεύθυνση. Η κ. Λούκα Κατσέλη είναι βασική υπέρμαχος της άποψης ότι προτεραιότητα δεν μπορεί να είναι η περιτομή δαπανών μέσω

της πίεσης των μικρών και μεσαίων εισοδημάτων, αλλά η τόνωση της αγοράς. Επίσης, ο κ. Ευ. Βενιζέλος προ εβδομάδων είχε ζητήσει τη διόρθωση των δικαιωμάτων του επιδόματος κοινωνικής αλληλεγγύης, ενώ στο Υπουργικό Συμβούλιο της περασμένης Τετάρτης ήταν ο μόνος που έσπευσε να επισφραγίσει το μέτρο του «παγώματος» στην αρχική του μορφή οδηγούσε ακόμη και σε μείωση εισοδήματος για μερίδα εργαζομένων. Τέλος, με τη στάση την οποία τήρησε στην υπόθεση του Stage, ο κ. Ανδρ. Λοβέρδος έδειξε εν τω πράγματι ότι προτάσσει τον κοινωνικό χαρακτήρα των όποιων κυβερνητικών πρωτοβουλιών, ενώ ως βασική συντάκτρια του προεκλογικού προγράμματος η κ. Μαριλίτσα Ενεογιαννακοπούλου τοποθετείται αντικειμενικά στην ίδια ομάδα με τους προαναφερθέντες. «Αυτοτελείς» περιπτώσεις αποτελούν, όμως, δύο από τα πλέον «βαριανά» ονόματα του Υπουργικού Συμβουλίου, οι κ. Θ. Πάγκαλος και ο κ. Δ. Ρέππας. Ο αντιπρόεδρος της κυβέρνησης είναι σταθερός υπέρμαχος τομών που θα οδηγήσουν σε ουσιαστικό νοικοκυρεμα των δημόσιων οικονομικών. Όμως, σε ανύποπτο χρόνο είχε διατυπώσει πως τούτο θα ήταν μείζον σφάλμα να συμβεί μέσω της συμπίεσης των χαμηλών και μεσαίων εισοδημάτων, καθώς εκτιμά ότι πάγωμα των μισθών σημαίνει και πάγωμα της αγοράς. Επίσης, ο κ. Δ. Ρέππας εξαρχώς εκτιμά ότι ο προϋπολογισμός του 2010 είναι «απλόχερος», ζητώντας η παρακολούθηση της εκτέλεσής του να γίνεται ανά τρίμηνο. Όμως, είχε παράλληλα ταχθεί υπέρ μιας επεκτατικής οικονομικής πολιτικής, μεταξύ άλλων, με επενδύσεις στον τομέα ευθύνης του. Ανάλογες θέσεις εκφράζει παραδοσιακά και ο κ. Χ. Καστανίδης, ενώ ο κ. Γ. Ραγκούσης παρέμεινε «εκτός κάδρου» της όλης συζήτησης στο εσωτερικό της κυβέρνησης, καθώς τις προηγούμενες ημέρες ήταν εκτός Ελλάδος, μετέχοντας σε Συμβούλιο Υπουργών της Ε.Ε.

# Μπούμερανγκ η επιλογή γεν. γραμματέων

Του ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΖΟΥΛΑ

Σε επικοινωνιακό μπούμερανγκ για την κυβέρνηση τείνει να μετεξελιχθεί ο διορισμός των περιφερειαρχών και των γενικών και ειδικών γραμματέων των υπουργείων μέσω της ηλεκτρονικής διαδικασίας που επέλεξε ο κ. Γ. Παπανδρέου. Ενδεικτικό του γόργου δεσμού στον οποίο έχουν εμπλακεί το γραφείο του πρωθυπουργού, ο αντιπρόεδρος της κυβέρνησης και οι περισσότεροι υπουργοί είναι πως επτά εβδομάδες μετά τις εκλογές έχουν καλυφθεί μόνον οι 25 από τις 88 θέσεις που προκηρύχθηκαν μέσω Ιντερνέτ! Με συνέπεια «ακυβέρνητες» να παραμένουν οι 13 περιφέρειες της χώρας, ενώ ακέφαλοι να είναι και κρισιμώτατοι τομείς και υπηρεσίες όλων σχεδόν των υπουργείων λόγω της δυστοκίας να επιτευχθεί συμφωνία για τα υποψήφια πρόσωπα που θα αναλάβουν τις αντίστοιχες θέσεις. Σημειώτεον δε πως ενώ το πρόβλημα αναγνωρίζεται πλέον ως μείζον από τους ίδιους τους υπουργούς, η ίδια ιντερνετική διαδικασία θα ακολουθηθεί και για τις επιτελικές θέσεις στις ΔΕΚΟ και τους δημόσιους οργανισμούς. Το «τις πταίει» στη δυστοκία λήψης των σχετικών αποφάσεων διαφοροποιείται αναλόγως της πηγής που έχει κάθε δημοσιογράφος. Στέλεχη του Μαξίμου, για παράδειγμα, καταλογίζουν σε συγκεκριμένους υπουργούς «σκόπιμη αναβλητικότητα για να παρακαμφθεί η διαδικασία», ενώ εκκείνοι ανταπαντούν ότι «το πρωθυπουργικό γραφείο καθυστερεί αναπόλητα να απαντήσει στα πρόσωπα που αντιπροτείνουν».

## Επιστράτευση Παναρέτου

Ο γόργος δεσμός περιπλέκεται, καθώς στην όλη διαδικασία ενεπλάκη εκτός από ο υφυπουργός Παιδείας κ. Γιάννης Πανάρετος τον οποίο κατόπιν «εορτής» επιστράτευσε ο ίδιος ο κ. Παπανδρέου για να επιταχυνθούν οι διορισμοί, ενώ βαρύνοντα λόγο έχει βέβαια και ο αντιπρόεδρος της κυβέρνησης κ. Θ. Πάγκαλος, που φέρεται οργισμένος με συγκεκριμένους υπουργούς εκτιμώντας ότι καθυστερούν σκοπίμως τη διαδικασία προκειμένου να επιλεγούν τελικώς πρόσωπα της αρεσκείας τους εκτός των λεγόμενων short lists που τους έχει αποστείλει το Μαξίμου. Η αλήθεια για την αναπόλητη πλέον καθυστέρηση στην πλήρωση των θέσεων μάλλον πρέπει να αναζητηθεί ανά περίπτωση. Για παράδειγμα, πηγές του Μαξίμου θέλουν την κ. Λούκα Κατσέλη να εμμένει γενικός γραμματέας Ναυτιλίας να αναλάβει πρόσωπο εκτός της προτενηνόμενης λίστας και συγκεκριμένα στέλεχος γνωστό του συζύγου της, κάτι που αρνείται το πρωθυπουργικό γραφείο. Εκτός λίστας είναι και άλλες πληροφορίες και το πρόσωπο που εισηγήθηκε η κ. Άννα Διαμαντοπούλου για τη γενική γραμματεία Παιδείας, η οποία μάλιστα φέρεται να έχει προβάλει και βέτο στις αντιπροτάσεις του Μαξίμου. Παρεμφερές ζήτημα φαίνεται να προκύπτει και στις γραμματείες Τουρισμού και Αθλητισμού, καθώς πιέσεις για εκτός λίστας πρόσωπα ασκούν οι φορείς των δύο τομέων, ενώ διαφορετικό είναι το πρόβλημα στα οικονομικά χαρτοφυλάκια. Σε αυτά η επιλογή γραμματέων μάλλον επιμερίζεται σε όλους τους εμπλεκόμενους -δηλαδή και τους υπουργούς και το Μαξίμου- καθώς αναζητούνται πρόσωπα υπεράνω πάσης υποψίας, από τον φόβο μήπως γίνουν εσφαλμένες επιλογές σαν αυτές που «πλήρωσε» η προηγούμενη κυβέρνηση.

## Η πρόθεση του Μαξίμου

Το γεγονός αυτό, ωστόσο, ουδώς αιτιολογεί να παραμένουν ακόμη και σήμερα άνευ προορισμού μείζονος σημασίας γραμματείες όπως αυτές της απασχόλησης, των δημοσίων έργων, της ανάπτυξης, της βιομηχανίας, της γεωργίας, των εξοπλισμών, των αποκρατικοποιήσεων. Πόσω μάλλον ακέφαλες να παραμένουν οι θέσεις στις γραμματείες δημοσιονομικής πολιτικής, φορολογικών και τελωνειακών θεμάτων ή ακόμη και η Υπηρεσία Ειδικών Ελέγχων (πρώην ΣΔΟΕ). Διότι αυτές έχουν τη βασική ευθύνη περιορισμού του δημοσίου ελλείμματος ή και της φοροδιαφυγής, την οποία η κυβέρνηση διατείνεται ότι έχει σημαία της, αδυνατώντας ωστόσο να επιλέξει έστω τους επικεφαλής τους εδώ και πενήντα ημέρες... Από το Μαξίμου πάντως διαφαίνεται η πρόθεση στα τέλη αυτής της εβδομάδας να ανακοινωθούν οι περισσότερες από τις κενές θέσεις γενικών και ειδικών γραμματέων. Σημειώνεται δε, ότι στελέχη του στενού πρωθυπουργικού περιβάλλοντος δεν κρύβουν την έντονη όληση του κ. Παπανδρέου για διαρροές που έχουν γίνει το τελευταίο διάστημα «περί προσώπων που διορίζονται ελέω Μαξίμου», τις οποίες θεωρούν όχι μόνον άδικες αλλά και σκόπιμες. Με τον ίδιο τρόπο αντιδρούν και στην κριτική ότι «η νέα διακυβέρνηση διορίζει εντελώς μόνον πράσινα στελέχη» η οποία, όπως λένε, αλληλοαναίρεται από τις αντίστοιχες μοιφές κάποιων χαμηλόβαθμων κομματικών στελεχών που ισοχυρίζονται ότι «όσοι έχουν πασοκική ταυτότητα εξαιρούνται από τη νέα διακυβέρνηση».

# Πώς η κ. Δαμανάκη «κέρδισε» τη θέση στην Κομισιόν

Ο πρωθυπουργός κ. Γιώργος Παπανδρέου στήριξε την υποψηφιότητά της, παρά τις περί του αντιθέτου απόψεις στο κυβερνητικό στρατόπεδο

Του ΒΑΣΙΛΗ ΝΕΑΟΥ

Το 2004, η κ. Μαρία Δαμανάκη, από τα σημαντικότερα στελέχη της Αριστεράς, προσχωρούσε στο ΠΑΣΟΚ. Οι αντιδράσεις -μέσα και έξω από το κόμμα- ήταν σοβαρές. Ωστόσο, ο κ. Γιώργος Παπανδρέου στήριξε την κ. Δαμανάκη και παρά τις περί του αντιθέτου απόψεις που εκφράστηκαν -καθ' όλη τη διάρκεια των δύσκολων για το κόμμα του χρόνων- τελικώς την Πέμπτη της εμπιστεύτηκε μια θέση που εποφθαλμιούσαν πολλοί.

Η απόφαση του κ. Παπανδρέου να προτείνει στον πρόεδρο της Κομισιόν κ. Ζοζέ Μανουέλ Μπαρόζο την κ. Δαμανάκη για την κάλυψη του χαρτοφυλακίου του οποίου αναλογεί στην Ελλάδα, ήρθε ως επιβεβαίωση ότι ο πρωθυπουργός δεν σταμάτησε ποτέ να πιστεύει ότι πρέπει να αξιοποιήσει την πρῶην πρόεδρο του Συνασπισμού. Άλλωστε, ακόμα και στα χρόνια της αντιπολιτεύσεως με πρόταση του κ. Παπανδρέου η κ. Δαμανάκη μπήκε στο Πολιτικό Συμβούλιο και διαχειρίστηκε τομείς όπως η Παιδεία, οι Κοινο-

νικές Υποθέσεις και ο Πολιτισμός.

Με την άνοδο στην εξουσία, ο κ. Παπανδρέου πρότεινε στην κ. Δαμανάκη να αναλάβει υφυπουργός Προστασίας του Πολίτη, θέση την οποία απέρριψε, επικαλούμενη ότι μια εκ των εξεγερθέντων φοιτητών του 1973 (εκφωνήτρια του παράνομου ραδιοφωνικού σταθμού που είχε οργανωθεί στο κτίριο το Μετσόβιου) δεν θα ήταν δυνατό να αναλάβει τέτοια ευθύνη.

Ευθύς αμέσως -και παρά την απώρηψη- ο κ. Παπανδρέου ξεκίνησε να σκέφτεται ότι η κ. Δαμανάκη θα ταίριαζε στη θέση του επιτρόπου. Με δεδομένο μάλιστα ότι εξ αρχής επιθυμούσε να διορίσει γυναίκα στις Βρυξέλλες, η κ. Δαμανάκη ταίριαζε στο προφίλ. Σε ανύποπτη στιγμή, πριν από περίπου τρεις εβδομάδες, ο κ. Παπανδρέου εκδήλωσε, σύμφωνα με ορισμένες πληροφορίες, στον κ. Μπαρόζο όχι μόνο την πρόθεσή του να ορίσει γυναίκα επίτροπο, αλλά και δύο ονόματα. Ενα από αυτά ήταν της κ. Δαμανάκη.

Την ίδια περίοδο φαίνεται ότι ο κ. Παπανδρέου είχε και ένα τρίτο νο-

μα στο μυαλό του. Εμμέσως βολιδοσκοπήθηκε η υπουργός Οικονομίας κ. Λούκα Κατσέλη. Η υπουργός, αν και αρνείται πως έχει γίνει τέτοια βολιδοσκοπηση, μια εβδομάδα νωρίτερα δήλωσε και δημοσίως ότι δεν πρόκειται να πάει στις Βρυξέλλες. Όταν έγινε αυτή η δήλωση ο πρωθυπουργός είχε ήδη γνωστοποιήσει την πρόθεσή

## Η Ελλάδα θα επιθυμούσε χαρτοφυλάκιο στην παιδεία, την απασχόληση και τα ναυτιλιακά

του στην κ. Δαμανάκη η οποία και δέχθηκε. Για όλα αυτά ο νυν επίτροπος κ. Σταύρος Δήμας, ο οποίος και πληροφορήθηκε τις εξελίξεις από τους δημοσιογράφους, ουδέποτε ειδοποιήθηκε από την κυβέρνηση.

Μετά και τη γνωστοποίηση του ονόματος της Ελληνίδας επιτρόπου, εκείνο που μένει είναι το «δυσκολότερο» έργο της εξασφάλισης ενός χαρτοφυλακίου που θα έχει κάποιες ου-

σιαστικές αρμοδιότητες. Η Συνθήκη της Λισαβόνας προβλέπει αλλαγές στον τρόπο διάρθρωσης της Κομισιόν, γεγονός που σημαίνει ότι πολλά από τα υπάρχοντα χαρτοφυλάκια είτε θα διασπασθούν είτε θα αποκτήσουν πρόσθετες λειτουργίες.

Σύμφωνα με το περιβάλλον του πρωθυπουργού, η Ελλάδα στοχεύει σε τρεις τομείς: την παιδεία, την απασχόληση ή ένα χαρτοφυλάκιο που θα έχει ως αντικείμενο τα διεγερμένα ναυτιλιακά θέματα. Τα δύο πρώτα δεν θεωρούνται σημαντικά στους κύκλους των Βρυξέλλων, αν και θα ταίριαζαν περισσότερο στο προφίλ της κ. Δαμανάκη. Ωστόσο, είναι πιο αναβαθμισμένα από τα κοινωνικά δικαιώματα ή τις πολιτικές ελευθερίες, τομείς που κατά κανόνα ανατίθενται σε μικρές, δίκοις ιδιαίτερο πολιτικό βάρος, χώρες. Η Ελλάδα θα επιθυμούσε το τρίτο χαρτοφυλάκιο, τα ναυτιλιακά, διότι ανήκει στην ευρύτερη κατηγορία των οικονομικών που αποτελούν και τις μοναδικές πραγματικά σημαντικές επιτροπές της Κομισιόν.



Με δεδομένο ότι εξ αρχής ο κ. Γ. Παπανδρέου επιθυμούσε να διορίσει γυναίκα στις Βρυξέλλες, η κ. Δαμανάκη ταίριαζε στο προφίλ.

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

# Η διεύρυνση δεν είναι προτεραιότητα

Πρέπει να επιλέξουμε τι είδους Ευρώπη θέλουμε, δηλώνει ο υπουργός Αμυνας της Γαλλίας, Ερβέ Μορέν, που έρχεται στην Ελλάδα

Συνέντευξη στον ΠΕΤΡΟ ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

**Η προστασία** των συνόρων της Ένωσης αποτελεί πολύ σημαντική πλευρά της ευρωπαϊκής ασφάλειας τονίζει, με συνέπεια του στην «Κ», ο υπουργός Αμυνας της Γαλλίας, Ερβέ Μορέν. Την παρουσία της επίσημης επίσκεψής του στη χώρα μας, ο στενός συνεργάτης του Νικολά Σαρκοζί δίνει έμφαση στην ενίσχυση της πολιτικής και αμυντικής διάστασης της Ένωσης, δηλώνοντας χαρακτηριστικά ότι πρέπει να αποφασίσουμε «τι Ευρώπη θέλουμε». Υποστηρίζει επίσης ότι η διεύρυνση της Ένωσης «δεν μπορεί να είναι χωρίς όρια και δεν αποτελεί προτεραιότητα σήμερα» και βλέπει «μακροπρόθεσμη συνεργασία» με την Ελλάδα στο Αιγαίο, στο πλαίσιο της Frontex.

## Η ύπαρξη του ΝΑΤΟ

– Η Γαλλία επέστρεψε πρόσφατα στη στρατιωτική δομή του ΝΑΤΟ. Ποιος είναι ο λόγος ύπαρξης αυτής της Συμμαχίας, είκοσι χρόνια μετά το τέλος του Ψυχρού Πολέμου;

– Η Γαλλία ανακοίνωσε την πλήρη και καθολική συμμετοχή της στις στρατιωτικές δομές του ΝΑΤΟ κατά τη σύνοδο κορυφής του Στρασβούργου και του Κελ. Η απόφαση της χαιρετίστηκε ομοφώνως από τους συμμάχους. Σηματοδοτεί το τέλος μιας ιδιαίτερης περιόδου, καθώς η Γαλλία ήταν μια από τις χώρες με τη μεγαλύτερη οικονομική και στρατιωτική συμβολή στις επιχειρήσεις της Συμμαχίας, χωρίς να συμμετέχει πλήρως στον σχεδιασμό τους. Τη στιγμή που τίθεται επί τάπητος η ανανέωση του στρατηγικού δόγματος της Συμμαχίας, η πλήρης συμμετοχή μας στις στρατιωτικές δομές της, στο πλαίσιο των συμμάχων μας, είναι σημαντικό βήμα για τη Γαλλία, το ΝΑΤΟ και την Ευρώπη. Συμβολικά, ένας Γάλλος στρατιώτης είναι από τις 9 Σεπτεμβρίου επικεφαλής της αντίστοιχης διοίκησης για τον μετασχηματισμό της Συμμαχίας (ACT). Περισσότερη Γαλλία στο ΝΑΤΟ σημαίνει και περισσότερη Ευρώπη στο ΝΑΤΟ, με ενίσχυση του διατλαντικού δεσμού. Συμμετέχοντας πλήρως στη μεταρρύθμιση και τις επιχειρήσεις του ΝΑΤΟ, η Γαλλία συνεχίζει να θρέφει τη φιλοδοξία μιας ισχυρής Ευρώπης της άμυνας, πράγμα που θα επιτρέψει στην Ένωση



«Πρέπει να ξεπεράσουμε αντιπαλότητες του χθες και να επινοήσουμε νέες σχέσεις με τους γείτονές μας», υποστηρίζει ο κ. Μορέν και φέρνει ως παράδειγμα τη Ρωσία: «Πρέπει να τη δούμε ως εταίρο, ιδίως αναφορικά με τις νέες προκλήσεις ασφαλείας, το οργανωμένο έγκλημα, τα δίκτυα διακίνησης όπλων ή τα κυκλώματα λαθρομεταναστεύσης».

να ανταποκριθεί στις ευθύνες του διεθνούς πρωταγωνιστή και να δρα όποτε αυτό κρίνεται αναγκαίο. Η Ευρώπη της άμυνας και το ΝΑΤΟ αλληλοσυμπληρώνονται και αλληλοενισχύονται.

– Σε πείσμα των γαλλικών προσπαθειών, η ευρωζώνη παραμένει σε εμβρυσική κατάσταση. Δεν είναι φυσικό οι Ευρωπαίοι να μην προθυμοποιούνται να δαπανήσουν περισσότερα για εξοπλισμούς, δεδομένης της οικονομικής κρίσης;

– Πιστεύω ότι η Ευρώπη της άμυνας έχει ήδη σημειώσει σημαντικές επιτυχίες, τις οποίες ευκολότατα λησμονούμε. Επιτυχίες στο Κογκρέσο και το Σαντ, στο Κόσσοβο με την αποστολή EULEX για τη

δικαιοσύνη και την αστυνόμευση· επιτυχία της ναυτικής δύναμης Euromarfor στα ανοικτά του Λιβάνου· επιτυχία, επίσης, της επιχείρησης Atalante εναντίον της πειρατείας στα ανοικτά της Σομαλίας, όπου Γάλλοι και Έλληνες εργάζονται πλάι πλάι. Είναι αλήθεια, ωστόσο, ότι η Ευρώπη της άμυνας πρέπει να πάει πιο μακριά, κάτι όχι πάντα εύκολο. Με την πλήρη συμμετοχή της Γαλλίας στο ΝΑΤΟ, περιμένουμε μια επίσης πλήρη ανάπτυξη της ευρωπαϊκής πολιτικής ασφαλείας και άμυνας για την απλούστευση της συνεργασίας Ε.Ε. - ΝΑΤΟ. Υποστηρίζουμε τις προσπάθειες της Ελλάδας προς αυτήν την κατεύθυνση. Αναφορικά με τις αμυντικές δαπάνες, το ερώτημα που τί-

θεται ενώπιον των Ευρωπαίων είναι αν θέλουν να αναλάβουν την ευθύνη της ασφάλειάς τους. Ελλάδα, Γαλλία και Βρετανία είναι οι μόνες χώρες της Ένωσης που αφιερώνουν σημαντικά ποσά για την άμυνά τους. Υπάρχει μια σημαντική ερώτηση για τους υπόλοιπους: Τι Ευρώπη θέλουμε; Για τη Γαλλία, η απάντηση είναι σαφής. Η υποθέτηση της Συνθήκης της Λισαβώνας πρέπει να μας ενθαρρύνει στην υλοποίηση του σχεδίου για μια ισχυρή Ευρώπη, με βαρύνοντα ρόλο στις παγκόσμιες υποθέσεις, πρωταγωνιστή της διεθνούς σκηνής, δίπλα στους άλλους, μεγάλους πόλους ισχύος στον κόσμο.

– Ευρωζώνη σημαίνει, πρώτα απ' ό-

## Για το Αφγανιστάν

– Στο Αφγανιστάν, το ΝΑΤΟ κινδυνεύει να αποτύχει στον πρώτο πόλεμο της ιστορίας του με συμμετοχή χερσαίων δυνάμεων. Οι ΗΠΑ ζητούν μεγαλύτερη συμμετοχή των συμμάχων τους. Τι σκέφτεται η Γαλλία;

– Η κατάσταση στο Αφγανιστάν αφορά το σύνολο της διεθνούς κοινότητας. Το διακύβευμα είναι το μέλλον της χώρας, αλλά και η ασφάλεια των εθνών μας. Να εγκαταλείψουμε το Αφγανιστάν θα σήμαινε να εγκαταλείψουμε ό,τι κατακτήθηκε με προσπάθειες χρόνων. Θα μας εξέθετε στον κίνδυνο να αφήσουμε το Αφγανιστάν να ξανακυλήσει στον σκοταδισμό, στη βαρβαρότητα και στην τρομοκρατία, με σοβαρότατους κινδύνους περιφερειακής αποσταθεροποίησης προς το Πακιστάν και ακόμη μακρύτερα. Η συνέχιση των προσπαθειών μας, με στήριξη των αφγανικών αρχών, για σταθερότητα και ασφάλεια στη χώρα είναι μονόδρομος, ένας δρόμος δικαίος, δρόμος τιμής και ευθύνης. Δεν αναζητούμε στρατιωτική νίκη. Διαθέτουμε στρατηγική, επικυρωμένη στη σύνοδο κορυφής του Βουκουρεστίου, το 2008, η οποία προήλθε από πρωτοβουλία της Γαλλίας, επιβεβαιώθηκε στο Στρασβούργο, διατηρεί την επικαιρότητά της και στο πλαίσιο της εγγράφεται η έκθεση του στρατηγού Μακρίσταλ: πάλη εναντίον των στασιαστών με προτεραιότητα στην προστασία του πληθυσμού, μεταβίβαση των ευθυνών ασφαλείας στους Αφγανούς, καλύτερος συντονισμός των πολιτικών και στρατιωτικών προσπαθειών.

ταύ των Ευρωπαίων για τη συνέχιση της διεύρυνσης. Για μας, η διεύρυνση δεν μπορεί να είναι ατέρμονη και δεν αποτελεί προτεραιότητα σήμερα, μετά την ένταξη Ρουμανίας και Βουλγαρίας, το 2007. Αλλά η Ευρώπη δεν πρέπει να γίνει φρούριο. Παραμένει γεγονός ότι η προστασία των συνόρων μας είναι πολύ σημαντικό στοιχείο της ευρωπαϊκής ασφάλειας και άμυνας. Σήμερα, ζητούμενο δεν είναι να αντιμετωπίσουμε μια προσωποποιημένη στρατιωτική απειλή, όπως επί Ψυχρού Πολέμου. Αντίθετα, πρέπει να ξεπεράσουμε αντιπαλότητες του χθες και να επινοήσουμε νέες σχέσεις με τους γείτονές μας. Σκέφτομαι ιδιαίτερα τη Ρωσία. Πρέπει να δούμε αυτή τη μεγάλη χώρα ως εταίρο, ιδίως αναφορικά με τις νέες προκλήσεις ασφαλείας, το οργανωμένο έγκλημα, τα δίκτυα διακίνησης όπλων ή τα κυκλώματα λαθρομεταναστεύσης. Η ευρωπαϊκή αλληλεγγύη δεν πρέπει να μένει μόνο στο επίπεδο της πολιτικής δέσμευσης, αλλά να μεταφράζεται και σε πράξη. Το γαλλικό πολεμικό ναυτικό συνεργάζεται με το ελληνικό Λιμενικό στο πλαίσιο της Frontex στο Αιγαίο, μια πρωτοβουλία στην οποία επιθυμούμε να προσδώσουμε μακροπρόθεσμο χαρακτήρα, μαζί με την Ελλάδα.

## Η συνεργασία με την Ελλάδα

– Ποιος είναι ο προοπτικός της γαλλοελληνικής συνεργασίας στον αμυντικό τομέα;

– Η αμυντική συνεργασία μας αντικατοπτρίζει τις διμερείς σχέσεις. Είναι μια σχέση μακρόχρονη, στέρεη, θεμελιωμένη στην εμπιστοσύνη και τον σεβασμό. Στον τομέα της αεροναυπηγικής, η Ελλάδα διαθέτει εδώ και 35 χρόνια γαλλικά μαχητικά αεροσκάφη. Συνεργάζεται με τη Γαλλία στο άκρως φουτουριστικό πρόγραμμα κατασκευής μη επανδρωμένου αεροσκάφους «NEYPON», όπου η ελληνική βιομηχανία EAB ολοκλήρωσε ένα έργο υψηλής τεχνολογικής τάξης. Ισως γνωρίζετε επίσης ότι ήδη κατασκευάζονται στην Ελλάδα εξαρτήματα του μαχητικού αεροσκάφους τέταρτης γενεάς RAFALE. Θα θέλαμε, φυσικά, η συνεργασία αυτή να αναπτυχθεί και, γιατί όχι, μια μέρα να κατασκευάζονται ελληνικά RAFALE από τη βιομηχανία σας.

**THE NEW KING DEALS**

YOU'LL FEEL LIKE YOU ROBBED US

**MONDAY TO THURSDAY**

**€1.99**

**CHEESEBURGER KING DEAL**

**LIMITED TIME ONLY**

**€3.99**

**WHOPPER KING DEAL**

**EAT THE EVIDENCE**

The above King Deals are valid only for Dine in at all BK from Monday to Thursday

1 NICOSIA: 1 Andrea Chaliou str., Engomi  
2 NICOSIA: 39 - 41 Nikis Avenue  
3 NICOSIA: 17 Evagorou Avenue  
4 AYIA NAPA: 14 Arch. Makarios III Avenue  
5 LIMASSOL: 117 Spyros Kyprianou Avenue  
6 LIMASSOL: My Mall

**Delivery :**  
77 77 83 33  
**Party Line:**  
77 77 77 14 the King  
**Complaints line:**  
77 77 77 36

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

# Το νέο σώμα δίωξης του εγκλήματος

Φρένο στις συμμορίες και στους κακοποιούς με κολάρο, που διακινούν μαύρο χρήμα μέσω του χρηματοπιστωτικού συστήματος

Της **ΙΩΑΝΝΑΣ ΜΑΝΔΡΟΥ**

**Οργανωμένο** έγκλημα, μαύρο χρήμα και τρομοκρατία αποτελούν το τρίπτυχο στις προτεραιότητες της κυβέρνησης για την αντιμετακλιματική πολιτική-ανακαινώσεις αναμένονται λίαν προσεκώς- σε μια προσπάθεια να ανασχεθεί το κύμα βαριάς εγκληματικότητας, που σύμφωνα και με διεθνείς εκθέσεις προκαλεί εφιαλτικό περιβάλλον για τους πολίτες και απειρητικές συνέπειες για την επιχειρηματική δραστηριότητα. Η κυβέρνηση γνωρίζοντας την πραγματικότητα, με αιχμή δόρατος το υπουργείο Προστασίας του Πολίτη δρομολογεί τομές για να προληφθούν τα χειρότερα.

Σύμφωνα με πληροφορίες της «Κ» τρία υπουργεία-Προστασίας του Πολίτη, Οικονομικών, Δικαιοσύνης- έχουν επιφορτιστεί με την προώθηση μέτρων για να ελεγχθεί το οργανωμένο

έγκλημα, αλλά και το μαύρο χρήμα που υπονομεύει και υποκαίπει τον κοινωνικό ιστό προκαλώντας ανυπολόγιστο κόστος στην οικονομία και τους πολίτες.

Με γνώμονα το κοινωνικό και οικονομικό κόστος που προκαλείται από τη δράση των οργανωμένων συμμοριών, το υπ. Προστασίας του Πολίτη, σύμφωνα με πληροφορίες, ανακοινώνει σύντομα άμεσα μέτρα για τη δίωξη του οργανωμένου εγκλήματος και τον έλεγχο του μαύρου χρήματος που διακινείται στη χώρα.

Όπως δηλώνει στην «Κ» ο υπουργός κ. Μιχ. Χρυσόκοιδης, «το οργανωμένο έγκλημα, αυτό δείχνουν τα στοιχεία, διαχέεται στη χώρα επικίνδυνα, το μαύρο χρήμα διακινείται με ταχύτατους ρυθμούς και όλα αυτά διαπλέκονται με το φαινόμενο της τρομοκρατίας».

Για την αντιμετώπιση της «έκτακτης» -έτσι χαρακτηρίζεται από τον κ. Χρυσόκοιδη η ε-

γκληματική πραγματικότητα στη χώρα- η κυβέρνηση προχωρεί σε μέτρα άμεσα.

Η δημιουργία ευρύτερου σώματος δίωξης του οργανωμένου εγκλήματος, που θα υπάγεται στο υπουργείο Προστασίας του Πολίτη, θα είναι το θεσμοθετημένο όργανο για την εξάρθρωση και δίωξη οργανωμένων εγκληματικών συμμοριών και διακίνησης μαύρου χρήματος μέσω του χρηματοπιστωτικού συστήματος.

Αστυνομικοί από τα υψηλότερα κλιμάκια της Ελληνικής Αστυνομίας, εξειδικευμένοι επισημότητες, εμπειρογνώμονες στους τομείς του χρηματοοικονομικού συστήματος και της πλι-

ροφορικής θα μετέχουν και θα δραστηριοποιούνται στη δίωξη με τη συνδρομή και την εποπτεία έμπειρων εισαγγελικών λειτουργών.

Οι αρμοδιότητές τους -υπό την εποπτεία των εισαγγελικών αρχών- θα είναι ευρύτερες και θα προσιδιάζουν σε υπηρεσίες δίωξης που δραστηριοποιούνται εδώ και χρόνια σε ευρωπαϊκές χώρες. Θα διαθέτουν πρόσβαση σε δημόσια και ιδιωτικά αρχεία, χωρίς να δεσμεύονται από «απόρρητο», όπως το φορολογικό ή άλλα. Θα μπορούν να ελέγχουν τραπεζικούς λογαριασμούς, περιουσιακά στοιχεία και φορολογικά δεδομένα για πολίτες ή επιχειρήσεις, ενώ θα μπορούν δίχως τις χρονοβόρες και γραφειοκρατικές διαδικασίες των δικαστικών ερευνών να διενεργούν έρευνες για κάθε πιθανή οργανωμένη εγκληματική δράση, αλλά και για απάτες, διαφθορά, χρηματισμό, εκβιασμούς και κάθε μορφής βαριά εγκληματικότητα.

Η δράση αυτής της υπηρεσίας θα έχει στόχο το οργανωμένο έγκλημα, θα «περνά» στο ηλεκτρονικό, θα «φθάσει» στο μαύρο χρήμα, θα «ακουμπά» την τρομοκρατία και θα καλύπτει το μέγα θέμα της λαθρομετανάστευσης, αφού κρίνεται ότι είναι πηγή και μαύρου χρήματος και οργανωμένων εγκληματικών δράσεων.

Σύμφωνα με πληροφορίες, το σχέδιο κατά του οργανωμένου εγκλήματος είναι ήδη έτοιμο και έχει δοθεί το «πράσινο φως» από το Μαξίμου. Η προτεραιότητα που δίνεται, σύμφωνα με εκτιμήσεις κυβερνητικών παραγόντων, έχει σχέση με την κατάσταση που επικρατεί σε όλη την επικράτεια, καθώς τα στοιχεία για τη δράση εγκληματικών ομάδων και το μαύρο χρήμα είναι άκρως ανυποχώρητα.

Το πιστοποιούν άλλωστε και οι διεθνείς και ευρωπαϊκές εκθέσεις, στις οποίες αναφέρεται η «Κ».

## Παράνομο εμπόριο και τοκογλυφία λόγω της κρίσης

Εάν κάποιος νομίζει ότι το οργανωμένο έγκλημα δεν τον αφορά δεν έχει παρά να ρίξει μια ματιά στη φετινή έκθεση της Eurojust, της ευρωπαϊκής αστυνομίας, για τη χώρα μας. Εκεί όπου οι διαπιστώσεις για τη δράση της οργανωμένης εγκληματικότητας στην Ελλάδα είναι ζοφερές και οι προβλέψεις ακόμα χειρότερες.

Σύμφωνα με την έκθεση του 2009, άμεσος περιγράφεται ο κίνδυνος λόγω της οικονομικής ύφεσης να εμπλακούν ως θύματα οργανωμένων εγκληματικών ομάδων επιχειρηματίες. Κυκλώματα με διεθνείς διασυνδέσεις, σύμφωνα με την έκθεση, ει-

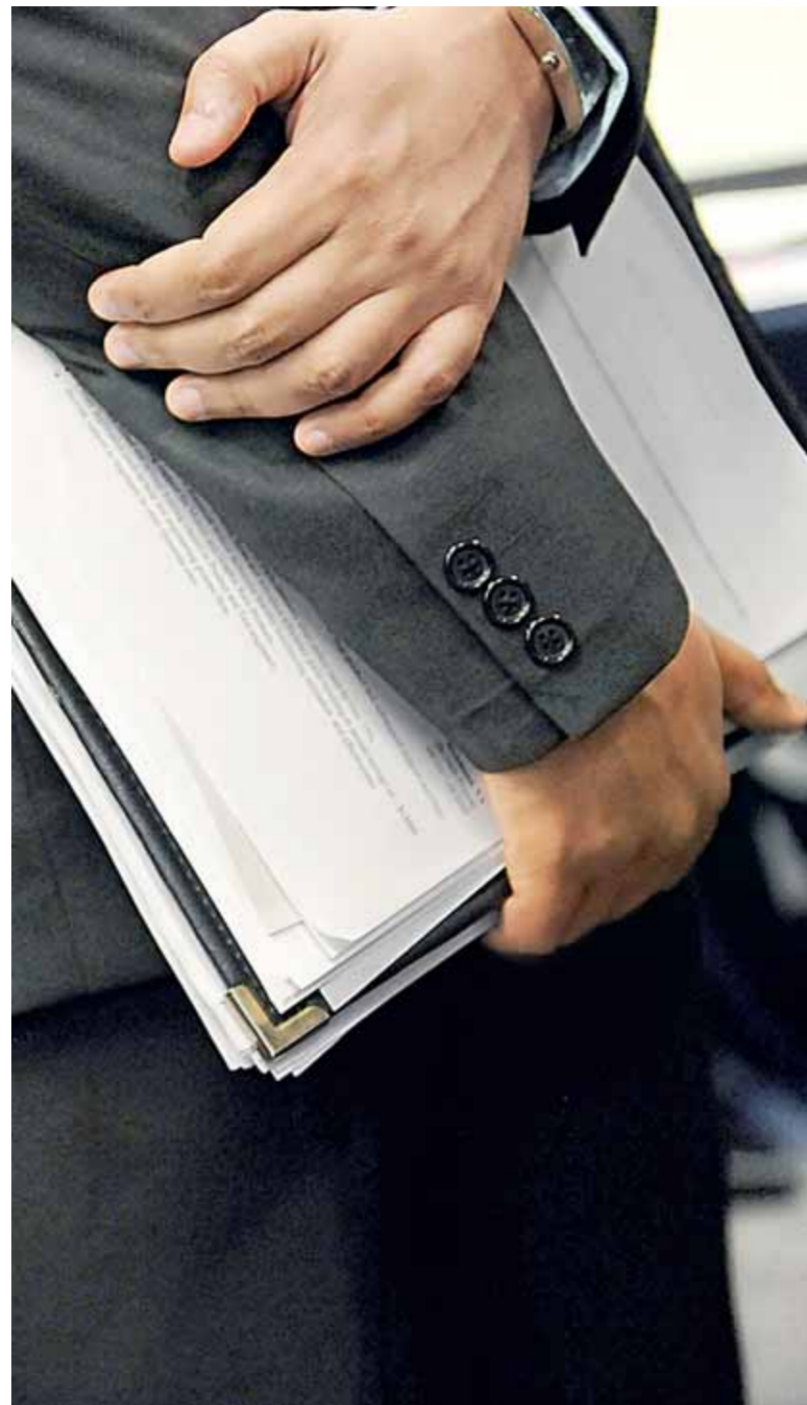
οργανωμένου εγκλήματος ενισχύει τον αθέμιτο ανταγωνισμό».

Με δεδομένη την ύφεση στην οικονομία, ποια είναι η κατάσταση που επικρατεί σήμερα στη χώρα; Υπάρχει οργανωμένη εγκληματική δραστηριότητα και σε ποια έκταση; Οι απαντήσεις που δίνονται στην έκθεση, ξεφάνισαν τον μέσο πολίτη.

Η Ελλάδα περιγράφεται από την Eurojust, «ως σταυροδρόμι» των οργανωμένων «εγκληματικών ομάδων», χώρος όπου συναντιούνται και διασυνδέονται κυκλώματα που επιδιόχονται οργανωμένα σε εμπόριο ναρκωτικών, λαθρεμπόριο και ξέπλυμα μαύρου χρήματος, αλλά και διακίνησης εκκατομμυρίων από τη δραστηριότητα του trafficking, την εκμετάλλευση ανθρώπων, κυρίως γυναικών.

Αν δεν ληφθούν, τονίζεται στην ίδια έκθεση, άμεσα μέτρα ανακοπής του κύματος οργανωμένης εγκληματικότητας που κατακλύζει τη χώρα, τα πράγματα θα γίνουν σε σύντομο χρονικό διάστημα ανεξέλεγκτα. «Η ροή, τονίζεται μεταξύ άλλων, παράνομων μεταναστών ή θυμάτων του trafficking δεν πρόκειται να μειωθεί και θα πυροδοτήσει περαιτέρω φαινόμενα εκμετάλλευσης και παράνομης εργασίας».

Για τα μεγάλα κύματα των παράνομων μεταναστών, άλλωστε η Eurojust, μόνον αισιόδοξη δεν είναι. Η κατάσταση, εκτιμά, θα γίνεται κάθε μέρα και χειρότερη, ενώ σημειώνει πως ο ρόλος μαφιοζικών ομάδων, ανάμεσά τους και τουρκικών που δρουν και διαχεύουν τους μετανάστες, διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο στην έξαρση του φαινομένου.



Το σχέδιο κατά του οργανωμένου εγκλήματος «νέου τύπου» είναι ήδη έτοιμο και έχει δοθεί το «πράσινο φως» από το Μαξίμου.

## Στενή συνεργασία με υπηρεσίες που έχουν γνώση

Η κυβέρνηση και τα αρμόδια υπουργεία, με πρώτο εκείνο της Προστασίας του Πολίτη, στρέφονται ήδη και σε διεθνείς θεσμοθετημένες οργανώσεις. Σε μια προσπάθεια να αξιοποιηθούν εμπειρία, μέσα και πληροφορίες σε ευρωπαϊκό αλλά και παγκόσμιο επίπεδο, ήδη οι αρμόδιες υπηρεσίες πυκνώνουν τις επαφές με την Eurojust, τη Eurojust, δηλαδή την Εισαγγελία των χωρών της Ε.Ε, αλλά και τον OLAF, που είναι ο ΣΔΟΕ για το μαύρο χρήμα στην Ε.Ε.

Εισαγγελικοί λειτουργοί που μετέχουν στη Eurojust, αλλά και αστυνομικοί που έχουν επαφές με την αστυνομία της Ε.Ε. έχουν εντολή στο εξής

### Επαφές με ευρωπαϊκή αστυνομία, ευρωπαϊκή εισαγγελία και ΣΔΟΕ της Ε.Ε.

να αξιοποιούν κάθε διαθέσιμο στοιχείο που δυνητικά οδηγεί στη δίωξη στη χώρα μας οργανωμένων εγκληματικών ομάδων. Στο πλαίσιο της διεθνούς συνεργασίας που αποτελεί σημαντική παράμετρο της κυβερνητικής προσπάθειας για έλεγχο του οργανωμένου εγκλήματος και του ξέπλυματος μαύρου χρήματος, στενή θα είναι εφεξής και η συνεργασία με διεθνείς οργανώσεις που παρακολουθούν αυτά τα φαινόμενα σε παγκόσμια κλίμακα.

Ηδη προτεραιότητα έχει αποφασιστεί να δοθεί στη συνεργασία των εγκρίτων αρχών με τον κορυφαίο οργανισμό πάταξης του μαύρου χρήματος διεθνώς, τον λεγόμενο FATF, που αναπτύσσει δράση σε περισσότερες από 50 χώρες και βρίσκεται σε «ανώ-

τερα» επίπεδα διακρίβωσης για το πώς αναπτύσσεται παγκοσμίως το οργανωμένο έγκλημα και πού διοικείται το μαύρο χρήμα.

Μάλιστα, η πρόσφατη έκθεση του μελετάται στο υπουργείο Προστασίας του Πολίτη περιγράφει κανάλια διοικήσεως ασύλληπτων ποσών μαύρου χρήματος. Κινητές αξίες, αγοραολογία και δη δομημένων, συναλλαγμάτων και συναξιοδοτικά προϊόντα, ασφαλιστικά προγράμματα και τα λεγόμενα penny stocks -μετοχές που αγοράζονται σε πολύ χαμηλή τιμή- αποτελούν τα οχήματα για τη ροή μαύρου χρήματος.

Παράλληλα, οι ελληνικές αρμόδιες αρχές επιχειρούν να αξιοποιήσουν στο έπακρο τις δυνατότητες που τους παρέχει το δικαστικό μας σύστημα.

Στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής εισαγγελίας της Eurojust, οι Έλληνες εισαγγελείς θα κινούνται στο εξής στην κατεύθυνση της άμεσης κινητοποιήσεως δικαστικών και αστυνομικών αρχών, ώστε να υπάρξουν άμεσα αποτελέσματα στους τομείς της δίωξης της οργανωμένης εγκληματικής δράσης.

Από την κινητοποίηση των δικαστικών αρχών δεν θα λείπει, σύμφωνα με πληροφορίες, η αξιοποίηση των δυνατοτήτων που παρέχουν η Frontex, αλλά και το Λιμενικό Σώμα που εντάχθηκε στο υπουργείο Προστασίας του Πολίτη.

## Στο «μικροσκοπιο» των αρχών τα δύο καλάσνικοφ

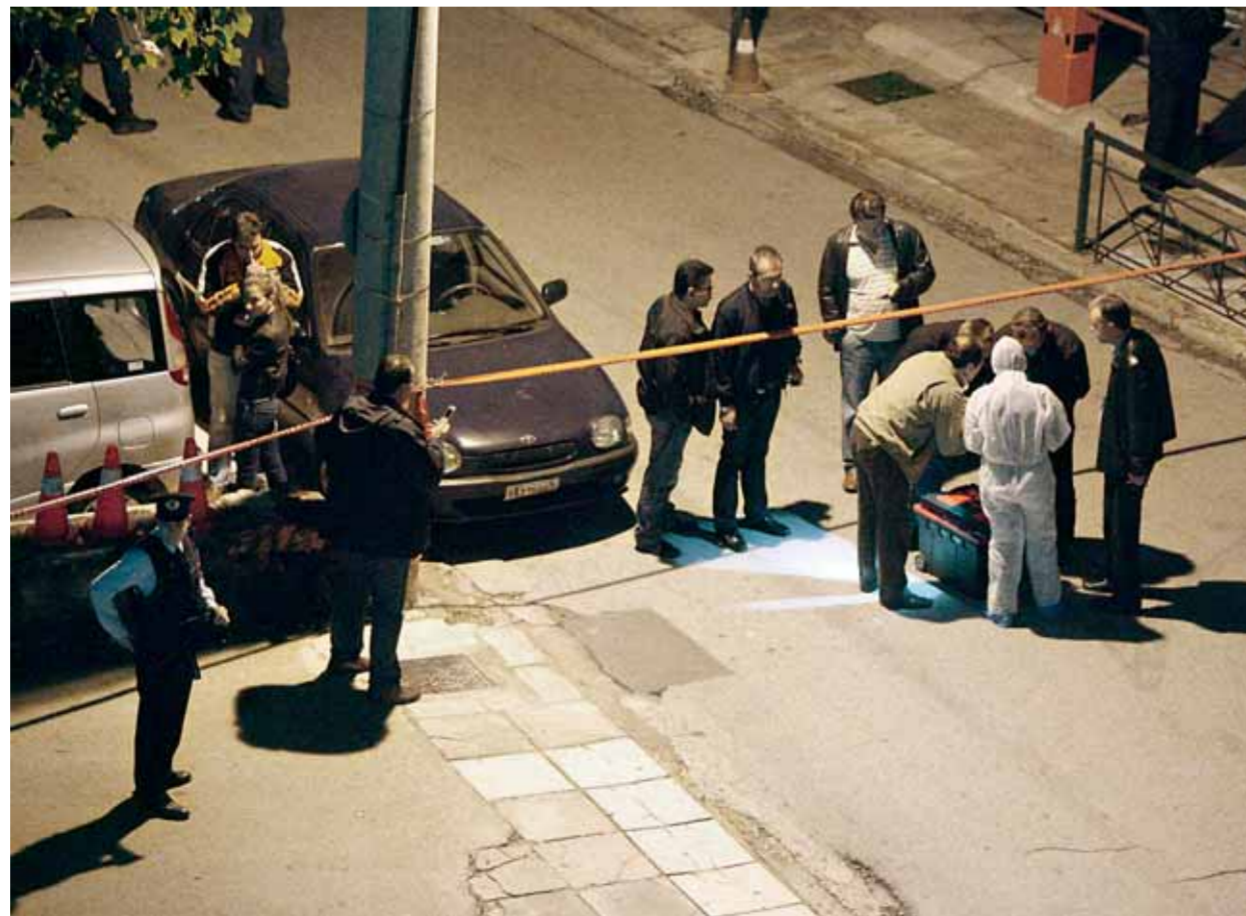
Μετά την επίθεση στην Αγ. Παρασκευή, υπάρχουν ενδείξεις για άτομα που διαδραματίζουν ρόλο στην προμήθεια όπλων

Του **ΓΙΑΝΝΗ ΣΟΥΛΙΩΤΗ**

Στην προέλευση των δύο αυτόματων όπλων τύπου καλάσνικοφ, που χρησιμοποιήθηκαν στην αιματηρή επίθεση εναντίον του αστυνομικού τμήματος Αγ. Παρασκευής εστιάζεται τα τελευταία 24 ώρες το ενδιαφέρον των δικαστικών αρχών, στην προσπάθεια να διακριβωθεί η ταυτότητα των δραστών του τρομοκρατικού χτυπήματος το βράδυ της 27ης Οκτωβρίου. Υστερα από αξιολόγηση στοιχείων που περιήλθαν σε γνώση στελεχών του υπουργείου Προστασίας του Πολίτη, στο επικεντρω της έρευνας έχουν τεθεί συγκεκριμένα πρόσωπα, Έλληνες και αλλοδαποί, για τα οποία υπάρχουν υπόνοιες ή ενδείξεις ότι διαδραματίζουν κεντρικό ρόλο στην προμήθεια όπλων σε κακοποιούς του κοινού εγκλήματος, πιθανόν όμως και σε μέλη τρομοκρατικών οργανώσεων.

Στόχος των επικεφαλής των δικαστικών αρχών είναι να αντλήσουν πληροφορίες για τυχόν επαφές που είχαν τα εν λόγω άτομα με πρόσωπα που βρίσκονται στις λίστες υπόπτων της Αντιτρομοκρατικής Υπηρεσίας, στο διάστημα πριν και μετά την επίθεση στο αστυνομικό τμήμα Αγ. Παρασκευής. Μέσω της συγκεκριμένης οδού εκφράζεται αισιόδοξη ότι οι αστυνομικοί θα καταφέρουν να οδηγηθούν στην ταυτότητα των δραστών του χτυπήματος της 27ης Οκτωβρίου.

Η έρευνα είχε, από την πρώτη στιγμή, επικεντρωθεί στην προέλευση των δύο καλάσνικοφ, δίχως ωστόσο οι αξιωματικοί του αντιτρομοκρατικού επιτελείου να μπορέσουν να καταλήξουν στην ταυτότητα της οργάνωσης που άνοιξε «πιρ» εναντίον των α-



Μετά το χτύπημα στο αστυνομικό τμήμα στην Αγία Παρασκευή, η προσοχή των αρχών επικεντρώθηκε στα δύο αυτόματα όπλα τύπου καλάσνικοφ.

στυνομικών του τμήματος. Ανάμεσα στα στελέχη της Κατεχάκη διατύπωσαν την άποψη ότι η επιλογή των τρομοκρατών να χρησιμοποιήσουν «καθαρά» όπλα (όπλα δηλαδή που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί σε προηγούμενη ενέργεια) αποσκοπούσε ακριβώς στην προσπάθεια για δημιουργία «σκοπούμενης

σύγχυσης» γύρω από την ταυτότητα της οργάνωσης.

Την ίδια στιγμή, οι αστυνομικές αρχές παραμένουν σε επιφυλακή για το ενδεχόμενο ενός νέου τρομοκρατικού χτυπήματος. Είναι διάχυτη στις τάξεις των επικεφαλής της ΕΛ.ΑΣ. η εκτίμηση ότι στο διάστημα που ακολου-

θει έως την 5η Δεκεμβρίου, οπότε συμπληρώνεται ένας χρόνος από τον θάνατο του μαθητή Αλέξανδρου Γρηγορόπουλου, είναι πιθανό τρομοκράτες να επιχειρήσουν νέο χτύπημα. Οι φόβοι των αρχών ενισχύονται μετά τη δημοσιοποίηση προκήρυξης του «Επαναστατικού Αγώνα» μέσω



### Οι αστυνομικές αρχές παραμένουν σε επιφυλακή για το ενδεχόμενο ενός νέου τρομοκρατικού χτυπήματος

της οποίας ο συντάκτης του κειμένου ανοίγει έναν ιδιότυπο διάλογο με άλλες οργανώσεις της ένοπλης βίας. Μέσω της προκήρυξης τα μέλη της οργάνωσης αρνούνται την ευθύνη για το χτύπημα στην Αγ. Παρασκευή διατυπώνοντας τον ισχυρισμό ότι η όποια κριτική γίνεται θα πρέπει να αφορά τις ενέργειες για τις οποίες η οργάνωση έχει αναλάβει με προκήρυξη της την ευθύνη. Αναλύοντας το κείμενο της προκήρυξης, ανάμεσα στα στελέχη του υπουργείου Προστασίας του Πολίτη υποστηρίζουν με δηλώσεις τους στην «Κ» ότι «είναι δίκαιος ο φόβος των μελών της οργάνωσης να τους αποδοθούν ευθύνες για ενέργειες που προκάλεσαν καθολικά κατακραυγή, καθώς επίσης και για χτυπήματα α-

πό τα οποία οι αρχές κατάφεραν να συγκεντρώσουν αξιοποιήσιμα ευρήματα. Στο πλαίσιο αυτό, αρνούνται οποιαδήποτε σχέση με τα επικρατούμενα μέλη της συμμορίας των λιστών με τα μαύρα, την εμπλοκή τους στην αραγή του όπλου του φρουρού του τέως προέδρου του Αρείου Πάγου κ. Ρωμύλου Κεδίκογλου και τη δολοφονία (σε μια αντίστοιχη επικείμενη) του ειδικού φρουρού Χαράλαμπος Αμανατίδη. Ομολογούν αντίθετα ότι ο «Επαναστατικός Αγώνας» βρίσκεται πίσω από την κλοπή των εκρηκτικών από μεταλλείο βωξίτη στην περιοχή «Πέρα Λάκκος», στο Προσπύλιο Φωκίδας το καλοκαίρι του 2003, 45 ημέρες πριν από την παρθενική εμφάνιση της οργάνωσης με τη διπλή βομβιστική επίθεση στα δικαστήρια της πρώην Σχολής Ευελπίδων. Τότε, άγνωστοι είχαν καταφέρει να αφαιρέσουν από τις εγκαταστάσεις του μεταλλείου 16 κιλά εκρηκτικού γαλακτώματος, 95 κιλά ζελατοδυναμιτίνης και μεγάλο αριθμό πυροκροπιτών, τα οποία χρησιμοποιήσαν σε βομβιστικές επιθέσεις τα χρόνια που ακολούθησαν.

Τις υποψίες των αρχών είχε συγκεντρώσει νεαρός φοιτητής του Τμήματος Μεταλλειολόγων του ΕΜΠ που στο πλαίσιο πρακτικής άσκησης είχε εργαστεί στον «Πέρα Λάκκο» και διατύπωσε επαφές με γνωστούς αντιεξουσιαστές. Αίσθηση προκαλεί, τέλος, η διαπίστωση ότι ποσότητα εκρηκτικού από αυτή που είχε «απαλλοτριωθεί» από τη Φωκίδα είχε χρησιμοποιηθεί στη βομβιστική επίθεση στα δικαστήρια της Λάρισας, στις 29 Μαΐου του 2004, την ευθύνη της οποίας ανέλαβε τέσσερα χρόνια αργότερα η οργάνωση «Λαϊκή Θέληση».

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

# Παρέμβαση ΗΠΑ για λύση Κυπριακού και Σκοπιανού

Ο Φεβρουάριος και ο Μάρτιος του 2010 θα θυμίσουν το αντίστοιχο διάστημα του 2004

Του **ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΕΛΛΙΣ**

Μια νέα προσπάθεια επίλυσης του Κυπριακού θα αναπτυχθεί το επόμενο διάστημα από τις ΗΠΑ, σε συντονισμό με την Ε.Ε. Θα στοχεύει παράλληλα στη διευκόλυνση της ενταξιακής πορείας της Τουρκίας και θα κορυφωθεί στις αρχές του επόμενου έτους. Ταυτόχρονα, Αμερικανοί και Ευρωπαίοι θα πείσουν επίσης για διευθέτηση του θέματος της ονομασίας των Σκοπίων, τη στιγμή που

**Όλοι οι εμπλεκόμενοι υποστηρίζουν ότι το επόμενο τετράμηνο παρουσιάζεται ένα «παράθυρο ευκαιρίας»**

και το ΝΑΤΟ επιθυμεί να κλείσουν και τα δύο αυτά ζητήματα στο πλαίσιο της στρατηγικής του αλλά και της ανάγκης να υπάρξει πιο λειτουργική συνεργασία με την Ε.Ε. στο Αφγανιστάν και αλλού.

Ηνωμένα Έθνη, ΗΠΑ, Ε.Ε. και Βρετανία – με τη Ρωσία να τηρεί διακριτικές αποστάσεις από τις δυτικές πρωτοβουλίες – υποστηρίζουν ότι το επόμενο τετράμηνο παρουσιάζεται ένα «παράθυρο ευκαιρίας» για να καταλήξουν οι δύο κοινότητες της Κύπρου σε συμφωνία, το οποίο όμως θα κλείσει τον Απρίλιο με τη διαφανή επεκράτηση του εθνικιστή Έρογλου επί του σχετικού μετριοπαθούς Ταλάτι στις εκλογές που θα διεξαχθούν στην τουρκοκυπριακή κοινότητα. Υπό αυτό το πρίσμα, όλα δεί-

χνουν ότι ο Φεβρουάριος και ο Μάρτιος του 2010 θα θυμίσουν το αντίστοιχο διάστημα του 2004, όταν η ενεργοποίηση της Ουάσινγκτον περιελάμβανε προσωπικές παρεμβάσεις του προέδρου Μπους και του υπουργού Εξωτερικών Πάουελ με συναντήσεις, επιστολές και τηλεφωνικές επικοινωνίες. Η νέα αμερικανική εμπλοκή σε επίπεδο κορυφής θα αρχίσει ουσιαστικά με τις συναντήσεις που θα έχει ο Μπαράκ Ομπάμα στον Λευκό Οίκο, με τον Ταγίπ Ερντογάν στις 7 Δεκεμβρίου και με τον Γιώργο Παπανδρέου στα μέσα Δεκεμβρίου ή τις αρχές Ιανουαρίου.

Λόγω της αποτυχίας του Σχεδίου Ανάν πριν έξι χρόνια, ο ΟΗΕ, οι ΗΠΑ και η Ε.Ε. τονίζουν ότι αυτή τη φορά η λύση δεν θα επιβληθεί από τη διεθνή κοινότητα, αλλά θα προέλθει από τους ίδιους τους Κυπρίους. Υπογραμμίζουν επίσης ότι δεν θα υπάρξουν ασφυκτικά χρονοδιαγράμματα, αν και ουσιαστικά θέτουν τον ερχόμενο Απρίλιο ως ύστατη προθεσμία για την επίτευξη συμφωνίας.

Σε ό,τι αφορά την ονομασία της ΠΓΔΜ, η Αθήνα αναμένει από την Ουάσινγκτον να ασκήσει την επιρροή της στα Σκόπια ώστε να επιδείξουν διαλλακτικότητα και να αποδεχθούν την προτεινόμενη από τον ΟΗΕ ονομασία «Βόρεια Μακεδονία» για όλες τις διεθνείς χρήσεις. Εκτιμάται ότι είναι εφικτή η σύγκλιση Αθηνών-Σκοπίων στο συγκεκριμένο όνομα, αλλά προς το παρόν υπάρχουν διαφορετικές ερμηνείες σε ό,τι αφορά το εύρος χρήσης, ενώ λόγω της εμμονής της γειτονικής χώρας στην οι-



Στη θάλασσα των κ. Παπανδρέου και Ερντογάν επενδύουν σε μεγάλο βαθμό τα Ηνωμένα Έθνη και οι ενδιαφερόμενες χώρες για επίλυση του Κυπριακού.

κειοποίησης της μακεδονικής εθνότητας, η οποία προκαλεί την αντίδραση και της Βουλγαρίας, δεν διαφαίνεται δυνατότητα συμφωνίας σε αυτή την πιτυκή. Έτσι, εξετάζεται το ενδεχόμενο, εάν υπάρξει συμφωνία, αυτή να μην καλύπτει την εθνότητα και τη γλώσσα.

## Ο Παπανδρέου στον Λευκό Οίκο

Λίγο πριν τα Χριστούγεννα ή στις αρχές του νέου έτους θα επισκεφθεί ο Γιώργος Παπανδρέου την Ουάσινγκτον για την πρώτη επίσημη συνάντησή του με τον Μπαράκ Ομπάμα στον Λευκό Οίκο. Οι δύο πλευρές αναζητούν κατάλληλη ημερομηνία, αλλά το πρόγραμμα των δύο ηγετών είναι ιδιαίτερα βεβαρημένο. Είναι χαρακτηριστικό ότι το πρώτο εικοσήμερο του Δεκεμβρίου ο κ. Παπανδρέου θα φιλοξενήσει τη σύνοδο των υπουργών Εξωτερικών του ΟΑΣΕ στην Αθήνα και θα συμμετάσχει στη σύνοδο κορυφής της Ε.Ε. στις Βρυξέλλες και στη σύνοδο του ΟΗΕ για το περιβάλλον στην Κοπεγχάγη, ενώ στο εσωτερικό έχει τη συζήτηση για τον προϋπολογισμό στη Βουλή. Πιθανές ημερομηνίες για συνάντηση των δύο η-

γετών είναι μεταξύ 14-16 και 21-23 Δεκεμβρίου, ή τον Ιανουάριο όταν ο κ. Παπανδρέου θα έχει και τη δυνατότητα επαφών με γερουσιαστές και βουλευτές, οι οποίοι ασκούν τη δική τους επιρροή στη χάραξη της αμερικανικής πολιτικής. Αντίθετα, τον Δεκέμβριο το Κογκρέσο κλείνει για την περίοδο των εορτών.

Πέραν των «ελληνικών ζητημάτων», οι κ. Ομπάμα και Παπανδρέου θα συζητήσουν επίσης τις επιχειρήσεις στο Αφγανιστάν και τον ρόλο των ελληνικών δυνάμεων, την ενεργειακή πολιτική, την αντιμετώπιση της τρομοκρατίας, διεθνούς και εσωτερικής, όπως και άλλα κορυφαία ζητήματα, μεταξύ αυτών τις εξελίξεις στα Βαλκάνια, στο Ιράκ, στο Ιράν και στη Μέση Ανατολή, για τα οποία η Ελλάδα έχει κάθε λόγο να προσέλθει με συγκεκριμένες ιδέες ή προτάσεις που θα αναδεικνύουν τον υφιστάμενο ή πιθανό μελλοντικό ρόλο της.


## Κατάργηση της βίζας

Η συνάντηση των κ. Ομπάμα και Παπανδρέου θα λάβει χώρα στο θετικό πλαίσιο που θα δημιουργήσει η ανα-

μενόμενη κατάργηση της θεώρησης των διαβατηρίων των Ελλήνων πολιτών που επισκέπτονται τις ΗΠΑ. Η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί, αλλά καθυστερεί η εφαρμογή της, με αποτέλεσμα να τίθεται εν αμφιβόλω η εξυπηρέτηση χιλιάδων Ελλήνων επισκεπτών την περίοδο των εορτών. Η τελική συμφωνία αναμένεται να υπογραφεί προσεχώς στην Ουάσινγκτον, είτε στο περιθώριο της επίσκεψης Παπανδρέου είτε νωρίτερα, από τους αρμόδιους υπουργούς, Μιχάλη Χρυσόχοϊδη και Δημήτρη Δρούτσα. Αρχικά, ο κ. Παπανδρέου εξετάζει το ενδεχόμενο να επιδιώξει να επισκεφθεί τις ΗΠΑ εντός του Νοεμβρίου. Όμως, τόσο σε επίπεδο ουσίας, όσο και επικοινωνιακά, θα ήταν μάλλον μια εσφαλμένη κίνηση, καθώς η πρώτη επαφή του νέου Έλληνα πρωθυπουργού με τον δημοφιλή και στην Ελλάδα Αμερικανό πρόεδρο θα επικεντρωνόταν στις «παροτρύνσεις» του τελευταίου να μην παρεμποδισθεί η ενταξιακή πορεία της Τουρκίας στη σύνοδο κορυφής της Ε.Ε. στις 10 και 11 Δεκεμβρίου, ενώ θα την επισκίαζε εν μέρει και η κορύφωση της διαδικασίας εκλογής προέδρου στη ΝΔ.

## Η Χίλαρι στην Αθήνα

Εν αναμονή εξελίξεων στο Κυπριακό και το Σκοπιανό, ο Γιώργος Παπανδρέου είχε την ευκαιρία να καταθέσει στην αμερικανική πλευρά τις ελληνικές ανησυχίες και προσδοκίες, όπως φυσικά και να καταγράψει τις προτεραιότητες των ΗΠΑ στην περιοχή μας και όχι μόνο, σε συνέντευξη που είχε με τη Χίλαρι Κλίντον πριν δύο εβδομάδες στο Βερολίνο. Η συνεργασία του με την κ. Κλίντον και η επένδυση σε μια προσωπική σχέση με την επικεφαλής της αμερικανικής διπλωματίας, θα συνεχισθεί κατά την 24ωρη επίσκεψη που θα πραγματοποιήσει η τελευταία στην Αθήνα για να συμμετάσχει στη σύνοδο των υπουργών Εξωτερικών του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη.



Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου | Ενέργεια ζωής!


# Χωρίς κράνος ΚΙΝΔΥΝΕΥΕΙΣ.

Φόρα πάντα το κράνος σου. Σώζει ζωές!

**Οδηγώ με συνείδηση. Σέβομαι τη ζωή.**  
Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου. Ενέργεια ζωής.

## Γιατί να εργάζεστε στην ηλικία που θα έπρεπε να απολαμβάνετε την ξεκούραση και τους καρπούς μιας ολόκληρης ζωής;

ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ CYPRIA PENSION PLAN



**Δουλεύει από τώρα, για τη ζωή σας «μετά»**

Ο χρόνος συχνά μοιάζει ανεξάντλητος. Και ενώ δουλεύεις σκληρά να καλύψεις τις ανάγκες σου, αυτός κυλάει πιο γρήγορα απ'όσο φαντάζεσαι. Και ξαφνικά έρχεται η ώρα της συνταξιοδότησης, που είναι το επιστέγασμα και η ανταμοιβή των κόπων μιας ολόκληρης ζωής! Πόσοι άραγε σήμερα από εμάς προβλέψαμε τις ανάγκες του αύριο; Πόσοι από εμάς έχουμε προνοήσει η περίοδος της συνταξης να είναι η πιο ήρεμη και αξιοπρεπή περίοδος της ζωής μας; Η Laiki Cyprialife, για καλύτερο σχεδιασμό του συνταξιοδοτικού σας σχεδίου ετοίμασε ένα πρωτοποριακό ηλεκτρονικό πρόγραμμα το οποίο σας προσφέρει μοναδική δυνατότητα να εκτιμήσετε σήμερα τη σύνταξη σας γιατί η ζωή μπορεί να είναι ωραία σε όποια ηλικία κι αν βρισκόσαστε φτάνει να προνοήσετε τώρα για την ζωή σας μετά!

Για περισσότερες πληροφορίες αναζητήστε με το σχέδιο Cypria Pension Plan, μπορείτε να ζητήσετε από το Τμήμα Εξυπηρέτησης της Laiki Cyprialife στο τηλέφωνο 22887777 ή στους Ασφαλιστικούς Συμβούλους της εταιρείας.

Laiki Cyprialife Ltd. Κεντρικό Γραφείο, Λεωφ. Αρχ. Μουσιού Γ', αρ. 64 και Καρνερίου 1, 1077 Λευκωσία.

Το προϊόν Cypria Pension Plan εμπίπτει στον Κλάδο Ζωής, ή/και στον Κλάδο Ζωής με Επένδυση.

ΤΗΛΕΤΡΑΠΕΖΑ 8000 2000, [www.laiki.com](http://www.laiki.com)





ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΓΝΩΜΕΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΚΟΣΜΟΣ

ΥΓΕΙΑ

ΤΕΧΝΕΣ &amp; ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΟΔΑ

# Πολλά «όχι» από την Κίνα στον Ομπάμα

Το Πεκίνο αντιτάθηκε στις πιέσεις για Ιράν, νόμισμα, ανθρώπινα δικαιώματα

Της **HELENE COOPER**  
**THE NEW YORK TIMES**

Σε έξι ώρες συναντήσεων, σε δύο δίπλωμα και στην 30λεπτη συνέντευξη Τύπου στη διάρκεια της οποίας, ο Κινέζος πρόεδρος Χου Ζιντάο δεν επέτρεψε ερωτήσεις, ο Αμερικανός πρόεδρος Μπαράκ Ομπάμα, ήρθε αντιμέτωπος, κατά την πρώτη του επίσκεψη στην Κίνα, με μια ταχύτατα αναπτυσσόμενη χώρα, πρόθυμη να πει «όχι» στις Ηνωμένες Πολιτείες.

Σε ζητήματα, όπως το Ιράν (ο Χου δεν ανέφερε την πιθανότητα επιβολής κυρώσεων), το νόμισμα της Κίνας (ο Χου δεν έδειξε πρόθυμος να ανατιμωχθεί το κινεζικό νόμισμα) και τα ανθρώπινα δικαιώματα (ένα κοινό ανακοινωθέν με το οποίο οι δύο χώρες παραδέχονται ότι «έχουν διαφορές»), η Κίνα αντιτάχθηκε στα περισσότερα αιτήματα των Αμερικανών. Όπως επισημαίνουν αναλυτές, το ταξίδι του Ομπάμα στην Κίνα ανέδειξε περισσότερο την ικανότητα των Κινέζων να αντιστέκονται στις πιέσεις και λιγότερο την πρόοδο στα ζητήματα που προωθεί ο Αμερικανός πρόεδρος.

«Η Κίνα σκηνοθέτει αποτελεσματικά τις δημόσιες εμφανίσεις του προέδρου Ομπάμα και κατόρθωσε να τον ωθήσει να προβεί σε δηλώσεις με τις οποίες υιοθετεί θέσεις μεγάλης πολιτικής σημασίας για τους Κινέζους, ενώ πέτυχε και να υποβαθμίσει ακανθώδη ζητήματα, όπως τα ανθρώπινα δικαιώματα και η νομοματική πολιτική της Κίνας», τονίζει ο Εσβάρ Πρασάντ, ειδικός επί κινεζικών θεμάτων στο Πανεπιστήμιο Κορνέλ. «Με μια αριστοτεχνική κίνηση, οι Κινέζοι κατάφεραν να μετατοπίσουν τον δημόσιο διάλογο από τους κινδύνους που θέτει για τον πλανήτη η κινεζική νομισματική

πολιτική, στους κινδύνους της χαλαρής νομισματικής πολιτικής και τις τάσεις προστατευτισμού στις ΗΠΑ», προσθέτει.

Αξιοματώχοι του Λευκού Οίκου υποστηρίζουν ότι πέτυχαν αυτό που επεδίωκαν – να αρχίσουν μια απαραίτητη δοσοληψία με έναν αναδυόμενο οικονομικό γίγαντα. Με έναν πολιτισμό τόσο αρχαίο, όπως ο κινεζικός, τονίζουν, θα ήταν αναποτελεσματικό – και θα θύμιζε το ύφος του πρώην προέδρου των ΗΠΑ, Τζορτζ Μπους – για τον Μπαράκ Ομπάμα να προχωρήσει σε κνηρή σύγκρουση με το Πεκίνο, μια κίνηση που θα αποξένωνε τους Κινέζους. Ο πρόεδρος Ομπάμα, επιμένουν, πέρασε το μήνυμά του, κατά τη διάρκεια κατ' ιδίαν συναντήσεων.

## Πρέπει να γίνουν πολλά

«Δεν περιμένα, και μπορώ να μιλήσω επ' αυτού εξ ονόματος του προέδρου, ότι θα άλλαζαν τα πάντα στη διάρκεια της επίσκεψής μας στην Κίνα, η οποία διήρκεσε δύομιση ημέρες», δήλωσε ο Ρόμπερτ Γκιμπς, εκπρόσωπος του Λευκού Οίκου. «Αντιλαμβανόμαστε ότι θα πρέπει να γίνουν πολλά και ότι θα πρέπει να συνεχίσουμε να εργαζόμαστε, για να σημειωθεί πρόοδος».

Πολλοί ειδικοί επί κινεζικών θεμάτων, σημειώνουν ότι ο Ομπάμα δεν έφυγε με άδεια χέρια από το Πεκίνο. Οι δύο χώρες εξέδωσαν κοινό ανακοινωθέν πέντε σημείων με το οποίο διαβεβαιώνουν ότι θα συνεργαστούν σε αναρριζήματα. Σύμφωνα με το ανακοινωθέν, θα υπάρξουν τακτικές ανταλλαγές απόψεων μεταξύ Ομπάμα και Χου, ενώ κάθε πλευρά δεσμεύεται ότι θα δώσει μεγαλύτερη προσοχή στα στρατηγικά σημασία ζητήματα για την άλλη. Επίσης, οι δύο πλευρές δι-



Ειδικοί επί κινεζικών θεμάτων σημειώνουν ότι ο Μπαράκ Ομπάμα δεν έφυγε με άδεια χέρια από το Πεκίνο. Οι δύο χώρες εξέδωσαν κοινό ανακοινωθέν πέντε σημείων για συνεργασία σε σειρά ζητημάτων.

## Γιατί η ήπια στάση

Υπάρχουν πολλοί λόγοι για τους οποίους ο Λευκός Οίκος συναίνεσε στην επιθυμία της Κίνας, ώστε η επίσκεψη Ομπάμα να μη χαρακτηριστεί από αντιπαραθέσεις, που συχνά συνοδεύουν τις συναντήσεις μεταξύ των ηγετών των ΗΠΑ και της Κίνας. Η εξωτερική πολιτική του Ομπάμα συνίσταται στο να επαναπροβάλλει τις ΗΠΑ ως χώρα που ακούει προσεκτικά τόσο τους φίλους όσο και τους αντιπάλους της. Παρότι υιοθέτησε ήπια στάση έναντι του Πεκίνου, ο Ομπάμα κατάφερε να πείσει τους Κινέζους σε ορισμένα ευαίσθητα ζητήματα. «Παρότι αναγνωρίζουμε ότι το Θιβέτ αποτελεί τμήμα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, οι ΗΠΑ υποστηρίζουν την επανένταξη του διαλόγου μεταξύ της κινεζικής κυβέρνησης και των εκπροσώπων του Δαλάι Λάμα, με σκοπό να επιλυθούν οι διαφορές των δύο πλευρών», είπε ο Αμερικανός πρόεδρος κατά την κοινή εμφάνισή του με τον Κινέζο πρόεδρο Χου.

λάνουν ότι θα συνεργαστούν σε οικονομικά ζητήματα, το Ιράν και την κλιματική αλλαγή. Ωστόσο, παρά το φιλικό ύφος που εκδηλώθηκε πριν από αρκετές εβδομάδες όταν ο Ομπάμα αρνήθηκε να συναντήσει τον ηγέτη των Θιβετιανών, Δαλάι Λάμα, πριν επισκεφθεί την Κίνα, με στόχο να μην προσβάλλει τους ηγέτες της Κίνας, παραμένει ασαφές αν ο Ομπάμα σημείωσε πρόοδο επί των σημαντικών ζητημάτων της αμερικανικής πολιτικής στην Κίνα και αλλού στην Ασία.

Σε διάσκεψη στη Σιγκαπούρη, ο Ομπάμα προέβη σε μια ακόμη υποχώρηση για ένα μείζονος ζητήματα της αμερικανικής εξωτερικής πολιτικής, την κλιματική αλλαγή, όταν παραδέχτηκε ότι η σύναψη διεθνούς συμφωνίας για την αντιμετώπιση του φαινομένου του θερμοκηπίου δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί μέχρι τα τέλη του έτους.

## Ελπίζουν στο μέλλον

Πρόην πρόεδροι των ΗΠΑ επέμεναν να πετυχαίνουν συγκεκριμένους στόχους πριν από τα ταξίδια τους στο εξωτερικό. Κατά την επίσκεψή του στο Πεκίνο, ο πρόεδρος Μπους έλαβε δεσμευτικές διαβεβαιώσεις από τους Κινέζους για το κορυφαίο ζήτημα της

## Αξιοματώχοι του Λευκού Οίκου υποστηρίζουν ότι πέτυχαν αυτό που επεδίωκαν: να αρχίσουν δοσοληψία με έναν αναδυόμενο οικονομικό γίγαντα.

εξωτερικής του πολιτικής, τον πόλεμο κατά της τρομοκρατίας. Ο πρώην πρόεδρος Μπιλ Κλίντον καθοδήγησε την Κίνα στην προσπάθειά της να μετώπισει τον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου. Και όταν επισκέφτηκαν την Κίνα, αμφότεροι οι δύο πρόην πρόεδροι, πέτυχαν να προβεί το Πεκίνο σε μια μικρή παραχώρηση στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Αυτή τη φορά, ο Χου δεν ακολούθησε το παράδειγμα του Ρώσου προέδρου Ντμίτρι Μεντβένεφ, ο οποίος, μετά μήνες πιέσεων από την κυβέρνηση Ομπάμα, ισχυρίζεται τώρα ότι είναι ανοικτός στο ενδεχόμενο επιβολής κυρώσεων κατά του Ιράν, αν οι διαπραγματεύσεις αποτύχουν στο να περιοτίσουν τις πυρηνικές φιλοδοξίες της Τεχεράνης. Η αμερικανική κυβέρνηση χρειάζεται την υποστήριξη

της Κίνας αν το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ πρόκειται να ψηφίσει υπέρ της επιβολής αυστηρότερων κυρώσεων στο Ιράν. Στην κοινή συνέντευξη όμως Χου - Ομπάμα, ο Κινέζος πρόεδρος δεν αναφέρθηκε στο ενδεχόμενο επιβολής κυρώσεων. Αντ' αυτού είπε ότι είναι πολύ σημαντικό να επιλυθεί το ζήτημα του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν μέσω διαλόγου και διαπραγματεύσεων. Αξιοματώχοι του Λευκού Οίκου παραδέχονται ότι δεν έλαβαν ό,τι ήθελαν από τον Χου, στο ζήτημα του Ιράν όμως υποστηρίζουν ότι η μέθοδος του Ομπάμα θα αποφέρει μακροπρόθεσμα καρπούς. Δεν περιμένουμε από τους Κινέζους να αλλάξουν πορεία, λέει Αμερικανός αξιωματούχος, περιμένουμε να μην θέτουν εμπόδια.

Ο πρόεδρος Ομπάμα δεν κατόρθωσε να μετακινήσει τους Κινέζους ούτε από τις θέσεις για τη νομισματική τους πολιτική. Η Κίνα δέχεται έντονες επικρίσεις όχι μόνον από τις ΗΠΑ, αλλά και την Ευρώπη και αρκετές χώρες της Ασίας, για να αναθεωρήσει τη νομισματική της πολιτική, σύμφωνα με την οποία διατηρεί το νόμισμά της, το γουάν, σε τεχνητά χαμηλά ισοτιμία έναντι του δολαρίου για να ενισχύσει τις εξαγωγές της.

# Ο πόλεμος του ναργιλέ και τα «Κλεοπάτρα»

Τα μέτρα κατά του καπνίσματος της κυβέρνησης στην Αίγυπτο δεν απέδωσαν

Του **MICHAEL SLACKMAN**

Την εποχή που χτίζονταν οι πυραμίδες της Γκίζας ή πιο πρόσφατα όταν κατασκευάστηκε το φράγμα του Ασουάν, για να δαμάσει τον Νείλο, η Αίγυπτος ήταν απαλλαγμένη από δημόσια όπως αυτό που την ταλαιώνει τώρα: να προωθηθεί ή όχι το εθνικό πρόγραμμα για την απαγόρευση του καπνίσματος στους δημόσιους χώρους;

Οποιοσδήποτε έχει βρεθεί οποιαδήποτε στιγμή σε κάποιο ταξί του Καΐρου, ή εστιατόριο, ή γραφείο, ή καφενείο, ή πανεπιστήμιο, ή ακόμη και στο ζωολογικό κήπο, γνωρίζει πόσο κυρίαρχο είναι ο καπνός. «Υπάρχει ένα κίνημα απελευθέρωσης από τον καπνό σε ολόκληρο τον κόσμο», δήλωσε

«Μερικοί λένε ότι ο πληθυσμός υποφέρει από πολλά προβλήματα και εάν απαγορεύσουμε το τσιγάρο, απλά θα το απορριψούν»

ο αρμόδιος για την έλεγχο των καπνιστών αξιωματούχος του αιγυπτιακού υπουργείου Υγείας, κ. Εσάμ Ασάντ. «Δεν μπορούμε εμείς να εξαιρεθούμε από αυτό». Όπως εξήγησε ο κ. Ασάντ, το πρώτο βήμα της κυβέρνησης, τον περασμένο μήνα, ήταν να απαγορεύσει τον ναργιλέ, στις καφετέριες της πολυσύχναστων αγορών Χαν ελ-Χαλίλι. Λίγα λεπτά, όμως, μετά την αναγγελία της απαγόρευσης, οι κράτες συνέχισαν να πλεονάζουν τους τουρίστες στη Χαν, κραδαινώντας τα μενού των εστιατορίων, που προσφέρουν πρωτίστως ναργιλέ. Πωλούσαν έτοιμες γεμάτες πίπες, με καπνό κάθε πιθανού αρώματος, λεμόνι, πορτοκάλι, μήλο ή κεράσι, στην τιμή των δέκα αιγυπτιακών λιρών, δηλαδή περίπου 1 δολάριο και 80 σεντ.

Τέτοια είναι, λοιπόν, η αρχική μοίρα της αντικαπνιστικής εκστρατείας. Ο ναργιλές έχει επιστρέψει στη Χαν μετά σύντομη απαγόρευση και σε ολόκληρο το Κάιρο επικρατεί σύγχυση για το τι ακριβώς σχεδιάζει η κυβέρνηση. «Το τέλος του ναργιλέ» διερωτήθη τις προάλλες το ειδησιογραφικό site «Al Mastay al Youm». Μέχρι στιγμής, το κάπνισμα συνεχίζεται, χωρίς αντίλογο. «Δεν πρό-

κειται να επιβληθεί ποτέ», δήλωσε για την απαγόρευση ο Αχμέντ Μπαμπρούκ, 28 ετών, καθώς ρουφούσε με ευχαρίστηση τον καπνό του, στο ιστορικό Ελ Φισαούι Καφέ στην αγορά Χαν. «Ο κόσμος λατρεύει τον ναργιλέ».

Η Αίγυπτος, όπως πολλές αναπτυσσόμενες χώρες, αντιμετωπίζουν πρόβλημα με το κάπνισμα. Ο καπνός είναι φθηνός και οι ευκαιρίες για διασκέδαση σπάνιες. Ένα πακέτο τσιγάρα «Κλεοπάτρα» κοστίζει 45 σεντς, τιμή που καθιστά το κάπνισμα προσιτό πολυτέλεια σε μια χώρα όπου το ήμισυ του πληθυσμού ζει με λιγότερα από δύο δολάρια την ημέρα. Ο ναργιλές, που έφθασε στην Αίγυπτο από την Θωμανική Αυτοκρατορία, υπάρχει στη χώρα εδώ και μόλις 200 χρόνια και την έχει κατακτήσει ως μέρος του πολιτισμού της. Οι φτωχοί άνθρωποι καπνίζουν στους δρόμους και στα στενά. Οι πλούσιοι κάθονται στα καφενεία και τα εστιατόρια.

Αξιοπιστες στατιστικές είναι δύσκολο να προκύψουν στην Αίγυπτο. Ωστόσο, είναι όλο και πιο έντονη η αίσθηση στην κυβέρνηση ότι τα πολιτικά οφέλη που αποφέρει ο φθηνός καπνός – διατηρώντας τους πολίτες ευτυχείς και τα χέρια τους απασχολημένα – αναρριζούνται από την ίδια τη διαπίστωση ότι το κόστος στην υγεία επιβαρύνει το κράτος. Το 2007, το Κοινοβούλιο απαγόρευσε το κάπνισμα στους δημόσιους χώρους. Ο νόμος δεν εφαρμόστηκε ποτέ. Ένας λόγος, όπως λένε αξιωματούχοι στον τομέα της υγείας, ήταν η ασάφεια γύρω από το ερώτημα ποιος είναι υπεύθυνος για την τήρηση του νόμου. Ο άλλος ήταν η έλλειψη πολιτικής βούλησης. Ένας ακόμη λόγος ήταν η χρόνια ανικανότητα των κυβερνητικών υπηρεσιών να επικοινωνήσουν μεταξύ τους και να συνεργαστούν.

«Μερικοί λένε ότι ο πληθυσμός υποφέρει από πολλά προβλήματα και εάν απαγορεύσουμε το τσιγάρο, απλά θα το απορριψούν», δήλωσε ο δρ Αϊσα Αμπούλ Φότουκ, σύμβουλος στο υπουργείο Υγείας.

Αξιοματώχοι του υπουργείου προειδοποίησαν το 2006 ότι η πιο διαδεδομένη παράδοση της χρήσης του ναργιλέ – οι φίλοι να μοιράζονται την ίδια πίπα και οι καταστηματάρχες να χρησιμοποιούν το ίδιο νερό και για άλλους πελάτες – εγκυμονεί κινδύνους για τη μετάδοση της φυματίωσης. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας, το 2005 στην Αί-



Στην Αίγυπτο οι φτωχοί άνθρωποι καπνίζουν στους δρόμους και στα στενά, ενώ οι πλούσιοι στα καφενεία και στα εστιατόρια.

γυπτο, είχε την ασθένεια ένα ποσοστό 31% ανά 100.000 άτομα, ενώ το ποσοστό των νέων κρουσμάτων ήταν 25% ανά 100.000 άτομα. Η προειδοποίηση, όπως και η νομοθεσία, πέρασε απαρατήρητη. Έτσι φέτος, οι αρμόδιοι αποφάσισαν να στραφούν στο «βαρύ πυροβολικό» της πολιτικής: το Εθνικό Δημοκρατικό Κόμμα, το κυβερνών κόμμα του προέδρου Χόσνι Μουμπάρακ. Ο κ. Ασάντ και ο προϊστάμενός του, Σαχάρ Λάτιφ, ο οποίος είναι γενικός γραμματέας του Εθνικού Προγράμματος Καταπολέμησης του Καπνού, έστειλαν επιστολή στο κόμμα, ζητώντας πολιτική υποστήριξη.

Αρχικά, έδωσε το καλό παράδειγμα, επιβάλλοντας για πρώτη φορά απαγόρευση του καπνίσματος στο πρόσφατο επίσημο συνέδριό του. Επίσης βρήκε και έναν τρόπο να πείσει τους πολίτες να παραμείνουν τις πίπες τους. Την ώρα που ο πακιστανός για τη νέα γριππή έζησε τη χώρα, έχοντας ήδη οδηγήσει στο κλείσιμο σχολείων και στην εξόντωση εκατοντάδων χιλίων, η κυβέρνηση άρχισε να εστιάζει στο λαό

ότι η απαγόρευση του ναργιλέ εξυπηρετεί την εκστρατεία κατά του ιού Η1Ν1. «Αν τους πεις ότι ο ναργιλές είναι βλαβερός, θα σε ειρωνευτούν, αλλά είναι τόσο ανήσυχος για τη νέα γριππή, που αν πιστέψουν ότι κινδυνεύουν να κολλήσουν εξαιτίας του ναργιλέ, θα τον απαρνηθούν», δήλωσε ο κ. Ασάντ.

«Δεν το πιστεύω», αναφώνησε ο κ. Μάμπρουκ φυσώντας τον καπνό του. Ούτε καν η νέα γριππή δεν μπορεί να χωρίσει τους Αιγύπτιους από τον ναργιλέ τους.

Στο υπουργείο Υγείας, πάντως, ο κ. Λάτιφ και Ασάντ δηλώνουν αποφασισμένοι να εφαρμόσουν εκείνο τον νόμο του 2007. Επισμαίνονται ότι εκπαιδεύσαν 100 επιθεωρητές για να αρχίσουν την τήρηση των μέτρων, αρχής γενομένης από τα νοσοκομεία και έπειτα τα καφενεία. Οι επιθεωρητές θα δέχονται προφορές για επιπλέον πληρωμή εφόσον αρνούνται να δωροδοκηθούν από τους καταστηματάρχες... «Είναι μια δύσκολη αποστολή, αλλά θα προσπαθήσουμε».

THE NEW YORK TIMES

# Τέρμα το τσιγάρο σε παραλίες και πάρκα

Του **C. J. HUGHES**

Το κίνημα υπέρ της απαγόρευσης του καπνίσματος στη Νέα Υόρκη έχει εξαπλωθεί τόσο αστραπιαία που πλέον κανένα σημείο της πόλης δεν φαίνεται να εξαίρεται – σίγουρα όχι τα μπαρ και τα εστιατόρια – ενώ πλησιάζει η ώρα για τις δημόσιες παραλίες και τα πάρκα. Τώρα, πάντως, οι προσπάθειες έχουν επικεντρωθεί στην απαγόρευση του καπνίσματος στα σαλόνια των σπιτιών. Ολοένα και περισσότεροι ιδιοκτήτες ακινήτων απαγορεύουν τη βλαβερή συνήθεια στα σπίτια που νοικιάζουν και προειδοποιούν τους επιδοξους ενοικιαστές ότι το άναμμα τσιγάρου συνεπάγεται έξωση.

Αυτό τον μήνα, η κατασκευαστική εταιρεία Related απαγόρευσε το κάπνισμα σε αρκετά από τα διαμερίσματα που νοικιάζει στο κέντρο της Νέας Υόρκης, επικαλούμενη τις συνέπειες του παθητικού καπνίσματος. «Ο νέος κανονισμός δεν αφορά τους καπνιστές που ήδη κατοικούν στα κτίρια μας», τόνισε ο πρόεδρος της εταιρείας, Τζεφ Μπρόντσκι. «Οι νέοι μισθωτές, ωστόσο, θα πρέπει να δεσμευτούν εγγράφως ότι δεν θα καπνίσουν στα διαμερίσματά μας», ξεκαθάρισε ο ίδιος. Εμπνεύεται ότι η Related διατηρεί δεκαεπτά πολυκατοικίες μόνο στο Μανχάταν.

Μια άλλη κατασκευαστική εταιρεία, η Kenbar Management, προχώρησε ένα βήμα παραπάνω. Στο νέο οικοδομικό σύγκροτημα της εταιρείας στη λεωφόρο Λέξινγκτον το οποίο θα εγκατασταθεί στις αρχές του επόμενου μήνα, το κάπνισμα θα απαγορευτεί και στα 298 διαμερίσματα, καθώς και σε όλους τους χώρους των κτιρίων, συμπεριλαμβανομένων των υπαίθριων. Οι καπνιστές μισθωτές δεν θα έχουν πρόσβαση ούτε στο παραδοσιακό τους κατάρφιο – δηλαδή το πεζοδρόμιο – και αυτό διότι θα καλούνται να υπογράψουν συμφωνητικά με τα οποία θα δεσμεύονται να μην καπνίζουν στους δρόμους που περιβάλλουν το σύμπλομα

κτιρίων της λεωφόρου Λέξινγκτον. Η νέα αυτή τάση έχει, όπως ήταν αναμενόμενο, διχάσει τους κατοίκους της Νέας Υόρκης. «Πιστεύω ότι είναι τελείως παράλογο», υποστηρίζει ο 53χρονος Μπράιν Μαρξ, ο οποίος ζει σε διαμέρισμα της οδού Τσέιμπερς που ανήκει στη Related. Καπνίζει στριφτά τσιγάρα, αλλά ισχυρίζεται ότι προ ολίγων ετών σταμάτησε να καπνίζει πουρκία προκειμένου να κατευθύνει τον γειτόνά του. «Οι καπνιστές έχουν εξελιχθεί στους αποδιοργανωμένους τράγους για οτιδήποτε ανθυγιεινό σχετικά με τη διαβίωση στη Νέα Υόρκη», λέει.

Παρά τις διαμαρτυρίες των καπνιστών, ωστόσο, η τάση εξαπλώνεται σε όλα τα μέρη και τα πλάτη της χώρας με τη στήριξη του κράτους. Το υπουργείο Στέγης και Αστικής Ανάπτυξης, άλλωστε, ενθαρρύνει τις δημόσιες υπηρεσίες στέγης να απαγορεύουν το κάπνισμα σε όλα ή τα περισσότερα από τα διαμερίσματα που διαχειρίζονται. Μέχρι σήμερα δε, πενήντα δημόσιες υπηρεσίες στέγης έχουν απαγορεύσει το κάπνισμα σε όλα ή τα περισσότερα από τα διαμερίσματα που διαχειρίζονται. Μέχρι σήμερα δε, πενήντα δημόσιες υπηρεσίες στέγης έχουν απαγορεύσει το κάπνισμα σε όλα ή τα περισσότερα από τα διαμερίσματα που διαχειρίζονται. Μέχρι σήμερα δε, πενήντα δημόσιες υπηρεσίες στέγης έχουν απαγορεύσει το κάπνισμα σε όλα ή τα περισσότερα από τα διαμερίσματα που διαχειρίζονται. Μέχρι σήμερα δε, πενήντα δημόσιες υπηρεσίες στέγης έχουν απαγορεύσει το κάπνισμα σε όλα ή τα περισσότερα από τα διαμερίσματα που διαχειρίζονται.

Όσον αφορά τη νομική υποστήριξη των υποθέσεων, οι ειδικοί υποστηρίζουν ότι δεν υπάρχει νόμος που να αποτρέπει τον ιδιοκτήτη του ακινήτου να απαγορεύει το κάπνισμα στους ενοικιαστές του. Στις περισσότερες, μάλιστα, εκ των περιπτώσεων που κατέληξαν στα δικαστήρια, οι ιδιοκτήτες δικαιώθηκαν. Αξίζει, πάντως, να σημειωθεί ότι υπάρχουν και ορισμένοι ιδιοκτήτες που θεωρούν ότι η απαγόρευση του καπνίσματος στα σπίτια δεν είναι και η καλύτερη ιδέα εν μέσω στεγαστικής κρίσης.

THE NEW YORK TIMES

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

## Σκληρή επίθεση κατά της Fed

**Προνόμιο** προσφιλές στα μέλη του Κογκρέσου είναι μεταξύ άλλων το δικαίωμα στο αυθαίρετο συμπέρασμα. Πρόκειται για τελετουργικό που επαναλαμβάνεται αυτόν τον καιρό με εκδικητικότητα, καθώς οι Σόλωνες στο Λόφο του Καπιτώλιου εξαπολύουν επιθέσεις εναντίον της Ομοσπονδιακής Τράπεζας με αφορμή τον ρόλο της στην περυσινή οικονομική κρίση.

Όντως η Fed έχει το μερικό της στα σφάλματα που δημιούργησαν την οικονομία της φούσκας. Όμως, όταν η κρίση ξέσπασε, η τράπεζα έσωσε τη χώρα, ίσως και από ένα νέο κραχ σαν αυτό του '29, με



Του DAVID IGNATIUS  
Αρθρογράφου  
της Washington Post

την εκουχρονιστική και πρόσφορη σε κάθε νέα λύση ανταπόκρισή της. Ο πρόεδρος της Fed, Μπεν Μπερνάνκι, αξίζει μετάλλιο για την ικανότητά του να βρίσκει τρόπους εισροής ρευστού σε αγορές έτοιμες να παύσουν. Αντ' αυτού δέχεται καταιγιισμό από προσβολές στο Κογκρέσο.

Η δημιουργική πολιτική του Μπερνάνκι το 2008 εφαρμόστηκε χάρη στην πολιτική ανεξαρτησία και την ευρεία δικαιοδοσία της Ομοσπονδιακής Τράπεζας, που τώρα έχουν γίνει στόχος των επιθέσεων του Κογκρέσου. Τώρα, το νομοθετικό σώμα ζητεί να επιβληθούν νέοι περιορισμοί στο ρόλο της Fed ως οικονομικού επόπτη και «πιστωτή της έσοχας ανάγκης». Οι πε-

### Βολές από μέλη του Κογκρέσου εναντίον της Ομοσπονδιακής Τράπεζας με αφορμή τον ρόλο της στην περυσινή οικονομική κρίση

ριορισμοί αυτοί όμως πιθανότατα θα την εμποδίσουν να αντιδράσει σε μια επόμενη κρίση το ίδιο επιθετικά όσο στην τελευταία.

Η πολιτική πρόκληση κατά τις διαδικασίες και του κύρους της κεντρικής τράπεζας της Αμερικής εκδηλώνεται σε μία άκρως ευαίσθητη στιγμή, δηλαδή την ώρα που η οικονομία αρχίζει να ανανήκει και η Fed εξετάζει το ενδεχόμενο αυστηρότερων νομοματικών πολιτικών στο μέλλον. Για να καταπολεμήσει τον πληθωρισμό, θα χρειαστεί τη στήριξη της κοινής γνώμης. Όμως, όπως παρατηρούσαν οι «Τάιμς» της Νέας Υόρκης σε πρωτοσέλιδο άρθρο τους την περασμένη εβδομάδα, η τράπεζα δέχεται τη σκληρότερη επίθεση εδώ και δεκαετίες από τα δεξιά και από τα αριστερά.

Μέχρι στιγμής, η Γουόλ Στριτ δεν φαίνεται να επηρεάζεται από την κριτική κατά της Ομοσπονδιακής Τράπεζας, ίσως επειδή οι επενδυτές υποθέτουν ότι οι διαμαρτυρίες είναι απλώς πολιτικάντικος θεατρινισμός. Τα πράγματα όμως μπορεί να αλλάξουν. «Και μόνο να φανεί ότι το Κογκρέσο πολιτικοποιεί την αρμοδιότητα της Fed να χαράσσει νομοματική πολιτική, να είστε βέβαιοι ότι η κατάρρευση του δολαρίου και η άνοδος των μακροπρόθεσμων επιτοκίων δεν θα αποφευχθούν», προειδοποιεί ο Ντέιβιντ Σμικ, σύμβουλος επί οικονομικών και χρηματοπιστωτικών θεμάτων στην Ουάσιγκτον.

Οι υβριστές της Fed έχουν βρει τον αρχηγό τους στο πρόσωπο του γερουσιαστή Κρις Ντοντ, ο οποίος την περασμένη εβδομάδα κατέθεσε νομοσχέδιο, βάσει του οποίου η κεντρική τράπεζα απογυμνώνεται από τις περισσότερες εποπτικές της αρ-

μοδιότητες. Ο Δημοκρατικός γερουσιαστής του Κονέκτικατ είπε ότι η Fed στον ρόλο του ρυθμιστή και συντονιστή υπήρξε «ο-λέθριο σφάλμα» και ότι οι αρμοδιότητές της πρέπει να μεταβιβαστούν σε μίαν άλλη εποπτική αρχή ή υπηρεσία, η οποία, προφανώς, θα υπόκειται στην αυστηρή επίβλεψη του Κογκρέσου.

Το ερώτημα είναι πώς ο Ντοντ, ο α-βρόφρων πρόεδρος της Επιτροπής Τραπεζικών Υποθέσεων, μετετράπη σε νεολαϊκιστή ύστερα από πέντε θητείες στο Κογκρέσο. Η απάντηση είναι ότι την εποχή της αντικυβερνητικής αγανάκτησης, το να τσαλακώνει κανείς την Ομοσπονδιακή Τράπεζα θεωρείται ορθή πολιτική. Πέραν αυτού, ο Ντοντ θα πρέπει να εκλεγεί του χρόνου και δέχεται ήδη επιθέσεις επειδή στήριξε πολιτικές που συνέβαλαν σε χορήγηση κεφαλαίων στον χρηματοπιστωτικό τομέα.

Ο πρώην Ρεπουμπλικανός Ρομπ Σίμmons, ένας από τους πιθανούς αντιπάλους του, έχει στο Διαδίκτυο ιστοσελίδα με τον τίτλο «Η κρίση του Ντοντ». Εκεί παραθέτει κατάλογο με τις «αμαρτωλές» περιπτώσεις, όπως η στήριξη του Ντοντ προς τις διοικήσεις των Fannie Mae, Freddie Mac ή πώς συνέβαλε στο να επιτραπουν τα μπόνους προς τα διευθυντικά στελέχη της AIG. Στην ιστοσελίδα υπενθυμίζεται επίσης ότι ο Ντοντ ήταν βασικός αποδέκτης της χρηματοδότησης προεκλογικής εκστρατείας εκ μέρους των τριών που έλαβαν κρατική αρωγή.

Ο νεόκοπος σκεπτικισμός του κ. Ντοντ εναντίον της Fed είναι υπολεπτομέρεια ενός μεγαλύτερου προβλήματος της τράπεζας. Με την ανεργία να υπερβαίνει το 10%, η κοινή γνώμη, οργισμένη πάντα με την περυσινή οικονομική κατάρρευση, αναζητεί εξιλαστήρια θύματα. Η Ομοσπονδιακή Τράπεζα με τον ελιτισμό της και ο Μπερνάνκι με το καθηγητικό του ύφος είναι οι τέλειοι στόχοι της λαϊκής οργής.

Οι υποστηρικτές του Μπερνάνκι αντιτάσσονται στις επιθέσεις ένα απλό επιχείρημα, βάσει του οποίου πρέπει να διατηρηθεί ο εποπτικός ρόλος της Fed επί του τραπεζικού συστήματος. Χωρίς την αρμοδιότητα αυτή, η τράπεζα δεν θα έχει τις πληροφορίες –ούτε «αίσθηση» των αγορών– ώστε να παρεμβαίνει αποτελεσματικά σε περίπτωση κρίσης. Οι χώρες που επιχειρούν να διαχωρίσουν την κεντρική τους τράπεζα από τις ρυθμιστικές αρχές του χρηματοπιστωτικού τομέα, όπως η Βρετανία, τώρα έχουν μετανιώσει, ι-σχυρίζεται το στρατόπεδο του Μπερνάνκι. Για να δρα αποτελεσματικά ως πιστωτής έσοχας ανάγκης, η τράπεζα πρέπει να γνωρίζει τους πελάτες της, πράγμα που θα είναι εξαιρετικά δύσκολο εάν απογυμνωθεί από τον ρυθμιστικό της ρόλο, επιμένουν.

Οι σημερινή επικριτές της Fed δεν φωνάζουν τόσο πριν από ένα χρόνο, όταν η οικονομία βρισκόταν σε ελεύθερη πτώση. Όταν ο Μπερνάνκι ενήμερωσε εξελίχοντα μέλη του Κογκρέσου για τα σχέδια διάσωσης της AIG, λέγεται ότι ο Χάρι Ριντ, επικεφαλής των Δημοκρατικών στη Γερουσία, του απάντησε: «Θέλω να αντιληφθείς ότι δεν σου δίνουμε την άδεια ούτε λέμε "όχι!". Διατηρούμε όμως το δικαίωμα του σχολιασμού για αργότερα».

Ίσως η προσπάθεια του Κογκρέσου να ενισχύει το κύρος και τη δικαιοδοσία του να είναι προάγγελος καλής εποχής. Θα ήταν όμως βλακώδες –ακόμη και με τα μέτρα του Κογκρέσου– να αποδυναμωθεί η Fed, ένα από τα ελάχιστα θεσμικά ιδρύματα που ήρθαν στο ύψος των περιστάσεων πέρυσι.

## Η Μισέλ των Ρεπουμπλικανών

Η Μισέλ Μπάχμαν προβάλλεται ως μια νέα φωνή της αμερικανικής πολιτικής

Του PAUL HARRIS

Είναι μια εντυπωσιακή καστανή, α-ποφασισμένη και ειλικρινής. Καταγγέλλει τον Μπαράκ Ομπάμα ως σοσιαλιστή και έχει γίνει η αγαπημένη των δεξιών ακτιβιστών της Αμερικής, που συρρέουν μαζικά για να τη δουν. Οι Φιλελεύθεροι τη μισούν, οι Συντηρητικοί τη λατρεύουν.

Σάρα Πέιλιν; Όχι ακριβώς. Σας παρουσιάζουμε τη Μισέλ Μπάχμαν, Ρεπουμπλικανή, μέλος του Κογκρέσου από τη Μινεσότα, η οποία προβάλλεται ως μια νέα, ολοένα και ι-σχυρότερη φωνή της αμερικανικής πολιτικής.

Η κ. Μπάχμαν, στα 53 της χρόνια, είναι η αγαπημένη του αποκαλούμενου κινήματος Tea Party, που διεξήγαγε δυναμική εκστρατεία κατά της μεταρρύθμισης του υγειονομικού συστήματος, του οικονομικού πακέτου κινήτρων και της νομοθεσίας για την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος. Οι οπαδοί της συμμετείχαν σε μεγάλες συγκεντρώσεις στην Ουάσιγκτον και σε μικρότερες πόλεις σε ολόκληρη τη χώρα. Η Μισέλ Μπάχμαν εμφανίζεται ως μια από τις πλέον αξιοσημείωτες πολιτικές προσωπικότητες της Αμερικής, συχνά μέσω του συντηρητικού καναλιού Fox News, του οποίου οι παραγωγοί ειθιστά να υποστηρίζουν τις απόψεις της.

Ανήκει σε μια ολοένα και πιο ασθιτή γυναίκα παρουσία στον συντηρητικό κόσμο των Ηνωμένων Πολιτειών, ο οποίος ακμάζει μετά την εκλογή του Μπαράκ Ομπάμα. Σε αυτήν τη συντηρητική φωνή ανήκουν και οι αναλύτριες Μισέλ Μάλκιν και Αν Κούουλερ, των οποίων η απέχθεια για τους Φιλελεύθερους έχει γίνει ακόμη πιο έντονη τους τελευταίους μήνες. Και φυσικά εκεί ανήκει η Σάρα Πέιλιν. Παραμένει ακόμη κολοσσός του πολιτικού πεδίου και των μέσων ενημέρωσης και αυτές τις μέρες διεξάγει περιοδεία προώθησης της αυτοβιογραφίας της. Το βιβλίο ήδη έχει προκαλέσει φρενιτιδα στα ΜΜΕ, καθώς εξασφάλισε με το παραπάνω το ενδιαφέρον της εκπομπής της Οπρά Γουίνφρέι και ε-δραϊώθηκε ως bestseller, προτού καν ανέβει στα ράφια των βιβλιοπωλείων. Όλες αυτές οι γυναίκες εκφράζουν μια διάθεση συντηρητικής δυσαρέσκειας, που εκδηλώνεται όλο και πιο ανοιχτά, με τρόπο ακραίο, όπως προειδοποιούν οι αρμόιοι ε-μπειρογνώμονες.



Στα 53 της χρόνια, η Μισέλ Μπάχμαν είναι η αγαπημένη του αποκαλούμενου κινήματος Tea Party, που διεξήγαγε δυναμική εκστρατεία κατά της μεταρρύθμισης του υγειονομικού συστήματος.

### Οι γυναίκες εκφράζουν μια διάθεση συντηρητικής δυσαρέσκειας, που εκδηλώνεται όλο και πιο ανοιχτά

Οι Ρεπουμπλικανοί έχασαν την εξουσία στον Λευκό Οίκο και στο Κογκρέσο. Το κόμμα γίνεται «πο-λεμικό και νότιο» την ίδια ώρα που οι εθνικές δημογραφικές αλλαγές δίνουν εξουσία σε άλλες περιοχές και μειονότητες. Πολλοί Αμερικανοί, επίσης, υποφέρουν λόγω της οικονομικής κρίσης. Πρόκειται για μια ζοφερή εικόνα, που ωστόσο κάνει πολλούς ψηφοφόρους τρωτούς μπροστά σ' έναν ταλαντώχο δημαγωγό. «Επικροτούν μια θεμελιώδη πλάνη. Πυροδοτούν την οργή μας ήδη οργισμένους ο-μάδας ατόμων», δήλωσε ο πολιτικός επιστήμονας Σον Μπόουλερ.

## Με ακραίες ιδέες και βαθιά θρησκευόμενη

Πέρυσι τον Οκτώβριο, η Μισέλ Μπάχμαν χαρακτηρίσε αντι-αμερικανούς μερικούς συναδέλφους της στο Κογκρέσο. Θεωρεί ότι ο Ομπάμα υποθετεί σοσιαλιστικές απόψεις. Απορρίπτει τις προσπάθειες καταπολέμησης του φαινομένου του θερμοκηπίου, δηλώνοντας ότι οι εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα αποτελούν φυσικό μέρος της ατμόσφαιρας. «Το διοξείδιο του άνθρακα δεν είναι ένα βλαβερό αέριο, είναι ακίνδυνο», δή-

λωσε. Έχει δημιουργήσει φόβους για ενδεχόμενη βίαιη αντίδραση κατά του Μπαράκ Ομπάμα, με τη φράση της «μια επανάσταση πότε πό-τε κάνει καλό». Έχει μιλήσει για μια «κυβέρνηση γκάνγκστερ» σε ομιλία της που δέχτηκε τουλάχιστον δύο κατομιγμάρια κτυπήματα στο Ιντερνετ. Καταγγέλλει το σχέδιο Ομπάμα για τη διευρύνση του κυβερνητικού σώματος εθελοντών AmeriCorps, ως μέτρο υποχρεωτικής κατάρτισης

νέων. Οι εκφράσεις της όταν μιλάει για την περιθάλψη παγόνουν το αίμα. «Αυτό που μας ζητάνε να κάνουμε σήμερα είναι ένα συμβόλαιο, να κόψουμε τις φλέβες μας και να γίνουμε αδελφία με το αίμα μας».

Δεν θα περάσει. Θα κάνουνε τα πάντα για να μην περάσει». Σε κοινωνικά θέματα είναι εξίσου ακραία, τασόμενη κατά των αμβλώσεων, κατά των γάμων ομοφυλοφίλων, ενώ είναι βαθιά θρη-

σκαική. Μέσω του Fox News και των δικών της δελτίων Τύπου, η Μπάχμαν ζήτησε να κατέβουν οι Συντηρητικοί ακτιβιστές στην πρωτεύουσα του έθνους, να εισβάλουν στους διαδρόμους του Κογκρέσου και να αξιώσουν την παύση της μεταρρύθμισης του υγειονομικού συστήματος. Χιλιάδες άτομα έπραξαν αυτό, συμμετέχοντας σε μια μεγάλη συγκέντρωση. Σύνθημά τους: «Θέλουμε τη Μισέλ!»

Πολλοί φιλελεύθεροι επέκριναν τη διαμαρτυρία ως αποτυχία. Αλλά από την οπτική γωνία της Μπάχμαν δεν είναι έτσι τα πράγματα. Η κίνηση αυτή την τοποθέτησε στην εμπροσθοφυλακή του Ρεπουμπλικανικού Κόμματος. Βρέθηκε στο επίκεντρο των ΜΜΕ όλη την ημέρα. Μέσα σ' ένα σύντομο διάστημα δύο ετών, η Μπάχμαν μετατράπηκε από αφανής βουλευτίς σε κεντρικό πρόσωπο των εθνικών ΜΜΕ.

THE GUARDIAN

## Διχογνωμίες σε Ιράν και ΗΠΑ για τα πυρηνικά

Ο Ιρανός πρόεδρος Μαχμούντ Αχμεντιντζάνι ζητεί από την Ουάσιγκτον την εξεύρεση αξιοπρεπούς συμβιβαστικής λύσης

Του MASSOUMEH TORFEH

Την ώρα που το Ιράν συνεχίζει την παρελκυστική του τακτική στην πρόταση συμφωνίας που εκπονήθηκε στη Βιέννη, η Διεθνής Υπηρεσία Ατομικής Ενέργειας (ΙΑΕΑ) απαιτεί περισσότερη διαφάνεια για τα πυρηνικά σχέδια της Τεχεράνης. Η ΙΑΕΑ αναφέρει στην έκθεσή της ό-



Η Διεθνής Υπηρεσία Ατομικής Ενέργειας (ΙΑΕΑ) απαιτεί περισσότερη διαφάνεια για τα πυρηνικά σχέδια της Τεχεράνης.

### Οι ισχυρισμοί του Ομπάμα για «δημιουργική» συμφωνία δεν φαίνεται να εντυπωσίασαν την Ισλαμική Δημοκρατία

τι δεν είναι βέβαιη αν το Ιράν διατηρεί και άλλες αξιόλογες πυρηνικές εγκαταστάσεις. Ο πλανήτης αναμένει με αγωνία μία λύση, ενώ ο Αμερικανός πρόεδρος Ομπάμα αναφέρθηκε στο θέμα του Ιράν στις συναντήσεις του με τον Κινέζο ομόλογό Χου Ζιντάο, στο Πεκίνο.

Είναι πασιφανές ότι το Ιράν είναι δικασμένο πάνω στο θέμα αυτό. Ο θρησκευτικός ηγέτης αятоλάχ Αλί Χαμενεΐ κατηγορήσει και πάλι τις ΗΠΑ, στην επέτειο της κατάληψης της προεδρίας στην Τεχεράνη, λέ-

γοντας: «Κάθε φορά που η Ουάσιγκτον χαμογελά, κρατάει σιλιέτο πίσω από την πλάτη». Από την άλλη, όμως, ο αμφιλεγόμενος πρόεδρος του Ιράν, Μαχμούντ Αχμεντιντζάνι, ζήτησε έμμεσα από τις ΗΠΑ την εξεύρεση αξιοπρεπούς συμβιβαστικής λύσης, που θα ικανοποιούσε τους σκληροπυρηνικούς Φρουρούς της Επανάστασης.

Αυτό, όμως, ίσως αποδειχθεί πιο δύσκολο απ' όσο φαντάζονται οι Ιρανοί, καθώς σημαντικές διχογνωμίες εμφανίζονται και στο εσωτερικό

της κυβέρνησης Ομπάμα, για το θέμα του Ιράν. Μία μερίδα κυβερνητικών στελεχών της Ουάσιγκτον πιστεύει ότι το Ιράν πρέπει να αντιμετωπισθεί με κατανόηση, όπως αντιλαμβάνεται και η Κίνα. Υπάρχουν, όμως πολλοί που εκτιμούν ότι το ιρανικό καθεστώς είναι εύθραστο, με τα τις νόθες εκλογές του Ιουνίου, υποστηρίζοντας ότι οι ΗΠΑ πρέπει να στηρίξουν το αντιπολιτευόμενο «πράσινο κίνημα».

Ορισμένοι παρατηρητές θεωρούν ότι η κυβέρνηση Ομπάμα είναι στην

πραγματικότητα μία κυβέρνηση συνασπισμού, εκφράζοντας αμφιβολίες για το κατά πόσον μπορεί να καταλήξει σε συμφωνία σχετικά με το ιρανικό ζήτημα. Οι αναλύτες αυτοί εκτιμούν ότι η ομάδα εξωτερικής πολιτικής του Ομπάμα –που περιλαμβάνει την ΥΠΕΣ Χίλαρι Κλίντον και τον απεσταλμένο στη Μέση Ανατολή Ντέβιν Ρος– δεν είναι οι καταλληλότεροι παίκτες. Άλλοι πάλι λένε ότι το αμερικανικό Κογκρέσο αντι-μετωπίζει τον Ομπάμα ως νεοσσοί της εξωτερικής πολιτικής, που πρέπει να

ελέγχεται για να μην διακινδυνεύσει την εθνική ασφάλεια της χώρας.

### Διεθνείς αντιδράσεις

Ανάλογη διχογνωμία στο θέμα του Ιράν χαρακτηρίζει και τις αντιδράσεις της διεθνούς κοινότητας, με τη Ρωσία και την Κίνα να απολαμβάνουν καλές πολιτικο-οικονομικές σχέσεις με την Τεχεράνη, τις οποίες επιθυμούν να διατηρήσουν αλώβητες. Τους τελευταίους μήνες, οι δυσοίονες εξελίξεις στο Αφγανιστάν και η αποτυχία εξεύρεσης λύσης στο Μεσανατολικό, καθιστούν αναγκαία την επίτευξη συμβιβαστικής λύσης με το Ιράν. Για τον λόγο αυτό, απαιτείται η εκπόνηση νέας, εντελώς διαφορετικής προσέγγισης, καθώς οι ισχυρισμοί του Ομπάμα για «δημιουργική» συμφωνία δεν φαίνεται να εντυπωσίασαν την Ισλαμική Δημοκρατία.

Μία πιθανή νέα προσέγγιση θα ήταν ο διαχωρισμός των ιρανο-αμερικανικών συνομιλιών από τις πολυμερείς πυρηνικές επαφές. Το Ιράν έχει δηλώσει ότι συμφωνεί με τη διεξαγωγή συνομιλιών, εφόσον αρθούν οι προϋποθέσεις. Η συμφωνία για τα πυρηνικά διατηρεί τις πείσεις επί του Ιράν για διακοπή του εμπλοκισμού ουρανίου, βήμα το οποίο απορρίπτει η Τεχεράνη. Οι απειλές αποδείχθηκαν αναποτελεσματικές στο παρελθόν και η Δύση έμαθε ότι το Ιράν δεν μπορεί να προσέλθει διά bias στο τρα-

πέζι των διαπραγματεύσεων, καθιστώντας αναπόφευκτο τον διάλογο. Η παραπάνω προσέγγιση θυμίζει περισσότερο το πρότυπο των δυτικών σχέσεων με την Κίνα. Ο Ομπάμα θα είχε τότε την ευκαιρία να θίξει ζητήματα προστασίας ανθρώπων δικαιωμάτων, απαιτώντας την αποφυλάκιση κρατούμενων αντιφρονούντων, όπως ακριβώς έκανε και με το καθεστώς της Μιανμάρ.

### Το οπλοστάσιο του Ισραήλ

Την ίδια ώρα, οι ΗΠΑ θα έπρεπε να απαιτήσουν –μέσω της ΙΑΕΑ– μεγαλύτερη διαφάνεια από το Ισραήλ για το πυρηνικό του πρόγραμμα. Η προσέγγιση αυτή, αν και δεν εφαρμόστηκε ποτέ, προτάθηκε από ορισμένα κράτη, που έχουν αναλάβει διαμεσολαβητικό ρόλο. Πολλοί αναρωτιούνται, άλλωστε, γιατί η διεθνής κοινότητα ουδέποτε ενημερώνεται για το ισραηλινό πυρηνικό οπλοστάσιο. Αυτό πλήττει σημαντικά την αξιοπιστία της ΙΑΕΑ και ενισχύει τις πιθανότητες διχογνωμίας στο διοικητικό του συμβούλιο. Πολλά από τα κράτη αυτά προτείνουν στις ΗΠΑ να υιοθετήσουν στάση ανάσχεσης και ταυτόχρονο διάλογο με την Τεχεράνη. Πολλοί φοβούνται, όμως, ότι οι πείσεις των «εράκων» της Ουάσιγκτον και του ισραηλινού λόμπι υποσκάπτουν τις συνομιλίες με το Ιράν, θέτοντας σε κίνδυνο τη διεθνή ασφάλεια.

THE GUARDIAN

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|



Επισκέπτρια στο Μουσείο του Απαρτχάιντ στο Γιοχάνεσμπουργκ της Νότιας Αφρικής.

## Ο τελευταίος λευκός πρόεδρος

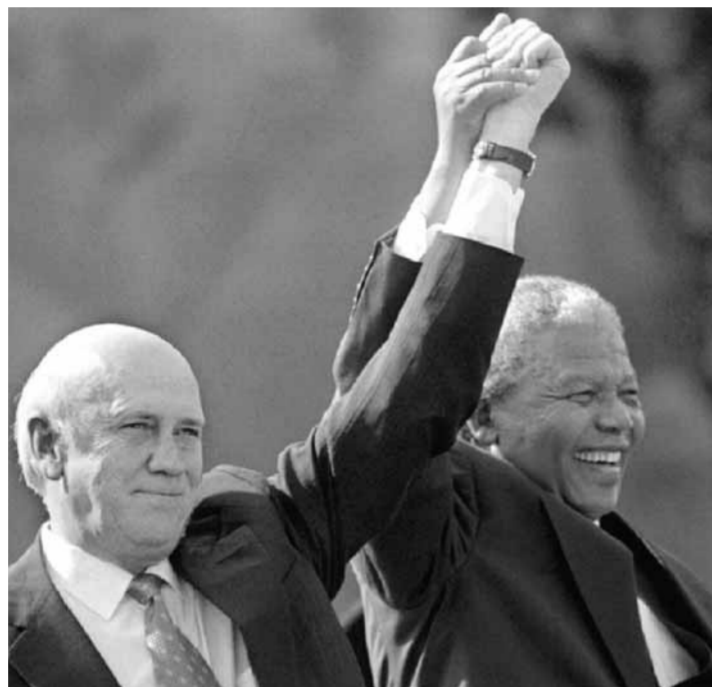
Ο νομπελίστας και πρώην ηγέτης της Ν. Αφρικής Φρέντερικ Βίλεμ ντε Κλερκ μιλάει στην «Κ»

Συνέντευξη στον ΝΙΚΟ ΧΡΥΣΟΛΩΡΑ

Το φθινόπωρο του 1989, μέσα στην παραζάλη των κοσμοϊστορικών γεγονότων που εκτυλισσόταν στην Ευρώπη, ελάχιστα οι έδωσαν ιδιαίτερη σημασία στην εκλογή ενός ακόμη συντηρητικού πολιτικού στην προεδρία της Νότιας Αφρικής. Και όμως, λίγους μόλις μήνες αργότερα, ο Φρέντερικ Βίλεμ ντε Κλερκ επρόκειτο να δρομολογήσει τις διαδικασίες για την πτώση ενός ακόμη Τείχους, ίσως ακόμη πιο επαισιόχυντου από εκείνο που κάρριζε το Βερολίνο: νομιμοποίησε το Αφρικανικό Εθνικό Κογκρέσο, απελευθέρωσε τον –επί 27 χρόνια φυλακισμένο– Νέλσον Μαντέλα και άρχισε επίμονες διαπραγματεύσεις για τον ομαλό εκδημοκρατισμό της χώρας του. Ο τελευταίος ηγέτης του απαρτχάιντ μιλάει στην «Κ» για τις αποφάσεις που έλαβε τότε, τα τείχη που έπεσαν, αλλά και για όσα ακόμη στέκονται και τις μεγάλες προκλήσεις του 21ου αιώνα.

– Κύριε πρόεδρε, πώς επηρέασε η πτώση του Τείχους του Βερολίνου τις αποφάσεις που λάβατε και οι οποίες οδήγησαν στην πτώση του καθεστώτος του απαρτχάιντ;

– Μόλις πριν από λίγες ημέ-



Ντε Κλερκ και Νέλσον Μαντέλα στην Πραιτώρια το 1994, όταν ο πρώτος ήταν αναπληρωτής πρόεδρος και ο δεύτερος πρόεδρος της Ν. Αφρικής.

ρες συζητούσα το συγκεκριμένο θέμα με τον Μιχαήλ Γκορμπατόφ και τον Λεχ Βαλέσα, στην ετήσια συνάντηση των βραβευμένων με Νομπέλ Ειρήνης, η οποία διεξήχθη στη Γερμανία. Οσα συνέβησαν το Νοέμβριο του 1989, με βοήθησαν καθοριστικά. Δεν θα μπορούσα να διακινδύ-

νεύσω τόσο πολύ αν δεν είχε πέσει το Τείχος του Βερολίνου. Μην ξεχνάτε ότι η ΕΣΣΔ χρηματοδοτούσε και υποστήριζε το Αφρικανικό Κογκρέσο και ιδιαίτερα το ένοπλο σκέλος του. Υπό μία έννοια, η κυβέρνηση της Νότιας Αφρικής πολεμούσε και τον κομμουνισμό μέχρι τότε. Η κατάρ-

ρευση του επομένως ήταν για εμάς μία ευκαιρία και απόφαση να την εκμεταλλευθώ.

– Αν δεν είχε πέσει το Τείχος, δηλαδή, δεν θα είχε διαλυθεί και το απαρτχάιντ;

– Η διαδικασία θα ήταν πιο αργή, πιο προσεκτική και δεν θα ήμουν οπωσδήποτε σε θέση να πάρω τις τολμηρές εκείνες αποφάσεις που ανακοίνωσα στις 2 Φεβρουαρίου 1990. Παρεμπιπτόντως, στις 2 Φεβρουαρίου 2010 γιορτάζουμε κι εμείς τα 20 χρόνια από την πτώση του δικού μας Τείχους του δικασμού.

– Υπάρχουν ακόμη τείχη σε αυτόν τον κόσμο που πρέπει να γκρεμισουμε;

– Υπάρχουν ναι, αλλά ευτυχώς δεν έχουν θεσμική υπόσταση. Υπάρχουν τείχη ανάμεσα σε πλούσιους και φτωχούς, τείχη ανάμεσα σε πολιτισμικές και γλωσσικές ομάδες, τείχη ανάμεσα σε πλειοψηφίες και μειοψηφίες και ούτω καθεξής. Στη χώρα μου, για παράδειγμα, όπως και στην Ελλάδα, αλλά και αλλού, μια μεγάλη πρόκληση των καιρών μας είναι να διαχειριστούμε αποτελεσματικά τη διαφορετικότητα και την ποικιλομορφία στις πολυπολιτισμικές μας κοινωνίες. Για να μιλήσω συγκεκριμένα για τη Νότια Αφρική, αρκεί να σας αναφέρω μόνο ότι έ-

χουμε 11 επίσημες γλώσσες! Από πολιτιστικές και γλωσσικές απόψεις, είμαστε σαν μια μικρογραφία της Ε. Ε. Η πρόκληση που έχουμε λοιπόν μπροστά μας είναι να διασφαλίσουμε το σεβασμό στη διαφορετικότητα και παράλληλα να ενισχύσουμε το αίσθημα του συνανήκειν στο νοτιοαφρικανικό έθνος.

– Είστε ικανοποιημένος με την πρόοδο που έχει σημειώσει η Νότια Αφρική τα τελευταία χρόνια;

– Σε γενικές γραμμές, κινούμαστε προς τη σωστή κατεύθυνση. Η οικονομία μας είναι σχετικά υγιής, παρά το πλήγμα που δέχθηκε από τη χρηματοπιστωτική κρίση. Οι πληγές του παρελθόντος κλείνουν και σας διαβεβαιώνω ότι πρόκειται να διοργανώσουμε ένα πολύ όμορφο Μουντιάλ το 2010. Την ίδια στιγμή όμως, έχουμε και σημαντικά προβλήματα. Χρειάζεται μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα στις προσπάθειες αντιμετώπισης της εγκληματικότητας και της πανδημίας του AIDS. Επιπλέον, είναι πράγματι απογοητευτικό ότι το 46% του πληθυσμού της χώρας μας ζει ακόμη κάτω από το όριο φτώχειας. Αν νικήσουμε τον πόλεμο εναντίον της φτώχειας, θα λυθούν και πολλά από τα υπόλοιπα προβλήματα.

## «Ζητώ συγγνώμη για τον πόνο που προκαλέσαμε»

– Ησασταν επί πολλά χρόνια ανώτατο στέλεχος μιας ρατσιστικής κυβέρνησης, αλλά και ο άνθρωπος που έθεσε τέλος στη φυλετική συγκρότηση του νοτιοαφρικανικού κράτους. Υπάρχει κάτι για το οποίο μετανιώνετε στην πολιτική σας σταδιοδρομία;

– Αν μπορούσα να γυρίσω τον χρόνο πίσω, θα ελάμβανα ακριβώς τις ίδιες αποφάσεις με εκείνες έλαβα τότε. Βεβαίως, μετανιώνω για ορισμένα πράγματα. Ζητώ συγγνώμη, χωρίς περιστροφές, για τον πόνο που προκαλέσαμε σε εκατομμύρια ανθρώπους, επί τόσα χρόνια, στη Νότια Αφρική.

Παρόλα αυτά, μην έχετε καμία αμφιβολία ότι αν προσπαθούσαμε να προχωρήσουμε στις αλλαγές που έθεσαν τέρμα στο απαρτχάιντ δέκα χρόνια νωρίτερα, θα είχαμε αποτύχει. Οι συνθήκες δεν ήταν ώριμες, όσο και να το ήθελα. Επίσης, ίσως να έκανα ορισμένα λάθη στις λεπτομέρειες και σε δευτερεύουσες αποφάσεις – κανείς δεν είναι τέλειος άλλωστε. Για τα μεγάλα και τα σημαντικά όμως, δεν μετανιώνω για τις κινήσεις που έκανα.

– Ορισμένοι χαρακτηρίζουν την Αφρική «μια καταδικασμένη ήπειρο», η οποία αδυνατεί να ξεφύγει από το φάσμα της φτώχειας και υπολείπεται σημαντικά στα βήματα προόδου που έχει σημειώσει, σε σχέση με τον υπόλοιπο αναπτυσσόμενο κόσμο. Συμμερίζετε αυτήν την άποψη;

– Δεν συμφωνώ. Πολλές αφρικανικές χώρες έχουν προοδεύσει τα τελευταία χρόνια. Υπάρχουν περισσότερες δημοκρατίες σήμερα στην Αφρική απ' όσες υπήρχαν πριν από 15 χρόνια, περισσότερες χώρες που εκδημοκρατίζονται σταδιακά και το βιοτικό επίπεδο βελτιώνεται συνεχώς. Χρεια-

ζόμαστε όμως και τη βοήθεια του ανεπτυγμένου κόσμου και κυρίως της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για παράδειγμα, ο μοναδικός τομέας στον οποίο μπορούν προς το παρόν να είναι ανταγωνιστικές οι αφρικανικές χώρες είναι η γεωργία. Ωστόσο, οι επιδοτήσεις που δίνετε στους αγρότες ακυρώνουν αυτήν τη δυνατότητα και μας στερούν τη δυνατότητα διεξόδου στις ευρωπαϊκές αγορές.

– Στην πρόσφατη ετήσια συνάντησή σας, οι βραβευθέντες με Νομπέλ Ειρήνης, ζητήσατε την αποπυρηνικοποίηση του κόσμου. Πιστεύετε ότι πρόκειται για έναν εφικτό στόχο ή απλώς εκφράζετε ευσεβείς πόθους;

– Η περίπτωση της Νότιας Αφρικής αποδεικνύει ότι ο στόχος είναι εφικτός. Η σημαντικότερη απόφαση που πήρα άλλωστε κατά τη διάρκεια της προεδρίας μου, έπεται από εκείνη για το τέλος του απαρτχάιντ, ήταν να αναστείλω το πυρηνικό μας πρόγραμμα. Μην ξεχνάτε ότι η Νότια Αφρική είχε τότε 6 πυρηνικές βόμβες, τις οποίες και αποσυρμολογήσαμε.

Υπέγραφα στη συνέχεια τη Συνθήκη κατά της Διάδοσης Οπλών Μαζικής Καταστροφής (NPT) και πλέον δεν υπάρχουν πυρηνικά στη χώρα μου. Θέλω να πω αυτό, ότι όλα γίνονται αν υπάρχει πολιτική βούληση. Βέβαια, ένας κόσμος χωρίς όπλα μαζικής καταστροφής μπορεί να μην είναι εφικτός στο άμεσο μέλλον. Μπορούμε όμως να φτάσουμε σε αυτόν σταδιακά, ακολουθώντας συγκεκριμένα βήματα, όπως η διεύρυνση της NPT. Προς το παρόν, πάντως, δεν μπορεί να στηριχθεί ηθικά η θέση ότι μία χώρα μπορεί να έχει πυρηνικά, ενώ μία άλλη όχι. Απλούςτατα, καμία χώρα δεν πρέπει να έχει πυρηνικά.

ΛΑΡΝΑΚΑ → ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ  
ΠΑΦΟΣ → ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ  
ΠΑΦΟΣ → ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

από  
**49€\***

Αγοράστε το εισιτήριό σας τώρα στο:  
[www.blueair-web.com](http://www.blueair-web.com)  
ή από το ταξιδιωτικό σας πράκτορα

Τηλεφωνήστε στα:  
**+357 248 411 80**  
**+4021 208 86 86**

**Blue Air**  
smart flying  
Orthodox Aviation Sole Agent

\*Τιμή ανά διαδρομή  
(συμπεριλαμβανομένων των φόρων)  
Περιορισμένος αριθμός θέσεων



ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ  
**ΕΚΔΟΣΕΩΝ**  
ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το Πολιτιστικό Ίδρυμα Τραπέζης Κύπρου σας προσκαλεί την Πέμπτη, 26 Νοεμβρίου 2009 και ώρα 7.00 μ.μ. στην παρουσίαση των νέων εκδόσεων

- **By the side of the road**  
Σχέδια: Μάρβελ Χριστοφίδου - Κείμενα: Γεώργιος Ν. Χατζηκυριάκου  
Παρουσίαση: Τάκης Τσιντιδης, Ανώτερος Συντηρητής Δασών
- **Τα πουλιά της Κύπρου**,  
σε συνεργασία με τον Πτηνολογικό Σύνδεσμο Κύπρου  
- Κείμενα: Jane Στυλιανού  
Παρουσίαση: Μελής Χαραλαμπίδης,  
Πρόεδρος Πτηνολογικού Συνδέσμου Κύπρου

**ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ**  
ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ 65%

Για την καλύτερη εξυπηρέτηση των πελάτων μας, η εκκαθάριση θα συνεχιστεί μέχρι 30/11.

**Timberland**  **NAUTICA**

Αγίου Αντωνίου 3, Λευκωσία, Τηλ: 22874878  
(Πίσω από Aluminium Tower)

Πολιτιστικό Ίδρυμα Τραπέζης Κύπρου, Φανερωμένης 86-90, Λευκωσία, Τηλ.: 22128157, [www.boccf.org](http://www.boccf.org)

ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΓΝΩΜΕΣ

ΕΛΛΑΔΑ

ΚΟΣΜΟΣ

ΥΓΕΙΑ

ΤΕΧΝΕΣ &amp; ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΜΟΔΑ

# Ισχυρός πόλος εξουσίας για 220 χρόνια

Ιστορικές αποφάσεις και η πορεία του Ανωτάτου Δικαστηρίου των ΗΠΑ

Του **ΦΙΛΙΠΠΟΥ ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΥ**

**Σε μια χώρα** όπως οι ΗΠΑ, όπου οι αποφάσεις πρωτοβάθμιων δικαστηρίων επέχουν θέση νόμου, το Ανώτατο Δικαστήριο, μόνο αρμόδιο να κρίνει τη συνταγματικότητα των νόμων αυτών, αναδείχθηκε σε κρατικό θεσμικό όργανο. Τα εννέα ισόβια μέλη του δεν είναι, όμως, ζωντανά αποθετήρια νομικής σοφίας, αλλά προέρχονται από το συγκεκριμένο πολιτικό και κοινωνικό σύστημα που τους ανέδειξε, ενώ κάθε ένας από αυτούς αποτυπώνει στην ψήφο του τη δική του νομική φιλοσοφία και τις προσωπικές του ηθικές αξίες.

Ο θεσμός του πανίσχυρου Ανωτάτου Δικαστηρίου ισόβιων μελών, που δεν έχει ανάλογο του σε καμία δυτική δημοκρατία, εξυπηρετεί την ανάγκη προσαρμογής του Συντάγ-

**Ο θεσμός εξυπηρετεί την ανάγκη προσαρμογής του αμερικανικού Συντάγματος στις σύγχρονες κοινωνικές συνθήκες**

ματος των ΗΠΑ στις σύγχρονες κοινωνικές συνθήκες, όπως προέβλεψαν οι συντάκτες του θεμελιώδους κειμένου τον 18ο αιώνα.

Η ιδιοφυής αυτή έμπνευση των συντακτών του αμερικανικού Συντάγματος το καθιστά ένα πραγματικά «ζωντανό» κείμενο, ανοικτό σε καινότερες ερμηνείες και διαρκή ανανέωση.

## Μεγάλα θέματα

Κάθε ιστορική απόφαση προέκυψε από αγωγή ή απλή αντιδικία, με ρίζες σε αιτήματα συνταγματικής προστασίας από Αμερικανούς πολίτες, όπως ο Ντρεντ Σκοτ, ο Χόουμπερ Πλέσι και ο Φρεντ Κορεμάτσου, που βρέθηκαν αντιμέτωποι με κρατικό αντίδικο, που επιθυμούσε να επιβάλει τη δική του εκδοχή του νόμου.

Κάθε μία από τις υποθέσεις αυτές έφερε υπόψη του Δικαστηρίου δυσεπίλυτο πολιτικό πρόβλημα, όπως τη δουλεία, τις φυλετικές διακρίσεις, τον πατριωτικό κομφორμισμό, τα δικαιώματα των ενόπλων δυνάμεων πάνω

στους στρατεύσιμους, την άμβλωση και τα δικαιώματα των ομοφυλόφιλων.

Η κατάληξη κάθε υπόθεσης, από τη μεριά της, αποκάλυψε με ακρίβεια τις αξίες και τις μύχιες πεποιθήσεις των τότε μελών του Δικαστηρίου.

Το 1846, ο 46χρονος μαύρος σκλάβος Ντρεντ Σκοτ κατέθεσε προσφυγή στο Ανώτατο Δικαστήριο, ζητώντας να του επιτραπεί να εξαγοράσει την ελευθερία του -καθώς και αυτή της γυναίκας και της κόρης του- από τη χήρα του αρχικού του ιδιοκτήτη, ταγματάρχη Τζέιμς Εμερσον.

Εκοντας εξασφαλίσει τη βοήθεια νομικών, αντίθετων στον θεσμό της δουλείας, ο Σκοτ στήριξε το αίτημά του στη νομολογία της πολιτείας του Μισούρι, που είχε δικαίωσε ανάλογα προηγούμενα αιτήματα σκλάβων, που είχαν απελευθερωθεί αφού ζούσαν σε πολιτείες που είχαν απαγορεύσει τη δουλεία.

Αν και ο Σκοτ δικαιώθηκε πρωτόδικα, χάρη στην παρεκκυστική τακτική των εναγομένων, αλλά και σε σειρά φυσικών καταστροφών που έπληξαν το Μισούρι τα έτη 1849 και 1850, το δευτεροβάθμιο δικαστήριο του Σεν Λούις αποφάσισε με μεγάλη καθυστέρηση ότι ο Σκοτ έπρεπε να παραμείνει σκλάβος.

## Δεν τον ελευθέρωσαν

Το 1853, ο επίμονος Αφροαμερικανός προσέφυγε στο Ανώτατο Δικαστήριο των ΗΠΑ κατά του απογόνου του αρχικού εργοδότη-ιδιοκτήτη του. Παρότι τα πρώτα σημάδια έδειχναν ότι ο πρόεδρος του Δικαστηρίου Ρότζερ Τέιλι σκόπευε να ταχθεί υπέρ του Σκοτ, σειρά ιδιοχειρών επιστολών του προέδρου Τζέιμς Μπιουκάναν έπεισαν μέλη του σώματος να ψηφίσουν κατά της απελευθέρωσης του σκλάβου.

Στην απόφασή του, το Δικαστήριο αναπαράγει τις αποτρόπαιες φυλετικές απόψεις της εποχής, προειδοποιώντας ότι η απελευθέρωση του Σκοτ θα σήμαινε ότι «κάθε νέγρος θα αποκτούσε το δικαίωμα να ταξιδεύει ελεύθερα σε όποια πολιτεία επιθυμεί, να διαθέτει απόλυτη ελευθερία δημόσιας έκφρασης, να διοργανώνει πολιτικές εκδηλώσεις και να φέρει όπλα.

Οι νέγροι, ως κατώτερα όντα, δεν έχουν δικαιώματα, τα οποία θα έ-



Η αρχαιοελληνική πρόσοψη του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Ουάσιγκτον υποδηλώνει την ισχύ του θεσμικού οργάνου, εκφραστή της δικαστικής εξουσίας στη χώρα.



Η «οικογενειακή» φωτογραφία των δικαστών αποκαλύπτει την ένδεια γυναικών και μελών μειονοτήτων στο ύψιστο θεσμικό όργανο της δικαστικής εξουσίας.

πρεπε να είναι σεβαστά από τη λευκή φυλή».

## Απόφαση εξευμενισμού

Η απόφαση αυτή, όσο απεχθής και να ακούγεται στα σύγχρονα ώτα, αντικατοπτρίζει τις πολιτικές αναγκαίες της στιγμής, με τον πρό-

εδρο Μπιουκάναν να υιοθετεί τακτική ιδιαίτερα προσφιλή, που αφορούσε τον εξευμενισμό του «Νότιου μπλοκ» της Γερουσίας, με στόχο την αποφυγή αναπόφευκτου πολιτικού ρήγματος, που εκδηλώνεται μία δεκαετία αργότερα στον αμερικανικό εμφύλιο πόλεμο.

## Φυλετικές διακρίσεις στην κρίση δικαστών

**Τα τέλη** του 19ου αιώνα στις ΗΠΑ στιγματιώθηκαν από εργασιακές εντάσεις και βαθιά οικονομική κρίση. Την εποχή αυτή διαμορφώνεται οριστικά η πολιτική ταυτότητα των δύο μεγάλων κομμάτων της χώρας, με τους Ρεπουμπλικανούς να τάσσονται υπέρ της προώθησης των επιχειρηματικών συμφερόντων και τους Δημοκρατικούς να αφομοιώνουν το «αλκίστικο» κίνημα, επιτιθέμενοι εναντίον του τραπεζικού κεφαλαίου και των μεγιστάνων των σιδηροδρόμων, που ήλεγχαν την εθνική οικονομία.

## Δεκαεξάχρονη κυριαρχία

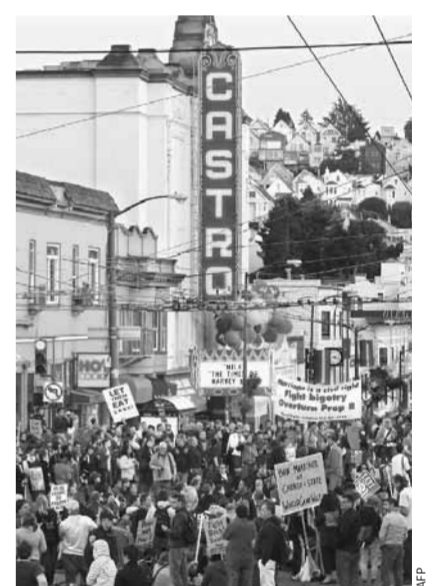
Οι εκλογές του 1896 όξυναν επικίνδυνα την πόλωση, με τους νέους μαχητικούς υποψηφίους, τον Ρεπουμπλικανό Ουίλιαμ Μακίνλεϊ και τον Δημοκρατικό Ουίλιαμ Τζένινγκς Μπράιαντ.

Η νίκη του Μακίνλεϊ άνοιξε τον δρόμο για 16 συναπτά χρόνια ρεπουμπλικανικής κυριαρχίας στην εκτελεστική, αλλά και τη νομοθετική εξουσία των ΗΠΑ. Τα μέλη του Ανωτάτου Δικαστηρίου, που διορίστηκαν από τους Ρεπουμπλικανούς, είχαν ως αποστολή τους την προώθηση συγκεκριμένων ταξικών συμφερόντων, όπως αποδεικνύει και η πρόταση Νεοσορρέζου τραπεζική σε δείπνο προς τιμήν των δικαστών: «Κύριοι, σας παρουσιάζω τους δικαστές. Προστάτες του δολαρίου, υπέρμαχοι της ιδιοκτησίας, εχθροί κάθε είδους απαλοτριώσεως και στυλοβάτες της Δημοκρατίας».

## Υπέρ του ρατσισμού

Πρώτη «αποστολή» του Δικαστηρίου ήταν η απόρριψη νόμων που παρεμπόδιζαν την «ελευθερία» επιχειρηματιών να ορίζουν αυθαίρετα το ωράριο, τις αποδοχές και τις συνθήκες εργασίας των εργαζομένων τους, διασφαλίζοντας παράλληλα ότι οι μαύροι στον Νότο, που από σκλάβοι είχαν μετατραπεί σε φθηνά εργατικά χέρια για τις αγροτικές εξαγωγικές επιχειρήσεις του Νότου. Τον Ιούνιο του 1892, ο Αφροαμερικανός Χόουμπερ Πλέσι αγόρασε εισιτήριο τρένου πρώτης θέσης από τη Νέα Ορλεάνη για το Κόβινκτον της Λουιζιάνα, με στόχο να συλληφθεί και να δικαστεί βάσει νόμου του 1890, τον οποίο θεωρούσε άδικο και απαγόρευε σε μαύρους να ταξιδεύουν στη διακεκριμένη θέση.

Ακολουθώντας την προκλητική τακτική της Ρόζα Παρκς στην Αλαμπάμα του 1950, ο Πλέσι υπέμεινε τη μακροχρόνια δικαστική διαδρομή της αγωγής του, έως ότου αυτή φθάσει στο Ανώτατο Δικαστήριο. Το 1896, το



Μεγάλες διαδηλώσεις πραγματοποιήθηκαν στη συνοικία Κάστρο, προύργιο του κινήματος υπέρ του γάμου ομοφυλόφιλων στο Σαν Φρανσίσκο.

**Σε δύο υποθέσεις (1896 και 1944) αποφαινεται υπέρ του φυλετικού διαχωρισμού**

σώμα εκδίδει απόφαση, που επιβεβαιώνει τους ρατσιστικούς νόμους του Νότου, ορίζοντας ότι ο διαχωρισμός των φυλών σε δημόσιους χώρους είναι απόλυτα σύμφωνος με το Σύνταγμα, που παραμένει σε ισχύ μέχρι τη δεκαετία του 1950.

Το 1944, το Δικαστήριο αποφαινεται και πάλι υπέρ του φυλετικού διαχωρισμού, αυτή τη φορά, όμως, στο πλαίσιο της προώθησης της εθνικής ασφάλειας. Δύο χρόνια νωρίτερα, ο Αμερικανός πολίτης ιαπωνικής καταγωγής και κάτοικος του Σαν Λεάντρο της Καλιφόρνια, Φρεντ Κορεμάτσου, αρνείται να ακολουθήσει τους Ιαπωνοαμερικανούς συμπολίτες του στα στρατόπεδα κράτησης, όπως ορίζει το προεδρικό διάταγμα 9066.

Παρά τη μεγάλη νομική εμβέλεια της υπερασπιστικής του ομάδας, η προσφυγή του Κορεμάτσου κατά της συνταγματικότητας του προεδρικού διατάγματος, που βασίζεται στη σύγκρισή του με τους ρατσιστικούς νόμους της ναζιστικής Γερμανίας, δεν αρκεί για να συγκαθίσει τα μέλη του Δικαστηρίου. Η επιμονή του Κορεμάτσου και μετά τον πόλεμο, οδήγησε σε αναψλάφιση της υπόθεσης και στην οριστική δικαίωσή του το 1983.

## Πρώτη ισπανόφωνη στο σώμα η Σοτομαγιόρ

**Οι προσωπικότητες,** τα προσωπικά πιστεύω, οι ιδιαιτερότητες, ακόμη και η κατάσταση της υγείας κάθε δικαστή έχουν μεγάλη σημασία σε ένα θεσμικό όργανο ισόβιων μελών, άμεσα διορισμένων από τον Λευκό Οίκο. Η πολιτική σημασία των διορισμών αυτών κατέστη πρόδηλη από τη σπουδή του Ομπάμα να διορίσει τη Σόνια Σοτομαγιόρ ως αντικαταστάτρια του συνταξιοδοτηθέντος δικαστή Ντέιβιντ Σούτερ, στο Ανώτατο Δικαστήριο. Η κ. Σοτομαγιόρ, που έγινε η πρώτη ισπανόφωνη γυναίκα στον ανώτατο δικαστικό θεσμό των ΗΠΑ, φέρεται να εκπλησστεί τώρα από τη δημοτικότητα της και από το γεγονός ότι στις βόλτες της στους δρόμους της Ουάσιγκτον άγνωστοι τη σταματούν και της ζητούν αυτόγραφα. Μετά την ορκωμοσία της, η κ. Σοτομαγιόρ, που μεγάλωσε στο Μπρονξ και υπήρξε ομοσπονδιακή εφέτης στη Νέα Υόρκη, γνωστή για τις προοδευτικές της θέσεις υπέρ των δικαιωμάτων των γυναικών και των μειονοτήτων, αντιπλάξε φίλια με αστέρες του θεάματος και της μουσικής στον Λευκό Οίκο, έριξε την πρώτη μαλιά σε παιχνίδι



Η νέα δικαστής Σόνια Σοτομαγιόρ έγινε η πρώτη ισπανόφωνη-μέλος του οργάνου.

των αγαπημένων της Γιάνκνις, ενώ συνθέτης της τζαζ έγραψε τραγούδι γι' αυτή με τίτλο: «Σοφά Λατίνα». Η στάση αυτή δεν είναι, ωστόσο, πρωτοφανής. Η δικαστής Ρουθ Μπένιντερ-Γκίνμπουργκ και ο επίσης ανώτατος δικαστής Αντονίν Σκαλία, γνωστοί ρέκτες της όπερας,

εμφανίστηκαν σε μικρούς (ευτυχώς βωβούς) ρόλους στην πρόσφατη πρεμιέρα του έργου «Αριάδνη στη Νάξο» της Εθνικής Όπερας της Ουάσιγκτον. Η κ. Σοτομαγιόρ, όμως, αρνείται επίμονα τα αιτήματα για συνεντεύξεις και τηλεοπτικά αφιερώματα στη ζωή της. Η νέα δι-

## Θέμα Χάρντγουικ

Τον **Αύγουστο** του 1982, αστυνομικοί εισέβαλαν στο διαμέρισμα του Χάρντγουικ, για να επιδώσουν κλήση για παράνομη απόρριψη σκουπιδιών έξω από το κλιμακωτό ομοφυλόφιλο, όπου εργαζόταν. Η αστυνομία τον συνέλαβε στο κρεβάτι μαζί με τον εραστή του, κατηγορώντας τους για «σοδομία». Το 1986, το Ανώτατο Δικαστήριο ενέκρινε τη συνταγματικότητα του νόμου αυτού της πολιτείας της Τζόρτζια. Το 1998, όμως, ύστερα από προσφυγή της Ένωσης Ανθρώπινων Δικαιωμάτων (ACLU), το Δικαστήριο κατήργησε τους «νόμους σοδομίας» στις ΗΠΑ.

κατ'είσαση είναι μόλις το τρίτο μέλος στη μακρά ιστορία του οργάνου που δεν ανήκει στη λευκή φυλή. Ο πρώτος Αφροαμερικανός δικαστής ήταν ο Θέργκουντ Μάρσαλ, ο οποίος εξελέγη στη θέση αυτή το 1967, με τον επίσης Αφροαμερικανό Κλάρενς Τόμας να τον διαδέχεται το 1991.

## coffee magazines and more\*

# mustcafé

Νίκου Κρανδιώτη 7Δ, Έγκωμη, Λευκωσία | τηλ. 22472370

\*Easy dining - coffee - wine - instore bookshop

# Ο ευτυχής επαναστάτης

Ο Γιώργος Κοτσώνης έπαιξε τη ζωή του ανάμεσα στον θάνατο και στη μουσική και έγραψε ιστορία άγνωστη στους πολλούς

Συνέντευξη στον ΚΩΣΤΑ ΣΥΤΡΙΠΟΥΛΟ

**Έμακνα** να βρω τίτλους για τις εκπληκτικές φάσεις της ζωής του: Ο αντάρτης της Λευκωσίας του '56, ο δραπέτης του Καΐρου, ο βομβιστής των Αθηνών, ο αγαπημένος μαθητής του Μανώλη Καλομοίρη, ο συνθέτης της νεολαίας του '74, ο εμπνευστής του Τρίτου Προγράμματος, ο κλασικός αιώνας έφηβος... Έζησα δίπλα του πάνω από επτά χρόνια στο «άτακτο» Τρίτο του ΡΙΚ. Δεν θυμάμαι τότε έφυγε, γιατί μάλλον δεν έφυγε ποτέ. Θυμάμαι όμως ότι μας απαγόρευε να παίζουμε τα τραγούδια του από τα προγράμματά μας. Και κάποιοι, περισσότερο από πικά για την «απαγόρευση», αρχίσμα να τα μεταδίδουμε στις επετειακές – συνήθως μαύρες κι άραχνες – και έτσι μας έμεινε ως συνθέτης βαρύς και επετειακός. Όχι, αντίθετο με την ευθυμία, το τρανταχτό γέλιο, τις ενθουσιώδεις φωνές, την μισοέμικρη εμφάνιση, τις πεισματικές αντιπαραθέσεις, τις δημιουργικές εκρήξεις του. Άριστος χειριστής και κριτής του προφορικού λόγου, αδιαφορούσε για το φαίνοσθαι και επέμενε στο ακούεσθαι. Αγκάλιαζε, υπερθεματιζόντας, κάθε πρωτότυπη ιδέα και κονταροκτυπιούταν ασταμάτητα με τις απολιθωμένες νοοτροπίες του ιδρύματος και όλους όσοι επέμεναν να κλείσει το μοναδικό κρατικό ραδιόφωνο που ανέτρεπε τις ευρωπαϊκές στατιστικές, παραμένοντας σταθερά πρώτο στις ακροαματικές έρευνες. Όταν, κλείνοντας την κουβέντα μας, τον ρώτησα τι πήρε από τα τόσα χρόνια στο ΡΙΚ, μου απάντησε: «Το Τρίτο, τίποτε άλλο». Και, όμως, μόνο γι' αυτό το ψυχοπαίδι του δεν μιλήσαμε...

Η κυριακή πολιτεία τον τίμησε με το Άρσείο Γραμμάτων και Τεχνών και ήταν το ελάχιστο που του άξιζε. Ο συνθέτης της «Βροχούλας», της «Κυράς των αμπελιών» και της «Αγίας Τυλ-ληρίας», ο μελοποιός του Ελύτη και του Ρίτσου έχει εισπράξει τα υπόλοιπα βραβεία από την αγάπη και την εκτίμηση του κόσμου. Ο οφειλόμενος σεβασμός θα επέβαλλε τη χρήση του πληθυντικού ευγενείας στις ερωτήσεις μου, αλλά θα ήταν ψεύτικος. Τον Γιώργο Κοτσώνη αν κάπου τον συναντή-

σετε κι εσείς αύριο, στις δυο κουβέντες που θα ανταλλάξετε θα νιώσετε σαν να ήταν η παρέα σας χρόνια. Η απόδοση σεβασμού ως είναι η γνώση για τον άγνωστο ήρωα που διηγείται τα πιο απίθανα πράγματα σαν να τα έκανε κάποιος άλλος καθημερινός άνθρωπος. Και είναι τόσο απολαυστικός στην αφήγηση της περιπετειώδους ζωής του, που πρώτη φορά πραγματικά λυπήθηκα για όσα δεν χώρεσαν σε απλή τη σελίδα...

**Πού μεγάλωσε;**

Στον Αγ. Δομέτιο, αλλά γεννήθηκα στο Παλαιχώρι, στο χωριό του πατέρα μου, όπου έμεινα μόνο τρεις ημέρες, απ' τη στιγμή που με έβγαλε η μαμά, στις 19 Νοεμβρίου του 1937. Για τη βάρφισή μου να ακούσεις γέλιο.

**Δηλαδή;**

Βαρφισίτσα στον αέρα. Ήμουν βαρέφος, όταν αρρώστησα και με πήραν στον γιατρό τον Δέρβη. Ήταν ο μεγάλος γιατρός της Λευκωσίας, ο οποίος διετέλεσε και δήμαρχος για χρόνια. Της έδωσε της μάνας μου ένα σιρόπι να μου δίνει. Η μάνα μου έκανε λάθος και μου έδωσε παραπάνω και εγώ μαύρισα (γέλια). Εκείνη φοβήθηκε ότι πέθανα. Φώναζε τη νονά μου που έμενε απέναντί μας και θα με βάρφιζε και της είπε: «Πεθαίνει ο Γιωργάκης, έλα κουμπάρα να τον βαρφίσουμε στον αέρα». Φώναζαν και τον παπά «και το όνομα αυτού Γεώργιος» και τελείωσε. Τσάκα-τσάκα (γέλια).

**Πώς ήταν τα παιδικά σου χρόνια;**

Ο Αγ. Δομέτιος ήταν ένα προάστιο της Λευκωσίας χωρίς ασφαλιστήριο, πατούσαμε μέσα στις λάσπες να πάμε σπίτι. Και παντού φτώχεια. Η απέναντί μας οικογένεια ήταν 12 παιδιά, ζυπόλητα. Εμείς, δόξα τον Θεό, κουτσά στραβά τα περνούσαμε, γιατί ο πατέρας μου ήτανε σουβλιτζής. Είμαστε τρία αδέρφια κι εγώ ο πιο μικρός. Τρέχαμε στα χωράφια και στ' αλώνια, παίζοντας μπάλα με το στομάχι των χοίρων που το φουσκώναμε. Ήμουν τερματοφύλακας.

**Μαθητής καλός;**

Καλός μέχρι μέτριος. Ήδη διάβαζα, πριν πάω σχολείο. Το σχολείο ήταν ένα χαλαμάντο στο προάστιο της εκκλησίας του Άη Γιώργη. Εκεί έκαναν μάθημα Πρώτη και Δευτέρα τά-



Όταν ο αγένιας στην Κύπρο ήταν στο φόρτε του το '58, η Ελλάδα θέλησε να γράψει το κυπριακό ζήτημα στον ΟΗΕ και έθεσε βέτο η Αμερική. Έγινε σκύλος από τον θυμό μου. Πήγα και ανατίναξα την Αμερικανική Βιβλιοθήκη στην οδό Σταδίου...

ξη μαζί. Πήγα να ακουμπήσω στο παράθυρο και άκουγα. Προς τα μέσα του χρόνου οι δασκαλοί είπαν: «Αφού αυτός τα ξέρει, δεν τον βάζουμε μέσα». Έτσι άρχισα έναν χρόνο ναρτίτερα. Στο μόνο μάθημα που δεν κατάφερα σ' όλη μου τη ζωή να καλύψω το κενό της μιας τάξης ήταν τα Μαθηματικά. Μέχρι τώρα, για να είμαι σίγουρος, με τρώει και με τα δάκτυλα (γέλια).

**Με τη μουσική πότε είχες επαφή;**

Πολύ μικρός, δίπλα στον αδελφό μου και τον εξάδελφό μου που είναι οκτώ χρόνια πιο μεγάλο. Καταγόμαστε από μια οικογένεια στην οποία υπήρχε το καλλιτεχνικό μεράκι. Η αδελφή της μάνας μου που έζησε και διέπρεψε στην Αίγυπτο ήταν τραγουδίστρια, με το καλλιτεχνικό όνομα Ρένα Παλόμα. Η αδελφή μου ήταν μεγάλος ταλέντο με τις απαγγελίες της στις εθνικές γιορτές και στις εκδηλώσεις. Ο αδελφός μου μέχρι τώρα είναι καταπληκτικός μαντολινίστας και παίζει κλασικά κομμάτια. Από τον αδελφό μου ξεκίνησε η εκπαίδευσή μου, αλλά υπήρχε εκείνον τον καιρό στην Κύπρο κάποιος Ελλαδίτης δάσκαλος της κιθάρας, ο Ευάγγελος ο Λούβρης. Ήταν ένας ωραίος τύπος, βασιανισμένος από τη ζωή, χωρισμένος από μια γυναίκα που αγαπούσε και δεν μπορούσε να ξεπεράσει, έπινε και όλα αυτά, αλλά ήταν καταπληκτικός δάσκαλος. Είχε τη μεταδοτικότητα που δεν έχουν πολλοί επαγγελματίες. Απ' αυτόν έμαθα κιθάρα, δώδεκα έως δεκαπέντε χρονών.

**Οι γονείς τι έλεγαν;**

Χαιρόντουσαν, γιατί το δισακεδάσαμε όλοι μαζί. Ήμουν τότε στο Παγκύπριο Γυμνάσιο. Στη Λευκωσία ένα σχολείο υπήρχε τότε.

**Οι περισσότεροι σταμάτησαν στο Δημοτικό;**

Τα περισσότερα παιδιά τέλειωναν το Δημοτικό και μετά πήγαιναν να μάθουν τέχνη. Μιλώ για το 1948. Ήταν πολύ δύσκολο οι καιροί τότε. Οι γονείς πλήρωναν, για να παρακολουθήσουν τα παιδιά τους τα μαθήματα του Γυμνασίου. Ο υπεύθυνος λογιστής ρωτούσε «από που είσαι και τι δουλειά κάνει ο πατέρας σου» και ανάλογα με το τι θα μπορούσε να πληρώσει η οικογένεια, σε χρέωνε. Προ-

γυμνασιακή, Πρώτη και Δευτέρα καλά τα πήγα, γιατί απαντούσα «σουβλιτζής». Την επόμενη φορά που με ρώτησαν «τι δουλειά κάνει ο πατέρας σου», τους είπα εστιάτορας (γέλια). Δεν ήθελα να πω «σουβλιτζής», ντροπέλιμονα. Τα επαγγέλματα εκεί, στο Παγκύπριο Γυμνάσιο, ήταν όλα... Ξέρεις, Ε, μου λέει ο πατέρας μου: «Πούντα; Πώς θα τα πληρώσουμε, δεν τα έχω». Έτσι έφυγα από το Γυμνάσιο και πήγα στην Εμπορική Σχολή Σαμουίλ που ήταν πιο φθηνά.

**Με την κιθάρα τι έγινε;**

Είχα προχωρήσει και μάλιστα στα 16 μου αντικαθιστούσα κιθαρίστες σε ορχήστρες, για δυο μέρες μέχρι να επιστρέψουν. Όπως στην ορχήστρα του Κώστα Κουτροζά που εμφανιζόταν σε ένα αριστοκρατικό κέντρο ζήτησαν από το παλιό ΓΣΠ.

**Δημιουργήθηκε παρέα;**

Ουί! Ναι, βέβαια. Με τον μακαρίτη τον ηθοποιό Βλαδίμηρο Καυκαριδίδη και έναν άλλο φίλο, τον Σταύρο τον Χρυσόστομο που είναι στην Αθήνα τώρα, είχαμε κάνει το «Τρίο Λος Αμήγκος» (γέλια). Παίζαμε στις παρέες και μας κάλυπταν σε γάμους και βαφτίσια. Ο Βλαδίμηρος ήταν περιοδεύων ηθοποιός κι έκανε παραστάσεις μόνος του από εδώ κι από εκεί. Στα διαλείμματα μεταξύ των πράξεων βγαίναμε και τραγουδούσαμε (γέλια). Ήμουν 18 χρονών και ήταν τον καιρό της ΕΟΚΑ, το '55-'56.

**Ήσουν ζωηρό παιδί;**

Ναι, πολύ! Μέχρι απτίας... Δεν με συμμάζευαν.

**Με τα κορίτσια;**

Χαμός! Ήμουν ο γιατρός.

**Ο γιανός της ψυχής (γέλια);**

Όταν ήμουν στο Δημοτικό, είχα μια γεγονοπούλα στον Αγ. Δομέτιο που ήταν η αγαπημένη μου άρρωστη. Την έβδυνα και την εξέταζα (γέλια). Της έλεγα «θέλεις αυτό το σιρόπι»; και εκείνης της άρασε που την περιποιούσθη. Αργότερα, στην εφηβεία ήρθαν οι έρωτες και οι καντάδες. Θυρακολληθήσαν τα παιδιά τους τα μαθήματα του Γυμνασίου. Ο υπεύθυνος λογιστής ρωτούσε «από που είσαι και τι δουλειά κάνει ο πατέρας σου» και ανάλογα με το τι θα μπορούσε να πληρώσει η οικογένεια, σε χρέωνε. Προ-

Ναι! Αλλά μετά που μπήκα στην ΕΟΚΑ και με κυνηγούσαν, καθήκαμε...

## Χωρίς εκπαίδευση στην ΕΟΚΑ, μόνο η τρέλα μάς έσωζε

**Πότε μυήθηκες στην ΕΟΚΑ;**

Μόλις άρχισε ο αγώνας, το '55. Ήρθε ένας φίλος και μου είπε: «Ενδιαφέρεσαι να πάμε να γράψουμε συνθήματα απόψε»; Έτσι γινόνταν η μύηση. Ήμουν μαζί με τον Στέλιο τον Μαυρομάτη που ενεκελέστηκε. Ακόμα έχω τύψεις που δεν επέμενα πιο έντονα να μην ξεκινήσει μαζί με δύο νιόβγαλτους την επίθεση στον Άγιο Παύλο, όπου τελικά τον συνέλαβαν. Η περιοχή δεν είχε κάλυψη και εύκολη διαφυγή. Είχα και μια δισίθση. Δεν με άκουσε... Με τον μακαρίτη τον Στέλιο είχαμε κάνει δύο σημαντικές επικηρήσεις μαζί, αλλά είναι τραγική ιστορία για να σου την πω. (Σημείωση: Πρόκειται για τις επιθέσεις στην περιοχή των οδών Λιόδρας και Ουσαογόρου, την οποία οι Άγγλοι είχαν ονομάσει «Μίλι του θανάτου»). Μας είχαν ορίσει και τους δύο υπεύθυνους σε Αγ. Δομέτιο και Έγκωμη. Μην νομίζεις ότι είχαμε κάποια εκπαίδευση. Και οι δύο ήμασταν τρελοί. Μόνο η τρέλα μάς έσωζε...

**Εκείνη την εποχή πού εργαζόσασταν;**

Ήμουν υπάλληλος στους Άγγλους στο Σόμα των Μπικανικών. Στους Royal Engineers. Έκαναν έργα του στρατού. Με έβαλε επιτήδες εκεί η οργάνωση, αλλά το μόνο που τους εύρισκε ήταν βιβλία για τις νάρκες και για τις ανατινάξεις στους δρόμους. Έμεινα εκεί μέχρι που ήρθε σήμα ότι καταζητούν τον Βία Λειβαδά (πέθανε κι αυτός πρόσφατα) για κάτι που είχαμε κάνει εκεί. Είχαμε μια ομοιοτύπια με τον Βία. Και τους λέω: «Εγώ τι κάνω τώρα; Αν με πιάσουν... Γιατί είχα, εν τω μεταξύ, γίνει κι άλλη επίθεση στην Ουσαογόρο, όπου έγινε μεγάλο μακελλείο και οι Άγγλοι είχαν λυσοξέει. Τους λέω: «Να πάω στον αδελφό μου στη Ζιμπάμπουε, στη Ροδεσία». Μου απάντησαν: «Να πας και να 'ρθεις».

**Διαβατήριο;**

Μου έβγαλε άνθρωπος της οργάνωσης στα κοινωνικά γραφεία. Όνομα Γεώργιος Παναγιώτου. Σχεδόν αυθεντικό, αφού Παναγιώτης ήταν ο πατέρας μου.

Και πάω στη Ροδεσία. Σε λίγους μήνες, Αύγουστο του '56, μου κατεβαίνουν μια μέρα πρωί-πρωί στο μαγαζί του αδερφού μου δυο Άγγλοι. «Mr Kotsionis?». «Yes». «Come with us». Με κλειδαμπαρώνουν και με πάνε στο αεροπλάνο για Κύπρο. Ξέρεις τι σημαίνει αυτό; Κρεμίδα. Γιατί εγώ έπαιρνα κάτι σήματα και κάτι γράμματα από φίλους, ότι είχαν εξαρθρώσει μερικές ομάδες απ' αυτές που είχα αναμειχθεί και εγώ. Και όποιον έπαιρναν, επειδή γνώριζε ότι δεν ήμουν στην Κύπρο, έλεγε: «Δεν είμαι εγώ, είναι ο Κοτσώνης!» (γέλια). Πιάνουν τον άλλο, «δεν είμαι εγώ, είναι ο Κοτσώνης», λέγει κι αυτός.

**Είχα την ευτυχία να συνεργαστώ με τους μεγαλύτερους ποιητές**

**Έγινες ο πλέον καταζητούμενος.**

Μετά τον Γρίβα, ήμουν εγώ. Έψαχναν που είναι αυτός ο Κοτσώνης. Δεν με έβρισκαν πουθενά και ανακάλυψαν τελικά πως είχα φύγει ως Γεώργιος Παναγιώτου. Στη διαδρομή, λοιπόν, σκεφτόμουν συνεχώς πώς να τους ξεφύγω πριν φτάσουμε Κύπρο. Γιατί έκανε στάσεις το αεροπλάνο για ανεφοδιασμό και κατεβαίναμε, αλλά σε κάθε στάση μου έβαζαν χειροπέδες. Στο Κάιρο, όμως, επειδή υπήρχε τότε η κρίση του Σουέζ και δεν χώνευαν τους Άγγλους, έπρεπε να μου λύσουν τα χέρια, για να μην κινήσουν υποψίες. Σκέφτηκα: «Η τώρα ή ποτέ!». Και όπως ήμουν στη γραμμή, με τους δεομοφύλακες μπρος και πίσω, κάνω ένα σάλτο πάνω από τα κάγκελα και κάθκα.

**Οι Άγγλοι τι κάνανε;**

Τρέχαν από πίσω μου. Δεν μπορούσαν να βγάλουν όπλα, γιατί θα τους έπαιρναν οι Αιγύπτιοι. Άλλωστε, είχε πολύ κόσμο εκεί και υπήρχε σύγχυση. Βρί-

σκω μια πόρτα, μπαίνω μέσα, πετάγεται ένας Αράπης επάνω μου. «ΕΟΚΑ!», του λέω, τίποτα. «Μακάριος!», του φωνάζω και αυτό ήταν! «Α! Μακάριος!», μου απάντησε και με έκρυψε. Σε ένα εστιατόριο εκεί υπήρχε ένα γκαρσόνι Έλληνας, τον φώναζε ο Αράβης και του είπα να τηλεφωνήσει στην Ελληνική Πρεσβεία, ότι ζητώ άσυλο. Ο τότε πρέσβης Παντερμανλής, αντί να έρθει στο αεροδρόμιο, πήγε απευθείας στο Προεδρικό να δει τον Νάσερ. Εκείνος τον δέχτηκε αμέσως και αφού του εξήγησαν τι συνέβαινε, μου παραχώρησε άσυλο. Ήρθε στο αεροδρόμιο ο Παντερμανλής με συνοδεία-κακό, εξήγησε εκεί πέρα στους υπεύθυνους την κατάσταση και εκείνοι πεταγόντουσαν ανανακτιμένοι και μου ζητούσαν να τους δείξω τους Εγγλέζους, για να τους σκοτώσουν. Όλο το αεροπλάνο περίμενε τη θά γινε. Μάλιστα κατέβασαν όλες τις βαλίτσες στη μέση της πίστας και με έπιασαν χέρι-χέρι δύο αστυνομικοί, για να βρω τη βαλίτσα μου. Μια βαλίτσα είχα και μια κιθάρα δεμένη.

**Έγινε θέμα το γεγονός;**

Πολύς ντόρος. Με έκρυψαν για λίγες μέρες. Οι αιγυπτιακές εφημερίδες έγραφαν για το φιάσκο των Άγγλων και γέμιον με τη φωτογραφία μου. Ακολουθούσαν ο εγγλέζικος και ο ελληνικός τύπος. Μέχρι και στο Κοινοβούλιο της Αγγλίας συζητήθηκε η περίπτωση μου. Η Ελληνική Πρεσβεία με φυλάδεσε στην Αθήνα και εκεί άρχισε ο αγώνας της επιβίωσης, μέχρι την έλευση του Μακαρίου από τις Σεϊκέλλες. Τον Μακάριο ήδον τον γνώριζα από ένα φεγγάρι που η ομάδα μου φύλαγε την Αρχιεπισκοπή. Όταν τον συνάντησα, με ρώτησε τι ήθελα να σπουδάσω. «Μουσική Μακαριότατε», του είπα και έδωσε αμέσως εντολή να μου καλύψουν όλα τα έξοδα για το Εθνικό Ωδείο του Μανώλη Καλομοίρη.

**Συγκεκριμένες στιγμές στις σπουδές σου;**

Έπεσα με τα μούτρα, γιατί λάτρευα τη μουσική. Όταν τελείωσα τα ανώτερα θεωρητικά, ήμουν ο μοναδικός μαθητής



Ο Γιώργος Κοτσώνης μιλά στον συντάκτη της «Κ» Κώστα Συτρίπουλο.

και ο βασιλιάς. Τα φόρτωσαν στους κομμουνιστές, μέχρι που μας κάρφωσε κάποιο και μας έριξαν τέσσερις μήνες στις φυλακές Αβέρωφ. Μας έφεραν φαί ο Κωστής Κολώτας με εντολή του Μακαρίου. Ούτε εκείνος ούτε η οργάνωση είχαν την παραμικρή ιδέα γι' αυτήν την ενέργεια. Πλήρωσε η ελληνική κυβέρνηση ένα εκατομμύριο δολάρια αποζημίωση στην Αμερική και μας αποφυλάκισαν.

**Πότε επέστρεψες στην Κύπρο;**

Γύρισα με την αμνηστία του '59 και δούλεψα δύο χρόνια καθηγητής και μετά διορίστηκα στο ΡΙΚ. Εν τω μεταξύ, είχα ήδη τις επαφές μου με τον Αλέκο Πατσιφά της «Λύρα» και έβγαζα τραγούδια κοντά του. Μεγάλη περίπτωση ο «Αλέξανδρος», όπως τον αποκαλούσε ο φίλος μου ο Μαμαγκάκης. Δεν μου έδινε όμως γνωστές φωνές. Μόνο με τον Βιολάρο έκανα μερικά τραγούδια. Αναγκάστηκε να βρισκόω εγώ φωνές. Και έβγαλα τον Κώστα τον Καμένο που είναι τεράστια φωνή και προσωπικότητα, αλλά και την Άννα Βίση εγώ την σύστησα στον Πατσιφά. Ωστόσο, άλλαξε εταιρεία πριν προλάβουμε να κάνουμε τον δίσκο, με του οποίου το δοκιμαστικό τίς άνοιξε τις πόρτες. Άστα, άλλες ιστορίες...

**Τους μεγάλους ποιητές πώς τους γνώρισες;**

Είχα την ευτυχία να συνεργαστώ με

τους τρεις μεγαλύτερους. Τον Σεφέρη τον γνώρισα όταν ο Νίνος Φένεξ Μικελίδης ετοίμαζε την ταινία «Κύπρον ου μ' εθέσπισεν» το '62, όπου έγραφα τη μουσική και έπαιζα κιθάρα. Εκπληκτικός, σεβασμός, σου προκαλούσε δέος. Τον Ελύτη τον συνάντησα αφού πρώτα μου έστειλε μια ενθουσιώδη επιστολή για τη μουσική στο έργο «Ο χαμένος ανθρωπολοχός της Αλβανίας» που σκηνοθέτησε για το ΡΙΚ ο Πάνος Ιωαννίδης το '66. Του είχε άρσει πολύ. Ήταν ευκαρίστος και σου έδινε το αίσθημα της άνεσης, αλλά μέχρι ενός σημείου. Με τον Ρίτσο έγινε το «Υμνος και θρήνος για την Κύπρο» και μετά η «Κυρά των αμπελιών». Ήταν υπέροχος άνθρωπος, πρόσχαρος, γεμάτος όρεξη να σου μιλήσει, να σχολιάσει, να δημιουργήσει. Του άρεσαν οι μουσικές μου – ήταν ξετρελαμένος μάλιστα με τη «Μηλιάτσα» – και μου χάριζε τις καλύτερες πέτρες του. Είχαμε δυνατή φιλικότητα. Ο στίχος του ποιητή, κάθε λέξη του, κρύβει μέσα της τη μουσική. Το θέμα του συνθέτη είναι να την ανακαλύψει... Έζησες μια γεμάτη ζωή. Νιώθεις περήφανος;

Νιώθω εντάξει με εμένα. Δεν πήρα ούτε θέλω αγωνιστικά παράσημα. Ξέρω πως τα παιδιά μου μπορούν να είναι περήφανοι για τον πατέρα τους. Αυτό μου αρκεί.

|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|

## Εκδηλώσεις - Κύπρος

Κυριακή 22.11  
ΘΕΑΤΡΟ

### Φάρσα και έντονη κωμωδία



**Παίζεται** για ακόμα μια βδομάδα η σάτιρα του Στανισλάβ Στρατιέβ «Ρωμικό Λουτρό» σε σκηνοθεσία Σλάβκο Πέεφ. Το έργο είναι έμμεσο, αλλά με σαφέστατο πολιτικό λόγο και με στοιχεία φάρσας παρουσιάζει σύγχρονα πολιτικά και κοινωνικά προβλήματα. Παίζουν οι Πόπη Αβραάμ, Χάρης Πισίος κ.ά. Παραστάσεις Παρασκευή και Σάββατο στις 8.30 μ.μ. και Κυριακή στις 6.30 μ.μ., στο καινούργιο Πολιτιστικό Κέντρο «Βλαδίμηρος Καρκίδης» στην Αγλαντζιά.

### ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

#### Απέριττα και αφηρημένα

**Έργα** σε καμβά της Νίτσας Χατζηγεωργίου, που αν και μινιμαλιστικά είναι πάντα δυνατά και τριφυερά. Μέχρι τις 28/11. Opus 39 Gallery, Λευκωσία. Πληρ. 22424983.

#### Όλα κάποτε τελειώνουν



**Τελευταία** μέρα παρουσίαι για την πρώτη ατομική έκθεση της Σιμόνης Πελεκανή Παναγιώτου με τίτλο «Πριν το τέλος της αθωότητας». Κύρια θεματολογία της εικαστικού είναι τα παιδιά, μέσα από τα μάτια των οποίων αναζητά την ομορφιά της ψυχής. Κέντρο Τεχνών του Ιδρύματος Πανίκας Μαυρέλης, Λεμεσός. Πληρ. 25341572.

Δευτέρα 23.11  
ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

#### Άγραφοι πίνακες



**Στην έκθεση** που τηλοφορείται «Άγραφοι πίνακες», η καλλιτέχνης Ρέα Αφραντίου αντιμετωπίζει τον καμβά ως tabula rasa, όπου χειρονομίες δόμησης, αποδόμησης και αναδόμησης γεωγραφούν τον τόπο και τον χρόνο. Μέχρι 9/12. Γκαλερί Αργώ, Λευκωσία. Πληρ. 22754009.

Τρίτη 24.11  
ΜΟΥΣΙΚΗ

#### Τριμπίτσιο για την Κένυα

**Το Τριμπίτσιο**, με τη φιλική συμμετοχή του Άλεξ Παναγή, παρουσιάζει μια φιλανθρωπική συναυλία. Όλα τα έσοδα θα διατεθούν στο Sophia Foundation για την ανέγερση του Ορφανοτροφείου Μακάριος, στην Κένυα. Αίθουσα Τελετών του Πανεπιστημίου Κύπρου. Στις 8 μ.μ. Είσοδος 10 ευρώ. Πληρ. 99318864 & 99238584.

Τετάρτη 25.11  
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

#### 25 χρόνια «Διάσταση»

**Η «Διάσταση»** γιορτάζει τα 25χρονα της και παρουσιάζει ένα λεύκωμα, ενώ τιμά και τον Γιώργο Νταλάρα για την πολύχρονη συνεργασία του με τον πολιτιστικό όμιλο. Στην εκδήλωση θα μιλήσουν ο πανεπιστημιακός Γιώργος

## Μη χάσετε



### ΕΚΔΗΛΩΣΗ

#### «Σκληροί χρόνοι» μέσα από τα μάτια του Τηλέμαχου Κάνθου

**Με την ευκαιρία** της δωρεάς, από το Ίδρυμα Τηλέμαχος Κάνθος, ζωγραφιών του σημαντικού ζωγράφου και χαρακτήρα προς το Πανεπιστήμιο Κύπρου, πραγματοποιείται η εκδήλωση «Σκληροί Χρόνοι» για την παρουσίαση των έργων. Η δωρεά αποτελείται από 12 ασπρόμαυρες ζωγραφίες και έργα εμπνευσμένα από τραγικές μορφές. Χαιρετισμό στην εκδήλωση θα απευθύνει ο πρόεδρος του Συμβουλίου του Πανεπιστημίου, κ. Χάρης Χαράλαμπος, και ο πρόεδρος, δρ Σταύρος Ζένιος. Για τον μεγάλο δημιουργό και δάσκαλο, τον ζωγράφο και πρώτο χαρακτήρα της Κύπρου, θα μιλήσει ο καθηγητής Μαθηματικών και Στατιστικής του Πανεπιστημίου Κύπρου Στάθης Παπαροδίτης. Θα ακολουθήσει δεξίωση, η οποία θα συνοδεύεται από ζωντανή κλασική μουσική. Τετάρτη 25/11, στις 7 μ.μ. Αίθουσα Συνεδριάσεων της Συγκλήτου «Αναστάσιος Γ. Λεβέντης». Πληρ. 22894460.

Γεωργής και ο δρ φιλοσοφίας Μενέλαος Αβραάμ. Οίκημα «Διάσταση», Λεμεσός. Στις 6.30 μ.μ. Πληρ. 25372855.

### ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

#### Κάθε μέρα μια εμπειρία



**Ατομική** έκθεση της Μελίνας Σουκιούργου με τίτλο «Every day was different». Παρουσιάζονται έργα της εικαστικού που δημιουργούν τον τελευταίο χρόνο. Is not gallery, Λευκωσία. Στις 7.30 μ.μ. Μέχρι τις 16/12. Πληρ. 22343670.

#### Σύγχρονη εγχώρια τέχνη

**Το Ε.ΚΑ.ΤΕ.** και ο Δήμος Λεμεσού συνδιοργανώνουν την έκθεση «Λεμεσός 2009: Πρόσφατες Εικαστικές Τάσεις και Προοπτικές». Συμμετέχουν 56 καλλιτέχνες της Λεμεσού, προβάλλοντας ο καθένας την πιο πρόσφατη δουλειά του. Μέχρι 10/12. Κέντρο Ευαγόρα Λαίτη, Λεμεσός. Πληρ. 25342123.

Πέμπτη 26.11  
ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

#### Αυτοδίδακτοι ζωγράφοι

**Ξεκινά** η 23η παγκύπρια έκθεση ζωγραφικής της Ένωσης Αυτοδίδακτων Ζωγράφων. Συμμετέχουν δεκάδες καλλιτέχνες από όλη την Κύπρο και εκθέτουν έργα διαφόρων τεχνολογιών. Αίθουσα Μελίνα Μερκούρη, Λευ-

κωσία. Στις 7.30 μ.μ. Μέχρι 29/11. Πληρ. 99586054 & 99577941.

Παρασκευή 27.11  
ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

#### Τέχνη σε ύψος νοπ

**Εγκαίνια** της έκθεσης των Αλέξη Μιχαηλίδη και Δημήτρη Σωτηρίου στον νέο χώρο «Blob creative space» (City Plaza, 2ος όροφος, Λευκωσία). Στις 7.30 μ.μ. Μέχρι 24/12. Πληρ. 99334607 & 99657277.

#### Για τον Ερυθρό Σταυρό

**Φιλανθρωπική** ομαδική έκθεση, για οικονομική ενίσχυση του παιδικού αναρρωτηρίου του Κυπριακού Ερυθρού Σταυρού. Στόχος είναι να συνεχιστεί η προσφορά θεραπειών, ιατρικής και νοσηλευτικής αγωγής και η στήριξη προς τα παιδιά με σοβαρές σωματικές αναπηρίες και άλλα σοβαρά αναπτυξιακά προβλήματα. Στην έκθεση παρουσιάζονται έργα από επαγγελματίες καλλιτέχνες. (Μέρος των εσοδών θα διατεθεί στο αναρρωτήριο). Γκαλερί Rouan, Λεμεσός. Στις 7 μ.μ. Πληρ. 25350845.

### ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

#### Δρόμοι της Ανατολής

**Οι εκδόσεις** Διόπτρα και τα βιβλιοπωλεία Πάργα διοργανώνουν παρουσίαση του νέου βιβλίου της συγγραφέως Ειρένας Ιωαννίδου-Αδαμίδου με τίτλο «Δρόμοι της Ανατολής». Αποσπάσματα του βιβλίου θα διαβάσουν η ηθοποιός Τζένη Γαϊτανουπούλου και Δέσποινα Μπεμπέδελ. Βιβλιοπωλείο Πάργα, Στρόβολος. Στις 7 μ.μ. Πληρ. 22327740.

### ΦΕΣΤΙΒΑΛ

#### Εναλλακτικές εικόνες

**Όγδοο** παγκόσμιο φεστιβάλ πειραματικών ται-

### ΕΚΔΗΛΩΣΗ

#### Η τέχνη κοινωνικοποιείται

**Η Σκολή** Νικόλα Παναγή, στα πλαίσια μιας προσπάθειας «κοινωνικοποίησης» της τέχνης, βρίσκει κάθε Πέμπτη στο Πολυδύναμο Κέντρο του Δήμου Λευκωσίας, όπου φιλοξενούνται για την ημέρα ηλικιωμένοι. Οι μαθητές κάνουν σκίτσα με κάρβουνο, μολύβι, παστέλ, ακριλικά και συνομιλούν με τους ηλικιωμένους. Στόχος είναι η επικοινωνία, η αλληλοβοήθεια και η ενθάρρυνση μέσω της διαδικασίας της δημιουργίας και σκοπός η ευαισθητοποίηση για τις συναισθηματικές και ψυχικές ανάγκες των ηλικιωμένων ατόμων. Επιλογή από τα έργα θα εκτεθεί στον εκθεσιακό χώρο «Οι Μύλοι», Καϊμακλή, στην έκθεση με τίτλο «Χαράγμένη στο πρόσωπο πορεία», την οποία θα ανοίξει η υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, κ. Σωτηρούλα Χαράλαμπος. Δευτέρα 23/11. Πληρ. 99511509.



Χρυσάνθη Χριστοφόρου. Μέχρι 28/11. Γκαλερί Πάνθεον, Λευκωσία. Πληρ. 22670843.

Σάββατο 28.11  
ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

#### Αισθητικές αναζητήσεις

**Στη νέα** ατομική έκθεση του Σταύρου Κίκα, ο καλλιτέχνης συνεχίζει την εικαστική του αναζήτηση μέσω νέων αισθητικών λειτουργιών. Γκαλερί Γκλόρια, Λευκωσία. Μέχρι 28/12. Πληρ. 22762605.

### ΧΟΡΟΣ

#### Ζωντανό μοντάζ



**Το Χοροθέατρο** «Ομάδα Πέντε» συμπληρώνει φέτος δέκα χρόνια από την ίδρυσή του και παρουσιάζει μια αναδρομή στην πορεία της ομάδας μέσα από φωτογραφίες, βίντεο και ένα «Ζωντανό μοντάζ» από αποσπάσματα του χορογραφικού έργου της Ρούλας Κλεοβούλου και της Χλόης Μελιδού. Θα ακολουθήσει πάρτι με μουσική και ποτό. Στέγη Σύγχρονου Χορού Λεμεσού. Στις 8 μ.μ. Πληρ. 99349265.

Επιμέλεια: **ΜΑΡΙΑ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ**  
art@kathimerini.com.cy

## Εκδηλώσεις - Ελλάδα



Κυριακή 22.11  
ΟΠΕΡΑ

#### «Αριάδνη στη Νάξο» στη Λυρική Σκηνή

**Μία** από τις πιο δημοφιλείς όπερες του Ρίχαρντ Στράους επιστρέφει στην Εθνική Λυρική Σκηνή σε σκηνοθεσία του Φίλιπ Αρνώ. Την ορχήστρα διευθύνει ο Τζοβάνι Πάκορ. Θέατρο Ολύμπια, 8 μ.μ. Ακαδημίας 59-61, τπλ. 210-36.12.461

Τρίτη 24.11  
ΜΠΑΛΕΤΟ

#### Πρεμιέρα για τον «Καρυοθραύστη»

**Χριστουγεννιάτικη** αύρα στο Μπάντμιντον φέρνουν τα Universal Ballet της Κορέας, με το κλασικό μπαλέτο «Καρυοθραύστης» σε μουσική Πιωτρ Ι. Τσαϊκόφσκι και χορογραφία του Βασίλι Βαϊνόνεν. Εως 6 Δεκεμβρίου. Άλσος Στρατού, Γουδί, τπλ. 210-88.40.600

### ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

#### Έργα Γαίτη στην Καλφαγιάν

**Την Τρίτη** στις 8 μ.μ. εγκαινιάζεται η έκθεση με έργα του Γιάννη Γαίτη στην Γκαλερί Καλφαγιάν στην Αθήνα. Τα συγκεκριμένα έργα αποτελούν χαρακτηριστικά δείγματα από διαφορετικές περιόδους του έργου του Γιάννη Γαίτη, παρουσιάζοντας ποικίλες εικαστικές εκφράσεις του γνήσιου καλλιτέχνη. Εως 31 Δεκεμβρίου. Χάρπτος 11, Κολωνάκι

### ΜΟΥΣΙΚΗ

#### Diamanda Galas στο Παλλάς

**Η Diamanda Galas** επιστρέφει στο Παλλάς με την περηνή της, sold out, συναυλία στον ίδιο χώρο. Με μια φωνή που καλύπτει με ευκολία τείσορες καλλιτέχνη, χαρίζει για άλ-

Επιμέλεια: **ΝΕΛΛΑ ΑΜΠΡΑΒΕΛΑ**  
abravanel@kathimerini.gr

λη μια φορά στο ελληνικό κοινό την προκλητική της προσωπικότητα σε μια συναυλία που δονείται τον τίτλο της από το τραγούδι του Μανώλη Αγγελόπουλου «Τα φίλια σου είναι φωτιά». Βουκουρεστίου 5, τπλ. 210-32.13.100

Τετάρτη 25.11  
ΜΟΥΣΙΚΗ

#### Σγουρός με Μουσικά Σύνολα

**Τα Μουσικά Σύνολα** του Δήμου Αθηναίων παρουσιάζουν τη σύμπραξη της Συμφωνικής Ορχήστρας με τον Δημήτρη Σγουρό, τον ταλαντούχο Έλληνα πιανίστα, που έγινε γνωστός από την ηλικία των έξι ετών, με διεθνείς διακρίσεις και εμφανίσεις. Με τη μουσική των Σοπέν και Μπραμς ξετυλίγεται αυτή την Τετάρτη μια μεγαλειώδης συναυλία, υπό τη διεύθυνση του Λουκά Καρτινίου. Στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών, στις 8.30 μ.μ. Βασ. Σοφίας και Κόκκαλη, τπλ. 210-72.82.333



Πέμπτη 26.11  
ΕΙΚΑΣΤΙΚΑ

#### Σχέδια Γιάννη Μόραλη

**Η Γκαλερί Ζουμπουλάκη** παρουσιάζει μια χρονολογικά επιλεγμένη σειρά από 40 περίπου αυθεντικά σχέδια του Γιάννη Μόραλη, που είναι μέρος και της πρόσφατης έκδοσης του ΜΙΕΤ, «Γιάννης Μόραλης, Σχέδια 1934-1944». Η έκθεση διαρκεί έως 12 Δεκεμβρίου. Πλ. Κολωνακίου 20

Παρασκευή 27.11  
ΘΕΑΤΡΟ

#### Περί έρωτος στο Θησείο

**Την Παρασκευή** πραγματοποιείται η πρεμιέρα του έργου «Συμπόσιο (ένα)» (Περί Έρωτος). Ο θεατρικός οργανισμός «Θησείων, Ένα Θέατρο για τις Τέχνες» φέτος συνεργάζεται με τον σκηνοθέτη Δημήτρη Λιγνάδη, αναλαμβάνοντας και την παραγωγή της νέας του δουλειάς, 9 μ.μ. Τουρναιβότου 7, τπλ. 210-32.55.444

Επιμέλεια: **ΝΕΛΛΑ ΑΜΠΡΑΒΕΛΑ**  
abravanel@kathimerini.gr

## Ματιές στον κόσμο

### ΛΟΝΔΙΝΟ

**ΕΚΘΕΣΗ**  
Royal Academy of Art  
www.royalacademy.org.uk



«Anish Kapoor». Αφιέρωμα στον ινδικό καταγωγής Βρετανό γλύπτη Ανίς Καπούρ (γεν. 1954), έναν από τους πιο τολμηρούς, επανοητικούς και αναγνωρισμένους καλλιτέχνες της γενιάς του. Η έκθεση κάνει μια μεγάλη αναδρομή στο έργο του από το ξεκίνημά του, στη Βομβάη, έως σήμερα (εδώ ο Καπούρ μπροστά στο έργο του «Yellow»). Ανάμεσα στα εκθέσιμα περιλαμβάνονται έργα που εντυπωσιάζουν ιδιαίτερα το κοινό καθώς «δημιουργούνται» στη ώρα που εκτίθενται, όπως το «Shooting in the Corner», ένα κανόνι που εκτοξεύει χρώματα πάνω στον τοίχο, και το γιγαντιαίο Svayambh (στα ασανκριτικά σημαίνει «αυτογεννώμενο») που μεταμορφώνεται καθώς κινείται σαν αργόσυρτο τρένο στις αίθουσες του μουσείου. Εως τις 11 Δεκεμβρίου.

**ΘΕΑΤΡΟ**  
Lytelton Theatre  
www.nationaltheatre.org.uk

«The Power of Yes». Στο έργο του από ο Ντέιβιντ Χέαρ, ο γνωστός Βρετανός θεατρικός συγγραφέας, εξιστορεί την προσπάθειά του να κατανοήσει τη σημερινή οικονομική κρίση. Αντλώντας α-

πό μια πλειάδα συνεντεύξεων που πήρε από πρόσωπα που έπαιξαν κεντρικό ρόλο στις διεθνείς οικονομικές εξελίξεις, «αποδεικνύει και πάλι ότι το θέατρο έχει την ικανότητα να διδάσκει απολαυστικά», όπως έγραψε ο θεατρικός κριτικός Μάικλ Μπλίνγκτον. «Και παρόλο που το συμπέρασμα του είναι προβλέψιμο -ο θάνατος της ιδέας ότι η ελεύθερη αγορά είναι σοφή- η θεατρική διαδρομή με την οποία οδηγεί έως εκεί τον θεατή είναι συναρπαστική». Ο ίδιος ο Χέαρ κρύβεται κάτω από τον ρόλο του δημοσιογράφου-ανακριτή, που τον ερμηνεύει επί σκηνής ο Αντονι Καλφ. Η σκηνοθεσία είναι του Ανγκους Τζάκσον. Ως τις 10 Ιανουαρίου.

### ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

**ΕΚΘΕΣΗ**  
Metropolitan Museum of Modern Art  
www.moma.org

«Tim Burton». Εγκαινιάζεται σήμερα στο MOMA το αφιέρωμα στον Τιμ Μπάρτον, τον ιδιόρρυθμο Βρετανό σκηνοθέτη, συγγραφέα, παραγωγό και εικαστικό καλλιτέχνη. Η αναδρομική έκθεση, αφιερωμένη στην εικαστική του πλευρά που ήταν και η αφετηρία της καλλιτεχνικής του διαδρομής, περιλαμβάνει πίνακες (εδώ το «Μπλε κορίτσι με κρασί», 1997), σκίτσα, σχεδιαγράμματα σεσαρίων, καρτών, μαριονέτες, μακέτες, κοστούμια και φωτογραφίες, ενώ προβάλονται επίσης μερικά από τα ερασιτεχνικά του φιλμ. Παράλληλα, στο κινηματογραφικό τμήμα του μουσείου έχει διοργανωθεί ένα αφιέρωμα στις ταινίες του, που κύριο χαρακτηριστικό τους είναι η ανάμιξη του μακάβριου και του συναισθηματικού, της φρίκης και της αθωότητας. Οι προβολές ξεκίνησαν με το «Pee-wee's Big Adventure» του 1985 και ολοκληρώνονται στις 30 Νοεμβρίου, με το Sweeney Todd (η πρεμιέρα της πολυ-



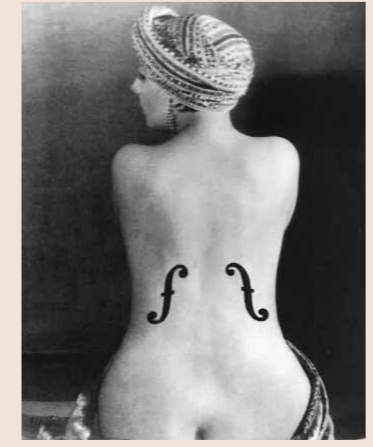
ναμενόμενης νέας ταινίας του, «Η Αλική στη χώρα των θαυμάτων», έχει προγραμματιστεί για την άνοιξη). Η έκθεση θα διαρκέσει ως τις 26 Απριλίου.

**ΘΕΑΤΡΟ**  
Broadhurst Theater  
www.broadhursttheater.net

«Hamlet». Επειτα από την άκρας επιτυχημένη σειρά παραστάσεων στο Λονδίνο, η παραγωγή του θεατρικού οργανισμού Donmar Warehouse, σε σκηνοθεσία του Μάικλ Γκραντέτζ, μεταφέρθηκε στο Μπροντγουέι. Στον ρόλο του Αμλετ, ο Άγγλος κινηματογραφικός σταρ Τζούντ Λο δίνει μια πολύ καλή ερμηνεία που έχει αποσπάσει τους επαίτους της κριτικής. Είναι η πρώτη επιστροφή του Λο στο Μπροντγουέι μετά την ερμηνεία του το 1995 στο έργο του Κοκτό «Οι τρομεροί γονείς», για την οποία κέρδισε μια υποψηφιότητα για βραβείο Τόνι. Εως τις 6 Δεκεμβρίου.

#### Μαν Ρέι στη Νέα Υόρκη

**Ζωγράφος**, γλύπτης, συγγραφέας, σκηνοθέτης, καινοτόμος φωτογράφος, ο Μαν Ρέι υπήρξε μια εμβληματική μορφή του μοντερνισμού. Γεννημένος στη Φιλαδέλφεια το 1890, παιδί Ρωσοεβραίων μεταναστών (το πραγματικό του όνομα ήταν Ερμάνουελ Ραντνίτσκι), συνδέθηκε με τον ντανταϊσμό και τον Μαρσέλ Ντυσάν στη Νέα Υόρκη, με τους σουρεαλιστές στο Παρίσι, με τους καλλιτεχνικούς πειραματισμούς στο πεδίο της φωτογραφίας (εδώ το «Βιολί του Ενγκρ, 1924»). Η αναδρομική έκθεση «Ψευδώνυμο Μαν Ρέι: Η τέχνη της επανειδίκευσης», που εγκαινιάστηκε στο Εβραϊκό Μουσείο της Νέας Υόρκης (έως 14/3), αναδεικνύει το πολύπλευρο έργο του ανήσυχου καλλιτέχνη και εστιάζει παράλληλα στον τρόπο που διαχειρίστηκε ο Μαν Ρέι την εβραϊκή του ταυτότητα.



### ΡΩΜΗ

**ΕΚΘΕΣΗ**  
Palazzo delle Esposizioni  
www.palazzo-esposizioni.it

«Caldes». Ο Αλεξάντερ Κάλντερ (1898-1976) συνδύασε στην τέχνη του τη γλυπτική με τη χρωματική εκφραστικότητα της ζωγραφικής, ενσωματώνοντας παράλληλα στα έργα του την κίνηση και το παιχνίδι. Με τα «mobiles» του (όρος που χρησιμοποίησε πρώτος ο Μαρσέλ Ντυσάν), εισήγαγε το παιχνίδι στην καλλιτεχνική δημιουργία: του άρεσε να ζωντανεύει τα



τεχνουργήματά του, να τους δίνει φωνή, να τα κάνει να χορεύουν (εδώ το «Four Red Systems», 1960). Η έκθεση στη Ρώμη, που την επιμελήθηκε ο εγγονός του, κάνει μια μεγάλη αναδρομή στον γεμάτο χιούμορ και επανοητικότητα κόσμο. Στα εκθέσιμα περιλαμβάνονται μερικά από τα σημαντικά γλυπτά του που τα κατασκεύασε στο Παρίσι τη δεκαετία του 1920, ελαιογραφίες και ακουαρέλες, βιομορφικά έργα, ορειχάλκινα αγαλματίδια ακροβατών καθώς και πολλά από τα «mobiles» του. Εως τις 14 Φεβρουαρίου.

### ΣΑΛΒΑΝΤΟΡ ΝΤΕ ΜΠΑΪΑ

**ΕΚΘΕΣΗ**  
Palacete das Artes Rodin Bahia  
http://palacetedasartesrodin-bahia.blogspot.com

«Αύγουστος Ροντέν». Ανθρωπος και μεγαλοφυΐα. Αφιέρωμα στον Ροντέν, το καινούργιο μουσείο στο Σαλβαντόρ ντε Μπαΐα της Βραζιλίας εξασφάλισε τον δανεισμό για τρία χρόνια 62 γλυπμών γλυπτό του Γάλλου καλλιτέχνη (1840-1917)



μουσείου, συμπληρώνεται από ορειχάλκινα γλυπτά που ανήκουν στη συλλογή του Palacete das Artes και άλλων μουσείων της Βραζιλίας.

### ΣΕΒΙΛΛΗ

**ΘΕΑΤΡΟ**  
Centro Internacional de Investigacion Teatral  
www.atalayata-tnt.com

«La casa de Bernarda Alba». Ταίγγανες από μια φτωχή, περιθωριακή συνοικία της Σεβίλλης ερμηνεύουν όλους τους ρόλους στο έργο του Λόρκα «Το σπίτι της Μπερνάρντα Άλμπα», το οποίο παρουσιάζεται σε επίσημη πρεμιέρα σήμερα στη σκηνή του Διεθνούς Κέντρου Θεατρικής Έρευνας. Η Πέπο Γκαμπόα, σκηνοθέτις με μεγάλη εμπειρία σε παραστάσεις φλαμένκο, ήταν εκείνη που διοργάνωσε το γκελέρημα, ενθαρρυνόντάς της γυναίκες να μάθουν το κείμενο των ρόλων τους ακουστικά, καθώς οι περισσότερες είναι αναλφάβητες, αλλά και να μεταφέρουν τις εμπειρίες της ζωής τους στο σκληρό αυτό έργο, όπου μια αυταρχική μητέρα κρατάει τις κόρες της αποκλεισμένες από τον κόσμο. Οι παραστάσεις στη Σεβίλλη θα διαρκέσουν έως τις 28 Νοεμβρίου και κατόπιν ο θίασος θα ξεκινήσει μια περιοδεία στην Ισπανία.

Επιμέλεια: **ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΣΤΟΥΠΑΚΗ**

# Κατακλυσμός: Προσοχή στο Εβερρεσι!

Εφτασε το πρώτο τσουνάμι χολιγουντιανής εσκατολογίας με το «2012» του Ρόναλντ Εμεριχ – Ακολουθεί η δυστοπία του «Δρόμου»

Του ΔΗΜΗΤΡΗ ΜΠΟΥΡΑ

Σε δύο από τις πολυδιαφημισμένες εσκατολογικές περιπέτειες της χρονιάς, στο «2012» και στο «Δρόμο», το Χόλιγουντ αναζητά οξυγόνο στο υπερθέαμα και στο οικογενειακό δράμα. Και στις δύο η αναπαράσταση ενός ανεξέλεγκτου φυσικού φαινομένου και η μετάθεσή του στη σφαίρα του κοινωνικού συνδέεται άμεσα με τις τεράστιες τεχνικές δυνατότητες της ψηφιακής τεχνολογίας. Το απίθανο και το παράδοξο, που έτσι κι αλλιώς συναρπάζουν, παραμένουν μια διαχρονική αξία για τα στούντιο ιδιαίτερα στην αυγή της τρισδιάστατης εποχής του real D. Είναι μια πρόκληση για μια πιο αποτελεσματική χημεία ανάμεσα στο θέαμα και το ρεαλισμό, που κάνει το απίστευτο πιστευτό.

Αν θέλει κανείς μια «ρεαλιστική» απεικόνιση της συντέλειας του κόσμου μέσα σε 158 λεπτά της ώρας δεν έχει παρά να πληρώσει ένα εισιτήριο για το απόλυτο b monie της νέας εποχής. Το «2012» δεν διαφέρει ουσιαστικά ούτε από τις εμβληματικές ταινίες καταστροφής της δεκαετίας του '70, ούτε από το δευτεροκλασάτο θέαμα επιστημονικής φαντασίας των δεκαετιών του '50 και του '60. Για όσους προτιμούν ένα μελόδραμα με συντεταγμένες το «Μαντ Μαξ» και τη βιβλική παραβολή και με θέμα την πίστη στη ζωή και στην αξία της οικογένειας, τότε ο «Δρόμος» είναι μονόδρομος. Εδώ, ο πίκυς τοποθετήθηκε πολύ ψηλά, χάρη στο μπρεστ σέλερ του Κόρμακ Μακάρθι, όμως ο σκηνοθέτης Τζον Χίλκοουτ απειδείχθη κατώτερος των περιστάσεων.

## Κιβωτός του Νώε

Όλα είναι σινεμά και στο σινεμά όλα μπορούν να συμβούν, λέει αυτοσαρκαστικά ο γκουρού των σύγχρονων ταινιών καταστροφής Ρόναλντ Εμεριχ, υπογράφοντας την πιο εντυπωσιακή ταινία της καριέρας του. Στο «2012» η υδρόγειος ζει μια βιβλική καταστροφή. Ένα μπαράζ ηλιακών εκρήξεων προκαλεί μια σεισμική διέγερση που ο ρυθμός της και η έντασή της αυξάνουν με γεωμετρική πρό-



Στο «2012» η υδρόγειος ζει μια βιβλική καταστροφή ύστερα από ένα μπαράζ ηλιακών εκρήξεων: οι μητροπόλεις γκρεμίζονται και βυθίζονται στον αγριεμένο ωκεανό, ενώ οι ήπειροι εξαφανίζονται σαν τη χαμένη Ατλαντίδα σε μια πλημμύρα.

Το «2012» δεν είναι παρά μια «ρεαλιστική» απεικόνιση της συντέλειας του κόσμου σε 158 λεπτά

οδο. Η αντίστροφη μέτρηση για τον πλανήτη κορυφώνεται στις 21/12/2012 για να μηδενιστεί το χρονομέτρο μέσα σε λίγα εικοσιτετράωρα: ακριβώς όπως το πρόβλεψαν οι Μάγιας πριν από αιώνες, όταν έφτιαξαν το ηλιακό τους ημερολόγιο.

Ο Αρμαγεδδών έρχεται, όμως οι καταστροφές του δεν προοιωνίζονται το οριστικό τέλος του κόσμου. Οι πλάκες στα έγκατα της γης μετακινούνται, αλλάζοντας βίαια όλα τα δεδομένα στην επιφάνειά της. Οι μητροπόλεις

γκρεμίζονται και οσοονούπω βυθίζονται στον αγριεμένο ωκεανό. Οι ήπειροι εξαφανίζονται σαν τη χαμένη Ατλαντίδα σε μια πλημμύρα. Μόνον η κορυφή του Εβερρεσι μένει στεγνή. Ο πλανητάρχης παραμένει όρθιος στο τιμόνι της Αμερικής που βουλιάζει, ενώ οι λιγοί και εκλεκτοί (που επιλέχθηκαν αντιπροσωπευτικά με γνώμονα τη διαίωνηση του ανθρώπινου είδους) επιβιβάζονται σε ατσάλινες hi-tech κιβωτούς που κατασκευάστηκαν σε χρόνο ρεκόρ στην Κίνα.

Οι τεκτονικές πλάκες συγκλίνουν ξαναφτιάχνοντας την εικόνα του παγκόσμιου γεωγραφικού άτλαντα. Η καταστροφή της γνώριμης εικόνας του κόσμου είναι ταυτόχρονα και η λύτρωση από τις πληγές του παρελθόντος και η ελπίδα για το μέλλον. Οι κυβερνήσεις γίνονται μια μεγάλη οι-

κογένεια, το ίδιο συμβαίνει και με τους λαούς. Σε μικρότερη κλίμακα, εκεί που χτίζεται η υποτιπώδης μυθοπλασία του «2012», ένας αποτυχημένος συγγραφέας επιστημονικής φαντασίας, σαν καρικατούρα Ιντιάνα Τζόουνς, ξανασιμίζει με τη γυναίκα του και τα παιδιά του.

## Ερημη χώρα

Στον «Δρόμο» ο Βίγκο Μόρτενσεν μοιάζει άλλοτε σαν ένας Οδυσσεύς χωρίς την Πηνελόπη του κι άλλοτε σαν ένας βιβλικός πατέρας που περιπλανιέται μαζί με τον μικρό γιο του σε μια γκρίζα ζώνη. Η περιπέτειά του εκτυλίσσεται πέρα από τον παράδεισο του υλικού πολιτισμού και της υπερκατανάλωσης, σε μια ισοπεδωμένη χώρα (η Αμερική) που η εικόνα της παραπέμπει σε μελλοντολογική δυστοπία. Η μνή-

μη του είναι αποσπασματική και ανήμπορη να ανασυνθέσει μια σαφή εικόνα για το παρελθόν. Δεν θα μάθουμε ποτέ το όνομά του, ούτε το όνομα του μικρού παιδιού του. Δεν θα μάθουμε επίσης την αιτία της καταστροφής.

Στο «Δρόμο» η γη καλύπτεται από ένα λεπτό στρώμα στάχτης. Σε αυτό το μουντό σκηνικό συνεχίζεται η αιώνια σύγκρουση ανάμεσα στο καλό και στο κακό. Οι καλοί, που μοιάζουν με θηράματα, προσπαθούν να φτάσουν μέχρι τη θάλασσα. Οι κακοί, οι περιπλανώμενες συμμορίες κανιβαλών που παγιδεύουν τους δρόμους, τους βλέπουν ως τροφή. Ο Χίλκοουτ διαχειρίζεται το υλικό του με τα κλισέ του μελοδράματος, προσφεύγοντας στον Μαντ Μαξ, αλλά και στα ζομπι.

dbouras@kathimerini.gr

## Δείτε

### 2012

Η απόλυτη ταινία καταστροφής. Το χαρμάνι του Ρόναλντ Εμεριχ περιλαμβάνει τα πάντα από τον «Σεισμό» του 1973 μέχρι τον «Τιτανικό» και τον «Ιντιάνα Τζόουνς». Ένας διαζευγμένος άντρας, συγγραφέας ενός αποτυχημένου βιβλίου επιστημονικής φαντασίας, πετυχαίνει επιδόσεις υπερήρωα σε μια περιπέτεια στην οποία κινδυνεύει να σώσει τον κόσμο. Το χρονομέτρο μηδενίζεται στις 21/12/2012 σύμφωνα με μια προφητεία των Μάγια και οι κυβερνήσεις, υπό την καθοδήγηση των ΗΠΑ, κατασκευάζουν μυστικά μια κιβωτό για να σωθούν όσοι έχουν επιλεγεί (με αντικειμενικά κριτήρια!) για να διασωθούν οι ανθρωπινο είδος. Η ιστορία είναι αφελής και προβλέψιμη, ακόμη και στις σκηνές όπου η σύγχρονη κιβωτός του Νώε κινδυνεύει να γίνει Τιτανικός, αλλά το θέαμα είναι χορταστικό. Το «2012» εκτός από εφέ έχει και κιούμφο. Με Τζον Κιούζακ, Ολίβερ Πλατ, Αμόντα Πιτ, Γούντι Χάρελσον, Ντάνι Γκλόβερ. (Προβάλλεται στις αίθουσες)

### Ο Δρόμος

Η οδύσσεια μιας οικογένειας μετά την καταστροφή του κόσμου. Η μητέρα αυτοκτονεί (!) και η οικογένεια μένει χωρίς ρίζες. Ο πατέρας, οίολος, περιπλανιέται σαν τριτοκοσμικός πρόσφυγας μαζί με το παιδί του σε μια έρημη χώρα (η Αμερική), όπου το home sweet home έχει γίνει άντρο κανιβαλών. Ο Τζον Χίλκοουτ κάνει τον μπουσούλα σε ένα μετα-αποκαλυπτικό δράμα, επιχειρώντας να μεταφέρει στην οθόνη το ομότιπλο βιβλίο του Κόρμακ Μακάρθι (συγγραφέα και του «Καμία προσευχή για τους μελλοθάνατους»). Με Βίγκο Μόρτενσεν, Κόντι Σμιτ - Μακάφι, Σαρλίτ Θερόν, Ρόμπερτ Ντιβάλ.

δήμητρα  
**γαλάνη**  
ελένη  
**τσαλιγοπούλου**  
και οι  
**imam baildi**  
μαζί τους  
ο μανώλης καραντίνης

διοργανωτής  
**P.O.C.**  
70003331 / www.poc.com.cy

υπό την αιγίδα  
**ΕΡΜΗ**  
ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

τρίτη 1η δεκεμβρίου / στάδιο ελευθέρια / 20:30 / εισοδος €20.00

χορηγοί



χορηγός φιλοξενείας



επίσημος αερομεταφορέας



οδηγεί με ασφάλεια



χορηγοί επικοινωνίας



|               |          |              |        |        |        |       |                   |      |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|
| ΔΕΥΤΕΡΗ ΜΑΤΙΑ | ΠΟΛΙΤΙΚΗ | ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ | ΓΝΩΜΕΣ | ΕΛΛΑΔΑ | ΚΟΣΜΟΣ | ΥΓΕΙΑ | ΤΕΧΝΕΣ & ΓΡΑΜΜΑΤΑ | ΜΟΔΑ |
|---------------|----------|--------------|--------|--------|--------|-------|-------------------|------|



Παιδιά της Αθήνας πανηγυρίζουν υποδεχόμενα Βρετανούς στρατιώτες κατά την απελευθέρωση από τους Γερμανούς.

# «Για ζωή και για θάνατο»

Μια νέα μελέτη με θέμα τη στράτευση της νεολαίας στην Αντίσταση

Του **ΗΛΙΑ ΜΑΓΚΛΙΝΗ**

«**Η ενηλικίωση** μιας γενιάς. Νέοι και νέες στην Κατοχή και στην Αντίσταση» τιτλοφορείται η νέα μελέτη της ιστορικού Οντέτ Βαρών-Βασάρ. Ένα βιβλίο που αφορά τις αντιτασιακές οργανώσεις των νέων που έδρασαν στην περίοδο της Κατοχής σ' όλη την Ελλάδα. Οπως τονίζει η ίδια η συγγραφέας, «Οι οργανώσεις αυτές είναι μείνει σχεδόν εκτός ερευνητικού πεδίου μέχρι πολύ πρόσφατα. Για την Ενιαία Πανελλαδική Οργάνωση Νέων, την περίφημη ΕΠΟΝ, που ήταν η μαζικότερη και η σημαντικότερη οργάνωση αγορών και κοριτσιών, με παρουσία από τη μία ως την άλλη άκρη της χώρας, μπορεί να είναι κανείς ότι ήταν η "μεγάλη λησμονημένη". Ελπίζω, λοιπόν, πως το βιβλίο μου, που κοιτάζει αν θέλετε την εποχή από μια νέα σκοπιά, φέρνει αυτές τις οργανώσεις στο προσκήνιο, καθιστώντας τις συνάμα και ιστοριογραφικό αντικείμενο».

**Ο χρόνος**  
Πρόκειται για μια έρευνα που τη συνόδευσε για πολλά χρόνια, καθώς ξεκίνησε την ερευνητική της πορεία καταγράφοντας τον Τύπο των νέων στην Κατοχή. «Το δεύτερο στάδιο ήταν η εκπόνηση μιας διδακτορικής διατριβής για το Πανεπιστήμιο Αθηνών, και το τρίτο, και ωριμότερο, ελπίζω,



«**Η ενηλικίωση** μιας γενιάς», της Οντέτ Βαρών-Βασάρ από τις εκδόσεις της Εστίας.

το σημερινό βιβλίο, το οποίο επεξεργάστηκα ξανά τα τελευταία χρόνια. Οσο για τα αρχεία, είχα την τύχη να μελετήσω σε βάθος το αρχείο της ΕΠΟΝ, το οποίο σώθηκε έπειτα από απίστευτες περιπέτειες και αφορά και άλλες αριστερές οργανώσεις. Για την ΠΕΑΝ επίσης υπήρξε αρκετό αρχαικό υλικό».

Θα μπορούσε άραγε ένα τέτοιο βιβλίο να είχε γραφτεί νωρίτερα ή έπαιξε ρόλο και το πλήρωμα του χρόνου; «Πιστεύω πως για το είδος της δικής μου δουλειάς ένα ορισμένο πλήρωμα χρόνου ήταν απαραίτητο. Στην Ελλάδα όμως έχουμε την τάση να αργούμε υπερβολικά και να μένουμε πολύ πίσω στη σύγχρονη ιστορία. Αρκεί

«**Στην Ελλάδα δεν έχουμε ούτε ένα ερευνητικό κέντρο που να έχει ως αντικείμενό του τη δεκαετία του '40, και ότι στην εκπαίδευση, μόνον από τα ανώτερα, η παρουσία της είναι ιδιαίτερα ισχυρή. Το πλήρωμα του χρόνου δεν αρκεί από μόνο του, υπάρχουν μεθοδολογικά εργαλεία για να προσεγγίσει κανείς την πρόσφατη ιστορία ακόμη και την τραυματική. Έτσι, η κοινωνία προχωρεί στην αυτοσυνειδησία της».**

να θυμίσω ότι δεν υπάρχει ούτε ένα ερευνητικό κέντρο που να έχει ως αντικείμενό του τη δεκαετία του '40, και ότι στην εκπαίδευση, μόνον από τα ανώτερα, η παρουσία της είναι ιδιαίτερα ισχυρή. Το πλήρωμα του χρόνου δεν αρκεί από μόνο του, υπάρχουν μεθοδολογικά εργαλεία για να προσεγγίσει κανείς την πρόσφατη ιστορία ακόμη και την τραυματική. Έτσι, η κοινωνία προχωρεί στην αυτοσυνειδησία της».

Στον πυρήνα της μελέτης βρίσκονται οι προφορικές και γραπτές μαρτυρίες τις οποίες η συγγραφέας επεξεργάστηκε ενδελεχώς. «Μου έδωσαν όχι μόνο έναν τεράστιο πλούτο πληροφοριών, που δεν βρίσκονται στα γραπτά ντοκουμέντα, αλλά κυρίως τη βιωμένη αίσθηση της εποχής».

Οι ιδεολογικές αντιπαράθεσεις με απασχόλησαν φυσικά, αλλά δεν εστίασα σ' αυτές. Μ' ενδιέφερε περισσότερο να ανιχνεύσω την αντιτασιακή συνείδηση και τις μορφές που έπαιρνε για τους νέους τόσο των αριστερών όσο

και των αστικών οργανώσεων. Δεν ήθελα να συρρικνώσω την εικόνα, περιορίζοντας την μόνο στις διαμάχες ούτε να την εγκλωβίσω στην στερεότυπη αντιπαράθεση Αριστεράς - Δεξιάς.

Και το σήμερα; Στη φωτός μοιάζει να χωρίζει τους νέους εκείνης της εποχής απ' όλους εμάς σήμερα, ωστόσο, ένα ερώτημα είναι πώς «μυλάει» ένα τέτοιο βιβλίο σε έναν νέο άνθρωπο σήμερα. «Η ερώτηση είναι δύσκολη και μόνο υποθέσεις μπορώ να κάνω. Θα ήθελα οι νέοι άνθρωποι να έβλεπαν μέσα από το βιβλίο τη στάση μιας ολοκληρωμένης γενιάς μέσα σε αλιωτικά αντίξοες συνθήκες. Όταν το ατομικό παραμερίζεται μπροστά στο συλλογικό, όταν η στρατιά ήταν, όπως έλεγαν οι στρατιώτες Μανώλης Αναγνωστάκης, "για ζωή και για θάνατο". Παρ' όλα αυτά, η γενιά αυτή διέσχισε την Κατοχή μέσα σε μια έξαρση ενθουσιασμού, δίχως να χάνει το περικό της και την αισιοδοξία της, και μέσα από τη διαδικασία της Αντίστασης πέρασε στην ενηλικίωση. Τώρα που οι αφηγήσεις έχουν φωτίζονται στις οικογένειες, ίσως το βιβλίο αυτό, που διασφρατίζει πολλές ζωντανές φωνές, να φωτίζει διαφορετικά μια εποχή».

Το βιβλίο «**Η ενηλικίωση μιας γενιάς**», παρουσιάζεται την Παρασκευή, 20 Νοεμβρίου, στις 7.30 μ.μ., στην αίθουσα εκδηλώσεων της ΕΣΗΕΑ (Ακαδημίας 20).

## Πρώτα σε πωλήσεις

| Αυτή την εβδομάδα | Μελέτες, λευκώματα, βιογραφίες  | Εβδομάδες στη λίστα |
|-------------------|---|---------------------|
| 1                 | <b>Ιμια, τα απόρρητα τηλεγραφήματα των Αμερικανών, των Μ. Ιγνατίου - Αθ. Ελις (Λιβάνης).</b> Μια προσπάθεια να αποτυπωθεί πώς είδαν οι Αμερικανοί τα γεγονότα των Ιμίων. Μέσα από έγγραφα. <b>5</b>                       |                     |
| 2                 | <b>Γιατί το Βυζάντιο, της Ελένης Γλύκατζη - Αρβελέρ (Ελληνικά Γράμματα).</b> Ένα απόσπασμα από τη διδασκαλία της, ένα βιβλίο που εξηγεί το «γιατί» της βυζαντινής πολιτικής εμβέλειας. <b>5</b>                           |                     |
| 3                 | <b>Οι καρές και τα δεινά της εργασίας, του Αλέν ντε Μπτόν, μετ. Αντώνης Καλοκύρης (Πατάκης).</b> Σκέψεις γι' αυτό που είναι το σημαντικότερο στη ζωή των ανθρώπων μετά τον έρωτα. <b>2</b>                                |                     |
| 4                 | <b>Ρευστοί καιροί, του Ζήγκουντ Μπούουμαν, μετ. Κων. Γεώργιος (Μεταίχμιο).</b> Ένα βιβλίο που ρίχνει φως στην ανθρώπινη κατάσταση την εποχή της «αρνητικής παγκοσμιοποίησης». <b>7</b>                                    |                     |
| 5                 | <b>Το πολιτικό ζητούμενο στην Ελλάδα σήμερα, του Χρήστου Παναρά (Ιανός).</b> Αναζητώντας τη «ρεαλιστική επιλεκτική στρατηγική που θα μπορούσε να ξαναδώσει στην πολιτική πράξη τον ριζοσπαστισμό της πρόκλησης». <b>6</b> |                     |
| 6                 | <b>Logosomic, των Απ. Δοξιάδη, Χρ. Παπαδημητρίου (Ικαρός).</b> Ένα μυθιστόρημα σε μορφή κόμικ για την ιστορία της λογικής. <b>26</b>  |                     |
| 7                 | <b>Η σοφία του Ρίλκε, του Ράινερ Μαρία Ρίλκε (Πατάκης).</b> Σκέψεις για ό,τι απασχολεί τον άνθρωπο νου, αντλημένες από την τεράστια αλληλογραφία του. <b>8</b>  |                     |
| 8                 | <b>Ε, πρόεδρε, του Μίμη Ανδρουλάκη (Καστανιώτης).</b> Μια διερεύνηση στα μυστικά της ηγεσίας, ελληνικά και διεθνή, λίγο πριν και λίγο μετά την κατάκτηση της εξουσίας. <b>9</b>   |                     |
| 9                 | <b>Τα παιδιά δεν θέλουν ψυχολόγο, γονείς θέλουν, του Νίκου Σιδέρη (Μεταίχμιο).</b> Ένας επιστημονικός οδηγός για τις σχέσεις γονέων και παιδιών. <b>30</b>  |                     |
| 10                | <b>Ιλιάς, τόμος πρώτος, μετάφραση Δ. Ν. Μαρωνίτη (Αγρα).</b> Η σύγχρονη μετάφραση ενός εμβληματικού έργου της παγκόσμιας γραμματείας. <b>8</b>  |                     |

| Αυτή την εβδομάδα | Λογοτεχνία  | Εβδομάδες στη λίστα |
|-------------------|---|---------------------|
| 1                 | <b>Το χαμένο σύμβολο, του Νταν Μπράουν, μετ. Χρήστος Καψάλης (Λιβάνης).</b> Ένα μυστήριο πίσω από κώδικες και σύμβολα που καλείται πάλι να λύσει ο καθηγητής Ρόμπερτ Λόνγκτον. <b>5</b>                               |                     |
| 2                 | <b>Ο θάνατος του Μπάνι Μανρό, του Νικ Κέιβ, μετ. Αντώνης Καλοκύρης (Τόπος).</b> Ένας ερωτικός πλάσις που πουλάει καλλυντικά και όνειρα σε μοναχικές γυναίκες στις ακτές της Νότιας Αγγλίας. <b>5</b>                  |                     |
| 3                 | <b>Ο χρόνος πάλι, της Σώτης Τριανταφύλλου (Πατάκης).</b> Μια δημόσια ματιά προς τα πίσω. Στα παιδικά χρόνια και τις εκκρεμότητες. <b>2</b>  |                     |
| 4                 | <b>Το κορίτσι που έπαιζε με τη φωτιά, του Στανκ Λάσσον, μετ. Γιώργος Μαθόπουλος (Ψυχογιός).</b> Μια γυναίκα ανελήπι, προκειμένου να επιτύχει τους στόχους της. Το δεύτερο μέρος μιας επιτυχημένης τριλογίας. <b>7</b> |                     |
| 5                 | <b>Η εκδίκηση της Σιλβάν, του Γιάννη Ξανθούλη (Ελληνικά Γράμματα).</b> Μια έμμεση αυτοβιογραφική αφήγηση, με πρωταγωνίστρια μια ραδιοφωνική ηρωίδα. <b>1</b>  |                     |
| 6                 | <b>Με τις πόρτες ανοικτές, του Ιαν Ράνκιν, μετ. Αλεξάνδρα Κονταξάκη (Μεταίχμιο).</b> Ένας επιτυχημένος αυτοδημιούργητος άντρας αναζητεί νόημα στη ζωή του και σκαριφτίζεται το τέλει εγκλήμα. <b>1</b>                |                     |
| 7                 | <b>Όλο σου τα 'μαθα, με ξέχασα μια λέξη, του Δημήτρη Μπουραντά (Πατάκης).</b> Το φετινό βραβείο αναγνωστών, μερικές σκέψεις για όσα λείπουν από την ευτυχία. <b>46</b>  |                     |
| 8                 | <b>Σ' ένα στρατόπεδο άκρη στην ερημιά, του Μένι Κουμανταρέα (Κέδρος).</b> Μια αλληγορική ιστορία για την τέχνη. <b>3</b>  |                     |
| 9                 | <b>Μεταξύ σφύρας και Αλιάκμονας, του Γιώργου Σκαμπαρδώνη (Ελληνικά Γράμματα).</b> Μια συλλογή διηγημάτων με θέμα τους τις αναδιπλώσεις της μνήμης, τα άφεγγα μέρη, τις εμμονές. <b>1</b>                              |                     |
| 10                | <b>Μαγγελάνος, τρεις Έλληνες στο τέλος του κόσμου, του Γιώργου Λεονάρδου (Λιβάνης).</b> Ένα μυθιστόρημα που ρίχνει φως στη μάχη για το ξεκλείδωμα των παγκόσμιων μυστικών. <b>1</b>                                   |                     |

**Η «Κ» προτείνει**

**Μια αιωνιότητα ή σχέδον, της Antonella Moscati, μετ. Παναγιώτης Τσιμισίου (Αγρα).** Η συγγραφέας θέτει ερωτήματα για το πότε τελειώνει η νεότης και πότε αρχίζουν τα γράμματα. Μια Ιταλίδα άνω των σαράντα βλέπει ν' απομακρύνονται σιγά σιγά τα βλέμματα των ανδρών από αυτήν. Και αναλογίζεται την νεότητά της, τόσο κοντινή, τόσο παρούσα και παρ' όλα αυτά χαμένη.

Τα στοιχεία αυτή την εβδομάδα έδωσαν το βιβλιοπωλείο: **Αναγνώστης** (Πυραυλάκη 11, Ικάνινα), **Ελευθεροδίκης** (αλουίδα), **Εστία** (Σελωνίου 60), **Ευρηπίδης** (Ανδρέα Παπανδρέου 11, Χαλάνδρι), **Ιανός** (Αθήνα, Θεσσαλονίκη), **Μικρός Κοραής** (Παπάου 7 και Αριστοφάνους, Χαλάνδρι), **Πανασωτηρίου** (αλουίδα), **Πόλυρος** (Αηλιωτών 42-44, Χίος), **Πολιτεία** (Ασκληπείου 1-3), **Πολιέδρο** (Κανακάρη 147, Πάτρα), **fnac** (κατοστήματα Αμαρουσίου και Γλυφάδας).

• Το συνεργαζόμενο βιβλιοπωλείο δίνουν αριθμό των αντιτύπων που πουλήθηκαν, στη διάρκεια της περασμένης εβδομάδας.

Επιμέλεια: **ΟΛΓΑ ΣΕΛΛΑ**



Μια νουβέλα για έναν πίνακα, μια αλληγορία για την τέχνη.



Μια συλλογή διηγημάτων για τα θέματα που αφορούν τις καθημερινές μας μάχες.



Το πρώτο βιβλίο χωρίς τον κλασικό ήρωα του Ράνκιν, με πρωταγωνιστή έναν επικριχτηματία που ψάχνει πώς να γεμίσει τον χρόνο του.



Η εξερεύνηση του κόσμου με τρεις Έλληνες δίπλα στον Μαγγελάνο.

## THE CYPRUS WINE GUIDE

**Κυκλοφόρησε** η τρίτη, πλήρως αναθεωρημένη έκδοση του «The Cyprus Wine Guide», του Γιάννου Κωνσταντίνου, που προσφέρει μια σφαιρική και αντικειμενική άποψη για το κυπριακό κρασί. Διαβάστε για τις ποικιλίες οινοπέλας και την παραγωγή κρασιού στην Κύπρο, για τα 28 καλύτερα οινοποιεία, την Κοιμητορία, τη Ζιβανία κ.ά. Όλα τα κρασιά αξιολογούνται από τον συγγραφέα. Μια σύγχρονη έκδοση 192 σελίδων, με πλούσιο φωτογραφικό υλικό. Το βιβλίο έχει βραβευτεί στον μεγαλύτερο διαγωνισμό βιβλίων γεύσης στον κόσμο, Gourmand International Awards, ως ο καλύτερος οδηγός κρασιών παγκοσμίως, λαμβάνοντας τον τίτλο: «Best Wine Guide in the World 2006».



## Νέες εκδόσεις

### ΞΕΝΗ ΠΕΖΟΓΡΑΦΙΑ

**ΒΛΑΝΤΙΣΛΑΒ ΜΠΑΓΙΤΣ**  
**Ο Δρυϊδής από τη Σηγγιδώνα**  
**Ο Μέγας Αλέξανδρος στη γη των Κελτών**  
μετ. Μαρία Κεσίλη  
εκδ. Κέδρος  
σελ. 384



**Η φήμη** του μεγάλων, καθώς οι πολεμικές του επιτυχίες διαδέχονταν η μια την άλλη: Λυδία, Φρυγία, Καππαδοκία, Μεσοποταμία. Μια συνάντηση με τον πνευματικό γένη μιας φυλής Κελτών, θα σμάνει την αρχή μιας απρόβλεπτης φιλίας ανάμεσα στον δρυϊδή Γιάν Μπέρκλιν και τον Μεγάλο Αλέξανδρο. Μέσα από τις συζητήσεις τους, δύο κόσμοι, των Ελλήνων και των Κελτών, θα βρεθούν αντιμέτωποι με την ιδέα που έχει ο ένας για τον άλλο: το νόημα της ύπαρξης, τη σχέση του ανθρώπου με το θείο, τα όρια του πολιτισμού με την βαρβαρότητα.

### ΒΙΝΤΑ ΟΓΚΝΙΕΝΟΒΙΤΣ

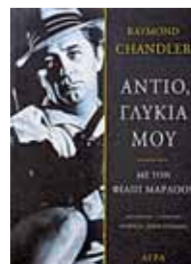
**Απιστίες**  
μετ. Μαρία Κεσίλη  
εκδ. Μεταίχμιο  
σελ. 216

**Η Αμαλία Κόγιτς** είναι μια επιτυχημένη σαραντάχρονη γυναίκα που μοιάζει να έχει κατακτήσει

σει την πολυπόθητη ισορροπία στον γάμο της. Κι ακόμα μια αρμονική σχέση με τους γονείς της την οποία ούτε η αποκάλυψη της υιοθεσίας της κατάφερε να κλονίσει. Όλα όμως θ' ανατραπούν όταν η Αμαλία θα έρθει σε επαφή με τη βιολογική μητέρα της και τον τεροθαλή αδελφό της.

### RAYMOND CHANDLER

**Αντίο, γλυκιά μου**  
μετ. Ανδρέας Αποστολίδης  
εκδ. Αγρα  
σελ. 432



**Πίσω** από τον αντιφατικό, σκληρό, ρομαντικό ιδιωματικό ντετέκτιβ Φίλιπ Μάρλου που εμφανίζεται σαν η προσωποποίηση του «σύγχρονου συναισθήματος» της ζωής στη μεγαλούπολη, βρίσκεται σφυκαλαμμένη η κρυφή γοητεία του Τσάβλερ: η μοναχικότητα, η αγνία και ο ερωτισμός του συγγραφέα. Το «Αντίο, γλυκιά μου» είναι από τα ωραιότερα μυθιστορημάτα του. Την έκδοση συνοδεύουν δεκαπενταετή φωτογραφίες και μια εκτενής μελέτη του Ανδρέα Αποστολίδη για τα θέματα και τα μοτίβα του συγγραφέα μέσα από τις επιστολές του, αποσπάσματα από τα άλλα του βιβλία και μαρτυρίες συνεργατών του.

### ΔΟΚΙΜΙΟ

**ΤΕΡΡΥ ΗΓΚΛΕΤΟΝ**  
**Κείμενα για τη ζωή, την ποίηση, την πολιτική**  
επιμ. Ρένα Δούρου  
εκδ. Το πέρασμα, σελ. 186



**Η εικόνα** του πολιτικοποιημένου διανοούμενου, ι-διαίτερως της Αριστεράς, βρίσκεται τελευταία σε κάμψη. Όμως παρουσίες όπως του Τέρρυ Ηγκλετον, με την αμεσότητα του λόγου, με τη συνειδητή εκμέρους του υπονόμηση του θεωρητικού ύφους, με την ενσωμάτωση του πολιτικού σε κάθε στροφή της επιστημονικής προσέγγισής του λόγου, μαζί με την ανάδειξη της κοινωνικής διάστασης των πραγμάτων στο βάθος, είναι πολιτισμικά. Ο τόμος περιλαμβάνει κείμενα του Ηγκλετον για τον Ελιστ, τον Αουερμαχ, τον Ντερντά, τον Σαϊντ και τον Ζίεκ, καθώς και κείμενα Ελλήνων διανοουμένων για τον Ηγκλετον.

### ΠΑΙΔΙΚΟ

**ΝΤΕΪΖΙ ΜΕΝΤΟΥΣ**  
**Νέλν, η νεράιδα του νέτμπολ**  
μετ. Στεφανία Φέρρο  
εκδ. Κέδρος  
σελ. 97

**Η Κρίστι** και η Ρέιτσελ έχουν διακοπές. Οι νεράιδες των σπορ χρειάζονται τη βοήθειά

τους για να αποτρέψουν το σχέδιο του Παγερνού Τζακ να κερδίσει -με ζαβολιές!- τους αθλητικούς αγώνες της Νεραϊδοχώρας. Πού βρίσκεται όμως η μαγική μπάλα του νέτμπολ της Νέλης;

### DANIEL NAPPO

**Ο κύριος Μπρουμ οδηγεί τρένο**  
μετ. Ευαγγελία Γεωργιούλα  
εκδ. Αερόστατο  
σελ. 30

**Για μια ακόμα φορά**, ο κύριος Μπρουμ καταπνάνεται με κάτι που δεν ξέρει: με την οδηγία τρένου. Κανένα πρόβλημα για τον πολυήχο ήρωα. Πατάει αμέσως το κουμπάκι και -βρουμ!- η μηχανή ξεκινά. Όμως ο καλακάγαθος αρκούδης δεν έχει υπολογίσει ότι το τρένο κατευθύνεται ολοταχώς προς την παλιά σάπια γέφυρα.

### ΚΛΑΣΙΚΟΙ

**ΜΟΛΙΕΡΟΣ**  
**Ο Φιλάρμπος**  
μετ. Γιάννης Βαβέρης  
εκδ. Ψυχόν, σελ. 101

«**Ο Φιλάρμπος**», ο «Ταρτούφος», ο «Κατά φαντασίαν ασθενής», ο «Αρχοντοχωριάτης» είναι από τα γνωστότερα αριστουργήματα του Μολιέρου (1622-1673). Επηρεασμένος από τους Ρωμαιοί Πλάυτο και Τερέντιο, όπως και από την κομνηνική τελλάρτε, μετέτρεψε τους αν-



Θρήνηνους τύπους σε χαρακτηριστικές χρωματισμένες τους με αρκετά πικρία. Ανάμεσα σε θρήνηνους και επιθέσεις, ο Μολιέρος έζησε μέσα στο λάο και εμπεύστηκε από αυτόν, κερδίζοντας συνάμα και την εύνοια του βασιλιά Λουδοβίκου ΙΔ'. Το εθνικό γαλλικό θέατρο, η γνωστή «Comedie Francaise» φέρει το τιμητικό όνομα «Ο οίκος του Μολιέρου».

### ΑΝΤΩΝ ΤΣΕΧΟΦ

**Πόσο αργά να φερωμένος...**  
μετ. Μίτσος Αλεξανδρόπουλος  
εκδ. Ελληνικά Γράμματα  
σελ. 238

**Επιλέγοντας** για τη συλλογή αυτή δεκαπέντε από τα διηγήματα του Τσέχωφ, ο Μίτσος Αλεξανδρόπουλος θέλησε να ξεφύγει από τον κανόνα. Θέλησε να αναδείξει «πώς κματίζει το ύφος στο αφηγηματικό έργο του», πώς δεν «κοκαλώνει» στις πρώτες επιτυχίες του. Πώς τελικά σχηματίζονται οι νεωτερικοί που έφερε ο Τσέχωφ με τη μικρά και τα μεγαλύτερα διηγήματά του, οι οποίοι άσκησαν τόσο ισχυρή επίδραση στη νεότερη πεζογραφία.



# Η τέχνη του δρόμου μπήκε στις γκαλερί

Στιβ Λαζαρίδης και Κυριάκος Ιωσηφίδης παρουσιάζουν δύο εκδόσεις για το γκράφιτι και μιλούν για την εμπορική του επιτυχία

Της ΓΙΟΥΛΙΑΣ ΕΠΤΑΚΟΙΛΗ

«Μα, καλά, όταν το γκράφιτι, η τέχνη του δρόμου, μπαίνει στις γκαλερί δεν είναι σαν να πουλάει την ψυχή του;» Ο Στιβ Λαζαρίδης δεν έδειξε να ταραζείται από τις απανωτές ερωτήσεις των δημοσιογράφων σχετικά με το πού βρίσκεται αυτή η «λεπτή κόκκινη γραμμή», την οποία αν περάσει κάποιος street artist γίνεται celebrity και καλοαδωμένη μηχανή του εμπορίου τέχνης. Ο κυπριακός καταγωγής Βρετανός γκαλερίστας είναι ίσως ο καταλληλότερος άνθρωπος για να απαντήσει. Ο Στιβ Λαζαρίδης ήταν, μέχρι πριν από περίπου δύο χρόνια, μάνατζερ αλλά και εκπρόσωπος—αφού ο ίδιος δεν εμφανίζεται ποτέ—του σούπερ στार του γκράφιτι Μπάνκσι, ο οποίος κατηγορήθηκε από πολλούς θαυμαστές του, αλλά και συναδέλφους του, ότι ξεπουλήθηκε στο Χόλιγουντ για να φουσκώσει τον τραπεζικό του λογαριασμό. Σήμερα, ένα έργο του Μπάνκσι πουλιέται για περισσότερα από πενήντα χιλιάδες ευρώ και αρκετά έργα του κοσμούν τα σπίτια των στार, όπως του Μπραντ Πιτ, της Μαντόνα κ. ά.

«Ένας καλλιτέχνης πρέπει να επιβιώσει. Δεν μπορεί να δημιουργήσει αν το βράδυ στο τραπέζι του δεν υπάρχει φαγητό και ειλικρινά δεν καταλαβαίνω γιατί πρέπει να απολογηθεί για τη δημοτικότητά του», απαντά ο Στιβ Λαζαρίδης, ιδιοκτήτης τριών γκαλερί στο κέντρο του Λονδίνου αυτή τη στιγμή, τις οποίες άφησε για λίγο για να έρθει στην Αθήνα και να παρουσιάσει το βιβλίο—σε επιμέλεια δική του—«Outsiders. Η τέχνη στο δρόμο» (εκδ. Μεταίχμιο). Με έργα καλλιτεχνών του δρόμου που, όπως σημειώνει στην εξαιρετικά προσεγμένη έκδοση, «κατάφεραν να καταβιωθούν χωρίς να ακολουθήσουν την παραδοσιακή οδό, χωρίς δηλαδή να πάνε μέσω του—δεν νομίζω ότι το αδικώ ονομάζοντάς το έτσι—καθιερωμένου συστήματος των γκαλερί...».

**Εξαιρετικά δημοφιλές**  
Σύμφωνα με τον Στιβ Λαζαρίδη, «το γκράφιτι είναι σήμερα μια εξαιρετικά δημοφιλής μορφή τέχνης και έχει προ-



Οι επιμελητές των δύο εκδόσεων, ο γκαλερίστας Στιβ Λαζαρίδης (αριστερά) και ο Κυριάκος Ιωσηφίδης.

σελκύσει το ενδιαφέρον των συλλεκτών, που αντιλαμβάνονται τη δύναμη ενός καλλιτέχνη ο οποίος πουλάει εκατό χιλιάδες αντίτυπα ενός έργου του και σπεύδουν να αγοράσουν—έναντι αδράς αμοιβής—πρωτότυπες δημιουργίες του. Αλλά και ο κόσμος δείχνει τεράστιο ενδιαφέρον, που συνεχώς αυξάνεται. Στην έκθεση που κάναμε πρόσφατα σε ένα εγκαταλελειμμένο κτίριο στη Νέα Υόρκη, είχαμε περίπου τριάντα πέντε χιλιάδες επισκέπτες, όλων των ηλικιών και των τάξεων. Και τα έργα πουλήθηκαν όλα. Ήταν μικρά έργα, αφίσες, καμβάδες, λευκώματα».

Ο Στιβ Λαζαρίδης δεν αποδέχεται το δίπολο «δρόμος καλός - γκαλερί κακός», ούτε και ότι το γκράφιτι μπαίνοντας σε γκαλερί ή στα χέρια πλούσιων συλλεκτών χάνει την επαναστατικότητα και το χαρακτήρα του. «Από τη δεκαετία του '70 πωλούνται έργα καλλιτεχνών γκράφιτι, απλώς τώρα είναι πολύ πιο εμπορικά γι' αυτό και έχει φουντώσει αυτό το ντιμπέτι. Ένα έργο τέχνης δεν αλλάζει χαρακτήρα όταν πουλιέται. Δεν χάνει τη δύναμη, την επαναστατικότητα ούτε την αξία του μηνύματός του».

Η έκδοση «Outsiders. Η τέχνη στο δρόμο» παρουσιάζει έργα έξυπνα, προκλητικά, δυνατά σε κοινωνικοπολιτικά μηνύματα, από καλλιτέχνες μεταξύ των οποίων βρίσκονται ο 3D Robert Del Naja των πρωτοπόρων



Ο Mode 2 ζωγραφίζει τη βιτρίνα καταστήματος ήχου και εικόνας στο Μοναστηράκι.

Massive Attack και η ομάδα Faile, γνωστή από τη ζωγραφική της στους τοίχους της Tate Modern.

**Γκράφιτι και Ελλάδα**

Μαζί με το βιβλίο του Στιβ Λαζαρίδη οι εκδόσεις Μεταίχμιο παρουσιάζουν και μια νέα, εντυπωσιακή έκδοση για την ελληνική σκηνή του γκράφιτι σε επιμέλεια του Κυριάκου Ιωσηφίδη. Περιλαμβάνει περίπου χίλια έργα από διακόσιους Έλληνες και ξένους καλλιτέχνες και αποτελεί την πληρέστερη καταγραφή του ελληνικού γκράφιτι από την πρώτη του εμφάνιση μέχρι σήμερα.

Ο Κυριάκος Ιωσηφίδης είναι η ψυχή της ομάδας Carpe Diem με έξι Έλληνες γκράφιτάντες, η οποία δουλεύει εθελοντικά παρεμβαίνοντας σε μεγάλους χώρους. Το τελευταίο της πρό-

τζεκτ, το οποίο έχουν ήδη αγκαλιάσει ο Δήμος Αθηναίων, ο Δήμος Βόλου και έπονται κι άλλοι, είναι η ζωγραφική σε σχολεία. Μέχρι σήμερα έχουν ζωγραφίσει είκοσι σχολικά κτίρια δουλεύοντας εθελοντικά. «Στην Ελλάδα, τα τελευταία δύο χρόνια οι γκαλερί αρχίζουν και αντλούν καλλιτέχνες από το χώρο του γκράφιτι», σημειώσε ο Κυριάκος Ιωσηφίδης, αναφέροντας τα παραδείγματα των γνωστών ζωγράφων Αλέξανδρου Βαζιμουλάκη, Βεε και Στέλιου Φαϊτάκη. Για την ελληνική σκηνή μίλησε και ο Στιβ Λαζαρίδης. «Είναι φανταστική και είναι εντυπωσιακό το γεγονός ότι μπορείτε να κάνατε έργα μεγάλης κλίμακας. Στο Λονδίνο είναι πολύ δύσκολο. Πριν από λίγο καιρό οι Αρχές συνέλαβαν μια ομάδα, η οποία καταδικάστηκε σε δύο χρόνια φυλάκιση!»

**Ο Mode 2 και οι αστυνομικοί**

Τον Στιβ Λαζαρίδη συνόδευσε στην Αθήνα ο Mode 2, ένας από τους παλιότερους και πιο δημοφιλείς εκπροσώπους της βρετανικής street art. Είχε κληθεί από τη γνωστή αλυσίδα καταστημάτων Fnac να ζωγραφίσει μια βιτρίνα του καινούργιου καταστήματος στο Μοναστηράκι. Το θέμα ήταν ελεύθερο. Ο Mode 2 έμεινε σε κεντρικό ξενοδοχείο της Αθήνας κοντά στην οδό Σοφοκλέους. Περιπάτησε στα γύρω στενά, φόρτωσε εικόνες, και στη βιτρίνα του Fnac ζωγράφησε έναν άντρα ο οποίος «τριπιέται» με τη δόση του, ενώ γύρω του κόσμος περπατάει χωρίς να

δίνει σημασία. Ο Mode 2 συμμετείχε και σε ένα πρότζεκτ της ομάδας Carpe Diem στη Νέα Ιωνία και σε αντίθεση με το Λονδίνο, όπου έπαιζε κρυφτό με τους αστυνομικούς, εδώ έζησε μια διαφορετική εμπειρία. Σταμάτησαν μπροστά τους δύο περιπολικά. Στο πρώτο, ο οδηγός ήταν ο ίδιος ζωγράφος και έδειξε μεγάλο ενδιαφέρον για τη δουλειά τους, ενώ ένας αστυνομικός από το δεύτερο περιπολικό που έτυχε να περάσει από το σημείο, τους έβγαλε φωτογραφία ρωτώντας αν μπορεί να τους τη στείλει για να του την υπογράψουν!

1

ώρα με τον

Μανώλη Ρασούλη

Κάθε Σάββατο από τις 13:15 μέχρι τις 14:30

**106.0 FM**  
ΛΕΥΚΩΣΙΑ - ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΣ  
ΛΑΡΝΑΚΑ - ΠΑΦΟΣ

**107.0 FM**  
ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ - ΜΟΡΦΟΥ  
ΠΟΛΗ ΧΡΥΣΟΧΟΥΣ

**98.6 FM**  
ΛΕΜΕΣΟΣ

**www.kanali6.com**  
Ειρήνης 69, Λεμεσός Τ.Θ. 54845  
Τηλ: 25 820 500, Studio: 25 820 555, Fax: 25 820 550  
SMS: 2626

106, 107 & 98.6  
από τη Λεμεσό για την Κύπρο

# No Christmas present yet? Well, we've got more than 120 ideas.

Fly with Austrian Airlines to more than 120 destinations worldwide - via Vienna, Europe's fastest transfer airport.

www.austrian.com

Paris, Prague, Milan, Bologna, Verona, Florence from € 399

Return flights, all taxes and fees included. Bookings in our callcenter or at your travel agency may incur additional service charges. Special conditions apply. Travel period until 15th March 2010!

Austrian

We fly for your smile.

**vie** Vienna International Airport

Open For New Horizons.

A STAR ALLIANCE MEMBER

# Η οικογένεια ζει στη μικρή οθόνη

Με σημερινούς χαρακτήρες και ρόλους στις αμερικανικές σειρές, με υστερία και εξωπραγματικές καταστάσεις στις ελληνικές

Του ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΥ

Σε μια από τις καλύτερες σειρές της περσινής τηλεοπτικής σεζόν στην Αμερική, στο «United States of Tara», η Τόνι Κολέτ υποδύεται τη μητέρα μιας οικογένειας, που αποδρά από την πραγματικότητα και τις δύσκολες καταστάσεις καταφεύγοντας σε πολλαπλές προσωπικότητες. Η απογοητευτική σύγκριση του «United States of Tara», που είναι γραμμένο από τη βραβευμένη με Όσκαρ σεναριογράφου (για το «Juno») Ντάμπλο Κόντι και γυρίζεται σε παραγωγή του Στίβεν Σπίλμπεργκ, με τις ελληνικές σειρές δείχνει τη καώδη διαφορά μεταξύ της αμερικανικής και της ελληνικής τηλεόρασης.

Η σειρά με την Τόνι Κολέτ έχει για πρωταγωνίστρια την Τάρα, μια μητέρα με δύο παιδιά στην εφηβεία, μια θυμωμένη κόρη και έναν γιο που προτιμάει τα αγόρια, έναν άντρα που τη στηρίζει, μια αδελφή σε σύγκρουση και με νευρά επειδή η Τάρα τραβάει όλη την προσοχή, αλλά και τέσσερις άλλους χαρακτήρες που τη βοηθούν να αντιμετωπίσει την πραγματικότητα και τους πολλούς ρόλους που πρέπει να παίξει: την Άλις, μια κλασική συντηρητική νοικοκυρά, την Τ., μια πρόστυχη έφηβη, τον Μπακ, έναν τσαμπουκά φορτηγατζή, αλλά και μια ζωδία προσωπικότητα, που έρχεται από το βαθύτερο υποσυνείδητό της.

Η «Τάρα», που θα συνεχιστεί με μια δεύτερη σεζόν μέσα στο 2010, είναι αυτό που θα χαρακτηρίζει κανείς δραματική κομεντί και είναι μια σειρά με θέμα την οικογένεια. Μια οικογένεια όμως με εντάσεις, δράμα, κωμωδία, αλτρουιστικές χαρακτήρες και ρεαλιστικές καταστάσεις μέσα στη σύμβαση του θεάματος.

## Ελληνικές καρικατούρες

Στις σειρές της αμερικανικής τηλεόρασης υπάρχουν πλούσιοι, γεμάτοι χαρακτήρες με πολλές προσωπικότητες και αιχμηρές αναφορές. Υπάρχουν κεντρική ιδέα, χαρακτήρες και καταστάσεις που φλερτάρουν με την ακρότητα, μόνο όμως για δραματουργικούς ρόλους. Όπως, ωστόσο, εξελίσσονται, σε όλες υπάρχουν αναφορές και σχόλιο είτε στους πολλαπλούς ρόλους που πρέπει να παίξει μια γυναίκα, είτε στην κοινωνική υποκρισία είτε στα νέα οικογενειακά μοντέλα είτε στη διάψευση του μύθου της σταθερότητας της οικογένειας.

Στην ελληνική τηλεόραση, οι σειρές με θέμα την οικογένεια, που μονοπωλούν φέτος το πρόγραμμα των καναλιών, είναι ακριβώς το αντίθετο. Υπάρχουν απλώς αρκετές εκδοχές του ίδιου πορτρέτου, με χαρακτήρες που είναι στην πραγματικότητα καρικατούρες χαρακτήρων. Κυριαχεί το πορτρέτο της οικογένειας που ζει σε σπίτια που ελάχιστα ελληνικές οικογένειες διαθέτουν και περνάει τις μέρες της με εξωπραγματικές καταστάσεις, ανταλλάσσοντας εξυπνάδες και μούστες, ζώντας σε μόνιμη υστερία.

Τις δύο τελευταίες σεζόν, τα ελληνικά κανάλια, είτε από έλλειψη σεναρίου είτε λόγω έλλειψης τόλμης, ανακάλυψαν την εύκολη λύση της μεταφοράς και του εξελληνισμού ξένων σειρών. Αυτές που επέλεξαν ήταν οι πιο ανώδυνες δυνατές, προερχόμενες κυρίως από την ισπανική ή τη γαλλική τηλεόραση. Και έτσι, το μοντέλο του «Ευτυχισμένοι μαζί» και του «Λατρεμένοι μου γείτονες» έγινε το νέο μοντέλο για τις ελληνικές παραγωγές, όπως η «Παιδική καρδιά» και «Η οικογένεια βλάπτει». Τι συμβαίνει σε αυτές τις σειρές; Σχεδόν τίποτα. Τα πιο αιχμηρά σημεία τους είναι είτε ότι η μητέρα της οικογένειας θέλει να κάνει δίαιτα και οι υπόλοιποι την προκαλούν τρώγοντας πίτσα, είτε ότι η πεθερά μισεί τον γαμπρό.

## Προτιμούν τις ξένες

Αυτή είναι η ελληνική τηλεοπτική αντίληψη που επικρατεί για την εικόνα και την κατάσταση της οικογένειας. Μοιάζει με την εικόνα των αμερικανικών sitcom του '80 και του '90, από το σόου του Μπιλ Κόσμπι μέχρι την «Νταντά αμέσως δράσεως», την οποία είδαμε ελληνοποιημένη δέκα χρόνια μετά το τέλος της στην Αμερική. Ακόμη κι αυτές οι σειρές, καλύτερα γραμμένες, γυρισμένες και παιγμένες από τις αντίστοιχες ελληνικές, φαίνονται σήμερα απίστευτα αθώες, άνευρες και ξεπερασμένες. Παρά τα χρόνια, πάντως, παραμένουν πιο φρέσκιες και πιο ευρηματικές από εκείνες που μπορεί να δει κανείς σήμερα στην ελληνική τηλεόραση. Χαρακτηριστικό παράδειγμα οι «Simpsons», η σειρά animation που συμπληρώνει είκοσι χρόνια στον αέρα και από το πρώτο της επεισόδιο, το 1989, ήταν το τολμηρό από οποιαδήποτε ενήλικη οικογενειακή σειρά που προβάλλεται στη χώρα μας.

Τι σχέση έχουν όμως οι χαρακτήρες των σύγχρονων ελληνικών σειρών, αυτή η ζωή και αυτοί οι διάλογοι με τη σημερινή πραγματικότητα; Δεν είναι να απορεί κανείς που αυτό ακριβώς το κοινό που διεκδικούν λυσσαλέα τα κανάλια, το νεανικό κοινό 18 - 44, είναι εκείνο που τους γυρίζει την πλάτη. Το δυναμικότερο και πιο μορφωμένο κομμάτι του απλώς δεν τα παρακολουθεί. Είναι απόλυτα ενήμερο για το τι συμβαίνει στην αμερικανική τηλεόραση και καταβάζει επεισόδια σειρών που αξίζει κανείς να δει. Μία γρήγορη διαδραστική σύνδεση, ένας σκληρός δίσκος με μεγάλη χωρητικότητα και επαρκής γνώση αγγλικών αρκούν για να μεταφερθεί κανείς, από το τηλεοπτικό χωριό, στη μητρόπολη της τηλεόρασης.



Στην εξαιρετικά επιτυχημένη σειρά «Weeds» του δικτύου Showtime, η Νάνσι είναι μια γυναίκα που μένει χήρα σε πολύ νεαρή ηλικία και τα μεγάλα οικονομικά προβλήματα, που αντιμετωπίζει για να μεγαλώσει την οικογένειά της, τη σπρώχνουν στο εμπόριο μαρικουάνας.



Επάνω: Μια κλασική συντηρητική νοικοκυρά, μια πρόστυχη έφηβη, έναν τσαμπουκά φορτηγατζή, αλλά και μια ζωδία προσωπικότητα, που έρχεται από το βαθύτερο υποσυνείδητό της, υποδύεται η Τόνι Κολέτ στο United States of Tara. Κάτω: Το «Big Love» του HBO ασχολείται με τη μεγάλη οικογένεια ενός Μορμόνου με τρεις συζύγους, που ζει κρυφά, ενώ επισήμως η πολυγαμία είναι παράνομη.



## Οι αμερικανικές επιτυχίες

Ποιες είναι οι μοντέρνες αμερικανικές σειρές; Τα τελευταία χρόνια, έχει παρουσιαστεί ένα πλήθος σειρών με θέμα την οικογένεια, που ξεφεύγουν από το πλαίσιο του απλού sitcom, κινούνται στα όρια ανάμεσα στην κωμωδία και το δράμα, τολμούν και έχουν διαφορετικούς χαρακτήρες.

### Modern family

Το «Modern family» είναι η πιο πρόσφατη οικογενειακή σειρά στις ΗΠΑ, καθώς άρχισε αυτό το φθινόπωρο με εξαιρετικές κριτικές. Παρουσιάζει με κωμωδία τρία μοντέλα σύγχρονων οικογενειών, μέσα από τρία γειτονικά σπίτια. Στο ένα, ζει ένα νύπαντρο ζευγάρι με τον γιο της γυναίκας από τον προηγούμενο γάμο της. Ο σύζυγος είναι πολύ μεγαλύτερος και πότε πότε τον περνούν για πατέρα της γυναίκας, που έχει κολομβιανή καταγωγή. Στο άλλο σπίτι, ο πατέρας προσπαθεί να κάνει τον νεανικό και κομψό, απλώς ντροπιάζοντας τον εαυτό του, και στο τρίτο, ένα γκέι ζευγάρι υιοθετεί ένα μωρό και ψάχνει να βρει τον τρόπο που θα το μεγαλώσει. Το «Modern family», που είναι γυρισμένο σαν ψευδο-ντοκιμαντέρ, θεωρήθηκε εξαιρετικά επιτυχημένο από το πρώτο επεισόδιο και έχει ήδη προσελκύσει ονόματα για γκεστ ρόλους, όπως ο Εντουαρντ Νόρτον, ο οποίος δεν έχει κάνει ποτέ στο παρελθόν τηλεόραση.

### Big love

Το «Big love» του HBO, με πρωταγωνιστές τον Μπιλ Πάξτον, την Κλόε Σεβίνι, την Τζίν Τρίπλχορν και την Τζένιφερ Γκούντγουιν, ασχολείται με μια πολύ μεγάλη οικογένεια. Την οικογένεια ενός Μορμόνου με τρεις συζύγους, που ζει κρυφά, ενώ επισήμως η πολυγαμία είναι παράνομη. Οι τρεις σύζυγοι ζουν η καθμία στο δικό της σπίτι με τα δικά της παιδιά, με τις αυλές τους να επικοινωνούν κρυφά από την υπόλοιπη γειτονιά, ενώ ο άντρας τους προσπαθεί από τη μια να ακολουθήσει την παράδοση και από την άλλη να ισορροπήσει τις απαιτήσεις που έχουν τα τρία διαφορετικά και κοινά του σπίτια.

### Weeds

Από το 2005, το «Weeds» του δικτύου Showtime έχει αποκτήσει φανατικό κοινό με την ιστορία της Νάνσι, που ερμηνεύει η Μαίρη Λουίζ Πάρκερ, μιας γυναίκας που μένει χήρα σε πολύ νεαρή ηλικία από τον αναπάντεχο θάνατο του άντρα της. Τα μεγάλα οικονομικά προβλήματα απαιτούν ακραίες λύσεις. Έτσι η Νάνσι αποφασίζει να αρχίσει να διακινεί μαρικουάνα και γίνεται αυτομάτως επιτυχημένη επιχειρηματίας. Ταυτόχρονα, έχει, ωστόσο, να αντιμετωπίσει και τα προβλήματα του σπιτιού, το μέγιστο των παιδιών και τις μύτες των περιέργων, που υποψιάζονται ότι κάτι ασυνήθιστο συμβαίνει στο σπίτι της.

### Brothers and sisters

Η οικογένεια είναι το επίκεντρο και στο «Brothers and sisters», τη σειρά που μια γεύση της έχει πάρει και το ελληνικό κοινό από τα αρκετά στοιχεία που έχουν αντιγραφεί δημιουργικά στους «Τέσσερις» του Χριστόφορου Παπακαλίτση. Ο κεντρικός πόλος είναι η μητέρα, μόνη έπειτα από τον εφάντικο θάνατο του πατέρα. Και μετά απ' αυτόν η εικόνα για την άψογη οικογένεια καταρρέει. Οικονομικά προβλήματα στην οικογενειακή επιχείρηση, επιμέρους εμπλοκές στα σπίτια των παιδιών, μια κρυφή ερωμένη που αποκαλύπτεται και σβήνει την εντύπωση του αφοσιωμένου πατέρα. Μια εκδοχή τους προβάλλεται τα βράδια της Δευτέρας, με πολύ λιγότερο πομπώδεις διαλόγους, και με πρωταγωνίστριες τη Σάλι Φιλντ, τη Ρίτσελ Γκρίφιθς και την Καλιόστα Φλόκχαρτ, που παίζουν με σαφώς λιγότερες πόζες και γουρλωμένα μάτια από το ελληνικό καστ.



kathimerini.com.cy

Κάθε μέρα, κάθε λεπτό  
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ





## Σας χαρίζουμε ένα εισιτήριο για Ευρώπη

Με τη νέα κάρτα της Τράπεζας Πειραιώς  
Miles & More Visa, όλος ο κόσμος ανοίγεται μπροστά σας.  
Με κάθε νέα κάρτα, δώρο 15.000 μίλια,  
που ισοδυναμούν με ένα εισιτήριο για Ευρώπη.

### Miles & More Visa. Μία κάρτα, όλος ο κόσμος.

Η Τράπεζα Πειραιώς στην Κύπρο, σε συνεργασία με τη Miles & More της Lufthansa, σας προσφέρει τώρα μια νέα Visa με μοναδικά προνόμια:

- ✓ Συγκεντρώστε 1 μίλι για κάθε 1 ευρώ αγορών
- ✓ Εξαργυρώστε τα μίλια σας με δωρεάν εισιτήρια σε περισσότερες από 40 αεροπορικές εταιρείες-συνεργάτες της Miles & More, για περισσότερους από 900 προορισμούς
- ✓ Επωφεληθείτε των προσφορών και εκπτώσεων σε περισσότερα από 700 ξενοδοχεία, εστιατόρια και καταστήματα σε όλη την Κύπρο, μέσω του σχεδίου "Enjoy More" της Τράπεζας Πειραιώς

Αποκτήστε τη Miles & More Visa και με την πρώτη σας αγορά μέχρι τις 31/01/2010 παίρνετε αυτόματα 15.000 award μίλια.



**800 11 800**  
**24 ΩΡΕΣ**  
+357 22 575555  
(από εξωτερικό)



Partner of  
**Miles & More**  
Lufthansa

**ΤΡΑΠΕΖΑ  
ΠΕΙΡΑΙΩΣ**

1) Με την πρώτη σας αγορά ανεξαρτήτως οδού με την πιστωτική κάρτα Miles & More Visa μέχρι τις 31/01/2010 θα λάβετε 15.000 μίλια (award miles) της Miles & More, τα οποία μπορείτε να εξαργυρώσετε μεταξύ άλλων με αεροπορικό εισιτήριο για την Ευρώπη με τη Lufthansa ή τους συνεργάτες της, σύμφωνα με τους όρους του σχεδίου Fly Smart. Οποιαδήποτε φόροι και τέλη δεν συμπεριλαμβάνονται. 2) Η Τράπεζα διατηρεί το δικαίωμα να αποσύρει ή να διαφοροποιήσει την παρούσα προσφορά ανά πάσα στιγμή κατά την κρίση της. 3) Η παραχώρηση της κάρτας Miles & More Visa υπόκειται στην εκάστοτε δανειοδοτική πολιτική της Τράπεζας. 4) Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη συνδρομή και απόκτηση κάρτας, καθώς και για τους όρους και τις προϋποθέσεις της προσφοράς, απασθείτε στο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών, τηλέφωνο 800 11 800 (24 ώρες), ή +357 22575555 (από εξωτερικό), ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Τράπεζας [www.piraeusbank.com.cy](http://www.piraeusbank.com.cy).

Τα όνειρά σας έχουν δύναμη.



ΑΓΓΕΛΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ

### Δικαιολογώντας τον μισθό του

**Συνολικά 700.000 ευρώ για την επόμενη διετία θα στοικίσει στην ΚΟΠ ο Μακεδόνας προπονητής και ο δυο βοηθοί του.** Η ομοσπονδία ζητάει από αυτόν μια σειρά από ενέργειες, ώστε να έρθουν καλύτερα αποτελέσματα. **Σελ. 39**



ΑΠΟΕΛ-ΑΤΛΕΤΙΚΟ

### «Προτεραιότητα το πρωτάθλημα»

**Ο αρχηγός των «ροχιμπλάνκος» μιλάει στην «Κ» για το ματς με τους πρωταθλητές Κύπρου, που την Τετάρτη ψάχνουν νίκη ελπίδας στο ΓΣΠ. Κανονικά θα έρθει ο Κίκε Φλόρες που ξεπέρασε τη γρίπη Α. Σελ. 41**



ΘΕΜΑ

### Υπογράφουν τον θάνατο αθλητών

**Ο καρδιολόγος που έσωσε τη ζωή στον Ντάρκο Κοβάσεβιτς μιλάει στην «Κ» για τις εικονικές εξετάσεις, με αφορμή τον ξαφνικό θάνατο του Ντε Νίγκρις. Γιατροί υπογράφουν χωρίς να εξετάσουν τον αθλητή. Σελ. 42**

### ΣΧΟΛΙΟ

Του ΝΤΙΝΟΥ ΦΟΙΝΙΚΑΡΙΔΗ

## Ποιοι και πόσο φταιμε για τη βία;

**Το ότι φταιμε όλοι όσοι αποτελούμε μέλη αυτής της κοινωνίας, το ακούσατε πολλές φορές, είναι αλήθεια. Σκόλια για τη βία γράφτηκαν κιλάδες τα τελευταία χρόνια. Ό,τι και να γράψουμε σήμερα, έχει ξαναγραφτεί. Η βία δεν πρόκειται να εξλειφωθεί εξ ολοκλήρου από τα γήπεδα και άλλες εκδηλώσεις. Μπορεί όμως να περιοριστεί. Η εξέλιξη των κοινωνιών έχει δημιουργήσει κανόνες και νομοθεσίες, οι οποίες εφαρμόζονται. Νομοθεσίες έχει και η Κύπρος, όμως δεν εφαρμόζονται πάντα. Αυτή η ασυδοσία μάς οδήγησε στα γεγονότα της περασμένης Κυριακής. Οι αρμόδιοι φορείς στην Κύπρο πάντα μιλούν για τις ευθύνες των άλλων, όχι για τις δικές τους. Ευθύνες λοιπόν έχουν:**

**Το κράτος:** Αυτοί που συμμετείχαν στα τελευταία επεισόδια είχαν εμπλοκή σε προηγούμενα περιστατικά και σε πολλές περιπτώσεις εκκρεμούσαν εναντίον τους εντάλματα, πλην όμως δεν τους έβρισκαν για να τα επιδώσουν, ενώ για κάποιους από αυτούς έγινε αναστολή ποινικής δίωξης. Έτσι είχαν την ευκαιρία να ξαναδοκιμάσουν να σκοτώσουν, λόγω της αδυναμίας (ή της μεγαλοψυχίας) του κυπριακού κράτους, το οποίο έχει νομοθεσίες αλλά δεν τις εφαρμόζει.

**Τα κόμματα:** Από καταβολής του κυπριακού ποδοσφαιρού κρατάνε δεσμούς τους συλλόγους, τους χρησιμοποιούν προς άγαν ψήφων και στέλνουν ιδεολογικά μηνύματα χρησιμοποιώντας εθνικά, κομματικά και παρωχημένους εποχών σύμβολα και συνθήματα. Αναπαράγουν μέσω των γηπέδων την κομματική αντιπαράθεση, η οποία τους βολεύει για να κρατάνε τον κόσμο στο κομματικό «μαντρί». Εκμεταλλεύονται την ανθρωπινή ανάγκη, να ανήκει κάποιος να έχει αντίπαλο δέος. Σε περιπτώσεις συλλήψεων, παρεμβαίνουν για να βοηθήσουν τα «καημένα τα παιδιά» που ανήκουν στην παράταξη τους.

**Η Αστυνομία:** Είχαν την πληροφορία ότι στήθηκε ραντεβού θανάτου, αλλά δεν την αξιοποίησαν σωστά. Μπέρδεψαν το λεωφορείο της ομάδας του ΑΠΟΕΛ με λεωφορεία φιλάθλων που δεν υπήρχαν. Χρησιμοποίησαν υπέρμετρη βία σε περιπτώσεις που δεν πρέπει και κάνουν ελαχίστους συλλήψεις σε περιπτώσεις που πρέπει να επέμβουν. Πολλές φορές δεν κάνουν σωστό σχεδιασμό πρόληψης σε ό,τι αφορά την άφιξη και την αποχώρηση των οπαδών, με αποτέλεσμα τις συγκρούσεις. Δεν έχουν συγκεκριμένο σχέδιο καταστολής, ούτε ειδική υπηρεσία καταγραφής και παρακολούθησης των χούλιγκαν, η οποία έπρεπε να υπάρχει εδώ και χρόνια.

**Ο ΚΟΑ:** Τα περισσότερα γήπεδα δεν έχουν τις κατάλληλες προδιαγραφές ασφαλείας που απαιτεί η σύγχρονη εποχή. Με το κλειστό κύκλωμα τηλεόρασης τι γίνεται; Υπάρχει και δεν λειτουργεί; Λειτουργεί και δεν αξιοποιείται; Δεν υπάρχει σε μερικά στάδια; Πότε θα εφαρμοστεί το περιβόητο ticketing στα στάδια που βρίσκονται υπό την ευθύνη του Οργανισμού;

**Η ΚΟΠ:** Έχει συμβάλει με τις αποφάσεις της στη δημιουργία φανατισμού και προκατάληψης, αποδεικνύοντας σε πολλές περιπτώσεις ότι δεν μπορεί να χειριστεί σωστά όλα τα συμβατικά και δεν μπορεί να αποδώσει δικαιοσύνη. Ανέχεται συμπεριφορές συμπαθών και παραγόντων οι οποίες προκαλούν φανατισμό. Δεν έχει καταφέρει να λύσει το μέγα θέμα της διαπίστωσης και της προκατάληψης που δημιουργείται όλα αυτά τα χρόνια από τα σοβαρά λάθη διαπίστωσης.

**Τα σωματεία:** Διατηρούν οργανωμένους φιλάθλους, οι οποίοι σε πολλές περιπτώσεις λειτουργούν ανεξέλεγκτα, ως οργανωμένοι στρατοί. Στεγάζουν, χρηματοδοτούν και δίνουν εισιτήρια στους οργανωμένους για να προσφέρουν «στήριξη» στην ομάδα, χωρίς να ενδιαφέρονται για το κόστος που πληρώνουν σε πρόστιμα και τιμωρίες. Συμβάλλουν στην πρόκληση έντασης και προκατάληψης με δηλώσεις κατά της διαπίστωσης, κατά των θεσμών, με θεωρίες περί συνωμοσίας και απαξίωσης των αντιπάλων.

**Τα ΜΜΕ:** Δίνουν βήμα στους παράγοντες για να κάνουν πολιτική και να περνούν μηνύματα που προδίνουν τον φανατισμό. Το φαινόμενο είναι εντονότερο αμέσως μετά τη λήξη αγώνων, με δηλώσεις παραγόντων. Συντηρούν τις λεγόμενες «εκκομμένες φιλάθλων», οι οποίες έχουν καταλήξει να είναι παράγωγα λεκτικής βίας. Η απαξίωση, ο φανατισμός, οι ειρωνείες και οι προκλήσεις μεταξύ των οπαδών δημιουργούν κλίμα φανατισμού καθ' όλη τη διάρκεια της βδομάδας. Η ανεξέλεγκτη χρήση του ίντερνετ, με δεκάδες ιστοσελίδες, έχει επίσης καταλυτική επίδραση στους νέους.

**Αυτά** είναι μερικά από τα θέματα που κατά την ταπεινή μου άποψη πρέπει να αντιμετωπιστούν. Καλή θέληση απαιτείται, ανάληψη ευθύνης και ένας συντονιστικός φορέας. Μπορούμε ως κοινωνία να τα εφαρμόσουμε ή θα χυμόμε κροκοδείλια δάκρυα κάθε φορά που θα έχουμε θύματα βίας;

Σχολιάστε στο [www.kathimerini.com.cy](http://www.kathimerini.com.cy)

# Κόλλησαν στα συμφέροντα

ΚΟΠ και Αστυνομία περιορίστηκαν σε ημίμετρα αμφιβόλου αποτελεσματικότητας, όπως η ταυτοποίηση εισιτηρίων

Του ΜΙΚΑΕΛΟ ΠΑΠΑΔΑΚΗ

**Αμέσως** μετά τη δολοφονία του Μιχάλη Φιλόπουλου, τον Μάρτιο του 2007, ο τότε πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής έβαζε λουκέτο σε όλα τα γήπεδα για δυο βδομάδες, περνώντας στο μεσοδιάστημα τον νόμο Ορφανού. Μια βδομάδα μετά τα γεγονότα στο «Νουέβο Κάμπο» και ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας έχει κάνει μια γενικόλογη δήλωση όλη κι όλη. Η Αστυνομία παρακολουθεί σχεδόν απαθής, οι προτάσεις του ΚΟΑ είναι στα σκουπίδια και η μπάλα έπεσε στα πόδια της ΚΟΠ, που το μόνο που σκέφτηκε ήταν να ζητήσει ταυτότητες για να μπεις στο γήπεδο και να συναινέσει στην έναρξη των αγώνων υπό το φως της μέρας (μέρα έγιναν τα επεισόδια της περασμένης Κυριακής, της 10ης Μαΐου στο ΓΣΠ και της 15ης Φεβρουαρίου στο Τσίρειο).

«Αγόρασα εισιτήριο, αρρώστησα και δεν μπορώ να πάω. Χάνω τα λεφτά μου», λέει οπαδός. «Ποδοσφαιριστές και παράγοντες έχουν από δυο-τρία διαρκείας στο όνομά τους, τα οποία χρησιμοποιούν συγγενικά τους πρόσωπα. Πώς θα μπουν;», είναι η απορία υπαλλήλου ομάδας. Οι οργανωμένοι της ΑΕΛ για λόγους αρχής αρνούνται να δείξουν ταυτότητες και δεν θα πάνε αύριο στο «Αμμόχωστος». Όποιον ρωτήσαμε για την αποτελεσματικότητα του μέτρου, η απάντηση ήταν ίδια: καμιά!

Είναι αλήθεια πως οι ταραχές σκαίνονται να δίνουν τα στοιχεία τους, δεν θέλουν να ξέρουν οι Αρχές πού βρίσκονται, εναντίον μερικών εκκρεμούν εντάλματα, οπότε ίσως αποτραπουν από το να μπουν στα γήπεδα, αν και τις ταυτότητες δεν θα τις δείχνουν στην Αστυνομία αλλά σε άλλους ιδιωτικές εταιρείες ασφαλείας (θα τους προσλάβει η ΚΟΠ), οι οποίοι στην πραγματικότητα δεν μπορούν να κάνουν τίποτα. Αντίθετα, είναι τόσα τα προβλήματα που δημιουργούνται, όπως το κόστος σε χρήμα και χρόνο στις εισόδους, που αργά ή γρήγορα θα στείλουν το μέτρο στις ελληνικές καλένδες. Άλλωστε, ακόμα και οι εμπνευστές του δεν πιστεύουν πως θα πετύχει, αν δεν ακολουθήσουν πιο σκληρές και οδυνηρές αποφάσεις, που θα οδηγήσουν



Κιλιές εισιτήρια πρέπει να ταυτοποιηθούν, μήπως πέσει στην παγίδα ένας ταραξίας να εντοπιστεί και να συλληφθεί ή έστω ν' αποτραπεί απ' το να μπει στο γήπεδο. Τα επεισόδια, όμως, συνήθως γίνονται έξω από αυτό.

### Οι εμπνευστές του μέτρου παραδέχονται πως από μόνο του δεν λύνει το πρόβλημα

στην εφαρμογή εκσυγχρονισμένου συστήματος ticketing. Η Ομοσπονδία μελέτησε το μέτρο απαγόρευσης μετακινήσεων φιλάθλων στα μεγάλα ματς, αλλά το απέρριψε μπροστά στις ενστάσεις των σωματείων, που δεν ήταν πρόθυμα να θυσιάσουν τις εισπράξεις στον βωμό της ασφαλείας. Την αναστολή πρωταθλημάτων που εισηγήθηκε ο ΚΟΑ δεν τη συζητήσαν καν, αφού θα είχε μεγάλο κόστος για τους χορηγούς και τις συνδρομητικές πλατφόρμες, που έχουν σκορπίσει ένα πακτώλο εκατομμυρίων γύρω από το ποδόσφαιρο.



Οι ουρές στα εκδοτήρια αλλά και στις εισόδους αναμένεται να είναι τεράστιες και να προκαλούν εκνευρισμό στους θεατές, όσο θα πλησιάζει η ώρα έναρξης.

## Γιάννης Μώραλης: «Αποδίδει η απαγόρευση»

Ο για χρόνια υπεύθυνος διαχείρισης εισιτηρίων του Ολυμπιακού μιλά στην «Κ»

«**Πήραμε** εισιτήρια με τον Ατρόμητο και είδατε τι έγινε. Παρά να έχουμε δυο κιλάδες φιλάθλων που δεν πάνε και όλοι για να δουν το παιχνίδι, ως Ολυμπιακός προτιμάμε να μην πάρουμε κόσμο». Παναθηναϊκός και ΠΑΟΚ κατέθεσαν από κοινού αίτημα στην Ελληνική Αστυνομία για μετακίνηση φιλάθλων στους μεταξύ τους αγώνες, όμως η τελευταία αρνήθηκε, για λόγους ασφαλείας. Στην Ελλάδα η Αστυνομία κάνει ευρεία χρήση του δικαιώματος να απαγορεύει τις μετακινήσεις στα ματς υψηλού κινδύνου. «Το να ζητάμε ταυτότητες δεν είναι λάθος, όμως παρουσιάζει πολ-

### «Πουθενά στην Ευρώπη δεν δείχνεις ταυτότητα για να μπει στο γήπεδο»

λά προβλήματα στην εφαρμογή. Άλλωστε δεν ισχύει πουθενά στην Ευρώπη (σ.σ. ούτε στον τελικό του Τσάμπιονς Λιγκ), τουλάχιστον από τη δική μου εμπειρία, έντεκα χρόνια που παίζουμε στο Τσάμπιονς Λιγκ», λέει ο κ. Μώραλης και διερωτάται: «Τι γίνεται αν από μέρες πάρω εισιτήριο, έχω δουλειά και δεν μπορώ να πάω στο γήπεδο; Αν ένας



**Εξηγεί** γιατί ο Ολυμπιακός δεν μετακινεί τους οπαδούς του, ακόμα και αν η Αστυνομία δεν επιβάλλει απαγόρευση.

οπαδός ξεχάσει την ταυτότητά του και έχει έρθει από μακριά; Με τους ανθρώπους, που δεν έχουν ταυτότητα;». Στον Ολυμπιακό τα εισιτήρια είναι ονομαστικά (εκτός απ' αυτά που εκδίδονται τη μέρα του αγώνα), επομένως ο κάτοχος της θέσης, είτε πάει στο γήπεδο είτε όχι, έχει την ευθύνη. Την τελευταία χρονιά που έπαιζε ο Παναθηναϊκός στη Λεωφόρο ζητούσαν ταυτότητες, με αποτέλεσμα η «Θύρα 13» να απέχει, έτσι πήραν πίσω το μέτρο όταν η ομάδα πήγε στο ΟΑΚΑ. Σήμερα ένας οπαδός του Παναθηναϊκού μπαίνει στο γήπεδο χωρίς να δείχνει ταυτότητα.

### Τι έκαναν ξένες ομοσπονδίες

**Τον Φεβρουάριο** του 2007, ο πρόεδρος της Ιταλικής Ποδοσφαιρικής Ομοσπονδίας, Λούκα Πανάλι, έκανε πράξη τις απειλές και έκλεισε όλα τα γήπεδα, μετά τον θάνατο ενός αστυνομικού στη Σικελία, που ήταν η κορύφωση των περιστατικών βίας στη χώρα. Το 2006, η Τουρκική Ομοσπονδία κωδικοποίησε πρόστιμα μέχρι και 200.000 ευρώ σε ομάδες, για βίαια συμπεριφορά των οπαδών τους, ενώ για τις υπότροπες προβλεπόταν αφαίρεση τριών βαθμών. Έκτοτε δεν έχουν σημειωθεί σοβαρά περιστατικά βίας στη χώρα.

ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ **130**

**Επέλεξε τη δική σου ταχύτητα**

/ television / internet / telephony



# Δικαιολογώντας τις 350 χιλιάδες ευρώ

Ο Άγγελος Αναστασιάδης παραμένει στην τεχνική ηγεσία της Εθνικής Κύπρου, αρκεί να αποδεχθεί μια σειρά από όρους που θα του τεθούν

Του ΗΡΩΔΟΤΟΥ ΜΙΛΙΑΔΑΟΥΣ

Να δικαιολογήσει τις 350 χιλιάδες ευρώ που λαμβάνει ετησίως ο ίδιος και οι δύο βοηθοί του (Λεωνίδας Δημητρακόπουλος και Απόστολος Τερζής), θα ζητήσει η ηγεσία της Κυπριακής Ομοσπονδίας Ποδοσφαίρου από τον ομοσπονδιακό προπονητή Άγγελο Αναστασιάδη, μέσα από μια σειρά από όρους τους οποίους καλείται να αποδεχτεί.

Στη συνεδρία της περασμένης Τρίτης το Δ.Σ. της ΚΟΠ αποφάσισε με οριακή πλειοψηφία (οι πληροφορίες της «Κ» κάνουν λόγο για 10 υπέρ, 8 κατά και 1 λευκό) να προχωρήσει σε διαπραγματεύσεις με τον Ελλαδίτη τεχνικό για

**Συχνή παρουσία στα κυπριακά γήπεδα και ανοιχτή επικοινωνία με τους προπονητές των μικρότερων εθνικών ομάδων θα ζητήσουν από τον κ. Αναστασιάδη οι άνθρωποι της ΚΟΠ**

ανανέωση του συμβολαίου του για άλλα δύο χρόνια, δηλαδή μέχρι το τέλος του 2011. Πενταμελής επιτροπή, που απαρτίζεται από τους Κώστα Κουτσοκούμνη, Γιώργο Κούμα, Ανδρέα Σάγγη, Χάρη Λοϊζίδη και Ηλία Πιτσιλλίδη, θα έχει συνάντηση με τον Μακεδόνα προπονητή την ερχόμενη εβδομάδα, στην οποία θα τεθούν στο τραπέζι κάποιες εισηγήσεις-όροι προς τον κόουτς της Εθνικής πριν αποφασιστεί η παραμονή του ή όχι στην ομάδα.

Αρχίζοντας από το οικονομικό κομμάτι, η ΚΟΠ δεν προτίθεται να προσφέρει σημαντική αύξηση στον Άγγελο Αναστασιάδη και τους δύο βοηθούς του. Όπως πληροφορήσαμε, το τεχνικό τιμ αμειβεται με 350 χιλιάδες ευρώ τον χρόνο, με διετή συμβόλαιο (χωρίς να υπολογίζονται τα έξοδα μετακινήσεων). Ίσως προσφερθεί κάποια μικρή, αλλά ασήμαντη σε σύγκριση με τα χρήματα που ήδη λαμβάνει, αύξηση.

**Τα «θέλω» της ΚΟΠ**

Την ίδια στιγμή, η ΚΟΠ θα ζητήσει από τον Άγγελο Αναστασιάδη να



Το κλίμα νικητή που εμφύσησε ο Άγγελος Αναστασιάδης στην Εθνική Κύπρου είναι το κυριότερο θετικό στοιχείο που μέτρησε για τους διοικούντες την ΚΟΠ πριν δώσουν οριακά το πράσινο φως σε συζητήσεις για την παραμονή του Ελλαδίτη προπονητή.



Συνάντηση με τον ομοσπονδιακό προπονητή θα έχει την επόμενη εβδομάδα πενταμελής επιτροπή της ΚΟΠ.

## Η στάση του Άγγελου

Ερωτηματικό αποτελεί η στάση που θα κρατήσει ο ίδιος ο Άγγελος Αναστασιάδης. Ο Ελλαδίτης τεχνικός έχει δηλώσει πως θέλει να κρατήσει το πόστο του προπονητή της Εθνικής, όμως άφησε να εννοηθεί πως θέλει να έχει καθολική στήριξη. Έτσι, αρκετό ενδιαφέρον θα έχει η αντίδρασή του στην οριακή πλειοψηφία της συνεδρίας του Δ.Σ. αλλά και στους όρους που θα του τεθούν από την ΚΟΠ.

αυξήσει κατά πολύ την παρουσία του στην Κύπρο. Μέχρι τώρα ο 56χρονος προπονητής περνούσε τον περισσότερο χρόνο του στη Θεσσαλονίκη και κατέβαινε στο νησί μας όταν είχε αγωνιστικές υποχρεώσεις με το αντιπροσωπευτικό μας συγκρότημα, ενώ σπάνια παρακολουθούσε παιχνίδια του κυπριακού πρωταθλήματος. Όμως, από τη στιγμή που πλέον οι περισσότεροι διεθνείς παίζουν στις τοπικές ομάδες, θα ζητηθεί από τον Άγγελο Αναστασιάδη να δίνει το παρόν του αρκετά πιο συχνά στα κυπριακά γήπεδα.

# Η δικαίωση του Στέφανου

Ο Κοτσόλης άκουγε τα εξ αμάξης για την απόδοσή του, όμως έφτασε σε σημείο να μετρά 430 λεπτά χωρίς να δεχθεί γκολ. Γιατί βελτιώθηκε η ανασταλτική λειτουργία της Ομόνοιας

Του ΗΡΩΔΟΤΟΥ ΜΙΛΙΑΔΑΟΥΣ

Πάνε 50 μέρες από την τελευταία φορά που ο Στέφανος Κοτσόλης έβαλε τα γάντια του στα δίχτυα της Ομόνοιας, για να μαζέψει την μπάλα σε επίσημο παιχνίδι. Ο Καφού στο 20' του ντέρμπι με την Ανόρθωση (03/10) ήταν ο τελευταίος ποδοσφαιριστής που πέτυχε γκολ σε βάρος του «τριφυλλιού» σε παιχνίδι πρωταθλήματος. Από τότε, ο Ελλαδίτης γκολκίπερ έχει αγωνιστεί σε 430 λεπτά πρωταθλήματος χωρίς να δεχθεί γκολ, ένα εξαιρετικά σημαντικό επίτευγμα, ειδικά μετά το αρνητικό ανασταλτικό ξεκίνημα των προσίνων στη χρονιά.

Ο Κοτσόλης δέχθηκε έξι γκολ στις πέντε πρώτες αγωνιστικές, με το ματς κόντρα στον Εθνικό να ήταν η μοναδική περίπτωση που ο πρώην πορτιέρο του Παναθηναϊκού και της Λάρισας έμεινε με το μηδέν στην άμυνα. Η ανασταλτική λειτουργία της Ομόνοιας βρέθηκε στο στόχαστρο των ΜΜΕ και των φιλάθλων της ομάδας, με τον Στέφανο Κοτσόλη να ακούει τα εξ αμάξης.

Σε αρκετές περιπτώσεις ο Τάκης Λεμονής υπερασπίστηκε με δηλώσεις του τον συμπατριώτη του γκολκίπερ, όπως έκανε στις 22 Οκτωβρίου, δύο μέρες πριν το ματς με τον Απόλλωνα (οπότε ξεκίνησε το σερί τεσσάρων παιχνιδιών χωρίς να δεχθεί γκολ): «Είμαι προβληματισμένος για τα λάθη. Σε επαγγελματικό επίπεδο είναι πολύ σοβαρό. Ίσως με αλλαγές προσώπων, ίσως δείχνοντας εμπιστοσύνη στους

## Το μηδέν στην άμυνα

| Αγ. | Αντίπαλος | Γήπεδο    | Σκορ |
|-----|-----------|-----------|------|
| 6η  | Απόλλωνας | Τσίρειο   | 1-0  |
| 7η  | ΑΠΟΠ/Κιν. | ΓΣΠ       | 1-0  |
| 8η  | Ένωση     | Τ. Μάρκου | 4-0  |
| 9η  | Ερμής     | ΓΣΠ       | 1-0  |

**Η σημαντικότερη προσθήκη τον Γενάρη στο ρόστερ θα είναι η «εσωτερική» μεταγραφή του Γιωργαλλίδη**

παίκτες, τα πράγματα να πάνε πολύ καλύτερα. Είναι άσχημο για την εικόνα της ομάδας σε μια μόνο τελική προσπάθεια της Ανόρθωσης να δεχτεί γκολ. Είναι το μοναδικό κομμάτι που πρέπει να βελτιώσουμε στην ομάδα», είπε ο Τάκης Λεμονής που τόνισε επίσης ότι «δεν θέλω κανένας ποδοσφαιριστής της ομάδας να γίνεται στόχος», αναφερόμενος στις φωνές κατά του Κοτσόλη.

Από τότε μεσολάβησαν τέσσερα παιχνίδια πρωταθλήματος, κατά τα οποία ο Κοτσόλης δεν δέχθηκε γκολ. Αποτέλεσμα, ο Τάκης Λεμονής να μιλήσει με καλά λόγια για την ανασταλτική λειτουργία της ομάδας. «Ίσως να εκπλαγείτε με αυτό που θα σας πω, αλλά είμαι πολύ ικανοποιημένος από την ομάδα μου. Αυτό που με ικανοποίησε ι-

διαίτερα ήταν η συγκέντρωση που δείξαμε πίσω, από τη στιγμή που δεν μπορούσαμε να βάλουμε δεύτερο γκολ», είπε στη συνέντευξη Τύπου μετά το ματς με τον Ερμή.

## Κασέκε, Αλαμπί και ομοιογένεια

Αξιοσημείωτο είναι πως η άμυνα βελτιώθηκε αισθητά χωρίς να αλλάξουν πρόσωπα, με αποτέλεσμα να έρθει η ομοιογένεια την οποία περίμενε ο Τάκης Λεμονής. Οι Κοτσόλης, Χαραλάμπους και Καρυτιδής δεν έχασαν λεπτό στα εννιά πρώτα παιχνίδια πρωταθλήματος, ενώ ο Ντάβιντσον έχασε λίγα λεπτά, όταν βγήκε αλλαγή στο τέλος του ματς με την Ένωση. Ο Τάκης Λεμονής έλεγε πως η βελτίωση θα έρθει, όταν δέσουν τα άτομα και επέλθει η ομοιογένεια. Και ο Ελλαδίτης δεν πάσχηκε ψεύτης. Δεν ήθελε να αλλάξει συνεχώς πρόσωπα, περιμένοντας να δέσουν οι παίκτες. Φυσικά ρόλο για το γεγονός ότι δεν αλλάζει συχνά πρόσωπα στην άμυνα είναι και η απουσία αξιόπιστων επιλογών για τα άκρα της άμυνας. Ο Πάντιτς είναι τραυματίας, ενώ ο Κάσερες μένει στην κερκίδα.

Τεράστιο ρόλο στο ανέβασμα της απόδοσης της αμυντικής γραμμής έπαιξε και η επιστροφή του Νόελ Κασέκε στην ενδεκάδα, με τον μέσο από τη Ζιμπάμπουε να «καθαρίζει» τα πάντα στον ανασταλτικό χώρο. Εξαιρετικά ανεβασμένος τελευταία είναι και ο Ρασίντ Αλαμπί. Ο 23χρονος κεντρικός αμυντικός έπαιξε φουλ 90 λεπτά στα τέσσερα παιχνίδια, όπου ο ο-

μάδα του δεν δέχθηκε γκολ, κερδίζοντας την εμπιστοσύνη του Λεμονή. Ο Βέντσελ αγωνίστηκε τελευταία φορά βασικός στο ματς με την Ανόρθωση, όμως έγινε αλλαγή στο ημίχρονο, με τον Πατσατζόγλου να παίζει δίπλα από τον Καρυτιδίδη. Από τότε ο Γερμανός φαίνεται να μην προτιμάται από τον Λεμονή, κυρίως λόγω της απόδοσης του Αλαμπί.

## Ο μεταγραφικός Γενάρης

Ο Τάκης Λεμονής τονίζει πως δεν θέλει να αλλάξει τον κορμό της ομάδας στη μεταγραφική περίοδο που έρχεται. Παρόλα αυτά και με βάση κάποια κενά που υπάρχουν, φαίνεται πως θα αποκτηθούν κάποιοι παίκτες. Ο Πάντιτς συνεχίζει να μην μπορεί να προσφέρει και με δεδομένο ότι στο τέλος του καλοκαιριού γίνονταν ενέργειες για απόκτηση δεξιού μπακ, τότε αναμένεται να αποκτηθεί παίκτης στη συγκεκριμένη θέση. Ο Κάσερες, από την πλευρά του, δεν φαίνεται να ικανοποιεί τον Λεμονή και δεν αποκλείεται να βρεθεί αντικαταστάτης για το αριστερό άκρο. Με τους Βέντσελ και Σκευό Χρήστου στον πάγκο και το ανέβασμα του Αλαμπί, η περίπτωση να πάρει η Ομόνοια κεντρικό αμυντικό φαντάζει απίθανη.

Σημαντική εσωτερική μεταγραφή θα αποτελέσει ο Αντώνης Γιωργαλλίδης, ο οποίος λίγο πριν το τέλος Δεκεμβρίου θα μπει σε αγωνιστικούς ρυθμούς, όμως θα χρειαστεί καιρό μέχρι να βάλει παιχνίδια στα πόδια του, λόγω α-



Οι Κοτσόλης και Αλαμπί, μαζί με τον Κασέκε, έχουν συνεισφέρει τα μέγιστα στη σημαντική βελτίωση της ανασταλτικής λειτουργίας της Ομόνοιας.

γωνιστικές απραξίας. Με το ανέβασμα του Κοτσόλη δείχνει ότι θα έχουμε «ντέρμπι» μεταξύ των δύο πορτιέρο.

- Στις 6:00 μ.μ. η Ομόνοια θα κεντραριστεί στο Τσίρειο με τον Άρη. Εκτός πλάνων του Τάκη Λεμονή θα είναι ο Γιώργος Εφραίμ, ενώ επανέρχεται ο Μιχάλης Κωνσταντίνου. Στον Άρη τε-

Η συνεννόηση και επαφή με τους ομοσπονδιακούς προπονητές των μικρότερων εθνικών ομάδων είναι άλλος ένας όρος που θα τεθεί στον κ. Αναστασιάδη πριν οριστικοποιηθεί η παραμονή του. Όπως μας φανέρωσαν πηγές της «Κ», στην ΚΟΠ παρουσιάζονται δυσχερή στοιχεία που ο τεχνικός της Εθνικής Ανδρών δεν έχει συνεχώς ανοιχτή γραμμή με τους προπονητές των Ελπίδων, Νέων και Παίδων.

Στη σύσκεψη στην Ομοσπονδία την περασμένη εβδομάδα τέθηκαν στο τραπέζι θετικά και αρνητικά στοιχεία που αφορούν τον Άγγελο Αναστασιάδη και στη συνέχεια διεξήχθη μυστική ψηφοφορία. Το οριακό αποτέλεσμα θα κρατήσει όπως φαίνεται τον Ελλαδίτη στον πάγκο της Εθνικής, αρκεί να υπάρξει συμφωνία στη συνάντηση της ερχόμενης εβδομάδας. Πάντως, τα μέχρι σήμερα δεδομένα προδιαγράφουν παραμονή του.

Σημαντικό ρόλο στην απόφαση των ανθρώπων της ΚΟΠ έπαιξαν το οικονομικό κλίμα που έφερε στην ομάδα και η επιτυχία του να εμφοσήσει στους διεθνείς νοστροπία νικητή. Όμως, την ίδια στιγμή, τέθηκε ως θέμα συζήτησης η αγωνιστική συγκομιδή της Εθνικής με τον κ. Αναστασιάδη στο πηδάλιο. Παρά κάποια καλά μεμονωμένα αποτελέσματα, η ομάδα δεν έκανε το βήμα παραπάνω σε ό,τι αφορά τη διεκδίκηση πρόκρισης σε τελική φάση Μουντιάλ ή Γιούρο. Ο στόχος της υπέρβασης και προσπάθειας πρόκρισης μάλλον θα τεθεί ανεπίσημα στην επόμενη συνάντηση και επίσημα μετά την κλήρωση των προκριματικών του Γιούρο 2012 που θα πραγματοποιηθεί στις 7 Φεβρουαρίου του 2010. Η Κύπρος βρίσκεται στο 4ο (από έξι) γκρουπ δυναμικότητας και με λίγη τύχη στην κληρωτίδα οι άνθρωποι της ομάδας θα είναι σε θέση να μιλήσουν ανοικτά για προσπάθεια πρόκρισης στα γήπεδα της Ουκρανίας και Πολωνίας.

- Η επόμενη αγωνιστική υποχρέωση της Εθνικής θα είναι τον Φεβρουάριο του 2010 με την ποδοσφαιρική ομοσπονδία να βρίσκεται στο ψάξιμο για φιλικό αντίπαλο. Δεν θα διεξαχθεί φέτος το ετήσιο τουρνοιά.

ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ 130

**Ταχύτητα 1M / €23**

Δωρεάν εγκατάσταση / Δωρεάν κλήσεις μεταξύ συνδρομητών

**cablenet**  
/ television / internet / telephony

**1M**  
cable/talk+surf+view 1M  
Διαδίκτυο μέχρι 1024/256 Kbps  
40 τηλεοπτικά κανάλια  
Τηλεφωνία (χωρίς πάγιο Cyta)















# Στη θάλασσα τα μυστικά του κλίματος

Στο «Ωκεανοί του Αύριο», κόστους 34 εκατ. ευρώ, μετέχουν πάνω από διακόσια επιστημονικά προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης



## Το ταξίδι του TARA σε αριθμούς

Το θαυμαστό ταξίδι του TARA θα διαρκέσει τρία χρόνια (από τον Σεπτέμβριο του 2009 έως τον Νοέμβριο του 2012). Το ιστιοφόρο θα καλύψει 150 χιλιάδες χλμ. Επίσης, πρόκειται να καταπλεύσει σε 60 λιμένες και συνολικά θα πλεύσει στα χωρικά ύδατα 50 κρατών. Θα διασχίσει τη Μεσόγειο και την Ερυθρά Θάλασσα, αλλά και τον Ινδικό τον Ατλαντικό, τον Ειρηνικό και τον Αρκτικό ωκεανό. Οι επιστήμονες του σκάφους θα πραγματοποιούν καθημερινά 20 πειράματα. Επίσης, συμμετέχουν στο ερευνητικό πρόγραμμα τουλάχιστον 100 επιστήμονες που βρίσκονται στην Ξηρά και ανήκουν σε 50 ερευνητικά κέντρα και ινστιτούτα 50 κρατών. Συνολικά πάνω στο TARA βρίσκονται 14 άτομα (ναυτικοί, επιστήμονες και δημοσιογράφοι).



Με απόλυτη επιτυχία ολοκληρώθηκε η προηγούμενη αποστολή του ιστιοφόρου TARA στον αρκτικό κύκλο.

Της ΔΙΟΝΥΣΙΑΣ ΒΟΡΙΑΗ

**Η Ε.Ε. βρίσκεται** στην πρώτη θέση του αγώνα εξεύρεσης λύσεων κατά της κλιματικής αλλαγής. Το ταξίδι του ιστιοφόρου TARA μπορεί να μην οδηγήσει τους σύγχρονους εξερευνητές που βρίσκονται πάνω του, στο κέντρο της Γης. Ομως κατά τη διάρκεια του τριετούς του ταξιδιού, στον περίπλοκο της Γης, σίγουρα θα ανακαλύψουν νέους άγνωστους μέχρι σήμερα κόσμους. Στόχος του φιλόδοξου προγράμματος είναι η αναζήτηση, στα νερά θαλασσών και ωκεανών, απαντήσεων που θα μας επιτρέψουν να κατανοήσουμε καλύτερα –και ίσως ακόμα και να λύσουμε– το πρόβλημα της κλιματικής αλλαγής και την καταστροφή που προκαλεί το φαινόμενο του θερμοκηπίου.

## Τριετές ταξίδι Ευρωπαίων ερευνητών σε όλο τον κόσμο με το ιστιοφόρο TARA

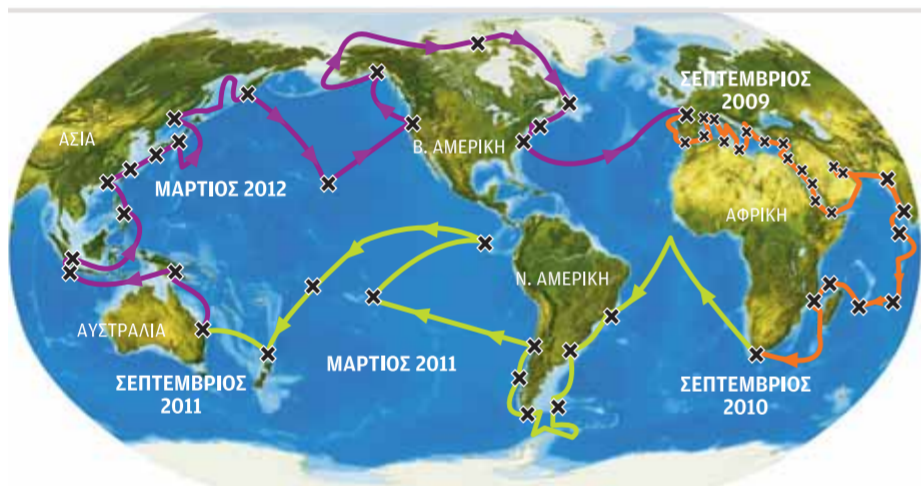
Το ταξίδι του ιστιοφόρου TARA, αλλά και γενικότερα το πρόγραμμα έρευνας ωκεανών και θαλασσών του κόσμου, αποτελεί μία ακόμα απόδειξη της δέσμευσης που έχει λάβει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να κάνει ό, τι είναι δυνατόν ώστε να καταπολεμηθεί η καταστρεπτική αλλαγή των κλιματικών συνθηκών, με αποτελέσματα που ήδη βιώνουμε. Οι ωκεανοί, αξίζει να σημειωθεί, παράγουν ένα σημαντικό ποσοστό του οξυγόνου που αναπνέουμε και η σημασία τους για

την επιβίωσή μας είναι ανυπολόγιστη. Στο πλαίσιο αυτής της προσπάθειας, ολοκληρώθηκε στις αρχές του Οκτωβρίου στη Βαρκελώνη το συνέδριο «Oceans Of Tomorrow», υπό την ευγενή χορηγία και φιλοξενία της Διεύθυνσης Έρευνας και Επιστημών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Δημοσιογράφοι από τα κράτη-μέλη της Ε.Ε. είχαν την ευκαιρία να ενημερωθούν για πληθώρα προγραμμάτων που στοχεύουν στην αποκριτογράφηση των μυστικών των ωκεανών και στην προστασία τους. Ήδη, από τα μέσα του περασμένου καλοκαιριού, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δέσμευσε 34 εκατομμύρια ευρώ για την εκπόνηση του προγράμματος «The Ocean Of Tomorrow» (Οι Ωκεανοί του Αύριο). Το πρόγραμμα αποσκοπεί στο να φέρει κοντά επιστήμονες

από όλους τους ερευνητικούς τομείς ώστε μέσα από τη συνεργασία να μας αποκαλύψουν τα μυστικά των ωκεανών και να βρουν τρόπους που θα επιτρέψουν την καλύτερη προστασία των θαλάσσιων οικοσυστημάτων, χωρίς αυτό να αποτελέσει τροχοπέδη στις ναυτικές δραστηριότητες.

Ο επίτροπος Έρευνας και Επιστημών Γιάννης Πατότσκις έχει υπογραμμίσει την ανάγκη ευρωπαϊκής συνεργασίας σε όλους τους τομείς και επιστημονικές ειδικότητες για να καταστεί εφικτή η ανάπτυξη οικονομικών δραστηριοτήτων, όπως παραδείγματος χάριν η ναυτιλία, η αλιεία κ.ο.κ.

Στην ενόπτη «Ωκεανοί του Αύριο» μετέχουν πάνω από διακόσια επιστημονικά προγράμματα.



Η πορεία των ερευνητών

Πρώτο έτος: Λορίον, Σεπτέμβριος 2009  
 Δεύτερο έτος: Κέιπ Τάουν - Σίδνεϊ, Μάρτιος 2010  
 Τρίτο έτος: Σίδνεϊ - Ευρώπη, Σεπτέμβριος 2010  
 Χ κατάλληλος λιμάνος

## Ο «άγνωστος» αλλά θαυμαστός ρόλος των μικροοργανισμών

Το TARA δεν είναι ένα κοινό ιστιοφόρο. Είναι ένα πλωτό υπερσύγχρονο επιστημονικό εργαστήριο και ο διάρκειας τριών ετών περίπλους της Γης, που ξεκίνησε πριν από μερικούς μήνες, ένα φιλόδοξο πείραμα με πολλούς στόχους.

Ανάμεσα στα άλλα, στόχος του προγράμματος TARA Oceans είναι να έλθουν στο φως τα μυστικά των ωκεανών, όπως παραδείγματος χάριν, με ποιον τρόπο λειτουργούν τα θαλάσσια οικοσυστήματα και πώς επηρεάζονται από την κλιματική αλλαγή που συντελείται στον πλανήτη, να συλλεγούν (και να αναλυθούν) δείγματα υδάτων ακόμη και από βάθος δύο χιλιάδων μέτρων από την επιφάνεια της θάλασσας, να συγκεντρωθούν στοιχεία που θα βοηθήσουν στην προώθηση ενός ευρύτατου φάσματος επιστημών, από την «κλασική» ωκεανογραφία μέχρι και τη γενετική.

Επίσης, από τους πρωταρχικούς στόχους είναι η αναγνώριση και η ταυτοποίηση οικοσυστημάτων πλαγκτόν, όπως και η εξεύρεση της σχέ-

σης αυτών των πληθυσμών με τη βιοχημεία, αλλά και τη φυσική των ωκεανών. Οι επιστήμονες, επίσης, θα προσπαθήσουν να μελετήσουν τον τρόπο με τον οποίο όλοι αυτοί οι μικροοργανισμοί εξελίχθηκαν στο πέρασμα του χρόνου. Ίσως, όμως, σημαντικότερος στόχος του προγράμματος είναι η ενμέρωση της κοινής γνώμης σχετικά με τον «θαυμαστό ρόλο» που διαδραματίζουν αυτοί οι οργανισμοί, παρά τις αμελητέες τους, πραγματικά, διαστάσεις, ακόμη και στη ρύθμιση του κλίματος. Αλλιώς, το 50% του οξυγόνου που αναπνέουμε παράγεται από θαλάσσιους οργανισμούς.

Ειδικότερα, η τριετής αποστολή του ιστιοφόρου TARA πρόκειται να θέσει τα θεμέλια για την πιο πλήρη έως σήμερα και λεπτομερή καταγραφή των πολύπλοκων θαλάσσιων οικοσυστημάτων. Κατά τη διάρκεια του ταξιδιού τους στις επτά θάλασσες, οι ερευνητές θα συλλέξουν δείγματα θαλάσσιου ύδατος από διαφορετικά βάθη.

## Δεκέμβριο στην Κύπρο

Τα δείγματα, μετά τη συγκέντρωσή τους, θα αποστέλλονται στα πενήντα εργαστήρια ανά τον κόσμο. Εξαιτίας του πολύ χρόνου που θα χρειαστεί για την ολοκλήρωση του προγράμματος TARA Oceans, σε κάθε λιμάνι που θα πιάνει το ιστιοφόρο / πλωτό επιστημονικό εργαστήριο πέντε μέλη του επιστημονικού πληρώματός του θα αποχωρούν και θα αναπληρώνονται από άλλους ερευνητές. Σύμφωνα με το πρόγραμμα που ακολουθείται από το πλήρωμα του TARA, το ιστιοφόρο πρόκειται να καταπλεύσει στον Πειραιά στις 27 Νοεμβρίου, ενώ θα επισκεφθεί την Κύπρο στις 4 Δεκεμβρίου. Όσοι ενδιαφέρονται να ενημερωθούν για το ταξίδι του γύρω από τη Γη και τα διάφορα ερευνητικά προγράμματα μπορούν να επισκεφθούν την ιστοσελίδα [www.oceans.taraexpeditions.org](http://www.oceans.taraexpeditions.org).

## ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ



**ΚΟΛΟΜΒΙΑ:** Το πιο ζεστό φίλι, το μητρικό, εισπράττει η νεογέννητη Μαρτέγια. Γεννημένη σε αιχμαλωσία, μετά από 10 χρόνια ανεπιτυχών προσπαθειών των υπευθύνων του ζωολογικού κήπου του Σάντα Φε, ανήκει στα είδη προς εξαφάνιση (nocturnal monkeys). Χαρακτηριστικό του νυκτόβιου αυτού ζώου, που συναντά κανείς κυρίως στην Κεντρική και τη Νότια Αμερική, είναι η αχρωματοψία.



**ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:** Ο Λουκ Τσάι, αν μη τι άλλο, είναι ένας αντισυμβατικός μπαλαδόρος: είναι ο πρώτος ελέφαντας που γεννήθηκε στο Σίδνεϊ και ως εκ τούτου έχει τη δική του ιστοσελίδα ([www.taronga.org.au](http://www.taronga.org.au))!

# ασφάλεια είναι ένας ζωντανός θάλας

ασφάλεια

# Ασφαλιστικές δικλίδες στις πλαστές φωτογραφίες από πρακτορεία

Με ειδικές τεχνικές πιστοποιούνται ο χρόνος, η περιοχή και η μηχανή που τραβήχτηκαν

## Πηγή άμεσης ενημέρωσης

**Μπορεί** τέτοια ντοκουμέντα από απλούς πολίτες να περιθωριοποιήσουν τους κλασικούς φωτορεπόρτερ; «Οι εικόνες που διακινούμε δεν είναι ανταγωνιστικές ως προς το συμβατικό φωτορεπορτάζ, αλλά μία καινούργια πηγή πληροφορίας», απαντούσε πριν από λίγο καιρό ο ιδρυτής του Citizenside, Matthieu Stefani, σε συνέντευξη του, υποστηρίζοντας πως όποιος έχει μία κάμερα στα χέρια δεν μετατρέπεται αυτομάτως σε φωτορεπόρτερ. Εξάλλου, τόνισε, αυτή η συμπληρωματικότητα φράίνεται και από το γεγονός ότι το Citizenside ανήκει κατά 30% στο Γαλλικό Πρακτορείο Ειδήσεων AFR, το οποίο προμηθεύει με φωτογραφίες μερικά από τα μεγαλύτερα έντυπα σε όλο τον κόσμο.

**Αντίθετα**, περισσότερα έρχονται να καλύψουν το κενό που δημιουργείται από το αυτόνοτο. Δηλαδή, ότι συχνά ένας επαγγελματίας φωτογράφος δεν βρίσκεται από την πρώτη στιγμή στο σημείο όπου εξελίσσεται ένα σημαντικό γεγονός. Και σε μία εποχή όπου χάριν στο Διαδίκτυο η δημοσίευση της είδησης γίνεται μέσα σε λίγα λεπτά, αυτά τα ντοκουμέντα μπορούν να προσφέρουν άμεση φωτογραφική κάλυψη.

Του ΚΩΣΤΑ ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗ

**Αν «μία εικόνα αξίζει χίλιες λέξεις»**, όπως υποστηρίζει η γνωστή κινεζική παροιμία, στην κάλυψη της ειδησεογραφίας φαίνεται πως αξίζει πολύ περισσότερο. Ποσοί από εμάς δεν θυμούνται, για παράδειγμα, εκείνη τη φωτογραφία με τον αρχηγό της νοτιοβιετναμέζικης αστυνομίας να εκτελεί εν ψυχρώ έναν Βιετκόνγκ, ακόμη κι αν έχουμε ξεχάσει κάθε άλλο ιστορικό στοιχείο γύρω από τον πόλεμο του Βιετνάμ; Κι αν μέχρι πρόσφατα τέτοιες φωτογραφίες προέρχονταν αποκλειστικά από επαγγελματίες φωτορεπόρτερ, σήμερα, δυστυχικά, όλοι μας θα μπορούσαμε ως αυτόπτες μάρτυρες να αποτυπώσουμε ανάλογα συγκλονιστικά στιγμιότυπα, χρησιμοποιώντας απλώς το κινητό μας τηλέφωνο.

Αλλωστε, δεν είναι τυχαίο πως τα τελευταία χρόνια πολλαπλασιάζονται τα ντοκουμέντα που προέρχονται από α-

**Κίνητρο για τους ερασιτέχνες φωτογράφους δεν είναι η αμοιβή, αλλά η δημοσίευση σε γνωστό έντυπο.**

πλούς περαστικούς, τους «πολίτες-φωτορεπόρτερ» όπως τους αποκαλούν πολλοί. Στη βομβιστική επίθεση στο Λονδίνο το 2005, π. χ., δεν χρειάστηκαν περισσότερα από λίγα λεπτά πριν δεκάδες συγκλονιστικές εικόνες από τα κινητά τηλέφωνα πολλών επιβατών του μετρό αναρτηθούν στη δημοσιογραφική ιστοσελίδα της Yahoo!. Με τη διαφορά ότι, καθώς δεν προέρχονται από επαγγελματίες, δεν είναι και απαραίτητα αξιόπιστες: ίσως το πιο χαρακτηριστικό παράδειγμα είναι οι φωτογραφίες που δημοσιεύθηκαν σε γερμανικές, αυστραλιανές και καναδικές εφημερίδες μία ημέρα μετά το καταστροφικό τσουνάμι στην Ινδονησία και οι οποίες, μερικά 24ωρα αργότερα, αποδείχθηκε πως προέρχονταν από την υπερχειλίση ενός ποταμού στην Κίνα... Γι' αυτό και το τελευταίο διάστημα κερδι-



Όταν η κυβέρνηση της Περσίας απαγόρευσε στους δημοσιογράφους να καλύψουν τις διαδηλώσεις, οι περισσότερες από τις εικόνες που κυκλοφορούσαν διεθνώς προέρχονταν από Ιρανούς πολίτες.

ζουν συνεχώς έδαφος site τα οποία προορίζονται να διαδραματίσουν τον ρόλο του ενδιάμεσου κρίκου ανάμεσα στους «πολίτες-φωτορεπόρτερ» και στα δημοσιογραφικά δίκτυα, ελέγχοντας το οπτικό υλικό πριν αυτό χρησιμοποιηθεί σε πρωτοσέλιδα ή δελτία ειδήσεων. Λειτουργώντας ουσιαστικά σαν φωτογραφικά πρακτορεία για ερασιτέχνες, ιστότοποι σαν το City Journalist, το Demotix ή το Citizenside επιτρέπουν σε οποιονδήποτε πολίτη να «ανεβάσει» τις φωτογραφίες του, αναλαμβάνοντας εκείνοι να τις διοικηθούν στους μεγαλύτερους ειδησεογραφικούς ομίλους του κόσμου.

Οι ειδησεογραφικοί όμιλοι βεβαιώνονται πως αυτά τα ντοκουμέντα είναι όντως αυθεντικά, αφού κάθε ένα από αυτά τα «πρακτορεία για ερασιτέχνες φωτογράφους» χρησιμοποιεί ειδικές τεχνικές ώστε να πιστοποιήσει πως όχι μόνον οι εικόνες δημιουργήθηκαν την ημέρα και την ώρα που δηλώνει ο ιδιοκτήτης τους, αλλά και ότι δεν έχουν υ-

ποστεί ηλεκτρονική επεξεργασία. Μάλιστα, το λογισμικό που έχει αναπτύξει το Citizenside προσδιορίζει το μοντέλο της φωτογραφικής μηχανής που χρησιμοποιήθηκε, την αυθεντική ανάλυση των εικόνων, ενώ μπορεί να διασταυρώνει αυτόματα την ιντερνετική διεύθυνση από την οποία αναρτήθηκαν, με το γεωγραφικό σημείο όπου υποτίθεται ότι «τραβήχτηκαν». Όταν υπάρχουν υποψίες πως οι φωτογραφίες είναι πλαστές, τότε το λογισμικό ειδοποιεί αυτόματα τους υπεύθυνους του πρακτορείου, ώστε αυτοί να επικοινωνήσουν τηλεφωνικά με τον αποστολέα. Αυτές οι ασφαλιστικές δικλίδες φαίνεται να δικαιολογούν το γεγονός ότι εκατοντάδες εφημερίδες και τηλεοπτικοί σταθμοί χρησιμοποιούν τις συγκεκριμένες ιστοσελίδες για να αναζητήσουν φωτογραφικά στιγμιότυπα από αυτόπτες μάρτυρες σημαντικών ειδήσεων, παρ' όλο που καμία από αυτές τις υπηρεσίες δεν ξεπερνάει τα τρία χρόνια λειτουργίας. Έτσι, φωτογραφίες από το Demotix έχουν

γίνει εξώφυλλο στους New York Times, την El Pais και τον Guardian, ενώ στιγμιότυπα από χρήστες του Citizenside έχουν δημοσιευθεί στο γαλλικό περιοδικό Le Point, αλλά και στις επίσης γαλλικές εφημερίδες Liberation και Le Figaro. Παρ' όλο που σε όλες αυτές τις περιπτώσεις προβλέπεται αμοιβή γι' αυτόν που απαθανάτισε την εικόνα—και χρηματική προμήθεια για το πρακτορείο, στην οποία βασίζονται τα έσοδά του—πολύ σπάνια αυτό το ποσό ξεπερνάει μία υποτυπώδη αποζημίωση. Αντίθετα, φαίνεται πως το κίνητρο για όσους «πολίτες φωτορεπόρτερ» αναρτούν τις εικόνες τους σε αυτά τα site είναι πως με αυτόν τον τρόπο αυξάνουν τις πιθανότητες να βρουν πρόσβαση σε κάποιο έντυπο ευρείας κυκλοφορίας ή σε κάποιο τηλεοπτικό σταθμό υψηλής τηλεθέασης. Κίνητρο που, όπως όλα δείχνουν, είναι αρκετό: ήδη το Citizenside αριθμεί 35.000 μέλη, κυρίως από γαλλόφωνα κράτη, τη στιγμή που το Demotix χρησιμοποιούν 5.600 ερασιτέχνες από 120 χώρες.

## ΣΗΜΕΡΑ GADGETS

### GRACE Σούπερ ποδήλατο



Το E-Bike της εταιρείας Grace είναι από τα πιο ελαφριά ηλεκτρικά ποδήλατα που έχουν κυκλοφορήσει ποτέ, αφού ο σκελετός του έχει φτιαχτεί από υλικά τα οποία χρησιμοποιούνται στην κατασκευή των αεροσκαφών Eurofighter και αγωνιστικών αυτοκινήτων της Formula 1. Γι' αυτό και το συγκεκριμένο μοντέλο έχει τελική ταχύτητα που φτάνει τα 65 χλμ./ώρα, ενώ μία μόλις ώρα φόρτισης είναι αρκετή ώστε ο ηλεκτροκινητήρας του να καλύψει έως και 50 χιλιόμετρα.

### NIKON Φωτογραφίες σε σκοτάδι



Η D3S φωτογραφική μηχανή της Nikon, τεχνολογίας DSLR και ανάλυσης 12 megapixel, μπορεί να φωτογραφίζει σχεδόν και σε απόλυτο σκοτάδι, αφού έχει φωτοευαισθησία που φτάνει τα 102.400 ISO. Έτσι, όπως υποστηρίζει η ιαπωνική εταιρεία, δεν θα πρέπει να απορρήσετε αν στα στιγμιότυπά σας δείτε λεπτομέρειες που δεν μπορούσατε να διακρίνετε με γυμνό μάτι.

τεύχος Νοεμβρίου

# MAN & 4ΤΡΟΧΟΙ

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ ΣΤΑ ΑΔΥΤΑ ΤΟΥ ΑΠΟΕΛ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΑΓΩΝΑ ΤΟΥ CH. LEAGUE**

**TAKE OFF ΓΙΑ €645.000.000**  
Συγκρινόμε το νέο αεροπλάνο ΛΑΡΝΑΚΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

**NICOLA SARKOZY Ο ΠΛΑΣΙΕ, Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΠΛΙΑΤΣΙΚΟ**

**ΜΟΝΟ ΣΤΟ MAN ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**

**ΔΩΡΟ**  
ΕΥΧΡΗΣΤΗ ΤΣΑΝΤΑ ΣΕ 2 ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥΣ

**ΜΑΖΙ ΟΙ 4ΤΡΟΧΟΙ ΟΔΗΓΟΥΜΕ ΤΗ ΝΕΑ ΒΑΒΑΡΙΚΗ ΠΡΟΚΛΗΣΗ BMW-5 GT**

**ΔΥΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΜΟΝΟ €4.50**

**ΑΝΤΡΙΚΟ ΠΡΟΝΟΜΙΟ**

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

**ΠΛΑΣΤΑ ΔΟΧΕΙΑ ΜΕΛΑΝΗΣ ΚΑΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΑΞΙΟΠΙΣΤΙΑ**

**ΑΥΤΗ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΙ Η ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΣΑΣ.**

Η χρήση πλαστών δοχείων μελάνης επηρεάζει αρνητικά την εικόνα της επιχείρησής σας. Εκτός από μέτρια ποιότητα εκτύπωσης, η χρήση πλαστών δοχείων μελάνης θέτει σε κίνδυνο την λειτουργικότητα του εκτυπωτή σας.

Ωστόσο, μπορείτε εύκολα να διακρίνετε τα πλαστά δοχεία μελάνης. Όταν αγοράζετε ένα δοχείο, απλά:

- Ελέγξτε την κατάσταση της συσκευασίας, προσέχοντας αν έχει ανοιχτεί ή αλλοιωθεί
- Ελέγξτε αν η επίστρωση ασφαλείας είναι άθικτη (όπου υπάρχει)
- Επιλέξτε για τις αγορές σας τους επίσημους προμηθευτές της HP
- Προσέξτε τις ασυνήθιστα χαμηλές τιμές

Εκφραστείτε καλύτερα με αυθεντικά HP αναλώσιμα.

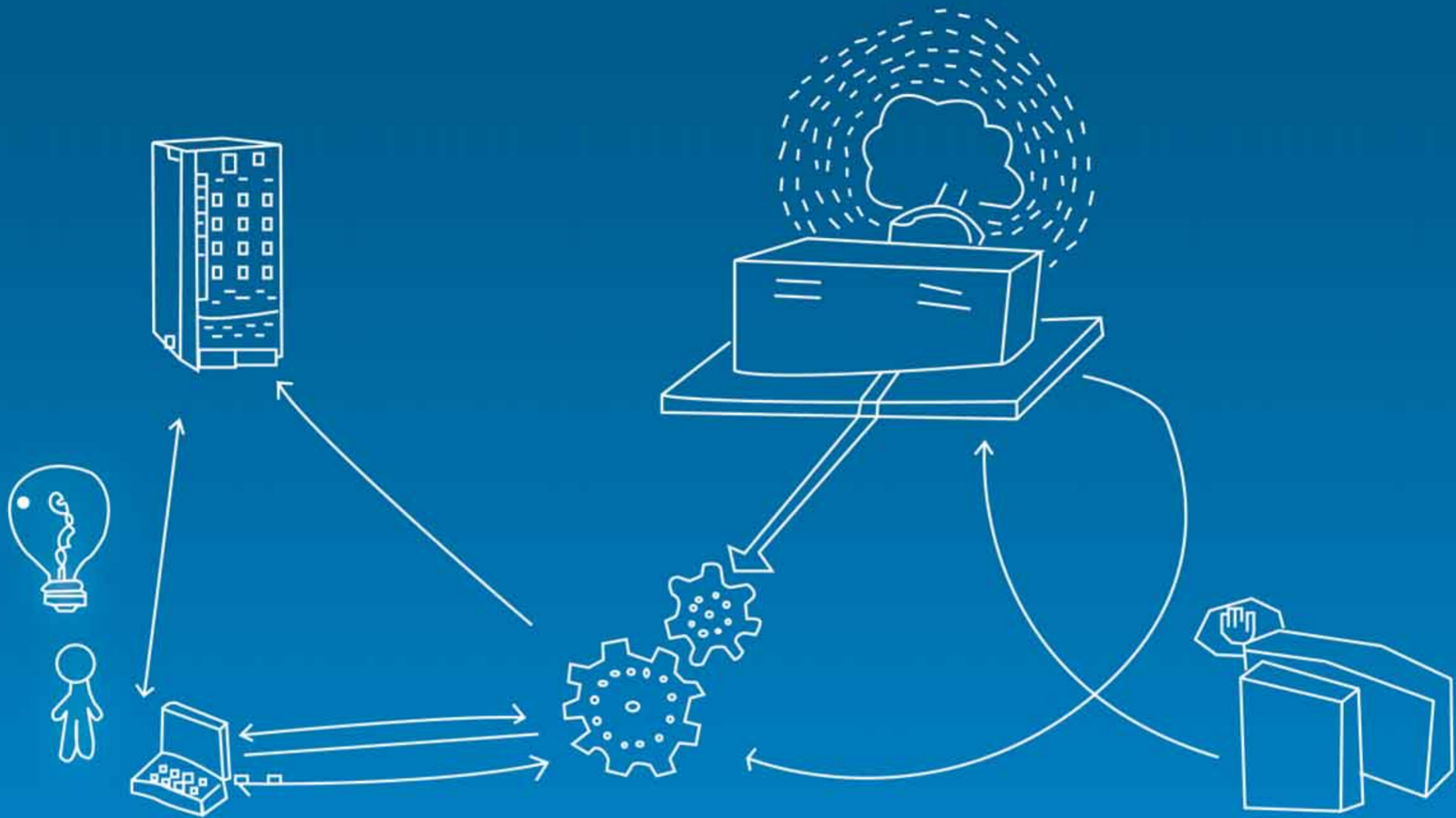
Για περισσότερες πληροφορίες, καλέστε τον αριθμό 22330594 ή στείλτε email στη διεύθυνση [info@sanvaneco.com](mailto:info@sanvaneco.com)

**SAN VANECO - COMPUTER SUPPLIES**  
Λεωφόρος Μακαρίου 21, Αγλανιτά, 2107, Λεωκωσία  
Τηλ.: 22330594, Φαξ.: 22333260,  
e-mail: [info@sanvaneco.com](mailto:info@sanvaneco.com), Web: [www.sanvaneco.com](http://www.sanvaneco.com)  
**ALL IN ONE COMPANY computer supplies**

2009 Preferred Partner

25 ΧΡΟΝΙΑ ΜΑΖΙ

© Copyright 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η HP δέχεται τη διατύπωση της προς τους πλάτες της και υπερασπίζεται με κάθε τρόπο την εμπιστοσύνη που δείχνουν στην ποιότητα και στην αξιοπιστία των προϊόντων της. Για να αναφέρετε κάποια πρόβλημα ή βραχυπρόθεσμα, στείλτε email στη διεύθυνση [email.support@hp.com](mailto:email.support@hp.com)



## DEMAND MORE JUNIPER NETWORKS DELIVERS

Cut your overall network costs by as much as 6 times. Hardware solutions from Juniper Networks work with any application and its open operating system works on any platform.

GCC, the sole Juniper Networks J-Partner in Cyprus, will help you get the most from Juniper networking and security solutions, whether for a small enterprise or the largest, global IP backbone.

Juniper Networks is revolutionizing the economics of today's global information exchange with purpose-built, high-performance products that enable customers to support a broad range of services and applications.

- Juniper Networks Routing Portfolio
- EX Series Ethernet Switches
- Integrated Firewall and VPN Solutions
- SSL VPN Appliances
- IDP Appliances
- Application Acceleration Platforms
- JUNOS Software
- Identity and Policy Control Solutions

**CHOICE + FLEXIBILITY. INCREASED VALUE. INTEGRATED SECURITY.**

FOR FURTHER INFORMATION VISIT OUR WEBSITE OR FEEL FREE TO CONTACT US:  
Tel: (+357) 22206222 / Fax: (+357) 22313988 / email: info@gcc.com.cy



**GCC**  
Computers Ltd  
[www.gcc.com.cy](http://www.gcc.com.cy)









- CUSTODY INNOVATION AWARD**
- QUALITY RECOGNITION AWARD**
- BANK OF THE YEAR**
- STRAIGHT-THROUGH PROCESSING (STP) EXCELLENCE AWARD**
- BEST BANKING AWARDS**
- BEST PRIVATE BANK IN CYPRUS**
- BEST INVESTMENT SERVICES PROVIDER**
- BEST SUB CUSTODIAN BANK IN CYPRUS**
- BEST INTERNET BANK, CONSUMER BANK IN CYPRUS**



**9 διακρίσεις σε μια χρονιά!  
9 ακόμη λόγοι για να νιώθετε  
περήφανοι για την τράπεζά σας.**

Κάθε κορυφαία διάκριση μας γεμίζει περηφάνεια. Είμαστε βέβαιοι ότι το ίδιο νιώθετε κι εσείς για την τράπεζά σας. Γιατί πάνω απ' όλα ξέρετε ότι αυτές οι διακρίσεις αφορούν τη δική σας ποιοτική εξυπηρέτηση. Η Marfin Laiki Bank σας ευχαριστεί για την εμπιστοσύνη σας και υπόσχεται να συνεχίσει να προσφέρει τις πιο βραβευμένες τραπεζικές υπηρεσίες στην Κύπρο.

- "Bank of the Year 2008", The Banker (Financial Times)
- "Best Banking Awards 2009", World Finance
- "Best Investment Services Provider, Cyprus 2008", World Finance of Reuters
- "Straight-Through Processing (STP) Excellence Award", Deutsche Bank (Euros & Dollars)
- "Quality Recognition Award 2008 (Correspondent Bank)", JP Morgan
- "Best Private Bank in Cyprus" 2008, Euromoney
- "Custody Innovation Award" 2008, Money Markets Magazine
- "Best Sub Custodian Bank in Cyprus" 2009, Global Finance
- "Best Internet Bank, Consumer Bank in Cyprus", Global Finance



# Διπτές τάσεις στο λιανικό ένδυσης-υπόδησης

Ενόψει χριστουγεννιάτικης περιόδου τα περισσότερα καταστήματα σημειώνουν απώλειες σε αντίθεση με τα μαγαζιά πολυτελείας

Του **ΑΝΔΡΕΑ ΚΩΣΤΟΥΡΗ**

Ένα μήνα πριν τις γιορτές των Χριστουγέννων, η αγορά βρίσκεται στην αναζήτηση λύσεων που θα φέρουν κόσμο στα καταστήματα ένδυσης και υπόδησης, καθώς μέχρι στιγμής η εμπορική κίνηση είναι απογοητευτική. Οι πλείστοι εκπρόσωποι καταστημάτων δηλώνουν ότι οι καταναλωτές είναι κουμπωμένοι και δεν προβαίνουν εύκολα σε αγορές όπως παλαιότερα. Οι επιχειρήσεις που απευθύνονται στις μεγάλες μάζες του καταναλωτικού κοινού κάνουν λόγο για μια από τις χειρότερες χρονιές από την άποψη της εμπορικής κίνησης, την ίδια ώρα που καταστήματα πολυτελείας σημειώνουν ακριβώς το αντίθετο, λένε δηλαδή πως παρατηρούν αύξηση στις πωλήσεις τους. Εκπρόσωποι συνδέσμων μικρομεσαίων επιχειρήσεων υποστηρίζουν πως οι νόμοι που δεν τηρούνται σχετικά με τις προσφορές και τις εκπτώσεις, σε συνδυασμό με την κακή εικόνα της αγοράς, οδηγούν πολλές επιχειρήσεις στο λουκέτο.

## Μείωση 10%

Ο Κούλλης Αρτέμης, διευθυντικό στέλεχος του ομίλου Voici La Mode, στον οποίο ανήκουν τα έξι καταστήματα Marks & Spencer στη Λευκωσία και τα καταστήματα Celio, αναφέρει πως η αγορά φέτος είναι πολύ μούδιασμένη, αποδίδοντας την εν λόγω κατάσταση στην παγκόσμια οικονομική κρίση. Πέραν των διεθνών οικονομικών συγκυριών, ο κ. Αρτέμης δηλώνει πως υπάρχουν και πραγματικοί λόγοι που επηρεάζουν το καταναλωτικό κοινό της Κύπρου, αφού η ανεργία είναι αυξημένη, την ίδια ώρα που γίνεται συγκράτηση μισθών. Στον όμιλο Voici La Mode, εξάλλου, θεωρούν πως η σημερινή οικονομική συγκυρία, αλλά και οι συνθήκες στην εγχώρια αγορά, είναι μια καλή ευκαιρία για καλύτερη οργάνωση και ανασυγκρότηση. Συγκεκριμένα, ο κ. Αρτέμης αναφέρει πως την ίδια ώρα που άλλοι απέλυναν κόσμο, στην εταιρεία έκαναν εκπαίδευση. «Οι σπασμοδικές κινήσεις δεν είναι καλός σύμβουλος σε δύσκολες περιόδους, όπως αυτή που ζούμε φέτος, με μείωση γύρω στο 10%», αναφέρει ο Κούλλης Αρτέμης, προβλέποντας παράλληλα ότι η οικονομική κρίση στην Κύπρο θα ξεπεραστεί μετά το 2010. Όσον αφορά τις επικείμενες εβδομάδες, αναμένονται με κάποιο τόνο αισιοδοξίας από την εταιρεία, με το σκεπτικό πως ο κόσμος θα κάνει κάποιες αγορές, ενώ έρχεται και ο 13ος μισθός.

Η Έλενα Παπαγεωργιάδου, διευθύντρια μάρκετινγκ των καταστημάτων DEBENHAMS, σημειώνει πως υπάρχει σημαντική μείωση στην εμπορική κίνηση, που αγιάζει ή και ξεπερνά το 10%. Ωστόσο, η κ. Παπαγεωργιάδου βλέπει με αισιόδοχο μάτι την επικείμενη χριστουγεννιά-



Η εμπορική κίνηση στους δρόμους είναι μειωμένη, δηλώνουν τόσο οι ιδιοκτήτες μικρών επιχειρήσεων ειδών ένδυσης και υπόδησης, όσο και εκπρόσωποι πολυκαταστημάτων και αλυσίδων καταστημάτων ρουχισμού.

## Μικρομεσαίες επιχειρήσεις απειλούνται με κλείσιμο λόγω επιφυλακτικότητας του κοινού και του σκληρού ανταγωνισμού

Τις τελευταίες, κατά την οποία αναμένει το εμπορικό ενδιαφέρον του κοινού να αυξηθεί σημαντικά. Ο κόσμος είναι επιφυλακτικός, δηλώνουν στον όμιλο, και τα καταστήματα της εταιρείας θα κάνουν τις απαραίτητες κινήσεις, όπως εκπτώσεις και καλές προσφορές, προκειμένου να προσελκύσουν το ενδιαφέρον των καταναλωτών. Τα δέκα καταστήματα της αλυσίδας DEBENHAMS στην Κύπρο, που εξυπηρετούν γύρω στις 77 χιλιάδες καταναλωτές μηνιαίως, θα προχωρήσουν σε προσφορές και μετά την περίοδο εκπτώσεων του Ιανουαρίου, σε μια προσπάθεια να αναθερμάνουν το ενδιαφέρον με

κοινού για αγορές, αλλά και να επιμυκύνουν τη θερμή αγοραστική περίοδο μετά τις γιορτές.

## Λουκέτο

Ο γενικός γραμματέας της Γενικής Συνομοσπονδίας Παγκυπριών Οργανώσεων Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστημαρχών (Γ.Σ.ΠΟΒΕΚ), Στέφανος Κουρσάρης, μιλώντας στην «Κ», εμφανίστηκε σαφώς απογοητευμένος από τη φετινή εμπορική κίνηση, αποδίδοντας την κακή εικόνα της αγοράς σε δύο βασικούς λόγους: Ο πρώτος αφορά την ψυχολογία των καταναλωτών που έχει διαμορφωθεί δυσμενώς απέναντι στην αγορά λόγω των παγκόσμιων οικονομικών δεσμεύσεων. Κατά δεύτερο λόγο, ο κ. Κουρσάρης εντοπίζει προβλήματα οικονομικής φύσης που αντιμετωπίζουν πολλοί Κύπριοι ή που βλέπουν να έρχονται, με αποτέλεσμα να είναι πολύ επιφυλακτικοί στις αγορές τους. «Ο κόσμος περιορίζεται σε σχέση με το εμπορικό του ενδιαφέρον με

αποτέλεσμα πολλές μικρομεσαίες επιχειρήσεις να αντιμετωπίζουν σοβαρό πρόβλημα επιβιώσης», αναφέρει ο γενικός γραμματέας της Γ.Σ.ΠΟΒΕΚ. Εξάλλου, ο κ. Κουρσάρης αναφέρει πως η χριστουγεννιάτικη περίοδος καλύπτει ένα μεγάλο μέρος του ετήσιου τζίρου πολλών μικρομεσαίων επιχειρήσεων, έτσι η φετινή κακή χρονιά θα επηρεάσει δραστικά πολλές εταιρείες. Φυσικά, ο Στέφανος Κουρσάρης κάνει έκκληση στο καταναλωτικό κοινό να πάει στην αγορά για φθηνά, αφού φέτος υπάρχει μεγάλη προσφορά προϊόντων, τα οποία μάλιστα προσφέρονται σε καλύτερες τιμές σε σχέση με πέρσι, βάσει ερευνών που έχουν γίνει για το συγκεκριμένο ζήτημα. Μιλώντας για τις προσφορές και τις εκπτώσεις στις οποίες προχωρούν μεγάλα πολυκαταστήματα και υπεραγορές, ο γενικός γραμματέας της Γ.Σ.ΠΟΒΕΚ δηλώνει απερίφραστα: «Παρανομούν αυτοί που κάνουν προσφορές εκτός της ορισμένης περιόδου εκπτώσεων και παραπλανούν τους καταναλωτές με σκοπό φυσικά το κέρδος».

Ο πρόεδρος του Παγκύπριου Συνδέσμου Ένδυσης & Υπόδησης, Λάκκος Ζωίδης, ερωτηθείς εάν η εμπορική κίνηση είναι αυξημένη ενόψει Χριστουγέννων, απαντά: «Φέτος δεν ακολουθείται η λογική στην αγορά, το ενδιαφέρον του κόσμου είναι πολύ μειωμένο και η μείωση στις πωλήσεις των καταστημάτων που είναι μέλη μας είναι κάτι περισσότερο από αισθητό». Ο κ. Ζωίδης αναφέρει πως στη φετινή δύσκολη χρονιά οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις θα έπρεπε να τύχουν στήριξης από το κράτος, με στοχευμένες κινήσεις, όπως η βοήθεια για εξασφάλιση χαμηλότοκων δανείων. Ο πρόεδρος του Συνδέσμου αναφέρει πως πολλές επιχειρήσεις του κλάδου αντιμετωπίζουν πρόβλημα βιωσιμότητας, ενώ υπάρχουν ακόμη και περιπτώσεις επιχειρήσεων που έχουν κλείσει.

Εξάλλου, ο κ. Ζωίδης κατηγορεί τα πολυκαταστήματα πως χαλούν την καλή εικόνα της αγοράς με τις προσφορές και τις εκπτώσεις που κάνουν σε περιόδους που δεν επιτρέπονται αυτές οι ενέργειες, τονίζοντας πως οι μικρές επιχειρήσεις θα κλείσουν με την πάροδο του χρόνου, μη μπορώντας να αντέξουν αυτή την κατάσταση. Ο πρόεδρος του Παγκύπριου Συνδέσμου Ένδυσης & Υπόδησης τονίζει ότι, για να διασφαλιστεί το μέλλον των μικρομεσαίων επιχειρήσεων του κλάδου, θα πρέπει να υπάρχουν και οι απαραίτητες προϋποθέσεις στην αγορά. Θεωρεί αδιανόητο αυτό που συμβαίνει στην Κύπρο, δηλαδή η δημιουργία όλο και περισσότερων χώρων που μετατρέπονται σε καταστήματα. «Αυτό οδηγεί στην αύξηση των υποψήφιων αποτυχημένων επιχειρήσεων», δηλώνει χαρακτηριστικά ο Στέφανος Ζωίδης.

## Τρίβουν τα χέρια τους

Σε αντίθεση με τους μικρομεσαίους και τα καταστήματα που απευθύνονται στο ευρύ κοινό, εκπρόσωποι από καταστήματα ρουχισμού πολυτελείας εμφανίζονται πολύ ικανοποιημένοι από την εμπορική κίνηση, αναφέροντας μάλιστα πως παρατηρούν αύξηση στις πωλήσεις τους. Αναφέρουν χαρακτηριστικά πως το κοινό στο οποίο απευθύνονται τα προσφερόμενα προϊόντα τους είναι συγκεκριμένο αλλά και σταθερό. Πολλοί, μάλιστα, τονίζουν πως έχουν γίνει για το συγκεκριμένο ζήτημα. Μιλώντας για τις προσφορές και τις εκπτώσεις στις οποίες προχωρούν σε περικοπές κονδυλίων. Ο διευθυντής πωλήσεων των καταστημάτων Versace στην Κύπρο, Σπύρος Σαλούστρης, δηλώνει πως η αγορά κάνει αναγνωριστικά βήματα μέχρι στιγμής αυτή τη χρονιά και ενόψει Χριστουγέννων. Ωστόσο, σημειώνει ότι για τα Versace παρατηρείται αυξημένη προσέλευση καταναλωτών στα καταστήματά τους, καθώς και αύξηση του τζίρου. Συγκεκριμένα ο κ. Σαλούστρης αναφέρει πως υπάρχει αύξηση το 2009 σε σχέση με το 2008 της τάξης του 15% με 20%. Είναι χαρακτηριστικό, πάντως, πως από το κατάστημα Versace εξυπηρετούνται μηνιαίως γύρω στα 80 άτομα, ενώ πολλοί από τους συγκεκριμένους καταναλωτές είναι τακτικοί πελάτες του καταστήματος.

Εκπρόσωπος από το κατάστημα Dolce & Gabbana αναφέρει πως, αν και το κατάστημα στη Λευκωσία έχει λειτουργήσει μόλις πέραν τον Δεκέμβριο, φέτος η χρονιά θα είναι σαφώς βελτιωμένη, αφού ο κόσμος πλέον ξέρει πως το κατάστημα υπάρχει. Πέραν αυτού, στο κατάστημα θεωρούν πως οι τιμές των προϊόντων της φίρμας Dolce & Gabbana δεν διατίθενται σε απαγορευτικές τιμές, οπότε και κάποιος που δεν έχει τεράστιο μηνιαίο εισόδημα μπορεί να είναι πελάτης του καταστήματος. Το κατάστημα επισκέπτονται μηνιαίως πέραν των 500 ατόμων, ενώ η χριστουγεννιάτικη περίοδος παρουσιάζεται ως μια πρώτη τάξεως ευκαιρία για αύξηση στις πωλήσεις και αναθερμάνση του εμπορικού ενδιαφέροντος των καταναλωτών. Εξάλλου, στα Dolce & Gabbana είναι τόσο ικανοποιημένοι από τον ένα χρόνο λειτουργίας του καταστήματος που κάνουν σκέψεις για άνοιγμα κι άλλων καταστημάτων στη Λευκωσία, την οποία θεωρούν πολύ υγιή και φυσικά συμφέρουσα αγορά.



**21:15 Μπάτσο Αγάπη μου**



**MEGA CINEMA**



**22:00 The Mask of Zorro**



**ΠΕΜΠΤΗ**

NEO ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 09 | 10

**ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΓΙΝΕΤΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ!  
30 ΤΑΛΕΝΤΑ ΣΤΟ ΧΟΡΟ ΚΑΙ  
ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΚΥΝΗΓΟΥΝ ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ!**



**GET ON STAGE LIVE**



**GET ON STAGE LIVE**

Τα ψέματα τελείωσαν... Το **MEGA SHOW** ξεκινάει!  
**Massino, Μεταξόπουλος, Σάββα** και **Χριστοδουλίδου**  
αντιμέτωποι με τα ταλέντα της Κύπρου στο χορό και το τραγούδι!  
Παρουσιάζουν: **Κατερίνα Αγαπητού** και **Μιχάλης Σοφοκλέους**

**Κάθε Κυριακή στις 21:00**














ΚΥΠΡΟΣ (ΧΑΚ) - ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

Table with columns: ΚΛΕΙΣΙΜΟ 20/11, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑ-ΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟ-ΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table with columns: ΚΛΕΙΣΙΜΟ 20/11, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑ-ΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟ-ΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table with columns: ΚΛΕΙΣΙΜΟ 20/11, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑ-ΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟ-ΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Οι μεγαλύτερες μεταβολές της εβδομάδας. Summary table showing top gains and losses.

GLOBAL CAPITAL Global Capital Securities and Financial Services Limited. Contact information and services.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟ - ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

Table with columns: ΚΛΕΙΣΙΜΟ 20/11, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑ-ΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟ-ΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table with columns: ΚΛΕΙΣΙΜΟ 20/11, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑ-ΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟ-ΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Table with columns: ΚΛΕΙΣΙΜΟ 20/11, ΤΙΜΗ ΠΡΟΗΓ. ΕΒΔ., ΔΙΑΦ. ΕΒΔ., ΜΕΤΑ-ΒΟΛΗ %, ΧΡΕΟΓΡΑΦΑ, ΚΕΦΑΛΑΙΟ-ΠΟΙΗΣΗ. Lists various companies and their stock performance.

Οι μεγαλύτερες μεταβολές της εβδομάδας 01/11/09 - 20/11/09. Summary table showing top gains and losses.

ALPHATRUST ALPHA TRUST ASSET MANAGEMENT. Contact information and services.

Delta - SkyTeam θέλουν την JAL στη συμμαχία
Τη χρηματοδοτούν με 1,2 δισ. δολ. ώστε να αφήσει την OneWorld - Η απάντηση σε δύο μήνες



Σύμφωνα με στελέχος της American Airlines, η συμμαχία OneWorld παρέχει στη JAL 500 εκατ. δολ. ετήσιων εσοδών και είναι διατεθειμένη να προσθέσει αλλά 100 εκατ. σε περίπτωση που οι δύο εταιρείες αποκτήσουν αντιμονοπωλιακή αυξήσια στο πλαίσιο των συζητήσεων για «ανοιχτούς ουρανούς» μεταξύ Ιαπωνίας και ΗΠΑ.

Αντί του ενός δισ. δολαρίων χρηματοδότηση προσφέρουν στην προβληματική ιαπωνική αεροπορική εταιρεία Japan Airlines (JAL) η αεροπορική Delta και η συμμαχία της SkyTeam, ώστε να αφήσει τη OneWorld και να συμμετάσχει στη δική του αεροπορική συμμαχία. Οπως διαμήνυσε χθες, η ιαπωνική εταιρεία θέλει περιθώριο δύο μηνών για να απαντήσει. Η προσφορά της Delta περιλαμβάνει 500 εκατ. δολάρια για την αγορά μετοχών της JAL, 300 εκατ. δολάρια για την κάλυψη των βραχυπρόθεσμων απωλειών πωλήσεων που θα

μπορούσαν να προκληθούν από την αποχώρηση της από τη συμμαχία OneWorld, 200 εκατ. δολάρια για χρηματοδότηση με εξασφαλιστεί ενεργητικού, καθώς και 20 εκατ. για την κάλυψη των εξόδων αλλαγής συμμαχικών. Η Japan Airlines θα επικεντρωθεί αρχικά στη συνεργασία της με τον Οργανισμό Εξυγίανσης Επιχειρήσεων της χώρας (ΕΠΙΕ) με σκοπό τη βελτίωση της οικονομικής της κατάστασης, δήλωσε ο αντιπρόεδρος της εταιρείας σε θέματα βιομηχανίας, Σούτα Σαίτο. «Μόλις επιτευχθεί η συμφωνία, τότε θα α-

ποφασίσουμε αν θα παραμείνουμε ή αν θα αποχωρήσουμε από την SkyTeam». Την προηγούμενη εβδομάδα, ο πρόεδρος της JAL, Χαρούκα Νισιμάτσου, ανέφερε ότι η εταιρεία του σκοπεύει να συνάψει κάποια συμμαχία με έναν ξένο αερομεταφορέα μέχρι το τέλος του έτους. Εν τω μεταξύ, η American Airlines (AA), που αποτελεί μέλος της συμμαχίας OneWorld, επιδιώκει και αυτή να συνεργαστεί με τη JAL, στοχεύοντας στα προσδοκώμενα ασιατικά δικαιώματα κρονοθυρίδων προσηγίωσης (landing slot) που κατέχει η ιαπωνική εταιρεία. Σύμφωνα με στελέχος της AA, η συμμαχία OneWorld παρέχει στη JAL 500 εκατ. δολάρια ετήσιων εσοδών και είναι διατεθειμένη να προσθέσει αλλά 100 εκατ. σε περίπτωση που οι δύο εταιρείες αποκτήσουν αντιμονοπωλιακή αυξήσια, στο πλαίσιο των συζητήσεων για «ανοιχτούς ουρανούς» μεταξύ Ιαπωνίας και ΗΠΑ. «Σε περίπτωση παραμονής της JAL στη OneWorld, ο κίνδυνος της εταιρείας είναι πολύ μικρός, σε αντίθεση με την ένταξη της στη

SkyTeam, όπου και θα αντιμετωπίσει τεράστιους κινδύνους», δήλωσε ο αντιπρόεδρος της AA για την Ασία και τον Ειρηνικό, Τέο Παναγιωτούλιας. Εκτός αυτού, συμπλήρωσε ότι μια ενδεχόμενη ένταξη στη SkyTeam όχι μόνο θα δημιουργήσει αρθρομιατικούς κινδύνους, με την Delta και την JAL να αντιπροσωπεύουν πάνω από το 60% της αγοράς ΗΠΑ - Ιαπωνίας, αλλά θα έθετε σε κίνδυνο τη θέση του Τόκιο ως διεθνούς κόμβου στην περιοχή Ασίας - Ειρηνικού, δεδομένου ότι η συμμαχία της SkyTeam περιλαμβάνει την Κορέα».

(Πηγή: Reuters)

ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Table with columns: New York/Νέα Υόρκη, Εταιρεία, Πριν από το κλείσιμο, Πη/να, and a list of various companies like IBM, Microsoft, and Google.

Table with columns: London/Λονδίνο, ΣΙ GROUP, ANGLo AMERICAN, etc., and a list of companies.

Table with columns: Zurich/Ζυρίχη, ABELDIN, AEGION, etc., and a list of companies.

Table with columns: Milano/Μιλάνο, BMPS, BULGARI, etc., and a list of companies.

Table with columns: Paris/Παρίσι, ACCOR, AIR LIQUIDE, etc., and a list of companies.

Table with columns: Tokyo/Τόκιο, AJINOMOTO, ASAHI BREWERIES, etc., and a list of companies.

Table with columns: Frankfurt/Φρανκφούρτη, ADIDAS AG, ALLIANZ SE, etc., and a list of companies.

Table with columns: Madrid/Μαδρίτη, ABERTIS, ACCIONA SA, etc., and a list of companies.

Table with columns: Amsterdam/Αμστερνταν, AEGION, AEROFLOT HOLDING, etc., and a list of companies.

ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ



ΑΓΟΡΑ ΜΕΤΑΛΛΩΝ

Table with columns: Bullion Markets, Χρυσός/Gold, Πάτινα/Platinum, and various metal prices.

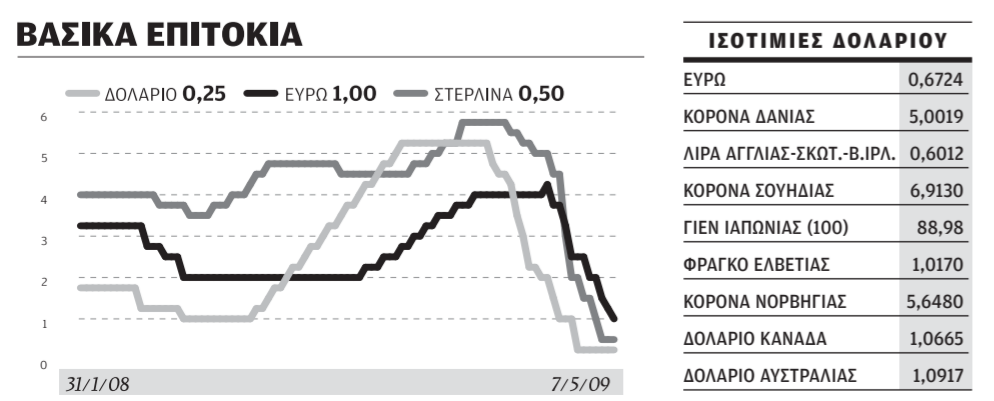
ΒΑΣΙΚΑ/LONDON METAL EXCHANGE

Table with columns: Χαλκός/Copper, Αλουμίνιο/Aluminium, Νικέλιο/Nickel, etc.

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ

Table with columns: ΗΜΕΡΗΣΙΕΣ (SPOT) ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ, ΗΠΑ, ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, ΙΑΠΩΝΙΑ, ΑΓΓΛΙΑ, and various market data.

Η τιμή spot είναι η τιμή που είχε το νόμισμα χθες στις 17.00 ώρα Ελλάδος. Πηγή: HSBC Bank plc Για να υπολογισθούν οι προθεσμιακές τιμές για 1 μήνα, 3 μήνες και 12 μήνες, προσθέτουμε (ή αφαιρούμε αν έχει αρνητικό πρόσημο (-)) στις τιμές spot τα αντίστοιχα ψιφία.



ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ

Table with columns: ΣΕ ΟΡΟΥΣ ΕΥΡΩ, Δολάριο ΗΠΑ, Κορόνα Δανίας, etc.

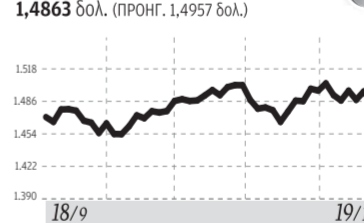
ΕΙΔΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΡΑΠΕΖΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Table with columns: ΔΠνήρια Ιορδανίας, Φοιρίνη Ουγγαρίας, ΔΠνήρια Μπαρκενί, etc.

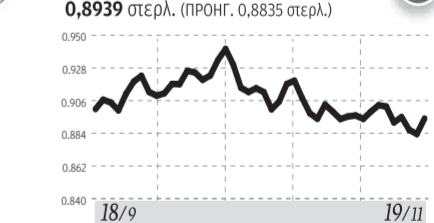
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

ΙΣΟΤΙΜΙΕΣ ΕΥΡΩ

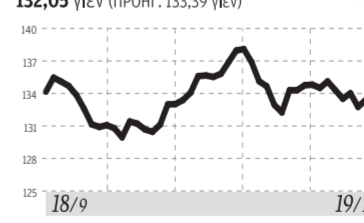
ΔΟΛΑΡΙΟ



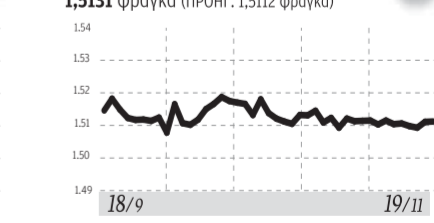
ΣΤΕΡΛΙΝΑ



ΓΙΕΝ

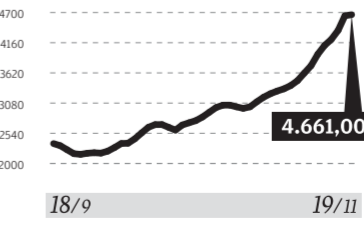


ΕΛΒΕΤΙΚΟ ΦΡΑΓΚΟ

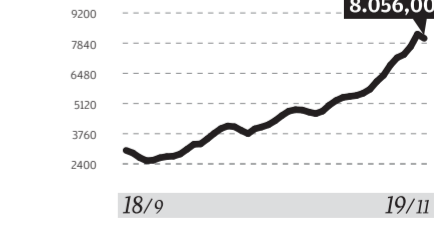


ΔΕΙΚΤΕΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

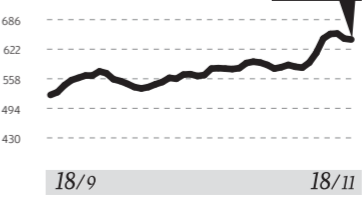
Baltic Dry Index



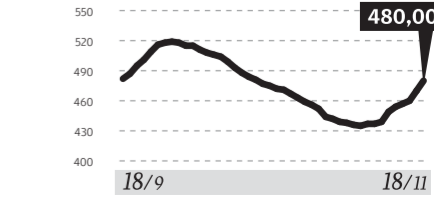
Baltic Capesize Index



Baltic Dirty Oil Index



Baltic Clean Oil Index



ΙΣΟΤΙΜΙΕΣ ΔΟΛΑΡΙΟΥ

Table with columns: ΕΥΡΩ, ΚΟΡΩΝΑ ΔΑΝΙΑΣ, ΛΙΡΑ ΑΓΓΛΙΑΣ-ΣΚΩΤΙΑΣ-Β. ΙΡΛ., etc.

ΙΣΟΤΙΜΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΦΠΑ

Table with columns: Δολάριο ΗΠΑ, Κορόνα Δανίας, Λίρα Σουηδίας, etc.

ΧΡΥΣΗ ΛΙΡΑ

Αγορά: Παλαιός κοπής (Βικτωρίας, Εδουάρδου, Γεωργίου) 173,46 ευρώ. Παλαιός κοπής (Ελισάβετ 1973 και προγενέστερα) 173,46 ευρώ. Νέας κοπής (Ελισάβετ 1974 και μεταγενέστερα) 173,46 ευρώ. Πώληση: Ελισάβετ νέας κοπής 208,01 ευρώ.

